EDITION FINALE

LE SOLEIL

Le quotidien ayant le plus fort tirage dans la ville et le district de Québec

60e ANNEE — No 205 EDITION QUOTIDIENNE QUEBEC, SAMEDI 30 AOUT 1941 TIRAGE CERTIFIE PAR L'A. B. C. PRIX : TROIS CENTINS

La marée
AUJOURD'HUI: 12.24 p.m.
DEMAIN:
1 h. a.m. — 1.12 p.m.

15,000 Boches sont tués dans un combat

Benito Mussolini devient le pilote d'Adolf Hitler

Pendant une rencontre que les 2 chefs de l'Axe ont eue sur le front de Russie, Mussolini pilote l'avion de Hitler — La longue durée de la guerre inquiète les deux dictateurs.

(Par Richard-G. Massock, de la Presse Associée)

Rome, 30. — (P.A.) — Mussolini pilota le gros avion d'Hitler au retour d'un des secteurs du front russo-allemand que les deux dictateurs ont visités au cours d'une rencontre de plusieurs jours, disent les longues dépêches que les correspondants italiens envoyaient du front hier soir.

Les correspondants disent qu'Hitler et Mussolini ont eu de longs entretiens seuls dans une grande tente. Ils étaient escortés par des autos blindées et des canons de D.C.A. sur camions pendant leurs visites au front et ils mangeaient de la soupe et du pain noir avec les soldats.

Parfois ils restaient seuls des heures mais ils ont discuté aussi en compagnie de leurs états-majors "tous les problèmes intéressant les nations alliées en ce moment et pour l'avenir immédiat", rapporte l'agence d'information et de propagande italienne Stéfani.

Au cours d'une de leurs dernières visites au front ils durent passer sur des routes où les pneus s'enfonçaient profondément dans une boue noire. L'automobile n'avançait qu'avec la plus grande difficulté et il leur fallait souvent descendre pour permettre aux soldats de dégager la voiture.

(Suite à la page 23, 4e col.)

Les soldats américains défilent devant Churchill en Islande

● Le premier ministre Winston Churchill donne le salut durant une revue des troupes des Etats-Unis en devoir en Islande. Cette photo a été prise au cours de l'arrêt de Churchill dans ce pays, à son retour de la conférence sur l'Atlantique avec le président Roosevelt.
(Photo International News)

Radio-Moscou affirme que 15,000 Boches ont été tués dans des tranchées dans une bataille que l'on croit avoir été livrée à Kiev — Entre le 21 et le 27 août, les Allemands ont perdu 500 avions — Berlin prétend avoir coulé 22 transports et 10 navires de guerre russes dans le port de Tallinn — Encerclement de Leningrad.

(Par Henry C. Cassidy, de la Presse Associée)

Moscou, 30. — (PA) Le communiqué du haut commandement soviétique ce matin dit que des batailles acharnées se livrent sur toute l'étendue du front.

Aucun changement dans les positions respectives n'est annoncé.

Les Russes disent que leur aviation a détruit 500 avions allemands en combat ou sur le sol entre le 21 et le 27 août et qu'elle a elle-même perdu 262 appareils.

L'armée rouge annonça hier soir que les troupes allemandes menaçant "K" (probablement Kiev) avaient été repoussées à la suite d'une furieuse bataille dans laquelle le 530ème régiment d'infanterie allemande avait été détruit.

Le communiqué de vendredi, qui mentionnait cette bataille, disait que la lutte avait fait rage pendant toute la nuit de jeudi à vendredi sur le front, mais ne mentionnait pas les secteurs les plus actifs.

Un reporter de Radio-Moscou a dit que, dans les combats autour de "K", environ 15,000 Allemands avaient été tués et que beaucoup d'autres avaient été blessés ou faits prisonniers.

Le communiqué dit qu'avant la dernière bataille les troupes allemandes avaient pris position dans les tranchées aux abords d'un village voisin.

"Mais les hommes du lt-colonel Popov délogèrent les Allemands du village et transformèrent les tranchées en un cimetière nazi", dit le communiqué.

On rapporte que l'artillerie rouge tirait à bout portant dans des masses

(Suite à la page 23, 6e col.)

Pas de paix durable sans la zone d'influence, disent les Japonais

Tokio, 30. — (P.A.— Par Max Hill, de la Presse Associée) Les Japonais persistent aujourd'hui à dire que, malgré "les relations très délicates existant entre le Japon et les Etats-Unis par suite de la guerre russo-allemande", aucune paix durable ne sera possible dans le Pacifique aussi longtemps que le Japon n'aura pas établi la zone d'influence qu'il désire en Asie orientale.

Un communiqué publié par Domei, l'agence d'information japonaise, sur la remise d'un message du premier ministre prince Konoyé au président Roosevelt jeudi, donne cette opinion concernant la situation et dit que le Japon veut mettre fin à la guerre de Chine et établir une paix permanente en Asie orientale.

Iichi Kishi, un porte-parole du gouvernement, a dit en outre que l'aide des Etats-Unis et de la Grande-Bretagne à Tchang Kai-Chek prolongeait "les malheureuses hostilités sino-japonaises".

L'intention annoncée de mettre fin à la guerre de Chine n'apporte aucun changement dans la politique du gouvernement, car tous les cabinets qui se sont succédé depuis le début de cette guerre, le 7 juillet 1937, se sont engagés à tenter de liquider ce que le Japon appelle "l'incident".

Kishi a dit qu'il serait sans doute question de l'expédition d'essence et de fournitures de guerre américaines à Vladivostok dans toute conversation avec les Etats-Unis.

Le cabinet tint une séance d'urgence, hier, peu après qu'un communiqué officiel eut annoncé au public que l'amiral Nomura, ambassadeur du Japon à Washington, avait remis un message de Konoyé au président Roosevelt jeudi.

Kishi, qui parlait à la radio, a dit que les Japonais s'efforçaient d'établir la paix et la sécurité en Asie orientale avec l'aide de Ouang Tching-Wei (chef du gouvernement chinois vassal de Nankin) et par une collaboration économique avec la Chine et le Mandchoukouo.

"Malgré ceci, dit-il, ces puissances (Etats-Unis et Grande-Bretagne) aident Tchoung-King avec du matériel et des munitions, prolongeant ainsi inutilement les malheureuses hostilités sino-japonaises".

Cette aide, poursuit Kishi, "ne concorde sûrement pas avec le principe de paix mondiale exposé par Churchill".

Restrictions d'Ottawa sur les ventes à tempérament

Ottawa, 30. (PC) — Le gouvernement vient de faire certains changements dans la composition et les attributions de deux services, la Commission des prix et du commerce en temps de guerre et la Commission du contrôle des industries en temps de guerre, afin de mieux coordonner leurs activités et prévenir tout empiétement de l'un sur le terrain de l'autre.

Un arrêté ministériel a donné à la Commission des prix et du commerce en temps de guerre juridiction suprême dans le domaine de la réglementation des prix et du commerce, et reconstitué la Commission de contrôle des industries en temps de guerre en la rendant maîtresse absolue des approvisionnements et de la répartition des produits et des matières premières nécessaires à l'effort de guerre.

Ces changements ont été annoncés hier soir par un communiqué commun du ministre des Finances Ilsley et du ministre des Munitions Howe.

LES ACHATS A TEMPERAMENT

Le communiqué laisse fortement entendre que le gouvernement pourra prendre bientôt des mesures pour restreindre les ventes à tempérament. La restriction de ces ventes, dit-il, "semble être requise par l'intérêt national dans les conditions qui prévalent en temps de guerre."

Le communiqué dit que les changements apportés par les deux arrêtés ministériels signés hier démontre "la détermination du gouvernement de combattre les tendances inflationnaires qui nuisent à la participation efficace du Canada au conflit actuel."

Dorénavant, la Commission de contrôle des industries en temps de guerre comprendra un membre de la Commission des prix et du commerce en temps de guerre et vice versa. M. H. B. McKinnon, président de la Commission des prix et du commerce, fera partie de la Commission de contrôle des industries. M. R. C. Berkinshaw, président de la Commission des industries, a été nommé membre permanent de la Commission des prix et du commerce.

En outre, chacun des régisseurs du ministère des Munitions et Approvisionnements, qui font partie de la Commission des prix et du commerce pourra être temporairement membre de la Commission des industries lorsque celle-ci envisagera quelque mesure affectant le ou les produits sous sa juridiction.

Onze Français ont été exécutés depuis l'attentat contre Laval

Huit citoyens français, condamnés en vertu de la nouvelle loi prévoyant la peine de mort pour ceux qui se rendent coupables "d'activité contre la puissance occupante", ont été alignés le long d'un mur, dans la prison de Vincennes, et fusillés.

Vichy, 30. — (P.A.) — Des dépêches de Paris mandent aujourd'hui que huit autres personnes ont été exécutées dans la capitale occupée, ce qui porte à 11 le nombre des personnes qui ont subi la peine capitale depuis l'attentat commis contre Pierre Laval et Marcel Déat mercredi.

Trois de ceux qui viennent d'être passés par les armes, dont le lieutenant de marine comte Henri Destienne Dorbes, avaient été condamnés pour espionnage, probablement pour le compte des degaullistes.

Les cinq autres avaient été condamnés en vertu de la nouvelle loi française prévoyant la peine capitale pour ceux qui se rendent coupables d'"activité contre la puissance occupante".

Tous les huit furent alignés contre un mur dans la prison de Vincennes, près de Paris, et fusillés par un peloton tiré de la Garde mobile française.

Parmi ceux exécutés pour espionnage il y avait un citoyen hollandais du nom de Jean Doornik. Les autres étaient des Français.

Il n'y avait aucun communiste au nombre des huit, ce qui indique que les Français ont renoncé à l'idée des "tribunaux anticommunistes" deux jours après qu'ils eussent commencé à fonctionner.

L'ETAT DE LAVAL

(Par Roy-P. Porter, de la Presse Associée)

Paris, France occupée, 30. — (P.

(Suite à la page 23, 3e col.)

ELECTIONS EN COLOMBIE

Victoria, 30. (P. C.) — Le premier ministre de la Colombie canadienne, l'hon. T.-D. Pattullo, a annoncé hier que les élections provinciales auraient lieu le 21 octobre. La mise en nomination des candidats se fera le 30 septembre. On prévoit que les libéraux, les conservateurs et la C. C. F. auront des andidats dans tous les 48 circonscriptions. Les libéraux ont déjà nommé 24 candidats, les conservateurs et la C. C. F. chacun 21 et le parti travailliste un.

La R.A.F. balaye le nord de la France et les Pays-Bas

Après avoir pilonné des objectifs industriels à Duisbourg, en Allemagne, la Royal Air Force balaye le nord de la France et les Pays-Bas — Elle perd dix appareils et l'Allemagne le même nombre.

Londres, 29. (P.C.-Par câble) — La Royal Air Force a balayé le nord de la France et les Pays-Bas hier, après avoir pilonné des objectifs industriels à Duisbourg, Allemagne, jeudi soir.

Au cours des opérations d'hier, la R. A. F. a perdu 10 appareils mais un pilote a été sauvé. L'aviation allemande a perdu le même nombre d'appareils.

Le service d'information du ministère de l'Air a rapporté que deux des 10 avions nazis détruits ont été repérés alors qu'ils pratiquaient le bombardement dans la mer du Nord.

Un pilote français libre a porté le nombre de ses victimes à au moins 10 lorsqu'il s'attaqua à une formation de 13 Messerschmitts et en détruisit un.

Le raid sur Duisbourg a causé de grandes explosions parmi les édifices industriels et les flammes s'élevaient à 500 pieds. Une explosion a fait voler des débris haut dans les airs.

Les pilotes de la R. A. F. ont rapporté que le feu de la D. C. A. fut le plus intense auquel ils eussent eu à faire face jusqu'ici et qu'un bombardier Stirling, repéré par les réflecteurs, fut bombardé pendant 15 minutes puis attaqué par des chasseurs allemands. Le pilote, dans une tentative désespérée pour échapper, simula un plongeon forcé, redressa son appareil endommagé et retourna à sa base en volant à 500 pieds d'altitude.

Le service d'information du ministère de l'Air a aussi donné des détails concernant le raid de jeudi sur Rotterdam. Il a rapporté qu'un bombardier Blenheim, escorté par des chasseurs, a survolé les docks de Rotterdam à une hauteur de 25 ou 50 pieds.

La moitié du train d'atterrissage fut arrachée et le mitrailleur ainsi que l'observateur furent blessés.

En dépit d'une grave blessure, l'observateur conduisit l'appareil en Grande-Bretagne. Il ne dit au pilote qu'il était blessé que lorsqu'il débarqua de l'avion.

Les avions qui survolèrent Rotterdam furent salués par un feu intense de la D. C. A., des mitrailleuses et même des fusils. Des Messerschmitts s'attaquèrent aux Spitfires. Plusieurs navires furent atteints. Un entrepôt fut incendié.

Artillerie allemande détruite par les Russes

Moscou, 30. (P.A.) — Un correspondant de guerre de la radio de Moscou a rapporté hier qu'une division d'artillerie soviétique, combattant un certain nombre de divisions allemandes à la ville de "K", a détruit 35 batteries allemandes, 69 mortiers de tranchées, 56 mitrailleuses lourdes et plus de 60 mitrailleuses légères. On n'a pas révélé l'endroit de la bataille.

Le correspondant a dit que la division allemande avait perdu environ 15,000 hommes tués et plusieurs autres blessés ou capturés.

Littérature communiste saisie à Toronto

Toronto, 30. (P.C.) — Une tonne de littérature communiste a été saisie par la gendarmerie royale canadienne hier et 3 hommes ont été arrêtés et accusés d'avoir enfreint les règlements de la défense. La police a déclaré qu'une presse avait aussi été saisie.

Manque de matériaux

New-York, 30. (P. A.) — Le manque de matériaux a forcé l'Italie à discontinuer la construction de deux navires de guerre de 35,000 tonnes, apprend-on aujourd'hui dans les cercles maritimes. Ces deux navires "Impero" et "Roma" sont de la classe des Littorio. Le premier devait être lancé en 1942.

NOUVEAU CABINET

Berlin, 30. (P. A.) — Une dépêche de Belgrade à l'agence d'information allemande D. N. B. mandait, hier soir, que le feld-maréchal Milan Nedic, ancien ministre yougoslave de la Guerre et de la Marine, avait formé un nouveau gouvernement serbe avec l'approbation du commandant militaire allemand. Nedic, qui a assumé le poste de premier ministre, a confié le ministère de l'Intérieur à Milan Atshimovic et celui des Affaires étrangères à Ognjen Kusmanovic.

Léon Trépanier nommé directeur associé du recrutement au pays

Cet ancien échevin de Montréal remplira en outre la charge d'adjoint spécial au major-général B.-W. Browne, adjudant général et collaborera avec le lieutenant-colonel James Mess, de Toronto.

Ottawa, 29. — L'hon. J. L. Ralston, ministre de la Défense nationale, annonce ce soir la nomination de M. Léon Trépanier, de Montréal, comme directeur associé du recrutement et adjoint spécial au major-général B. W. Browne, adjutant général. M. Trépanier collaborera avec le lieutenant-colonel James Mess, de Toronto, dont la nomination a été annoncée jeudi soir pour coordonner, avec le concours des commandants de district, toutes les activités touchant le recrutement et le travail des comités civils de recruement.

En annonçant cette nomination, le ministre a dit: "La connaissance étendue que M. Trépanier a du Canada et de la population canadienne le désigne tout particulièrement pour ce poste. Il a été une personnalité de premier plan dans la vie municipale de Montréal et s'est occupé activement d'aider à l'emprunt de guerre et aux campagnes en faveur des services de guerre. Il est connu comme bon citoyen de notre pays".

M. Trépanier a été élu huit fois au conseil municipal de Montréal, et fut candidat à la mairie de la métropole. En 1938, il démissionna comme conseiller municipal pour devenir directeur général de la Commission du Troisième Centenaire de Montréal. Il est connu comme journaliste et conférencier, et c'est une autorité sur les questions municipales.

Né à Québec en 1881, il a fait ses études classiques à l'université d'Ottawa. Il a débuté comme journaliste à la "Presse" en 1901, et devint plus tard chef du Service des Nouvelles au "Devoir", puis à la "Patrie". En 1919, la "Presse Canadienne" le désignait comme délégué de la presse française du Canada à la conférence de la paix à Paris et à Versailles. Il représenta en même temps le gouvernement fédéral comme directeur conjoint du service de renseignements pour le Canada.

En 1920, il est nommé secrétaire d'une commission par le gouvernement provincial pour étudier un nouveau mode d'administration pour la ville.

En 1921, il est élu échevin pour le quartier Lafontaine, et réélu aux élections de 1924-1926, 1928-1930,

(Suite à la page 23, 5e col.)

Le duc de Kent passera la fin de semaine à La Malbaie

Continuant sa tournée, le duc de Kent visite Sorel aujourd'hui pour se rendre ensuite par avion à La Malbaie et à St-Irénée où il passera la fin de semaine à la résidence d'été de l'hon. P.-F. Casgrain — A Montréal, hier.

Montréal, 30. — (P.C.) Le duc de Kent, frère du roi, va visiter Sorel, aujourd'hui, et il doit se rendre ensuite en avion à La Malbaie et à St-Irénée, où il passera la fin de semaine à la résidence d'été de l'honorable P.-F. Casgrain, secrétaire d'Etat.

Le duc a eu une journée très chargée, hier, à Montréal, et il termina sa tournée en allant prendre le thé au sommet du mont Royal.

Son Altesse Royale visita d'abord les quartiers généraux du service de livraison de la Royal Air Force, qui est chargé de livrer les avions par la voie des airs à la Grande-Bretagne. Ensuite, il passa en revue une garde d'honneur composée d'aviateurs avant d'inspecter l'école de sans-filistes No 1 du Plan d'instruction aéronautique du Commonwealth.

Il déjeuna au mess des officiers et il se mit en route pour aller visiter les usines Angus du Pacifique Canadien, où il vit des chars lourds sur la chaine de montage. Ensuite, il visita l'avionnerie Fairchild, à Longueuil, où il vit des bombardiers en construction ainsi que 11 différents modèles d'avions fabriqués au Canada.

Le duc a examiné notamment le bombardier de reconnaissance Stranraer, le bombardier Hampden, le bombardier Bolingbroke, le bombardier de reconnaissance Avro Anson, le chasseur Hurricane, les avions d'instruction Norsemen et Harvard, ainsi que d'autres modèles semblables, Menasco Moth, Tiger Moth, Mother Trainer, Fleet Finch et Fleet Fort. Devant chaque appareil se tenaient les dirigeants des usines qui fabriquent ces avions, et le duc s'entretint avec chacun d'eux.

Pendant toute cette tournée, le duc passait avec la plus grande aisance de l'anglais au français et du français à l'anglais, selon la langue de la personne avec qui il parlait.

Il échangea quelques mots, notamment avec deux jeunes filles travaillant avec une perforatrice sur l'armure d'un avion, Marguerite Lévesque, d'Ottawa, et Marcelle Mailloux, de Verchères.

Avant de se retirer à son hôtel pour prendre un repos "bien gagné", le duc alla à un thé donné en son honneur par la ville de Montréal, au Chalet du mont Royal. Le maire Raynault le présenta aux membres du conseil municipal et à leurs épouses.

Visiteurs à Arvida

Chicoutimi, 30. (D.N.C.) — Le vaisseau "Ernest Lapointe" est arrivé à Chicoutimi, hier après-midi, avec un groupe de personnages officiels. D'une source digne de foi nous avons appris que l'honorable M. Howe, ministre des munitions et des approvisionnements était à bord, mais on n'a pu faire confirmer cette nouvelle. On a pu toutefois avoir l'assurance que M. Bennett, secrétaire particulier de l'honorable M. Howe était sur le navire accompagné de personnages de marque, dont quelques-uns de la "St-Lawrence Waterway Commission"

Tous ces personnages de marque ont visité les usines de l'Aluminum Company à Arvida et sont retournés à Port-Alfred, hier soir, où le navire était allé les rejoindre, et se sont embarqués, en route vers le St-Laurent.

L'Alberta en défaut

Edmonton, 30. (P. C.) — Des fonctionnaires du ministère des Finances ont dit hier que le gouvernement albertain ferait défaut le 1er septembre, date d'une échéance de $2,250,000 en obligations. Ces obligations, à 6 pour cent, furent vendues par la province en 1921. La province continuera d'offrir de payer la moitié de l'intérêt.

Discours de Roosevelt

Washington, 30. (P. A.) — Le président Roosevelt passe la fin de semaine à sa résidence de Hyde-Park. Demain et lundi, il doit adresser la parole au peuple américain.

La grève du Cap-Breton

Halifax, 30. (P.C.) — Le ministre du Travail L.-D. Currie de la Nouvelle-Ecosse, a déclaré hier dans un message au local de Phalen du district No 26 des United Mine Workers of Ameria, à Glace Bay, qu'il est injuste de dire que son gouvernement est responsable des résultats fansant suite à l'attitude récente de la Dominion Steel et Coal Company.

La fin de la guerre est encore éloignée, déclare M. J.-L. Ralston

Le ministre de la défense nationale adresse la parole aux nouveaux officiers sortis de l'école de Brockville, Ont. — Il faudra opposer la force à la force.

Brockville, Ont., 30, (PC) — L'hon. J.-L. Ralston, ministre de la Défense nationale, a déclaré ici hier que "la fin de la guerre n'est pas proche et elle ne sera pas gagnée tant que l'on n'aura pas enseigné à Hitler le seul langage qu'il connaisse, la force".

S'adressant à la première classe de nouveaux officiers formés au centre d'entrainement pour les officiers établi récemment ici, le colonel Ralston déclara: "Nous nous sommes simplement occupés jusqu'ici à ne pas perdre la guerre, mais lorsque le temps sera venu pour nous de prendre l'offensive nous enseignerons à Hitler le seul langage qu'il connaisse, la force".

Le colonel Ralston dit que la formation adéquate d'un officier exige deux choses: qu'il ait l'esprit combattif et soit apte au combat et qu'il ait aussi de l'initiative. Il conseilla aux hommes d'avoir toujours dans l'esprit que "c'est votre centre d'entrainement, votre unité et votre guerre."

Il déclara que l'armée canadienne n'avait pas été à l'action mais qu'elle avait été prête à combattre, une fois en France et une autre fois en Norvège et qu'elle avait été désappointée parce qu'elle avait été rappelée par le haut commandement.

Les victoires d'Hitler en Russie ne se font pas dans l'air ou sur mer mais sur terre. "Le jour viendra où les offensives à grand rayon ne seront pas suffisantes. Nous devrons combattre corps à corps, tank à tank. C'est alors que l'armée canadienne entrera en action."

Russes à Téhéran

Londres, 30. (P.C.) — La radio d'Ankara dit, selon des renseignements venus de Téhéran, que des unités de l'armée rouge doivent entrer au cours de la journée dans la capitale de l'Iran.

L'assurance-chômage

Ottawa, 30. (P.C.) — La commission d'assurance-chômage a investi $3,275,000 dans les obligations du Canada, rapporte l'hon. McLarty, ministre du Travail.

LA GUERRE EN CHINE

Chunking, 30. (P.A.) — Le ministère de la Guerre en Chine annonce que des avant-gardes chinoises ont atteint les banlieux de deux capitales occupées par les troupes japonaises. Ces avances sont le résultat de contre-attaques commencées lundi dernier.

Ces capitales sont Nanchang, dans la province du Kiangsi, à 590 milles à l'est de Chungking et Foochow, dans la province côtière de Fukien, à 870 milles à l'est de Chungking.

Le ministère dit que de légères attaques lancées contre les Japonais ont causé à ceux-ci 2,500 morts.

Les Chinois prétendent avoir repris quatre villes, comprenant Kaoshun, à 45 milles au sud de Nankin.

Les Allemands n'ont pu obtenir la maîtrise de l'air en Russie

Non seulement l'aviation russe a-t-elle conservé sa puissance de choc, disent les observateurs militaires, mais elle restera un des principaux objets d'inquiétude pour les boches pendant tout l'hiver.

(Par Devon Francis, de la Presse Associée)

New-York, 30. (P. A.) — Après plus de deux mois de guerre, il devient évident, ont dit des informateurs militaires aujourd'hui, que l'aviation russe a non seulement conservé sa puissance de choc, mais qu'elle restera probablement aussi un des principaux objets d'inquiétude des Allemands pendant tout l'hiver.

Les Allemands n'ont pu s'assurer la maîtrise de l'air en Russie, disent-ils, et ce fait est une des principales raisons de l'échec que les Allemands ont essuyé avec leurs tactiques de guerre-éclair, qui avaient si bien réussi en Pologne, en Norvège, dans les Pays-Bas, en France et dans les Balkans.

On peut présumer, en outre, que l'aviation russe a infligé des pertes considérables à l'aviation nazie.

Les Allemands avaient retiré une grande partie de leurs forces aériennes de l'Europe occidentale avant la campagne pour les envoyer dans l'est.

Mais, en dépit de cette concentration, les aviateurs russes continuent de porter des coups aux colonnes allemandes et de bombarder l'arrière.

On considère comme très significatif le fait que les Allemands ont dû renoncer à leurs attaques aériennes sur Moscou. Léningrad, menacé depuis des semaines, a résisté avec succès aux raids de l'aviation nazie.

(Suite à la page 23, 3e col.)

Nouvelles de LEVIS

Le renflouement du remorqueur "Busy Bee" est commencé

M. Eugène Vallée avec ses hommes vont tenter ce travail difficile et délicat — Ouverture d'une rue dans Lauzon qui deviendra un boulevard— Aux chantiers Davie — L'agrandissement des chantiers G. T. Davie & Sons — Baseball à Lévis demain — Séance récréation à St-David — Tennis à Lauzon et à Lévis — Lundi sera fête légale—Festival au Patronage de Lévis demain.

M. Eugène Vallée, de Lauzon, qui a obtenu le contrat de la D'avie Shipbuilding pour le renflouement du remorqueur "Busy Bee" qui fut coulé le 10 août, vient de commencer son travail. Un scaphandrier a dû d'abord se rendre localiser l'endroit où se trouve le remorqueur, puis il travaille présentement à l'entourer de cables puissants qui seront reliés à des chalands placés au-dessus de l'endroit. C'est là un ouvrage long et difficile car il s'agit pour ceux qui l'exécutent de bien prendre leurs précautions afin que le remorqueur ne puisse glisser ou se dégager des cables l'entourant. Dès que tout sera terminé et prêt on profitera de la marée montante pour le soulever de son lit vaseux et l'approcher de la rive. On procédera ainsi par étape à chaque marée et les cables seront de nouveau ajustés afin de conduire le remorqueur jusqu'à l'endroit de la grève où la marée ne le submergera plus. Advenant le cas où le remorqueur viendrait à glisser ou que les cables viendraient à manquer, le travail devra être recommencé.

Ouverture d'une autre rue, à Lauzon

Les autorités municipales de Lauzon ont décidé d'acheter de M. P.-A. Boutin un terrain situé près de la rue Boutin, terrain de 50 par 80 pieds qui permettra l'ouverture d'une rue parallèle à la rue St-Joseph et se trouveront entre les rues Boutin et Ste-Marie. Ce nouveau boulevard aura 50 pieds de largeur. M. Boutin a fait don à la ville d'une partie de terrain de 30 par 110 pieds située dans la rue Jodoin, et qui permettra de prolonger le boulevard Boucher jusqu'à la rue St-Laurent. Le conseil municipal de Lauzon verra à donner un nom à cette nouvelle rue au cours de sa prochaine séance.

On sait que la ville de Lauzon prend, depuis quelque temps, une expansion considérable et les autorités municipales, vu l'augmentation de la population et la construction de nouvelles résidences, doit voir à ouvrir de nouvelles rues pour répondre aux besoins de la circulation du trafic. C'est l'intention du conseil d'établir des chemins de ceinture des deux côtés de la rue St-Joseph, car cette rue est devenue trop étroite et il y a nécessité de faire circuler le trafic par d'autres chemins.

Aux chantiers Davie à Lauzon et Lévis

Le fréteur anglais "Ticotee" qui était entré dans la cale sèche Champlain, à Lauzon, pour subir des réparations à sa coque, vient d'en sortir.

Le "Scotia II", transbordeur de la Nouvelle-Ecosse, est entré en la cale sèche Champlain, à Lauzon, pour subir des réparations à sa coque. Ce navire transporte les chars entre l'Ile du Prince Edouard et la Nouvelle-Ecosse.

Le fréteur anglais "Lulwork Hill" est entré depuis quelques jours dans la cale sèche Champlain, à Lauzon, pour subir des réparations à sa coque et doit en sortir aujourd'hui.

Le fréteur anglais "Senta" qui est dans la cale sèche Champlain, à Lauzon, pour faire réparer sa partie d'avant brisée par une banquise, en sortira la semaine prochaine.

Le navire "Canatco" est entré ces jours derniers au chantier Davie, à Lévis, pour subir des réparations à sa coque. Il est près du navire "Dalwarnic", entré il y a environ trois semaines au même chantier. Ce sont deux navires exactement semblables.

L'agrandissement du chantier de la G. T. Davie & Son

Les travaux d'agrandissement du chantier actuel de la G. T. Davie & Sons sont commencés depuis quelques jours, et une puissante machine est rendue sur les lieux pour enlever toutes les roches et autres objets afin de bien niveler ces vastes terrains où seront érigés les grandes usines, les bureaux et les lits des navires qui seront construits là. M. Joseph Dorval, entrepreneur menuisier, de Lauzon, a commencé la construction d'une salle de toilette, ainsi que l'agrandissement des bureaux actuels et de la bâtisse des gabarilleurs. Des soumissions viennent d'être demandées pour d'autres travaux importants qui seront en marche d'ici quelques semaines. Il s'agit de travaux de plus d'un million de piastres à ces chantiers nouveaux, et l'an prochain, on y construira des navires de grandes dimensions et le nombre d'ouvriers travaillant aux chantiers de cette compagnie sera augmenté et même plus que doublé. Comme on le voit, l'activité sera considérable dans Lauzon lorsque les chantiers de la Davie Shipbuilding et de la G. T. Davie & Sons opéreront jour et nuit.

Le club St-Patrick

Une partie de baseball qui ne manquera pas d'être très intéressante sera jouée demain après-midi, à 2 heures 30, sur les terrains du collège de Lévis, entre les clubs St-Patrick, de Québec, et Napoléon, de Lévis, pour la possession d'une superbe coupe offerte par M. J.-M.-A. Gosselin, gérant de district à Lévis de la "Laurentienne". Cette rencontre sera la troisième d'une série de 3 dans 5. M. Gosselin sera présent, accompagné des officiels de la "Laurentienne", et remettra son trophée aux autorités des clubs, qui le donneront au club gagnant. Le club québecois a renforci son équipe, car il convoite ce trophée, mais le Napoléon ne veut pas le laisser traverser le fleuve et fera l'impossible pour remporter la victoire demain. On sait que le club lévisien, au cours de la présente saison de baseball, dans une série de dix parties de la ligue Junior de baseball du district, a remporté neuf victoires. C'est là un beau résultat et il faudrait une vraie malchance pour que le club visiteur réussisse à battre le Napoléon. Ce sera l'une des plus belles parties encore jouées depuis le début de la saison.

Séance récréative à St-David

Une séance récréative organisée en faveur de l'église de St-David sera donnée mardi et mercredi prochains, les 2 et 3 septembre, en la salle de la Commission Scolaire de St-David. On interprétera une pièce moderne intitulée "L'infirmière". Une troupe composée de 23 artistes interprétera une autre pièce de valeur intitulée "Une noce dans le bon vieux temps". Il y aura aussi musique, chant et danse. On compte sur une assistance nombreuse chacun de ces deux soirs pour passer d'agréables heures. Les personnes qui ont déjà assisté aux soirées déjà données à St-David savent qu'il vaut toujours la peine de se déranger. On peut se procurer des cartes au bureau de poste de St-David et des jeunes qui organisent ces soirées.

Prochains mariages

Lundi, à 9 heures, en la chapelle des Congréganistes, à Lévis, sera célébré le mariage de M. Adélard-Albert Morin, fils de M. Adélard Morin, de Lévis, avec Mlle Marie-Denise Maranda, fille de M. Charles-Napoléon Maranda, de Lévis.

Lundi, en l'église du Christ-Roi, sera célébré le mariage de M. Paul-Emile Patry, fils de feu M. Valère Patry, du Christ-Roi, avec Mlle Fernande Gosselin, fille de M. Roméo Gosselin, du Christ-Roi.

Lundi, à 8 heures, en la chapelle des Congréganistes, à Lévis, sera célébré le mariage de M. Chs-Edouard Fortier, fils de feu M. Narcisse Fortier, de Lévis, avec Mlle Marie-Thérèse Dubé, de Lévis, fille de feu M. Joseph Dubé, de Senneterre, Abitibi.

Lundi, en l'église de Ste-Jeanne d'Arc, sera célébré le mariage de M. Joseph-Henri Lemieux, fils de M. F.-X. Lemieux, de Lévis, avec Mlle Anita Carrier, fille de M. Simon Carrier, de Ste-Jeanne d'Arc.

Tennis à Lauzon

Nous donnons ci-après les résultats des rencontres pour les différents tournois de tennis pour les championnats de la rive sud et qui sont actuellement disputés sur les courts du club de tennis Lauzon :

Simple masculin, quart de finale: Marcel St-Laurent a défait P.-E. Robitaille par 6-2, 6-0; semi-finale: Marcel St-Laurent a défait Philippe Lemieux par 7-5, 6-2, 7-5.

Simple féminin, semi-finale: Madeleine Guay a défait Charlotte Blodeau, championne de l'an dernier, au pointage de 10-8, 6-1.

Mixte: Madeleine Langlois et Lucien Garant ont défait Dolly Murphy et Paul-H. Dumas par 5-7, 9-7, 6-4; Hélène Langlois et Roland Fortin ont défait Marguerite Paquet et Geo. Murphy par 6-2, 6-1.

Double masculin: Robert Giguère et Paul-H. Dumas ont défait Philippe Lemieux et John Porter par 6-3, 2-6, 8-6; Louis Marmet et Jean Marmet ont défait Jean Samson et John Bonneau par 6-0, 6-0; Maurice Turgeon et Roland Fortin ont défait William Francoeur et Charles Desrochers par 6-0, 6-3.

Voici maintenant les cédules pour les parties qui seront jouées ce soir et demain:

Mixte: Ce soir, à 8 heures, Madeleine Guay et Marcel St-Laurent vs Hélène Langlois et Roland Fortin; demain après-midi, à 2 heures, Simonne Dorval et Gilles Pelletier vs Gertrude Langlois et William Francoeur; demain après-midi, à 3 heures: Cécile Bégin et John Marmen vs Jeannine Samson et Jean Samson.

D'autres parties en double et en mixte seront jouées demain, mais il est impossible de préparer les cédules pour publication aujourd'hui, de sorte que les participants seront avisés par téléphone de l'heure des rencontres.

La finale pour le tournoi simple féminin sera jouée mercredi soir prochain, à 8 heures, et mettra aux prises Rollande Blais et Madeleine Guay.

L'emblème de ce championnat est un trophée offert par la maison J.-L. Demers Ltée, de Lévis et la direction des tournois invite tout spécialement M. et Mme J. L. Demers de venir présenter le trophée à la championne.

Tennis

Aujourd'hui, à 3 heures, de l'après-midi, sur le court des mouvements spécialisés sera jouée la dernière partie en semi-finale du tournoi simple masculin et cette rencontre mettra aux prises Jacques Bourget et Philippe Lemieux.

La partie finale sera jouée demain soir, à 8 heures et les deux finalistes seront le gagnant de la rencontre Bourget-Lemieux contre Yves St-Laurent.

L'emblème de ce tournoi est un magnifique trophée offert par M. le chanoine J.-Eugène Carrier, V.F., curé de Lévis. Tous les amateurs sont invités à ces parties qui seront très intéressantes.

Tournoi de tennis entre les employés de la "Laurentienne"

A mesure que la saison du tennis avance, plusieurs employés de la "Laurentienne", dans leurs heures de loisirs, se glorifient ouvertement de leurs succès respectifs et se lancent tour à tour des défis qui ne laissent pas d'être provoquants. Ce que voyant, ils décidèrent d'organiser un tournoi qui se limitera uniquement aux employés du siège social de la compagnie, M. J.-W. Porter, chef du bureau, a bien voulu offrir gracieusement un trophée au gagnant. Le tirage se fera ce midi, à la fermeture du bureau et il y a déjà treize inscriptions.

Les parties débuteront mercredi prochain et seront jouées entre 5 et 7 heures, sur les courts du club de tennis Lauzon, qui a bien voulu mettre son terrain à la disposition des employés de la "Laurentienne". La finale cependant aura lieu un soir, à 8 heures, et sera suivie d'une réception en l'honneur du gagnant.

Qui sera l'heureux gagnant de ce tournoi ?

M. Jean-Paul Guimond, l'actuaire, prétextant qu'il a déjà été champion de tennis sur table, croit qu'il lui sera assez facile de disposer de ses dangereux adversaires. D'autre part, M. Giguère, du département des polices, prétend que l'actuaire ne devrait pas trop compter sur ses valeurs pour déjouer ses plans, mais il devrait plutôt faire l'inventaire de ses réserves afin de ne pas être pris au dépourvu. MM. Lemieux, Dumas et Langlois ne font aucun commentaire pour le moment.

(Comm.)

Activités de l'Unité Sanitaire

Voici les principales activités de l'Unité Sanitaire de Lévis pour la semaine prochaine :

La surveillance du médecin prévient bien des maladies.

Les infirmières feront des visites à domicile dans Charny, St-Romuald, St-Etienne, St-Nicolas, St-Rédempteur, Breakeyville, St-Joseph de Lévis, Lauzon et Lévis.

Lundi, 1er septembre: Fête légale, nos bureaux seront fermés.

Mardi, 2 septembre: St-Romuald, clinique pour les bébés et séance d'immunisation contre la diphtérie, de 2h. 30 à 3h. p.m., à l'école de Chaudière-Bassin; de 3h. à 4h. p.m., à l'hôtel de ville.

Mercredi, 3 septembre: St-Henri, clinique pour les bébés et séance d'immunisation contre la diphtérie, aux heures et endroits suivants, heure solaire: Le matin, de 8h 30 à 9h., à l'école du rang Jean-Guérin-Sud; de 9h. à 9h. 30, à la 1ère école du rang Grillade; de 9h. 30 à 10h., à la 2ème école du rang Grillade; de 10h. à 10h. 30, à la 3ème école du rang Trécarré; de 10h. à 11h., à la 2ème école du rang Trécarré. L'après-midi, de 1h. à 1h. 30, à l'école du rang St-Patrice; de 1h. 30 à 2h., à l'école de la route nationale.

Jeudi, 4 septembre: St-Henri, clinique pour les bébés et séance d'immunisation contre la diphtérie, le matin, aux heures et endroits suivants, heure solaire. De 9h. à 9h. 30, à l'école du rang St-Ferréol; de 9h. 30 à 10h., à l'école du rang St-Jean-Baptiste; de 10h. à 10h. 30, à l'école du village.

Jeudi, 4 septembre : Lévis, de 9 heures à midi, clinique dentaire par le dentiste Goulet.

Jeudi, 4 septembre : Bienville, à la salle St-Antoine, de 2 à 3 heures p. m., clinique pour les bébés et séance d'immunisation contre la diphtérie.

Jeudi, 4 septembre : Lauzon clinique, pour les bébés et séance d'immunisation contre la diphtérie de 3 à 4 heures p. m. à l'hôtel de ville ; de 4 à 4 1-2 heures p. m., à l'école de la rue St-Joseph.

Samedi, 6 septembre : Lévis, pour les enfants de Bienville et Lauzon, de 9 à 11 heures a. m., clinique dentaire par le dentiste Goulet.

A. Bélanger, M. D.
Médecin hygiéniste.

Lundi sera la fête du Travail

Lundi prochain, le 1er septembre, sera la fête du Travail. Ce sera un jour de fête légale et tous les bureaux, magasins, maison d'affaires, banques seront fermés. Les ouvriers ne travailleront pas et il y aura des processions à Québec et des attractions diverses à l'exposition provinciale de Québec. Tout travail cessera donc ce jours-là et les ouvriers prendront un repos bien mérité. Il n'y aura pas de publication de journaux lundi prochain.

Festival musical au Patronage

Un grand festival musical auquel prendront part 150 musiciens des harmonies des Patronages St-Vincent de Paul, Laval, Lévis et St-Hyacinthe aura lieu demain à Lévis. Ces musiciens arriveront demain après-midi, vers 2 heures et se rendront en parade au Patronage. A 4 heures 30, salut du Saint-Sacrement et à 5 heures banquet. Le soir, à 8 heures, on donnera un grand concert sur les terrains du Patronage et en cas de pluie, dans la salle de la communauté. Le public y est cordialement invité.

L'Harmonie du Patronage de St-Hyacinthe est dirigée par le Révd. Père Pontbriand.

Celle du Patronage Laval est sous la direction de M. Maurice M. DeCelles.

Celle du Patronage St-Vincent de Paul de Québec, sous la direction du Révd Frère Painchaud.

L'Harmonie du Patronage de Lévis est dirigée par M. Maurice DeCelles.

Il y aura un premier ensemble de 90 musiciens des Harmonies Saint-Hyacinthe et St-Vincent de Paul de Québec.

Le deuxième ensemble sera composé de 60 musiciens du Patronage Laval de Québec et du Patronage de Lévis.

Funérailles de M. Pierre Ruel.

Ce matin, à onze heures, en l'église de Lauzon, auront lieu les funérailles de M. Pierre Ruel, propriétaire de la Pharmacie de Lauzon, époux de dame Laetitia Roy, décédé mercredi dernier, à l'âge de 78 ans et 8 mois. Après la cérémonie funèbre les restes mortels seront conduits au cimetière St-Joseph et inhumés dans le terrain de la famille.

Noces d'argent de M. et Mme Bourget

Dimanche, le 17 août dernier, M. et Mme Darius Bourget, de Lévis, ont été l'objet d'une belle manifestation d'estime de la part de leurs nombreux parents et amis, à l'occasion du 25e anniversaire de leur mariage. A l'arrivée des jubilaires, l'orchestre exécuta une pièce musicale de circonstance; il y eut présentation à Mme Bourget, d'une gerbe de 25 roses par une gentille fillette, Mlle Ghislaine Poulin, lecture d'une adresse par leur fille, Antoinette et présentation d'une superbe coutellerie en argent ainsi que d'autres cadeaux. dons des parents et amis, par Mlle Georgette Bourget. Les jubilaires remercièrent ensuite l'assistance pour cette belle marque d'estime. Au cours de la soirée, il y eut chants, musique et divertissements. A minuit, un succulent goûter fut servi sous l'habile direction de M. Alphonse Couture, restaurateur de Lévis, et tous passèrent une agréable soirée.

Etaient présents à cette fête, outre les jubilaires, leurs enfants, Léopold, Fernando, Gérard, Lionel et Sylvio, Claire, Antoinette et Georgette Bourget, MM. et Mmes Joseph Lizotte, Josaphat Guillemette, Ed. Bourget, Joseph Noiin, Alfred Guay, Jean-Baptiste Bourget. Vital Nolin, Thuribe Bourget, François Roberge, Hubert Bourget, Achille Bourget, Léo Bourget, Eu. Nolin, Paul-Emile Couture, Mme Ernest Cantin, MM. et Mmes Jules Boissinot, Théodule Couture, Edouard Brousseau, Emery Poulin, Alfred Couture, Gérard Cantin, Alphonse Couture, Gustave Després, Mlles Germaine Lizotte, Yvonne Samson, Fernande Lizotte, Fernande Bourget, Gabrielle Guillemette, Evangéline Bourget, Béatrice Boissinot, Aline Cantin, Jacqueline Cantin, Germaine Lemieux, Lucienne Boissinnette, Jeanne Samson, Berthe Samson, Irène Gignac, Montréal, Gemma Ouellet, Aline Carrier, Jacqueline Bouthillette, Aline Bégin, Jeanne-d'Arc Noël, Madeleine Pelchat, Emma Broussaeu, Fernande Guay, Emeline Samson, Eliane Dumas, Jacqueline Dumas, Jeannette Samson, Louisette Vézina, Eva Samson, Florence Vézina, Georgette Gosselin, Florence Dumas, Pauline Turgeon,

(Suite à la page 8, 5e col.)

Votre patron, Madame

par

Anne Adams

No 4878

Un spécial pour les jeunes ! Cette petite robe d'allure paysanne fera les délices de votre fillette, car elle lui accordera toute la liberté de mouvements qu'elle désire. La jupe et le corsage ont l'ampleur nécessaire, et la taille se maintient en place grâce à une bande ajustée. Manches longues ou courtes, au choix. Un tissu quadrillé sera bien joli. Si vous aimez les contrastes le modèle du haut vous plaira sûrement, avec son emplècement foncé et la bordure des manches bouffantes. L'empièCement, les poignets et la bande de la taille seront taillés sur le biais.

GRANDEURS : 6, 8, 10, 12, 14. La grandeur 12 demande 4 vgs 1-8 de matériel de 35 pcs de largeur.

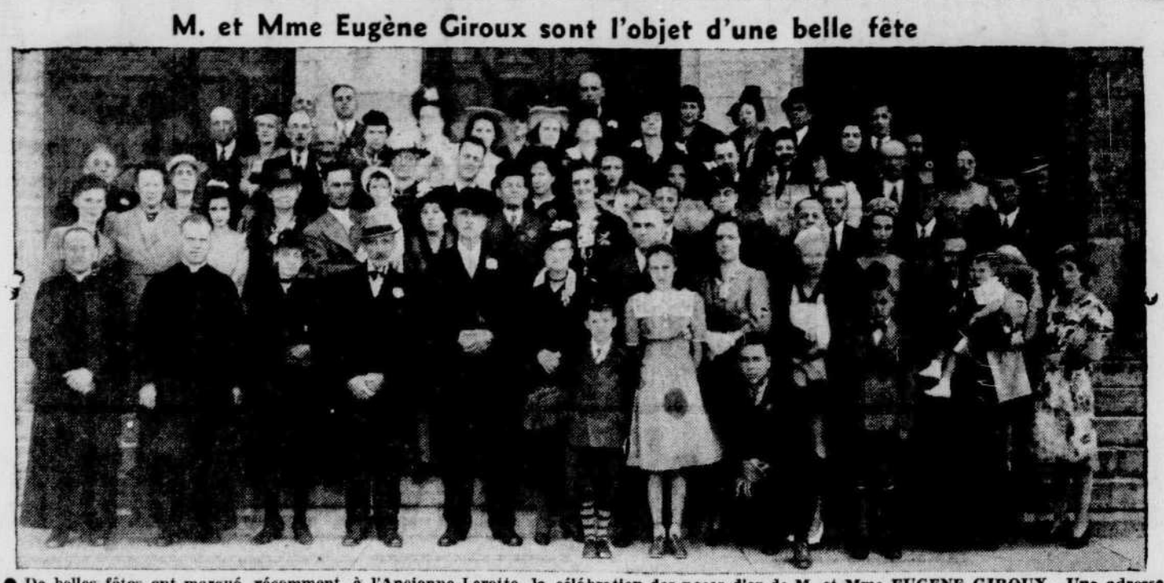
Adresser votre commande comme suit : SERVICE DES PATRONS "LE SOLEIL", Québec, P. Q.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur, s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Le prix du patron est de 25c. Ne pas inclure de monnaie, car le SOLEIL, ne se tient pas responsable des lettres non reçues. Ces patrons ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont livrés dans un intervalle de 8 jours.

N. B. — Ces patrons provenant d'une maison anglaise, les instructions ne sont fournies qu'en anglais.

M. et Mme Eugène Giroux sont l'objet d'une belle fête



● De belles fêtes ont marqué, récemment, à l'Ancienne-Lorette, la célébration des noces d'or de M. et Mme EUGENE GIROUX. Une adresse fut lue aux jubilaires et de nombreux cadeaux leur furent offerts. Cette photo prise au cours de la soirée nous fait voir le nombreux groupe de parents et d'amis qui y assistaient.

GRATIS

Robes, Nappes, Projecteurs, Sets de toilette, Montres, etc. Donnés Gratuitement aux personnes qui vendront 20 belles épingliettes nouveauté, à 15 cents chacune et retournez $3.00. Demandez 20 épingliettes et notre catalogue de plus de 100 cadeaux.

ALLEN NOUVEAUTES
Dépt. S. ST-ZACHARIE, P.Q.

ATTENTION

Ceux qui désirent porter une perruque quelle que soit la couleur que vous voulez pour dames et messieurs; aussi perruques à louer pour séances et récréations.

SUCCESSION MME H.-H. Pageau

361 rue St-François. — Tél.: 4-2379

Vous êtes cordialement invités à visiter mon

exhibit

de l'EXPOSITION PROVINCIALE
la semaine prochaine

LAVEUSES THOR
réfrigérateurs FRIGIDAIRE
machines à coudre DOMESTIC
POELES BELANGER
Accessoires électriques
radios Sparton et Philco
disques COLUMBIA

Venez vous rendre compte des derniers perfectionnements de ces nouveaux modèles. Achetez immédiatement durant que notre stock est au grand complet. Conditions faciles accordées sur demande.

L. GOULET ... TEL. 4-4051
457, ST-JOSEPH

Gratis ! pour un temps limité seulement
une bouteille de Parfum "Vienna"
d'une dr. qualité supérieure, valeur régulière de .49 la dr. — vous sera envoyée gratuitement sur demande.
IMPORTANT ! Avec chaque demande, il faut inclure 15c pour frais de poste et d'emballage.

PARFUMERIE SOUVENIR
25 rue d'Argenson, Québec.

BEAUTE de LA FEMME
seul produit de ce genre qui engraisse et développe la poitrine dans 30 jours. Garanti inoffensif. Aucune pilule ou drogue à prendre. Envoyez 5 sous pour brochurette.
Culture de Beauté Orientale
Casier Postal 50
Marque de Commerce Station "N" S Montréal, P. Q.

"Je suis une femme heureuse..."

"JE veux proclamer mon bonheur, car j'ai failli le perdre! La terreur de l'épreuve mensuelle minait peu à peu ma vitalité. Comment aurais-je confié à mes amies la cause de ma nervosité, de mes sautes d'humeur, de mon attitude inexplicable en société? . . .

"Une amie plus intime m'a conseillé les pilules FEMOL, un concentré végétal qui va *à la source du mal* et le guérit en tonifiant les organes particuliers au sexe féminin. J'ai suivi ce conseil discret, et regardez-moi aujourd'hui! J'ai un mari qui m'adore. Deux petites têtes brunes égayent mon foyer de leurs éclats de rire.

"Je suis une tout autre femme, optimiste, jeune, heureuse de ma famille, de ma maison, de mes amis! FEMOL m'a sauvée d'une véritable faillite morale et physique. Je sais maintenant que toutes les femmes devraient se rallier à FEMOL et en garder une boîte dans leur pharmacie. Pourquoi ne pas essayer FEMOL aujourd'hui même? Pourquoi ne pas vous joindre *à la foule des femmes heureuses* ?"

LA JEUNE FILLE ● FEMOL est recommandé au cours de la période difficile où la jeune fille devient femme.

LA MAMAN ● FEMOL est d'un grand secours avant la naissance de l'enfant et durant les relevailles.

LE RETOUR D'ÂGE ● Pourquoi redouter la ménopause? ... FEMOL rendra facile et heureuse cette période de transition.

4A

FEMOL
CONCENTRÉ PUREMENT VÉGÉTAL

Joignez-vous à la foule des femmes heureuses

KING de la Gendarmerie Royale — par Zane Grey

La Presse Canadienne, la Presse Associée, l'Agence Reuters, l'Agence Havas affiliées aux plus importantes agences des autres pays constituent la meilleure source d'informations dans le monde entier.

Seul parmi les journaux français de l'après-midi de Québec "Le Soleil" est desservi par ces grandes agences.

LE SOLEIL

"LE SOLEIL", le plus grand quotidien du soir à QUEBEC et le plus grand médium de petites annonces classées, vous assure des résultats immédiats. Signalez toujours 7131 pour une petite annonce.

60e ANNEE — No 205 | QUEBEC, SAMEDI 30 AOUT 1941 | TIRAGE CERTIFIE PAR L'A. B. C.

Les finances provinciales ont été stabilisées, dit Mathewson

Le trésorier de la province, l'hon. J.-Arthur Mathewson, a remis hier aux journalistes le rapport financier de la province pour l'année 1940-41 — Surplus de plus de trois millions du revenu ordinaire sur la dépense ordinaire—La province n'empruntera pas.

"La province vit maintenant selon ses moyens et opère selon un budget bouclé sur tous comptes. Les revenus ordinaires qui ont augmenté sensiblement au cours de l'année nous permettront de payer certaines sommes que l'on avait l'habitude d'ajouter au compte capital. Il faudra bien honorer certaines échéances mais nous n'emprunterons pas afin de permettre au gouvernement fédéral d'obtenir tout l'argent nécessaire à la victoire. Ce sera la contribution de la province de Québec, sur le front économique."

Voilà ce qu'a déclaré hier, aux courriéristes parlementaires, l'hon. J.-Arthur Mathewson, C.R., en leur remettant le rapport financier de la province pour l'année écoulée.

Le trésorier fit remarquer que l'année financière 1940-41, s'est terminée le 31 mars dernier avec un surplus du revenu ordinaire de $3,513,000 sur la dépense ordinaire.

Voici d'ailleurs la déclaration officielle du trésorier provincial:

"Le résultat des opérations de l'année est sensiblement le même que celui indiqué dans le rapport provisoire fait à la législature le 18 mars 1941.

"Le surplus du compte ordinaire pour l'année terminée le 31 mars 1941 est de $3,513,000 et a été appliqué en déduction des dépenses de capital pour la même période qui se chiffrent à $19,458,000.

"L'état suivant est une comparaison de ces chiffres avec les prévisions originales et provisoires pour la même période :

(En mille dollars)

	Prévisions originales	Prévisions provisoires	Résultat réel
Compte ordinaire :			
Revenu ordinaire	52,693	54,998	55,969
Dépenses ordinaires	52,435	51,422	52,456
Surplus au compte ordinaire	258	3,576	3,513
Compte capital	26,561	18,730	19,458
Déficit sur tous comptes	26,303	15,154	15,945

"On constatera que le déficit surnent bien et que les dépenses sont tous comptes, qu'on a estimé à $26,000,000, a été réduit à moins de $16,000,000. Ceci veut dire qu'il y a eu une amélioration de $10,000,000 dans les opérations de l'année, à comparer aux prévisions originales. Cette amélioration est due à l'augmentation du revenu de $3,000,000 et à une réduction des dépenses de $7,000,000.

"Tel que noté sur les états publiés actuellement, les remboursements se rapportent au chômage, au montant de $2,300,000 reçus pendant la période mais se rapportaet à d'autres périodes n'ont pas été crédités aux opérations de l'année. Dans le passé, de tels remboursements étaient pris en considération dans l'établissement du résultat des opérations de l'année. Vu que ces montants ne constituent pas un revenu annuel, le Trésorier a signalé le fait qu'il les avait exclus pour cette année. Si on inclut ces sommes cette année, suivant la pratique du passé, le déficit sur tous comptes pour l'année sera réduit à $13,545,000. Autrement dit, le déficit sur tous comptes, estimé dans les prévisions originales à $26,000,000, est réduit de moitié.

"Quant aux opérations de l'année en cours (1941-42), le Trésorier a déclaré que les revenus se maintien-

Nouveaux impôts

Washington, 30 — (P.A.) — La commission financière du Sénat a approuvé hier un bill d'impôts qui produiraient environ $3,672,400,000 par année, somme jamais atteinte. Le bill correspondant voté par la Chambre des représentants produiraient $456 millions de moins et un comité conjoint des deux chambres va se réunir pour concilier les deux versions.

Boursier québecois

Montréal, 30. P. C.) — Une des huit bourses d'entrée à l'Université McGill a été accordée à Helmut August Richer, de Québec. Ces bourses sont renouvelables chaque année si le candidat obtient des résultats satisfaisants. Elles varient de $100 à $300.

(Suite à la page 5, 1ère col.)

Traditionnelle célébration de la Fête du Travail en notre ville

Suivant la coutume établie, les Syndicats Catholiques et les Unions Internationales de Québec et du district célébreront lundi la Fête du Travail — Parades dans les rues de la ville avec chars allégoriques — Amusements divers au parc de l'Exposition provinciale.

Toujours libres dans un pays libre et reconnues par nos dirigeants comme des institutions démocratiques, cherchant à maintenir le maximum d'harmonie industrielle et à empêcher la dislocation de la production si essentielle en temps de guerre, les organisations ouvrières de notre ville et du district célébreront avec éclat lundi la Fête du Travail. Des comités du Conseil Général des Syndicats Catholiques et du Conseil Fédéré des Métiers et du Travail de Québec et Lévis ont préparé à cette occasion un programme de réjouissances qui ne manquera pas de plaire à la population de notre district. Il y aura parades avec chars allégoriques dans les rues de la ville, le matin, et, dans l'après-midi, des amusements divers se dérouleront au parc de l'Exposition provinciale, manifestations auxquelles participeront des représentants de la province et de la ville. Voici d'ailleurs le programme tracé par les Unions Internationales et les Syndicats Catholiques :

UNIONS INTERNATIONALES
ORDRE DE LA PARADE

Première division

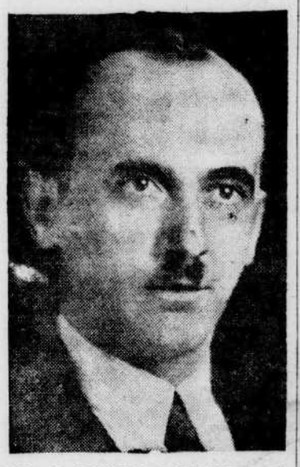
Commissaire-ordonnateur en chef.
Député-chef de police.
Détachement de la police.
Fanfare Morin.
Contingent des futurs unionistes, avec bannières.
Assistant - Commissaire-ordonnateur de la Division No 1.
Pensionnés de l'Union Typographique de Québec (local 302).
Union Typographique de Québec (local 302).
Union Internationale des Pressiers, Cicheurs et Assistants (local 152).
Union Internationale des Relieurs (local 152).
Union Internationale des Travailleurs de Pulpe et Sulphite (local 137).
Union Internationale des Travailleurs de Pulpe et Sulphite de Beaupré (local 138).
Fanfare.
Union Internationale des Travailleurs en Papier (local 250).
Association Fédérée des Porteurs de Lettres, "Facteurs" de Québec, (branche No 5).

Deuxième division

Assistant - commissaire-ordonnateur de la Division No 2.
Dames Auxiliaires des Wagonniers (local 44).
Fraternité des Wagonniers de chemins de fer (local 283).
Fraternité des Wagonniers de chemins de fer (local 217).
Fraternité des Wagonniers de chemins de fer (local 662).
Association Internationale des Machinistes de chemins de fer (local 604).
Association Internationale des Machinistes de chemins de fer (local 597), Charny.
Fraternité des Forgerons et Aides (local 235).
Fraternité des Chaudronniers, Constructeurs de Navires (local 601).
Fraternité Internationale des Chauffeurs, Huileurs, Journaliers d'usine de chemins de fer (local 779).
Union Internationale des Commis d'Express et Manutenteurs de fret (local 1481).
Union Internationale des Electriciens (local 1118).
Union Internationale des Electriciens

(Suite à la page 12, 4e col.)

Anniversaire



● Le Dr PIERRE GAUTHIER, député de Portneuf à la Chambre des Communes, célébrera demain son anniversaire de naissance. Nos meilleurs voeux.

Anniversaire

● L'hon. M. CLEOPHAS BASTIEN, député de Berthier à l'Assemblée Législative, célébrera lundi l'anniversaire de sa naissance.

A l'ouverture officielle de l'Exposition provinciale

● Son Honneur le maire Lucien-H. Borne, à gauche, prononce l'allocution d'ouverture de l'exposition provinciale de Québec au pavillon central, hier soir. On remarque parmi les officiels, en haut, de gauche à droite, M. Emery Boucher, secrétaire de l'Exposition, M. Adrien Morin, sous-ministre adjoint de l'Agriculture; M. Léo Brown, sous-ministre de la Colonisation; M. Louis Coderre, sous-ministre des Affaires municipales, du Commerce et de l'Industrie; M. Wilfrid Samson, échevin, et le Dr Alfred Morissette, greffier du Conseil Exécutif. En bas, MM. Joseph Cauchon, Napoléon Bédard, Yvon Bouchard et Joseph Samson. (Photo du "Soleil")

L'hon. Wilfrid Hamel a présidé hier soir à l'ouverture de l'exposition de Québec

Le représentant du premier ministre de la province a présidé, hier soir, à l'ouverture de la trentième exposition provinciale de Québec — Le maire Lucien Borne souhaite la bienvenue à tous.

L'honorable Wilfrid Hamel, ministre sans portefeuille, représentant l'honorable Adélard Godbout, premier ministre de la province de Québec et ministre de l'Agriculture et de la Colonisation, a ouvert officiellement hier soir la trentième exposition provinciale de Québec. Son Honneur le maire Borne l'y avait invité quelques minutes auparavant après lui avoir souhaité une très cordiale bienvenue.

La mauvaise température n'avait pas empêché un très grand nombre de personnes de se rendre à l'invitation des commissaires et c'est en présence des représentants du conseil de ville, des ministères provinciaux et du commerce et de l'industrie que la brillante cérémonie s'est déroulée.

Parmi les bienfaiteurs de l'exposition de 1941, le maire Borne, en outre de l'honorable premier ministre, M. Godbout, et de l'hon. Wilfrid Hamel, qui a tant de fois manifesté sa sympathie à cette entreprise municipale, a mentionné les noms de l'hon. Oscar Drouin, ministre des Affaires municipales et de l'industrie et du commerce, du T. H. Ernest Lapointe, C.P., ministre de la Justice, de l'hon. Chs-G. Power, C.P., ministre de l'Air, et de l'hon. J.-L. Ralston, ministre de la défense nationale, dont les ministères contribuent de façon fort appréciable à l'intérêt que soulèvera cette année la grande exposition de Québec.

Le maire Borne a spécialement

(Suite à la page 5, 2e col.)

LES ELECTIONS PARTIELLES

John Snaill, cultivateur de Huntinbdon, et Louis Lord, comptable de St-Jean, agiront comme présidents du scrutin aux élections complémentaires provinciales qui auront lieu le 6 octobre dans les comtés de Huntingdon et de St-Jean-Napierville, a-t-on annoncé, hier soir. Ces deux élections ont été nécessitées par la mort accidentelle de J.-W. Ross (lib., Huntingdon), et Alexis Bouthillier (lib., St-Jean-Napierville) il y a quelques mois.

Hommages et meilleurs voeux aux travailleurs

Dans des messages à l'occasion de la Fête du Travail, les honorables Godbout, McLarty, Rochette, Son Honneur le maire Borne et des chefs ouvriers présentent leurs hommages et meilleurs voeux aux travailleurs.

Désireux de manifester leur appréciation et toute la sympathie qu'ils portent à la classe ouvrière, nos dirigeants présentent une fois de plus, à l'occasion de la Fête du Travail, leurs hommages et leurs meilleurs voeux aux travailleurs de notre province et du pays tout entier. On lira avec intérêt les messages adressés par le premier ministre de notre province, les ministres fédéral et provincial du Travail, les honorables McLarty et Rochette ainsi que ceux des chefs ouvriers locaux. En voici le texte :

M. ADELARD GODBOUT

Ouvriers de la Province de Québec, vous célébrez en ce jour la Fête annuelle du Travail.

Cette fête a été instituée pour rendre hommage à votre labeur et est pour vous une récompense en même temps qu'une occasion de légitime fierté. Mais, cette année, à cause des heures tragiques que nous traversons, elle doit être en outre pour nous tous un sérieux sujet de méditation.

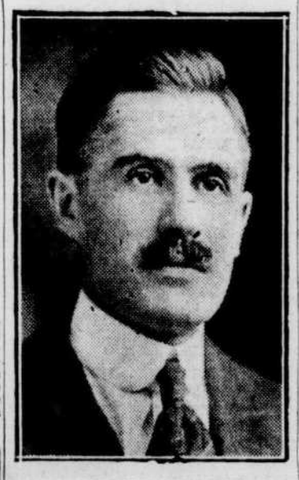
Alors qu'en Allemagne et dans tous les pays sur lesquels les vagues du Nazisme destructeur déferlent depuis deux ans, on a vu s'ajouter aux horreurs de la guerre le mépris des droits les plus sacrés des travailleurs, ici, au contraire, vous vivez en hommes libres, vous retirez de votre travail un salaire équitable, vous êtes, enfin, reconnus comme des artisans indispensables et traités en honnêtes citoyens que vous êtes et non pas réduits à l'esclavage.

Comme tout cela est différent de ce qui se passe dans les contrées totalitaires, dans tous les pays conquis et tout particulièrement dans notre France bien-aimée actuellement sous le joug opprimant de l'envahisseur ! C'est sous la botte nazie que peine l'ouvrier, dont la famille est désunie et dont le foyer a perdu sa douce quiétude d'autrefois. Mais, chez nous, le salarié à sa place au soleil, il a droit à sa liberté et son labeur est justement rétribué. Entouré de sa femme et de ses enfants, il mène une vie heureuse au foyer de famille.

Ouvriers du Québec, c'est pour vous conserver ce bonheur et tous vos droits que le Canada a pris les armes, que ses fils sont aujourd'hui sous les drapeaux et que tous, sans distinction de race, de religion et de

(Suite à la page 9, 1ère col.)

Anniversaire



● Me J.-LEO-K. LAFLAMME, C.R., député de Montmagny-L'Islet à la Chambre des Communes, célèbre aujourd'hui son anniversaire de naissance. Nos meilleurs voeux.

Explications de M. A. Godbout au sujet du plébiscite de la Beauce

Le premier ministre donne des précisions sur certains articles de la Loi des Liqueurs et réitère la ferme intention de son gouvernement de rester étranger au referendum de la Beauce.

A propos du prochain plébiscite de la Beauce, le premier ministre, l'hon. Adélard Godbout, a donné hier des précisions sur certaines dispositions de la loi des liqueurs, tout en réitérant la ferme intention de son gouvernement de rester tout à fait étranger au referendum.

"Je tiens d'abord, dit M. Godbout, à répéter que le gouvernement provincial n'a pas la moindre intention d'influencer les électeurs de la Beauce sur le choix qu'ils feront du régime de vente de l'alcool dans leur comté. Nous avons apporté à la loi du commerce des liqueurs des amendements qui sont à l'épreuve depuis déjà plusieurs semaines. Par ailleurs, dans diverses régions de la province on connaît les résultats que donne la loi fédérale, dite loi Scott. C'est aux électeurs de la Beauce, et non pas à nous, qu'il appartient d'indiquer leur préférence entre la loi provinciale, telle qu'appliquée depuis plusieurs semaines, sous l'autorité du procureur général de Québec, et la loi Scott, appliquée sous l'autorité du gouvernement fédéral.

"Ceci dit et répété pour bien poser la question, continue le premier ministre, nous avons le devoir de corriger l'interprétation que l'on a donnée à certaines dispositions de notre loi des liqueurs. On a dit que le droit de la Commission des liqueurs, d'accorder un permis d'hôtel dans la région du district de Québec, pouvait être exercé même dans les endroits où un règlement de prohibition est en vigueur. Cette interprétation est erronée. La loi défend à la Commission d'accorder un permis pour la vente des liqueurs là où il existe un règlement de prohibition. Il n'y a d'exception et cette exception existe depuis de nombreuses années,—il n'y a d'exception qu'en faveur des lieux de villégiature, où un permis peut être accordé. Mais là encore, cette "licence" ne confère que le droit de servir de la bière et du vin, aux repas seulement, dans un hôtel contenant au moins 25 chambres.

"Et ce permis d'exception, insiste M. Godbout, n'est valable que pour une période de cinq mois, de sorte qu'il est facile à la Commission des liqueurs de réprimer les abus. Les amendements votés à la dernière session ne modifient d'aucune façon les dispositions de l'article 34 de la loi. Les règlements municipaux anciens qui établissent la prohibition dans diverses régions de la province sont tous respectés".

En terminant sa déclaration, M. Godbout a répété qu'il ne fournit ces précisions que pour corriger l'impression créée par certains communiqués, et que le gouvernement continue et continuera à observer une attitude de stricte neutralité dans le plébiscite de la Beauce.

LES VOYAGEURS DE COMMERCE

Les Voyageurs de Commerce apprendront avec plaisir que messieurs les Membres de la Commission de l'exposition Provinciale ont inscrit au programme officiel, jeudi le 4 septembre, JOURNEE DES VOYAGEUR DE COMMERCE. Tous les Membres du Cercle des Voyageurs de Commerce de Québec, Inc., recevront une carte de participation au programme de cette journée sur présentation de leur Certificat de Membre. Cette carte pourra être obtenue des Officiers du Cercle et sur demande au local du Cercle, 36 rue St-Augustin.

Nous invitons tous les Voyageurs de Commerce à profiter de cette journée pour visiter l'Exposition.

J.-H. Boulet,
secrétaire, C. V. C. Q., Inc.

"Ma chère, je parie que tu as choisi ta bague de fiançailles CHEZ Birks ... elle est vraiment superbe. Tu peux en être fière !"

16 de la Fabrique

TEL. : 2-1060
DENTISTE
Dr J.-E. LaForest
Chirurgien-Dentiste
76, rue ST-JOSEPH Québec

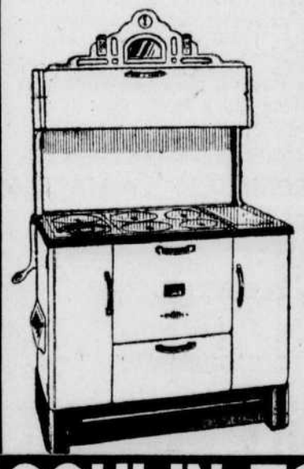
CHRC

Annonçant un nouveau programme à CHRC, tous les jours, dimanches exceptés, à 10.45 a.m. heure avancée, "LE COURRIER DE MARGOT".

Ecoutez le programme-ouverture de cette rubrique nouvelle à CHRC lundi matin, le 1er septembre, à 10.45.

Visitez notre exhibit à
L'EXPOSITION PROVINCIALE
PALAIS DE L'INDUSTRIE

Quatre grandes utilités indispensables au foyer québecois:



Laveuses
marques EASY, CLIMAX
Poêles
de marque "EMPIRE"
Réfrigérateurs
de marque "FRIGIDAIRE"
Radios
marques PHILCO, ROGERS MAJESTIC et MARCONI

Si vous projetez de faire l'achat de l'une ou de l'autre de ces lignes, il est de votre intérêt de venir examiner de près les marques réputées que nous exposons cette année — et de vous renseigner en même temps sur les grandes facilités de paiement et allocations d'échanges que nous pouvons vous offrir.

GAULIN-TANGUAY LTÉE
387, ST-JOSEPH TEL : 9387

Au dernier repos

Voir avis de décès en page 23

Les Liqueurs "FORTIER" sont les favorites des familles !
Faites l'essai de:
"Orange d'Or" ou de Cream Soda

GASTON ESNOUF
AVOCAT
111 Côte de la Montagne
Québec :-: tél.: 2-1218

Le Rendez-vous des Elégants
A
L'EXPOSITION PROVINCIALE
sera à notre exhibit au
PALAIS DE L'INDUSTRIE
où vous
êtes invités à
venir examiner
LES
DERNIERES CREATIONS
de la
MODE MASCULINE
pour
L'AUTOMNE et L'HIVER
1941 - 1942

P.-H. DeBlois Enrg.
Tailleur et Fournisseur de l'homme chic
34, rue Saint-Joseph — Téléphone : 4-0643

Fais ce que dois

LE SOLEIL

Organe libéral

Henri Gagnon, *président et directeur général*

QUEBEC, 30 AOUT 1941

Après deux années de guerre

Pendant que l'Allemagne immole des millions de soldats dans sa téméraire campagne de Russie, l'Angleterre a commencé la grande offensive de l'air préparatoire à l'invasion des pays de l'axe, mais elle est elle-même sur la défensive dans sa bataille de l'Atlantique. Il lui faut de toute nécessité triompher dans ces deux épreuves pour gagner la guerre. Car une paix sans victoire serait un désastre pour elle, même si on pouvait considérer ce résultat comme un échec pour l'ennemi. Or, si les conditions présentes sont apparemment meilleures pour les armes britanniques, ce serait une erreur de croire que la Grande-Bretagne, même avec l'aide de la flotte et de l'avionnerie américaine, est absolument certaine de la suprématie pratique, et sur mer et dans les airs.

* * *

Si l'invincibilité des marins anglais est confirmée par le fait qu'ils ont triomphé dans tous les engagements navals et qu'ils tiennent les flottes ennemies comme emprisonnées dans les eaux territoriales de l'Allemagne et de l'Italie, il n'en est pas moins vrai que la combinaison des sous-marins et des avions boches a coulé plus de navires marchands que les chantiers de construction maritime de l'Angleterre, des Etats-Unis, et de l'empire n'en pourraient construire en trois ou quatre ans. En juillet dernier, ces pertes ont été réduites de moitié. Ce succès n'est que relatif. En proportion des navires engagés entre l'Amérique et l'Europe, cette diminution est encore ruineuse. A cette allure, si la bataille de l'Atlantique devait se prolonger jusqu'en octobre 1942, le ravitaillement des îles britanniques ne suffirait plus à leurs besoins en aliments et en armes. A ce sujet, fort heureusement, le président des Etats-Unis assure le monde que ce désastre sera conjuré. C'est donc qu'il est prêt à tous les dévouements pour aider l'Angleterre à chasser les pirates qui surgissent de l'élément perfide ou qui plongent du haut des nues.

* * *

En attendant, il est admis que l'Allemagne elle-même ne peut compenser les pertes que lui cause la bataille de l'Atlanitque, en fabriquant des sous-marins en nombre suffisant pour remplacer ceux qui ne reviennent pas, et surtout en formant des équipages d'une valeur égale à celle des marins expérimentés morts ou disparus dans cette terrible aventure. Au fur et à mesure que les exploits de la "Royal Air Force" sèment la destruction et l'épouvante en Allemagne, la construction des sous-marins et le recrutement des équipages deviennent précaires. A ce désarroi succédera prochainement la démoralisation, sinon la panique. De l'avis d'observateurs qui connaissent bien le tempérament des boches, ces signes précurseurs d'une défaite inéluctable deviennent si frappants qu'il suffirait d'une demi-douzaine de bombardements effectifs au-dessus de Berlin pour précipiter la plus incroyable confusion dans les populations civiles, suivie bientôt d'une révolution ouvrière d'une violence inouïe. Pourquoi l'état-major anglais ne provoque-t-il pas cette crise d'épilepsie collective ? Pour répondre à cette question, il faudrait scruter un si grand nombre d'hypothèses plausibles qu'il vaut mieux se contenter de dire que la sagesse politique d'un Winston Churchill, qui voit bien au-delà du problème de la guerre et de sa solution par la victoire, estime qu'il vaut mieux ne pas précipiter les choses. D'autres penseront que l'armée anglaise n'est pas encore prête à l'invasion, et à ses conséquences même victorieuses . . .

* * *

En effet, avec une patience diplomatique et un esprit pratique qui fonctionnent dans les circonstances les plus critiques ou les plus compliquées, les Anglo-saxons sont en train de régler des problèmes énormes, comme, par exemple, celui de la pacification de l'Asie, celui de l'autonomie constitutionnelle des Indes, et celui de la conversion de la Russie communiste, en même temps que leurs armées éliminent l'empire colonial de l'Italie, s'emparent des positions stratégiques des pays du Levant, et se préparent à porter secours à l'armée rouge au moment que ce service sera le plus appréciable. Sur le plan politique, sur le plan diplomatique, sur le plan militaire, ils opèrent avec le même système qui explique leur supériorité dans les affaires. Ils ont repris le contrôle des éléments humains, et ils manoeuvrent les peuples comme un inventeur qui perfectionne sans cesse un robot ou un magicien qui mystifie les enfants avec ses trucs incompréhensibles.

* * *

Que ceci n'empêche personne d'apprécier les exploits militaires des armées britanniques, qui marchent de conquête en conquête, alors qu'il y a un an on se demandait s'il y aurait jamais moyen de parer au coup de l'invasion dont l'Angleterre était menacée. On peut avoir confiance absolue dans le jugement aussi bien que dans le courage de cette race de banquiers, de marchands, de sportsmen, qui n'a jamais oublié qu'elle n'était maitresse d'un immense empire qu'en autant qu'elle saurait le protéger ou le défendre contre toutes les combinaisons hostiles. En vérité, dans sa puissance incontestable, ce qu'il y a de plus admirable ce sont les forces morales et cérébrales qui décuplent son dynamisme physique et lui attirent la collaboration même de ses anciens concurrents.

En feuilletant le "SOLEIL"

IL Y A VINGT-CINQ ANS

(Le 30 août 1916)

Russes et Roumains envahissent la Hongrie. L'Allemagne s'apprête à abandonner une partie de la Transylvanie aux Roumains sans coup férir.

* * *

On soulève la question de la conscription en Australie. On instituerait un referendum pour connaitre l'opinion populaire à ce sujet.

* * *

Le rapport annuel sur les opérations du Canadien Pacifique accuse un surplus net de $15,444.48. Les recettes brutes se sont chiffrées à $129,481,885.

* * *

Le nombre des touristes américains qui visitent le Canada cette année est exceptionnellement considérable. On attribue ce regain d'activité touristique à la guerre qui ferme en quelque sorte les portes de l'Europe aux touristes.

* * *

Les tramways de Québec sont en grève. Ce contretemps n'empêche pas toutefois une foule énorme de visiteurs de se rendre sur les terrains de l'Exposition provinciale.

* * *

Le peuple de la Grèce réclame la guerre contre l'Allemagne, l'ennemi traditionnel. Cinquante mille personnes prennent part à une grande manifestation en faveur des Alliés devant la résidence du premier ministre.

IL Y A CINQUANTE ANS

(Le 30 août 1891)

M. Eiffel déclare que dans deux ans il pourrait ériger une tour plus élevée que celle du champ de Mars, en France, mais il nie cependant qu'on lui ait jamais demandé d'en construire une pour l'exposition mondiale de Chicago.

* * *

La barque anglaise "Canova" et la barque norvégienne "Rock City" viennent en collision dans le Golfe. Les deux navires sont lourdement avariés mais on ne signale pas de pertes de vie.

* * *

La Compagnie du Pacifique Canadien songerait à ériger un élévateur de grandes dimensions à Québec.

* * *

Une lettre postée à Québec en 1884 est retournée à l'envoyeur par l'entremise du bureau des lettres mortes après avoir parcouru plusieurs pays durant une période de 7 ans. La lettre était adressée assez lisiblement à un employé de banque bien connu de San Francisco.

* * *

Les membres du cabinet provincial se rendent en corps à Spencer Wood. Bien que l'hon. M. Mercier ait dit qu'il ne s'agissait que d'une visite de politesse à Son Excellence le Lieutenant-Gouverneur, on prête à cette démarche une signification importante.

* * *

Les RR. Pères Jésuites du Canada font l'acquisition de la propriété de dame Vve Léger Brousseau sur le Chemin Ste-Foy à Québec.

Intéressantes suggestions de Son Excellence Mgr Courchesne

L'évêque de Rimouski suggère la création d'un organisme diocésain qui, au moyen de dons, ferait l'achat d'assurance-dotation pour aider les cultivateurs à faire instruire leurs enfants.

Rimouski, 30. (D.N.C.) — Le congrès de l'Union catholique des cultivateurs qui a groupé un millier d'agriculteurs et de bûcherons vient de prendre fin. Il a été réhaussé par la présence de Son Excellence Mgr Courchesne qui a donné d'excellents conseils aux cultivateurs et fait d'intéressantes suggestions.

Son Excellence a préconisé l'établissement d'une assurance-dotation en faveur des familles qui désireraient faire instruire leurs enfants et qui n'en ont pas les moyens, tandis que M. Marion a assuré les cultivateurs que leurs fils seraient placés sur le même pied que les employés des industries en ce qui concerne le service militaire.

Ces importantes assises se sont ouvertes au séminaire de Rimouski jeudi matin. Les délibérations ont débuté par quelques mots de bienvenue de la part du président, M. Charles Castonguay, et la lecture du rapport des activités de l'année par le secrétaire. Les congressistes ont ensuite entendu plusieurs conférences jusqu'à quatre heures de l'après-midi, alors qu'on a passé au vote des résolutions et à l'élection des directeurs pour un nouvel exercice.

Les causeries de la journée furent données par M. Florian Poulin, organisateur de la section des bûcherons de l'U. C. C.; par M. Albert Plante, qui a fait l'histoire du système coopératif de beurrerie; par M. Edgar Tardif, qui a parlé des caisses populaires; par M. Lionel-R. Pelletier, qui a traité de l'épargne et de l'avenir des jeunes; par M. Jean Blanchet, qui a exposé le fonctionnement des services d'éducation des organismes coopératifs dans l'U. C. C. On a ensuite entendu M. Albert St-Laurent, qui a parlé de mutuelle-vie, M. Philippe Rioux, qui a traité de pouvoir d'achat et de vente de consommation, et M. H.-C. Bois, qui a parlé de coopération.

Son Excellence Mgr Courchesne a eu des paroles aimables à l'adresse des cultivateurs et les a félicités de la façon qu'ils conduisent leur union. Il les a exhortés à conserver les forêts.

Mgr Courchesne ne cacha pas l'inquiétude que lui causent le problème de l'éducation et celui des communautés enseignantes. Pour la protection de celles-ci et l'avantage des enfants dont les parents sont incapables de payer des cours d'études, Son Excellence a suggéré la création d'un organisme diocésain qui, au moyen de dons reçus de bienfaiteurs, ferait l'achat d'assurance-dotation au bénéfice des familles nécessiteuses qui voudraient faire suivre des cours à leurs enfants. Le produit de ces assurances-dotation serait versé à la communauté enseignante où l'enfant poursuit ses études.

Parlant à la suite de Son Excellence, M. Abel Marion, président général de l'U. C. C., a rendu compte des démarches qu'il a faites auprès des autorités de la Défense nationale concernant le service militaire des fils de cultivateurs. "Il ne peut être question, dit-il, d'une exemption globale pour les fils de cultivateurs; cependant j'ai l'assurance du général Laflèche que le jeune homme indispensable sur la terre recevra une remise de sa période d'entrainement s'il est jugé absolument utile".

Il faudra au jeune homme qui désirerait avoir une remise qu'il explique sa situation dans une lettre assermentée et contresignée par son curé.

Après avoir expliqué ce plan en détail et expliqué la situation à la satisfaction de tous, il termina par ce qui suit:

"Nous voulons que les cultivateurs soient placés sur le même pied que les employés des autres industries. Rien de plus, rien de moins".

Précédemment, on avait fait l'élection du nouvel exécutif de l'union diocésaine, section est. M. Charles Castonguay, de Causapscal, a été réélu président, et l'abbé Wilfrid Huard a été réélu secrétaire. Huit directeurs ont aussi été élus. Ce sont MM. Léopold Jean, St-Donat; Arthur Dubé, Padoue; Philippe Rioux, Sayabec; Adrien Guay, St-Léon-le-Grand; Edgar Tardif, Albertville; Ernest Poirier, Ste-Françoise; Ernest Fortin, Matane, et Victor St-Louis, Ste-Félicité.

Le congrès se clôtura par le vote des résolutions dont voici un résumé: Les congressistes demandent qu'un prix minimum soit fixé pour le bois de papier et qu'un représentant des cultivateurs et des colons organisés soit nommé membre de la commission; ils demandent aussi au ministère fédéral de l'Agriculture de fixer un prix minimum pour les patates; dans une autre résolution, ils se plaignent du tarif élevé du chemin de fer national pour le transport des animaux vivants et prient le bureau central de l'U. C. C. de faire des démarches pour faire réduire les tarifs; ils réclament aussi une augmentation du salaire du bûcheron de même que le paiement par le gouvernement d'une partie des frais de transport des engrais chimiques, etc.

Chronique ouvrière

L'IMPOT DE LA DEFENSE

Les ouvriers ne doivent pas oublier que la loi d'impôt de guerre a été modifiée à la dernière session et que les patrons sont obligés de le retenir sur leurs salaires. La nouvelle mesure majore le taux de l'impôt de la défense nationale, établi en 1940 et frappant quiconque demeure au Canada ou y gagne un revenu.

Le nouveau taux de 5 pour cent au lieu de 2 pour cent, s'applique aux gens, avec personnes à charge, dont le revenu annuel dépasse $1,200 et à ceux, sans personnes à charge, dont le revenu annuel est supérieur à $660, mais n'excède pas $1,300. Les contribuables sans personnes à charge dont le revenu annuel dépasse $1,200 sont assujettis à un impôt de 7 pour cent.

Dégrevement de $4 pour 1940, de $14 pour 1941, et de $20 pour pour 1942 et chaque année subséquente est cependant alloué relativement à certaines personnes à charge. Le montant de l'impôt payable ne saurait avoir l'effet d'abaisser le revenu du contribuable au-dessous des minima susmentionnés, soit $660 ou $1,200, selon le cas.

Comme antérieurement, l'employeur doit retenir sur le salaire ou le traitement de son ouvrier ou employé le montant d'impôt payable, et les déductions aux nouveaux taux s'appliquent aux gains payés le premier juillet 1941 ou subséquemment à cette date.

LA FETE DU TRAVAIL

On trouvera dans une autre page le programme tracé par les Unions Internationales et les Syndicats Catholiques à l'occasion de la Fête du Travail. A tous les ouvriers nous souhaitons une joyeuse fête.

AVIS AUX MENUISIERS

Tous les membres de la Fraternité Unie des charpentiers menuisiers d'Amérique, local 730, sont instamment priés de participer à la parade des Unions Internationales lundi, jour de la Fête du Travail, et aux divers amusements au terrain de l'Exposition.

EMPLOYES DE GROS

Tous les membres du Syndicat Catholique des employés de gros, section de l'alimentation, sont instamment priés de se réunir demain à une heure et demie, rue Alleyn, pour escorter leur drapeau qui sera bénit en l'église St-Joseph. Tous devraient participer à cette cérémonie.

Des héros français accueillis en nos murs par France Libre

Des marins français, en service actif dans l'armée du général Charles De Gaulle, acceptent de prêter leur concours au pavillon du comité québecois de France Libre pendant l'exposition provinciale — Une interviou.

Toute la sympathie du peuple français va vers le général Charles de Gaulle. Les événements actuels en France démontrent d'ailleurs de façon non équivoque que la nation entière réprouve l'attitude servile de Vichy. Nous connaissons assez nos compatriotes pour pouvoir affirmer qu'ils ne pourront jamais accepter de collaborer avec l'Allemagne nazie. Tels sont en substance les sentiments que nous exprimaient des marins français arrivés en nos murs hier soir.

Il s'agit de jeunes héros qui se battent depuis le début des hostilités. Ils ont d'abord servi en France au début de la guerre. A la signature de l'armistice franco-allemande, ils se sont empressés d'adhérer au mouvement de France Libre pour continuer de lutter pour la liberté et la défense de la civilisation. Leur vaisseau était en mer quand fut signée l'armistice. Les officiers du bord, de concert avec tout l'équipage, décidèrent spontanément de rentrer dans un port anglais.

Les aimables visiteurs profitent d'un répit que leur laissent certains travaux de réfection nécessaires sur leur navire pour visiter Québec. Aussitôt ces réparations terminées, ils reprendront la mer.

Pendant leur séjour à Québec, les marins français ont accepté de bonne grâce de prêter leur concours au comité local de France Libre qui tient à l'exposition provinciale un pavillon de très vif intérêt.

Mme André Simard, présidente du Comité québecois de France-Libre, M. André Verrier, secrétaire du comité, et M. Jean Thomas, marin français en convalescence à Québec, ont accueilli les visiteurs qui forment l'avant-garde d'un autre groupe qui entrera aujourd'hui en notre ville. Le groupe d'hier soir se composait de MM. Jean Hébert, originaire de Cherbourg, André Tournier, de Paris, et Yves Royer, d'Evreux.

Demain, les marins français seront les hôtes de la paroisse de Giffard. M. l'abbé Arthur Gauthier, curé de la paroisse, leur souhaitera la bienvenue au prône de la grand'messe dominicale. Lundi et les jours suivants, ils prêteront bénévolement leur concours au pavillon de France Libre à l'exposition provinciale.

MM. Hébert, Royer et Tournier servaient à bord du cuirassé "Paris" quand ce puissant navire fut endommagé par les "stukas" nazis (avions plongeurs). Une bombe de gros calibre traversa le cuirassé pratiquant une large brèche. Heureusement toutefois, elle n'explosa pas et tout l'équipage s'en tira indemne. Ces hardis marins ont vécu bien des aventures depuis le début de la guerre. Ils en parlent avec la plus grande simplicité, comme sans se douter qu'ils accomplissent une tâche héroïque.

Le colonel Pierney, représentant du général Charles de Gaulle au Canada, arrive aujourd'hui en nos murs. Il répond à l'invitation du comité québecois de France Libre qui lui fera un chaleureux accueil.

Amélioration formidable de l'effort de guerre du Canada

A la suite d'une tournée des camps militaires et des industries de guerre du pays, M. Rupert Davies, président de la Presse Canadienne, déclare que notre effort de guerre a fait des progrès formidables.

Toronto, 30. (P.C.) — Parlant à un déjeuner offert à la presse par les directeurs de l'Exposition nationale du Canada, M. W.-Rupert Davies, éditeur du "Whig-Standard" de Kingston et président de la Presse Canadienne, a déclaré, hier, que l'effort de guerre du Canada avait subi une amélioration formidable depuis un an.

Parlant aux représentants de journaux quotidiens et hebdomadaires de plusieurs parties du Dominion, M. Davies a rappelé un voyage qu'il avait fait avec des journalistes américains qui vinrent visiter les camps militaires et les industries de guerre du pays l'an dernier, et dit qu'il avait eu l'occasion de comparer ce qu'il vit alors avec ce qu'il a vu au cours d'une récente tournée avec des journalistes canadiens.

Il a particulièrement signalé l'excellente instruction donnée à Petawawa, ainsi qu'à l'école pour officiers à Brockville où, dit-il, "je n'ai jamais vu ailleurs un groupe d'hommes ayant plus belle allure."

"L'Allemagne ne pourra jamais nous vaincre", dit-il, tant que nous mettrons à la tête de nos troupes des hommes comme ceux qui sont à l'instruction à Brockville."

Le Canada, dit-il, a été lent à commencer, mais il est maintenant bien avancé dans la tâche de passer de l'état de paix à l'état de guerre. Il dit qu'il prévoyait une lutte "dure et longue", mais il exprima l'espoir qu'à la journée de la presse à l'Exposition nationale du Canada l'an prochain, le pire aurait été définitivement traversé.

Parlant du rôle des journaux dans l'effort de guerre, il dit que "la presse est disposée à tout faire et fera avec joie tout en son pouvoir pour aider à gagner la guerre."

Pour donner un exemple des bonnes dispositions de la presse, M. Davies dit que les journaux quotidiens et hebdomadaires et les périodiques avaient fourni 17,000 colonnes d'espace à la récente campagne du deuxième Emprunt de la Victoire.

Il signala aussi les campagnes faites par les journaux en faveur des victimes de la guerre en Grande-Bretagne et mentionna en particulier la souscription organisée par le "Toronto Tegram" pour les victimes de la guerre, la souscription qui commença "par une contribution de $5 ou $10 à Charley Knowles et qui avait presque atteint $1 million la dernière fois que j'ai regardé".

Un intéressant programme de fin de semaine à l'exposition

Les visiteurs n'auront que l'embarras du choix à l'exposition, aujourd'hui, dimanche et lundi — Courses de motocyclettes pour le championnat du Canada.

Le programme de l'Exposition provinciale pour aujourd'hui, dimanche et lundi, est fort chargé et les visiteurs n'auront que l'embarras du choix lorsqu'ils voudront se récréer.

Cet après-midi il y a des courses de motocyrlettes en face de l'estrade et ce soir première représentation du grand pageant militaire dans le Colisée. Dimanche il y aura, dans l'après-midi, courses de motocyclettes pour le championnat du Canada et si la pluie empêche la parade militaire de samedi elle aura lieu dimanche. Dimanche soir nouvelle représentation du pageant militaire au Colisée.

Lundi, fête du Travail, les ouvriers membres des syndicats nationaux et internationaux envahissent les terrains de l'Exposition. Les amusements présentés par les syndicats nationaux catholiques commenceront à 1h. 30 en face de l'estrade, et ceux des syndicats internationaux auront lieu à 3 heures. A 8 heures du soir, au Colisée, première représentation de la revue musicale, les Rythmiettes, avec l'orchestre de Maurice Meerte. Il y aura aussi vaudeville dans l'après-midi, à l'estrade, et dans la soirée, au Colisée. Mardi sera le jour du Commerce et de l'Industrie.

Qu'on se rende en foule à tous ces événements qui valent, chacun, le prix minime d'admission que les Commissaires ont fixé pour l'entrée sur les terrains.

Famine en Belgique

New-York, 30. (P.A.) — Le Dr Paul Van Zeeland, ancien premier ministre de Belgique, de retour d'un séjour de deux mois à Londres, déclare que la Belgique est aux portes de la famine. Il suggère d'envoyer des vivres en son pays, sous la surveillance d'un contrôle sévère.

Canada et Chine

Chungking, 30. (P.A.) — Le ministère des affaires étrangères de la Chine annonce que le Canada et la Chine ont convenu d'échanger des missions diplomatiques en vue d'améliorer les relations déjà existantes entre les deux pays.

Exhibit de la Marine à l'exposition

La Marine canadienne aura, comme nous l'avons annoncé précédemment, un exhibit sur les terrains de l'exposition provinciale.

Le lieutenant Kenneth L. Johnson, officier en charge du centre d'entrainement de la Marine canadienne à Québec, a annoncé, lors d'une entrevue qu'il accordait aux représentants des journaux, qu'il enverrait, pour la durée de l'exposition, l'une des classes de son école aux terrains de l'exposition afin de donner des démonstrations et renseigner le public sur la formation que reçoivent les recrues qui entrent dans la Marine royale canadienne. C'est le sous-lieutenant J.-P. Robitaille qui sera en charge de la classe qui comprendra une vingtaine de marins.

Le public aura l'avantage de voir les marins procéder au même entrainement qu'ils reçoivent tous les jours à leur centre d'instruction.

Somme toute, de déclarer le lieutenant Johnson, le but de cet exhibit est de permettre aux jeunes gens désireux de se renseigner sur la vie du marin, de voir sous son vrai angle l'entrainement tel qu'il se donne quotidiennement aux membres de la Marine.

Les personnes qui désireraient obtenir des renseignements concernant les conditions d'admission dans la Marine canadienne n'auront qu'à s'adresser au sous-lieutenant Robitaille qui se fera un plaisir de les fournir.

Action en dommages

M. Ludger Robitaille, propriétaire de deux immeubles du quartier St-Jean, a réclamé hier la somme de $2,323.40 du Bureau des Commissaires d'Ecoles Catholiques Romains de la cité de Québec à la suite des dommages subis par le demandeur par la négligence du Bureau a donner suite a une option de vente.

Le demandeur était entré en relation avec le Bureau à la suite de la décision de celui-ci d'agrandir l'Académie St-Joseph. Deux options furent accordées au Bureau, qui laissa entendre vers le mois de février qu'il désirait en profiter. M. Robitaille dut faire évacuer ses logements par ses locataires et encourut beaucoup d'ennuis pour mettre ses immeubles en état d'être transférés au défendeur.

Au dernier moment le Bureau fit faux bond et décida d'allouer à l'Ecole Montcalm l'argent qu'il destinait à l'Académie St-Joseph, si bien que M. Robitaille en fut pour ses frais avec des logements sans locataires.

Il a mis le Bureau en demeure de signer le contrat de vente et réclame actuellement les dommages-intérêts dont il veut se faire indemniser.

Cette action est intentée par l'entremise de Me Paul Robitaille, procureur du demandeur.

Action en dommage

Une action en dommages-intérêts au montant de $500 a été intentée hier au greffe de la Cour supérieure contre M. le Dr Adolphe Marcoux, de Beauport, pour avoir fait copier et distribuer une lettre de M. J.-Ernest Grégoire relative aux dernières élections municipales de Beauport-ouest et constituant, dit l'action, "un ensemble de libelles diffamatoires contre" M. Joseph Dubeau, le demandeur.

PAUL JONCAS, M.A.-I.C.-A.O.-I.P.
PAUL MALOUIN, A.G.
ARTHUR MASSE, B.A.-A.G.-I.P.

Joncas & Malouin

ING.-CIVILS, ARPENTEURS-GEOMETRES ING.-FORESTIERS
Suite 504-505—Edifice Quebec Power
Québec — Tél.: 8018

J.B. Baillargeon Express

SERVICE DE FRET ET D'EXPRESS SUR ROUTES
AUX MEILLEURES CONDITIONS
Nos connaissements, identiques à ceux des chemins de fer, comportent les mêmes obligations — les marchandises parviennent à destination en parfait conditionnement.
Palangage et transport de pièces lourdes
LA PLUS COMPLETE ORGANISATION DE TRANSPORT EN AMERIQUE
187, rue de la Couronne, QUEBEC — Téléphone: 2-2737

CLAVIGRAPHES

Neufs, Reconstruits et d'occasion
Tous Garantis
Toutes les Marques et tous les prix.

Vendus comptant ou à termes. Aussi loués et échangés. MEILLEUR CHOIX A QUEBEC.

CLEMENT & CLEMENT, Ltée

AGENTS EXCLUSIFS de l'UNDERWOOD
à Québec et dans le district
et SEULS DISTRIBUTEURS des

Underwood Reconstruits

par les Manufacturiers de ce Clavigraphe

Clément & Clément
Ltée
Tél.: 2-1422 — 104, Côte de la Montagne, Québec

Invitation

à tous les visiteurs de

L'EXPOSITION PROVINCIALE

PALAIS DE L'INDUSTRIE

Vous êtes cordialement invités à visiter notre exhibit et admirer les toutes dernières nouveautés en fait de poêles, laveuses et autres nécessités pour la maison. Un personnel courtois et bien au courant se fera un plaisir de vous bien renseigner sur tout ce qui a trait aux :

- **MEUBLES** de toutes descriptions
- **LITS** • **SOMMIERS** • **MATELAS**
- **RADIOS**
- **REFRIGERATEURS**
- **LAVEUSES ELECTRIQUES**, etc.
- **POELES** à bois et à charbon
- **MACHINES A COUDRE** "White"

J.-Roméo CROTEAU

à notre nouveau et plus grand magasin
LA MAISON OU L'ON DONNE DU SERVICE
50 rue de la Couronne Tél.: 2-3928

--Les finances provinciales ont été stabilisées, dit Mathewson

(Suite de la page 3)

Voici maintenant les tableaux dubilan financier de l'année 1940-41 :

ETAT DES REVENUS ET DES DEPENSES

REVENU ORDINAIRE: — Provenant de taxes :		
Trésor — Bureau du Revenu :		
Loi des véhicules-automobiles	$ 2,375,610.27	
Taxe sur la gazoline	9,220,262.99	
Droits sur les successions	5,014,773.00	
Taxes sur les corporations (sur capital)	5,634,195.69	
Taxes sur les corporations (sur profits)	4,883,391.65	
Taxes sur transferts de valeurs	172,391.89	
Licences d'hôtels, restaurants, etc.	122,581.75	
Taxe sur le tabac	1,548,011.52	
Impôt sur le revenu	2,410,809.31	
Taxe de vente	6,457,905.27	
Autres taxes	66,537.33	
	$37,926,570.71	
Trésor — Bureau des assurances	62,022.30	
Loi des liqueurs alcooliques — Permis et droits	1,819,924.11	
Secrétaire de la province	80,150.00	
Travaux publics	912,251.47	
Travail	83,774.05	
Chasse et Pêche	22,741.00	
Procureur général	54,651.61	
		$40,963,085.25
Provenant d'autres sources :		
Subside de la Puissance du Canada basé sur la population		2,464,553.00
Intérêts: Placements au fonds d'amortissement	796,022.01	
Divers comptes	395,959.44	
		1,191,981.45
Commission des liqueurs de Québec :		
Compte de commerce	4,313,515.47	
Moins : octroi à l'Assistance publique	750,000.00	
		3,563,515.47
Ressources naturelles :		
Terres et Forêts	5,994,048.45	
Mines	331,323.82	
Chasse et Pêche	368,439.95	
Colonisation	96,489.97	
		6,790,293.20
Honoraires, divers départements		433,474.64
Amendes, etc., divers départements		375,040.20
Contributions municipales, excepté celles des asiles d'aliénés, écoles de réforme et d'industrie, Assistance publique et Unités sanitaires		
Entretien des prisonniers, etc.		41,322.75
Divers, différents départements		145,498.71
Total du revenu ordinaire		$55,968,764.67
DEPENSES ORDINAIRES: — Département du Trésor :		
Dette publique :		
Intérêts	8,776,075.14	
Moins: — Taxe du chômage et revenu provenant des successions vacantes	544,970.25	
		8,231,104.89
Commission, échange, etc.	393,792.53	
Amortissement d'escompte et de prime sur emprunts	484,704.27	
		878,496.80
Réserve pour fonds d'amortissement	4,338,942.44	
Moins: — Versement déposé par la Banque Canadienne Nationale en vertu de 14 Geo. V, c. 3, avec intérêts accrus	275,768.01	
		4,063,174.43
		$13,172,776.12
Bureau du Trésorier		228,240.63
Bureau du revenu		755,116.50
Bureau de l'auditeur		124,586.96
Bureau des assurances		24,162.26
		$14,304,882.47
Législation		539,421.39
Procureur général		2,941,949.87
Conseil exécutif		871,338.14
Secrétaire de la province		2,292,951.76
Santé (y compris l'Assistance publiques $2,303,232.26)		4,355,872.91
Instruction publique		2,852,322.34
Travaux publics		1,493,710.41
Mines et Pêcheries maritimes		716,105.00
Travail		4,083,306.50
Agriculture		4,011,556.42
Voirie		5,007,572.45
Terres et Forêts		2,065,837.12
Chasse et Pêche		390,901.36
Colonisation		2,639,427.09
Affaires municipales, Industries et Commerce		409,871.66
Bureau de reconstruction économique (1)		2,545,284.63
Augmentation de la réserve pour comptes douteux		933,587.58
Total de la dépense ordinaire		$52,455,879.10
Excédent du revenu ordinaire sur la dépense ordinaire pour l'année fiscale terminée le 31 mars 1941		$ 3,512,885.57
DEPENSES DE CAPITAL (reportées aux comptes de capital		
Lois de l'Aide aux chômeurs :		
Travaux publics (entente fédérale-provin.)	100,546.19	
Travaux pour remplacer secours directs	150,436.43	
	250,982.62	
Parcs nationaux	14,666.19	
Edifices publics (2)	422,107.20	
Ponts de péage et autres (2)	368,750.88	
Construction de chemins (2 Geo. VI, c. 51)	13,986,342.39	
Chemins miniers	145,000.00	
Centrale électrique au Témiscamingue	2,034,214.52	
Chemins de colonisation, etc.	2,235,734.35	
		19,457,798.15

(1) Certains remboursements de dépenses relatifs à l'Aide aux chômeurs nécessiteux, reçus du gouvernement fédéral et de certaines municipalités au cours de 1940-41, au montant de $1,384,331.12 pour le secours direct, et de $916-024.15, pour travaux de chômage, n'ont pas été portés au crédit du compte d'opération de l'année, vu qu'ils se rapportent à des avances faites au cours de périodes antérieures et ne sont pas considérées comme un revenu de l'année. Ces sommes ne sont pas au compte d'opération qui précède mais apparaîtront au bilan en réduction du montant chargé pour Aide aux chômeurs.

(2) Les montants inscrits en regard des item "Edifices publics" et "Ponts de péage et autres" ne comprennent pas les soldes de prix d'achat, payables par versements répartis sur une période d'années.

ETAT DE LA DETTE PUBLIQUE ET DES EMPRUNTS TEMPORAIRES ET DEPOTS

DETTE CONSOLIDEE

Date de l'émission	Où payable	Montant
30 décembre 1894	Londres ou Paris	$ 4,736,316.50
1er janvier 1913	Londres	1,949,586.67
1er juillet 1914	Londres	3,777,414.20
1er juin 1916	Québec ou Montréal	2,500,000.00
15 septembre 1916	Québec ou Montréal	144,000.00
1er mars 1924	Montréal, New-York ou Londres	15,000,000.00
2 mars 1925	Québec, Montréal, Toronto ou New-York	15,000,000.00
1er juillet 1926	Québec, Montréal, Toronto ou New-York	7,500,000.00
1er mai 1927	Québec, Montréal, Toronto ou New-York	4,000,000.00
1er février 1928	Québec, Montréal, Toronto ou New-York	5,000,000.00
1er mai 1931	Québec, Montréal, Toronto ou New-York	7,500,000.00
2 janvier 1933	Québec, Montréal ou Toronto	9,000,000.00
1er août 1933	Québec, Montréal ou Toronto	10,350,000.00
15 mars 1934	Québec, Montréal ou Toronto	7,700,000.00
1er juin 1934	Québec, Montréal ou Toronto	760,782.00
1er février 1935	Québec, Montréal ou Toronto	5,000,000.00
1er mars 1935	Québec, Montréal ou Toronto	1,500,000.00
1er mai 1936	Québec, Montréal ou Toronto	428,000.00
1er novembre 1936	Québec, Montréal ou Toronto	27,000,000.00
1er juillet 1937	Québec, Montréal ou Toronto	11,000,000.00
1er août 1937	Québec, Montréal ou Toronto	20,000,000.00
1er décembre 1937	Québec, Montréal ou Toronto	15,000,000.00
1er mars 1938	Québec, Montréal ou Toronto	20,000,000.00
1er novembre 1938	Québec, Montréal ou Toronto	30,000,000.00
15 mars 1939	Québec, Montréal ou Toronto	30,000,000.00
15 juillet 1939	Québec, Montréal, Toronto ou New-York	29,000,000.00
2 janvier 1940	Québec, Montréal ou Toronto	12,000,000.00
15 février 1940	Québec, Montréal ou Toronto	65,000,000.00
15 novembre 1940	Québec, Montréal ou Toronto	21,600,000.00
1er février 1941	Québec, Montréal ou Toronto	15,000,000.00
		$397,446,099.37

Moins :		
Fonds d'amortissement	$34,693,215.22	
Paiements différés re-débentures émises à la Banque d'Hochelaga en vertu de l'acte de la Législature de Québec, 14 Geo. V, c. 3, payables en versements annuels de $124,172.40.	11,739,008.55	
Fonds pour le rachat de la dette, S. R.Q., 1925, c. 20, a. 22	9,574.61	
L'Office du Crédit agricole du Québec, 2 Geo. VI, c. 36	1,700,000.00	
		48,141,798.38
Dette consolidée nette		349,304,300.99

EMPRUNTS TEMPORAIRES ET DEPOTS

Bons du Trésor		9,500,000.00
Dépôts judiciaires		646,237.29
Dépôts en garantie et en fiducie	20,559,052.31	
Moins : débentures en mains	12,573,039.32	
	7,986,012.99	
		18,132,250.28

A l'enrraînement

● Le soldat REAL AUBIER, de Cape Cove, comté Gaspé, actuellement à l'entrainement au camp de Rimouski.

--L'hon. Wilfrid Hamel a présidé hier soir

(Suite de la page 3)

mentionné une petite exposition dans la grande, celle de l'artisanat qui permettra aux milliers de visiteurs de se rendre compte des progrès de la petite industrie chez nous.

L'hon. Wilfrid Hamel, avant de déclarer l'exposition ouverte, a félicité les commissaires de leur optimisme de bon aloi en se lançant dans l'organisation d'une exposition aussi belle dans un temps comme celui que nous traversons. Il a fort loué aussi la devise de 1941: "La Victoire par l'Agriculture et l'Industrie".

Le ministre a déclaré que c'était une belle pensée que l'on communiquerait aux visiteurs et il a félicité de nouveau les organisateurs. L'honorable M. Hamel a fait part à l'assistance des voeux de succès de l'honorable premier ministre obligé de quitter Québec à la dernière minute et qui l'a prié de le remplacer pour l'ouverture officielle. L'hon. M. Godbout ne manquera pas de visiter l'exposition provinciale dans le cours de la semaine.

L'hon. M. Hamel a alors déclaré la trentième exposition officiellement ouverte et le maire Borne a invité tous les officiels à faire une première visite aux différents stands, notamment celui de la petite industrie et de l'artisanat. Il y eut ensuite réception par les commissaires au grand salon du Palais central.

Son Honneur le maire Borne souhaite tout d'abord au début de son discours la bienvenue aux représentants des gouvernements fédéral et provincial, des diverses associations commerciales et industrielles, remercie M. Hamel de sa sollicitude envers l'Exposition provinciale, l'agriculture et l'industrie et les divers ministères provinciaux et fédéraux de leur collaboration. Il se réjouit du fait que les services de guerre présenteront un grand pageant militaire qui fera connaitre au public la tâche colossale qui incombe à notre industrie de guerre et à nos services de défense. Il invite le public à venir s'instruire et se récréer tout en assurant la victoire par l'agriculture et l'industrie.

LES INVITES

Parmi les invités qui entouraient le maire Borne et l'hon. Wilfrid Hamel on remarquait madame la mairesse, madame Borne et sa fille, madame M. Fortier, les commissaires de l'exposition, MM. Adrien Morin, Joseph Cauchon, Napoléon Bédard, Eloi St-Germain et J.-A. Ste-Marie, les échevins Wilfrid Samson, leader du conseil, Arthur Poulin, Emile Morin, Emile Robitaille, Joseph Matte, C.-A. Tremblay, Arthur Drolet, J.-B. Martel, Albéric Noreau, madame Emile Morin, madame Drolet, madame Martel, madame Noreau, M. Yvon Bouchard, Louis Coderre, sous-ministre du Commerce et de l'Industrie, Léo Brown, sous-ministre de la Colonisation, le Dr Alfred Morissette, greffier du conseil exécutif de la province de Québec, M. Jos. Samson, ancien maire de Québec, M. Metty Koetz, consul de Belgique, M. F.-X. Bouchard, M.P.P., député du comté de Québec à l'Assemblée Législative, M. P. Méthé, principal de l'Ecole Technique, M. et madame Louis Richard, M. Léo De Haitre, M. Armand Viau, M. Jean Gagné, secrétaire -adjoint de la Chambre de Commerce de Québec, M. O.-A. Bériau, directeur de l'enseignement des arts domestiques, le chef Bigaouette, le sous-chef J.-Jules Gagnon, le chef R. Beaulieu, M. Jack et J.-O. [illegible], M. Lorenzo Masson, M. J.-T. Lamontagne, M. Jules Giroux, M. L. Lebel, M. J.-A. Auclair, MM. Jean et Paul Champoux, Alexandre Martel, A. Couture, Patrick Gingras, président du Syndicat national du combustible, J.-L. Deschamps, le Dr J.-A. Brassard, M. Robitaille, de Quebec Sporting Goods, M. Léo Faguy M. et madame A. Gauvin M. Ludger Bélanger, maire de Québec-Ouest, le lt-col. Ths Grenier, M. Emery Boucher, secrétaire de l'Exposition de Québec, M. Emile Drolet M. Henri Drolet, gérant de Lindsay Limitée, M. Jos. Paquet, bijoutier, et une foule d'autres.

Vivez au grand air et au grand soleil, car c'est la meilleure assurance de la santé.

Ne jouez jamais avec le feu.

Elections partielles fixées au 6 octobre

Le premier ministre de la province, l'hon. Adélard Godbout, a annoncé hier, aux journalistes que des élections partielles auraient lieu le lundi 6 octobre prochain, dans les comtés de St-Jean-Napierville et Huntingdon, vacants depuis plusieurs mois par suite de la mort accidentelle de deux députés, libéraux, le Dr Alexis Bouthillier et M. J.-W. Ross.

En vertu de la loi, la mise en nomination des candidats ne peut avoir lieu que 28 jours après l'émission des brefs électoraux par le greffier de la couronne en chancellerie.

Les brefs ayant été émis aujourd'hui même, la mise en nomination a donc été fixée au 29 septembre et la votation au 6 octobre.

Le cabinet provincial, qui s'est réuni ce matin, n'a pas fixé la date de l'élection partielle qui doit avoir lieu dans le comté de Montréal-St-Jacques, par suite de la mort récente du député, le Dr J.-Roméo Toupin.

En dépit de ces deux élections complémentaires, il restera donc encore un siège vacant à l'Assemblée Législative, à l'ouverture de la session, en janvier prochain, sans compter celui de Montréal-Ste-Marie, inoccupé depuis un an par suite de l'incarcération du député, M. Camilien Houde, ancien maire de Montréal et ancien chef de l'opposition conservatrice provinciale.

Ce sera la première fois, dans St-Jean-Napierville et dans Huntingdon, que les femmes auront le droit de voter dans la province.

Turner à sa retraite

Ottawa, 29 (P.C.) — Le lieutenant général Sir Richard E. Turner, V. C., du comité des pensions canadiennes, a pris sa retraite, annonce aujourd'hui le Ministre des Pensions. L'hon M. Mackenzie a en même temps annoncé la nomination de deux nouveaux commissaires: le Dr H.-M. Barnes et M. H.-A. Bridges. Le Dr Barnes occupait la charge d'aviseur médical en chef de la Commission depuis 1936 et M. Bridges était solliciteur du département des Pensions et de la Santé nationale depuis plusieurs années.

"LA VICTOIRE par L'AGRICULTURE et L'INDUSTRIE"

L'Exposition Provinciale de Québec

La plus importante Exposition jamais tenue à Québec

Hier soir, s'ouvrait officiellement la 30ième Exposition Provinciale de Québec et des milliers de visiteurs intéressés en ont parcouru les divers édifices. Allez-y TOUS, aujourd'hui et les jours suivants, et faites de votre EXPOSITION un plus grand succès. L'Agriculture et l'Elevage y sont largement représentés, tout comme le Commerce et l'Industrie. Visitez l'Exposition dans tous ses détails, car vous vous y instruirez tout en vous amusant.

En foule

PROGRAMME

SAMEDI, 30 AOUT
"Jour Patriotique"

9.00 a.m. Pavillon Avicole
Jugement des Volailles et Lapins

9.00 a.m. Palais de l'Agriculture
Jugement des Légumes, Fleurs et Fruits

2.00 p.m. Estrade
Parade Militaire et Courses de Motocyclettes (remis au lendemain, dimanche, au cas de mauvaise température)

DIMANCHE, 31 AOUT

2.00 p.m. Estrade
Courses de Motocyclettes — Parade Militaire (au cas de pluie le samedi)

LUNDI, 1er Sept. (Fête du Travail)
"Jour des Travailleurs"

9. a.m. Palais de l'Agriculture
Jugement des chevaux Canadiens, des bovins Ayrshires, Jerseys et Shorthorns — des légumes, fleurs et fruits

9.00 a.m. Pavillon Avicole
Jugement des Volailles et Lapins

1.30 p.m. Estrade
Amusements présentés par les Syndicats Catholiques — Parade de Chars Allégoriques

3.00 p.m. Estrade
Amusements par le Conseil Fédéré des Métiers et du Travail — Courses de Chevaux — Vaudeville

8.00 p.m. Colisée
Parade de chevaux Canadiens et de bovins — Vaudeville — Revue Musicale "Les Rythmiettes" orchestre "Maurice Meerte". Cirque militaire

Amusements variés
Aujourd'hui et demain — ESTRADE — Matinée
COURSES de MOTOCYCLETTES
--- et ---
PARADE MILITAIRE
Ce soir et demain soir — COLISÉE à 8.15 h. p.m.
Grand spectacle
PAGEANT de la VICTOIRE
Des centaines de figurants
ESTRADE — Lundi à vendredi — 1er au 5 sept.
5 COURSES 5
MATINÉE DE
ET VAUDEVILLE
Le programme de vaudeville sera entièrement différent de celui du soir au Colisée
COLISÉE — Lundi à vendredi — 1er au 5 sept.
Revue musicale
Les RYTHMIETTES
ORCHESTRE MAURICE MEERTE
ET VAUDEVILLE
25 Numéros --- 100 Artistes
aussi: CIRQUE MILITAIRE
COLISÉE — Vendredi 5 sept. — 11 p.m. — Soirée
$1000.
En 8 PRIX à être distribuées. Les gagnants devront être sur les lieux.

SPÉCIAL
Etalage d'EQUIPEMENT MILITAIRE

Nombreux Etalages

Palais de l'Industrie : —
Etalages des ministères provinciaux — Meubles — Radios — Poêles — Accessoires Electriques — Machineries — Produits Alimentaires — etc., etc.

Palais Central : —
Etalage du Ministère de la Colonisation — Salon d'Art et de Photographie — Travaux des Elèves des Cours de Coupe et de Couture — Salon de l'Artisanat et de la Petite Industrie

Palais de l'Agriculture : —
Etalages commerciaux en rapport avec l'Agriculture — Légumes — Fruits — Fleurs — Conserves — Miel, Sucre et Sirop d'Erable — Grains, etc.

Pavillon des Arts Domestiques : —
Etalages des Ministères Provincial et Fédéral de l'Agriculture — Industrie Féminine — Travaux des Cercles de Fermières

Pavillons de l'Aviculture et de l'Elevage : —
Volailles — Dindons — Canards — Oies — Pigeons — Lapins — Chevaux — Bovins — Moutons — Porcs

PRIX D'ADMISSION

au Parc

Samedi, 30 août, à **Vendredi**, 5 Sept.
Enfants (8 à 15 ans) 10c
" - dimanche, 31 août **Entrée libre**
Adultes 25c
Véhicules 25c
Ecoliers et professeurs (vendredi 5 sept.) ..... **Entrée libre**

à l'Estrade (2.00 h. p.m.)

Samedi et **Dimanche**, 30 et 31 Août
Courses de Motocyclettes
Parade Militaire
Enfants 25c
Adultes 40c

Lundi, 1er Sept., à **Vendredi**, 5 Sept.
Courses de Chevaux et Vaudeville
Enfants (8 à 15 ans) 25c
Adultes 1er balcon 50c
" 2e et 3e balcons 35c
Ecoliers (vendredi, 5 sept.) **Entrée libre**

Dimanche, 7 Septembre
Courses de Chevaux et le **'5 Milles classique'**
Enfants 30c
Adultes 60c

au Colisée (8.15 h. p.m.)

Samedi 30 août; Dimanche 31 août
PAGEANT de la VICTOIRE
Enfants 15c
Adultes 25c

au Colisée (8.00 h. p.m.)

Lundi, 1er Sept., à **Vendredi**, 5 Sept.
Revue Musicale et Vaudeville
Sièges réservés
Enfants et Adultes (Sect. Est) 35c
Enfants et Adultes (Sect. Ouest) 50c
Loges $1.00
Toutes taxes provinciale et fédérale (de guerre) comprises

Echos Mondains

RECEPTIONS

Madame Gaston Esnouf, a reçu jeudi après-midi, à sa résidence d'été, à Saint-Jean, I.-O., un groupe de jeunes filles de Saint-Sauveur de Québec.

GALAS

Le Gala de l'Armée qui aura lieu les 30 et 31 août au Colisée, sera sous le distingué patronage de Son Excellence le lieutenant-gouverneur, sir Eugène Fiset, et lady Fiset, de l'honorable Adélard Godbout et de madame Godbout, de Son Honneur le maire Lucien Borne et de madame Borne, du commandeur Maurice Gauvreau, R.C.M., et du chef d'escadrille Adélard Raymond, R.C.A.F.

A Jacques-Cartier

● M. et Mme WILFRID PARADIS, née FLORENCE LEVASSEUR, mariés, récemment, à Jacques-Cartier.

MARIAGES

Ce matin à neuf heures et demie, en l'église Saint-Coeur de Marie, a été béni le mariage de mademoiselle Thérèse Bolduc, fille de M. et de madame Joseph Bolduc, de Lévis, à M. Marcel Morisset, fils de M. et de madame Georges Morisset, de Québec. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé Bernard Morisset, cousin du marié. M. Bolduc accompagnait sa fille et M. Morisset était le témoin de son fils. Le programme musical fut exécuté par M. J.-E.-A. Cloutier et M. Paul Fecteau. M. Georges Chouinard touchait l'orgue. MM. Philippe Letarte et J.-P. Bolduc plaçaient les invités. La mariée portait une robe bleu "porcelaine", un modèle "Lucie", et son voile de tulle illusion était retenu par une torsade de même tissu que la robe. Son bouquet se composait de roses "Talisman". A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception intime réunit les membres des deux familles au Claridge. M. et madame Marcel Morisset partirent ensuite pour Montréal, d'où ils s'embarqueront à bord du "Richelieu" pour une croisière au Saguenay. Pour voyager, madame Morisset portait une robe à basque "American Beauty" sous un manteau beige garni de renard elle était coiffée d'un chapeau de même teinte que sa robe et ses accessoires étaient noirs.

Ce matin, à neuf heures, en la chapelle privée de l'église de St-Roch, M. l'abbé Henri Garant a béni dans l'intimité le mariage de sa nièce, Blandine, fille de M. et madame Alfred Garant, avec M. Maurice Couture, agronome, fils de M. L.-O. Couture, décédé, et de madame J.-O. Montreuil. La mariée était accompagnée de son père et M. J.-O. Montreuil servait de témoin à son beau-fils. Pendant la messe nuptiale, un programme de chant fut exécuté par madame Thérèse Drouin-Jobin. M. Jos. Lemieux et par les Chanteuses du Rosaire. Mademoiselle Rachel Drouin touchait l'orgue. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception intime réunit les membres des deux familles. M. et madame Maurice Couture partiront ensuite pour voyage.

Jeudi le 28 août, en la chapelle Saint-Louis de la Basilique de Québec, a été célébré le mariage de mademoiselle Paquette, fille de M. A. Paquette, de Montréal, et de madame Paquette, décédée, à M. Jules Robert, C.G.A., fils de M. et madame J.-Pierre Robert. La mariée était accompagnée de son père et M. J.-Pierre Robert était le témoin de son fils. A l'issue de la cérémonie religieuse, il y eut réception au Claridge. M. et madame Robert sont ensuite partis pour voyage; à leur retour, ils résideront à Québec.

Le mariage de mademoiselle Yvette Lebel, fille de M. et de madame T. Lebl, de Québec, avec M. Emile Tourigny, fils du docteur et de madame Olivier Tourigny décédés de Trois-Rivières sera célébré dans l'intimité, en l'église Saint-Coeur de Marie, le mardi 16 septembre. Il n'y aura pas de faire-part.

Un diplôme

● JEANNINE DAIGLE, domiciliée à 113 rue Napoléon, élève de Mlle Caroline Gendron, a obtenu son diplôme de violon, classe supérieure, à l'Académie de Musique de Québec, avec "distinction". Elle est âgée de 13 ans seulement. Nos félicitations.

Récent mariage

● M. ROGER COLLIN, de St-Pierre de Montmagny, et Mme COLLIN, née Yolande Villeneuve, dont le mariage a été célébré récemment à St-Grégoire de Montmorency.

Mardi dernier, le 26 août, a été célébré à Saint-Georges de Beauce, le mariage de Georgette, fille de M. et madame Arsène Dionne, à Maurice Lagacé, fils de M. et madame Ernest Lagacé, de Québec.

En la chapelle privée de Notre-Dame de Lévis, mardi le 16 septembre, aura lieu le mariage de Thérèse, fille de M. l'échevin René Roy et de madame Roy, de Lévis, avec M. Marcel Roy, télégraphiste, fils du Dr Roméo Roy et de madame Roy, de Lévis. La bénédiction nuptiale leur sera donnée, par M. le chanoine Valère Roy, oncle de la mariée.

Le 6 septembre en l'église Notre-Dame du Chemin sera bénit le mariage de Suzanne, fille de M. et Mme (décédée) Lomer Archambault, de Québec, à M. Gérard Robitaille, fils de M. et Mme Cyrille Robitaille, aussi de Québec. Pas de faire-part.

M. et Madame Louis Tardif, de Petit-Pré, annoncent pour le 15 septembre, le mariage de leur fille, adoptive, Georgette Pouliot, fille de feu Omer Pouliot et de dame Bella St-Hilaire avec M. Pierre-Edmond Bergeron, fils de M. G.-A. Bergeron, décédé et de Mme G.-A. Bergeron, de St-Roch, de Québec. Pas de faire-part.

Samedi le 20 septembre, sera célébré en l'église de Sillery, le mariage de Marguerite Miller, fille de M. Léon Miller et de dame Léon Miller, à monsieur Alexandre Couillard, fils de M. le major Alexandre Couillard et de Dame A. Couillard.

FIANÇAILLES

Madame Charles Samson, d'Ottawa, annonce les fiançailles de sa fille, Pauline, avec M. Bernard Trottier, fils de M. et de madame Alphonse Trottier, d'Ottawa. Le mariage sera célébré à l'automne.

M. et madame H. Couillard, de Lauzon, annoncent les fiançailles de leur fille, Marthe, à M. William John MacMillan, de Cadillac, fils de M. et de madame John Alex MacMillan, décédés, autrefois de St-Ninian, N.-E. Le mariage aura lieu en septembre.

On annonce les fiançailles de mademoiselle Stella O'Meara, fille de M. et madame Daniel O'Meara, de Montréal, avec M. Victor Vigeant, fils de M. et de madame Alfred Vigeant, de Montréal.

NAISSANCES

M. et madame Wilfrid (Will) Brodrique (Elyse Hustis) sont heureux d'annoncer la naissance de leur fils, James-Wilfrid.

M. Léopold Savard et madame Savard (Irène Gagné), font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, Claudette.

M. et Mme Georges Boiteau, de Jarvis, Ontario, font part à leurs parents et amis, de la naissance d'une fille, baptisée sous les prénoms de Marie, Marguerite, Louise. Parrain et marraine, M. et Mme Siméon Boiteau, de Château d'Eau, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Gérard Guay, de Québec, amie de la famille.

A Victoriaville

● Les deux jolis bambins de l'avocat Lacoursière et de Mme Lacoursière, de Victoriaville.

Récent mariage

● M. LEOPOLD SAMSON et madame SAMSON, née Antoinette Dumas, dont le mariage a été célébré récemment en l'église de St-Joseph de Lauzon.

VILLEGIATURES

Madame Gilbert Fauquier, de Montréal, fait actuellement un séjour à sa résidence d'été de Gilfau.

Madame A.-A. Boivin est retournée à Kamouraska, où elle passe la saison estivale, après avoir fait un voyage à Tadoussac, aux Bergeronnes, aux Escoumains et à Saint-Paul-du-Nord.

Mademoiselle Marie-Jeanne Lajeunesse de Québec, passe une quinzaine à Malartic, Abitibi, l'invitée de Monsieur et Madame Thomas Albert.

DEPLACEMENTS

Lady Byng of Vimy est actuellement à Brockville, l'invitée de madame Victor Sifton.

Madame Frederic-N. Watriss, de New-York, qui fait actuellement un séjour à la Pointe-au-Pic, arrivera à Montréal mercredi et elle passera quelques jours au Ritz Carlton.

Le trés révérend Archdeacon et madame F.-G. Scott sont partis pour Compton où ils feront un séjour d'une quinzaine, les invités du révérend et de madame A.-R. Kelly.

M. et Mme Antoine Masson, de Limoilou et leur famille sont revenus de Ste-Famille, I.-O., où ils ont passé la saison estivale.

Madame Jean Lafontaine et son fils Georges, de Montréal, passent quelque temps à la Pointe-au-Pic, les invités de l'honorable juge-en-chef et de madame Albert Sévigny.

Jolis bébés

● La petite BERENGERE MORISSETTE, à gauche, 15 mois, fillette de M. et Mme Florian Morissette, propriétaires de l'Hôtel du Hâvre, au Quai de Rimouski, et BERNARD RANCOURT, deux ans et demi, enfant de M. et Mme Florian Rancourt, de Robertsonville, comté Mégantic.

Madame A.-C. Hill, qui a passé quelque temps à la Pointe-au-Pic, chez ses parents, sir Charles et lady Fitzpatrick, fait un court séjour en ville, l'invitée de sa soeur, madame R.-P. Kernan, avant de retourner à Ottawa.

M. et madame Wilfrid Pelletier sont partis en automobile pour New-York après avoir passé quelques jours à Montréal.

Madame Henry Van Buren est retournée à New-York, après avoir fait un séjour de quelques semaines en notre ville, chez ses parents, M. et madame F.-V. Perrin.

Beau succès

● Mlle DENISE DAUPHIN, finissante du Couvent St-Jean-Baptiste, vient d'obtenir de l'Institut Perreault, son diplôme de sténographie bilingue ainsi que celui de dactylographie.

M. et madame Alexandre Gérin-Lajoie sont retournés à Montréal, après avoir fait un voyage dans les Provinces maritimes et un séjour à la Pointe-au-Pic.

Le docteur Oscar Thomson, de Canton, Chine, et sa fille, mademoiselle Priscilla Thomson, passent quelques jours à Boischâtel, les invités de madame G.-B. Ramsay.

Fiançailles

● Mlle Yvette Pelletier, fille de M. et Mme Ernest Pelletier, de St-Modeste Station, et M. Rosaire Bastille, fils de M. et Mme Joseph Bastille, décédés, aussi de St-Modeste Station, dont les fiançailles ont eu lieu le 16 août dernier.

Honneur au mérite

● Mlle JOSEPHINE MORIN, institutrice de St-Aubert de L'Islet depuis de nombreuses années, qui a été décorée par Son Eminence le Cardinal, de la médaille du "Mérite Diocésain". Nos félicitations.

M. et madame Chénier Picard sont retournés à Sherbrooke, après avoir fait un séjour de plusieurs semaines au Manoir Richelieu, à la Pointe-au-Pic.

Mademoiselle Blanchette Rondeau est rentrée en ville, après avoir passé quelques jours dans la métropole.

Madame François Bouret, sa fille, madame Lucien Forest et son fils, Gilles Forest, sont de retour d'un séjour à Ottawa.

Madame Robert Lawson et mademoiselle Isabella Lawson passent le week-end à Ottawa, à l'occasion du mariage du fils de madame Lawson, le lieutenant de section R.-Ernest Lawson, R.C.A.F., à mademoiselle Margaret Ann Janes, qui sera célébré aujourd'hui.

Madame Philippe Corriveau et son fils Anatole sont de retour de Trois-Pistoles, où ils ont passé la saison estivale.

(Suite à la page 7, 1ère col.)

Au Château

Les Musiciens du XVIIIè Siècle, sous la direction de Pierre Marchand, joueront cet après-midi durant l'heure du thé, dans le Salon Bleu, au Château Frontenac le programme suivant : —

1—Sélection : Lilac Domino . . . . . Cuvillier
2—Mélodie : A Brown Bird Singing . . . . . Wood
3—Valse : Invitation à la Danse . . . . . Weber
4—Solo de violoncelle : Solvejg's Song . . . . . Grieg
— Pierre Marchand —
5—Sélection : Appel Blossoms . . . . . Kreisler-Jacobi
6—Canzonetta . . . . . Herbert
7—Menuet en Sol . . . . . Beethoven

Succès scolaire

● Mlle MARIETTE GIRARD, de St-Gédéon, qui a obtenu avec de brillants succès son certificat de dixième année. Nos félicitations à Mlle Girard ainsi qu'à sa dévouée maitresse, Mlle M.-Ange Couture, de St-Gédéon Station.

Nouveaux mariés

● M. LEOPOLD BUSQUE, fils de M. Mathias Busque, du Lac Frontière, et Mlle JEANNETTE AUCLAIR, fille de M. Wilfrid Auclair, dont le mariage fut bénit, dernièrement, en l'église du Lac Frontière.

Poudre TULIPE NOIRE de CHENARD PARIS

Une poudre fine, douce et délicatement parfumée, qui redonne à la peau son velouté naturel Formats à .30, .60 et $1. (les 2 derniers formats avec échantillon de parfum Tulipe Noire) Rouge à lèvres .50 — Rouge compact .50

Canada Drug Co., Montréal

Orchestre au Manoir Saint-Castin

Tous les mardis, mercredis, jeudis et samedis.

se dissout en flottant

rend le linge BLANC COMME NEIGE

Distributeurs : BARIBEAU & FILS Lévis — Qué.

BLEU A LAVER AMPOLLINA

Economisez de 10% à 25%

durant la semaine de l'EXPOSITION

Nous invitons les dames qui désirent se procurer un beau manteau pour cet hiver, de profiter de nos rabais de 10% à 25% offerts malgré la hausse constante des fourrures.

Toutes les lignes en vente durant ce mois sont des modèles de 1941-1942. Acheter en ce moment représente une économie dont vous vous féliciterez plus tard !

NOUS ANTICIPONS UNE HAUSSE EXTRAORDINAIRE ET UNE RARETE DE FOURRURES EN 1942.

FOURRURES

L.-P. THIBAULT Ltée

282 rue St-Jean, Tél: 2-3087

CHRC

Annonçant un nouveau programme à CHRC, tous les jours, dimanches exceptés, à 10.45 a.m. heure avancée, "LE COURRIER DE MARGOT"

Ecoutez le programme-ouverture de cette rubrique nouvelle à CHRC lundi matin, le 1er septembre, à 10.45.

GELÉE ROSE

Une creme stimulante du système glandulaire d'un emploi agréable, exempte de graisse, inoffensive et qui disparait immédiatement après application. Recommandable aux jeunes filles et aux dames

Seulement 65c la jarre

Double grandeur $1.10

Commandes postales ou téléphoniques exécutées.

PRODUITS FRANÇAIS ENRG.

3613 Ave du Parc, Montréal

Aussi en vente aux Pharmacies W. Brunet, J.-E. Livernois et O. Couture Québec et au Studio Venus, Trois-Rivières.

Le Pavillon Lindsay A L'EXPOSITION PROVINCIALE

PALAIS DE L'INDUSTRIE

Vous êtes cordialement invité à le visiter

Cette année, notre exhibit est le plus magnifique déploiement de produits canadiens que nous ayons jamais fait. Vous aurez plaisir à examiner tout à votre aise, les plus récentes découvertes apportées dans les lignes suivantes:

SOIXANTE-QUATRE années à votre service . . . .

La maison C. W. Lindsay & Cie (limitée) a été fondée en l'année 1877 par sir Charles-W. Lindsay, K.B.E., et depuis cette date elle n'a cessé de prendre de l'expansion au point qu'elle est aujourd'hui la plus grande compagnie canadienne ayant pour spécialité la vente des pianos, radios, harmoniums, réfrigérateurs, lessiveuses et poêles électriques, au comptant ou à conditions très faciles.

PIANOS
- Heintzman
- Steinway
- Nordheimer
- Lindsay
- Weber

RADIOS
- Stromberg-Carlson
- R. C. A. Victor
- Westinghouse
- Lindsay Airline

REFRIGERATEURS
- Westinghouse
- Frigidaire

LESSSIVEUSES
- Connor

POELES Electriques
- Westinghouse

Grandes facilités d'achat --

En plus de pouvoir bénéficier de notre mode de payements différés, vous nous trouverez aussi exceptionnellement généreux pour ce qui regarde l'évaluation de l'article que vous désirez échanger.

Rappelez-vous: en considérant l'achat d'un des articles énumérés ci-dessus chez Lindsay, vous pourrez toujours compter sur nous pour recevoir le même service et la même qualité de marchandise qui, dans le passé, nous ont aidé à édifier un commerce aussi considérable que le nôtre.

LINDSAY

C.W. LINDSAY & CIE LIMITÉE Fondée 1877

201, 203 rue Saint-Jean — E.-H. DROLET, gérant

Echos Mondains

DEPLACEMENTS

M. et madame M. Fracasso et leur famille sont de retour de Kamouraska, où ils ont passé la saison estivale.

Madame E. Mercier et sa famille sont de retour à Québec, après avoir passé quelques semaines au Château Kamouraska.

Le lieutenant et madame Léon Gauvreau et leur fils, André, sont rentrés en ville, après avoir fait un séjour à Métis-sur-Mer.

Madame Charles Ladouceur, d'Ottawa, accompagnée de sa fille, Evangéline, et de mademoiselle Marguerite Marion passe quelque temps à Noranda.

Madame J.-T. Davis, de Montréal, passe le week end à Ottawa, où elle assistera aujourd'hui au mariage Chipman-Devlin.

A Ste-Perpétue

● M. Adélard Leblanc, de Breakeyville, et Mme Leblanc, née Aline Gagnon, institutrice de Ste-Perpétue de L'Islet, dont le mariage a été célébré, récemment, à Ste-Perpétue.

Madame Charles Amesse et ses enfants, Louis et Robert, sont retournés à Montréal, après avoir passé la saison estivale à Kamouraska.

Madame A. Villandré, de Montréal, était de passage en notre ville, cette semaine, à l'occasion de la réunion de l'Amicale des anciennes élèves des Ursulines.

Mesdemoiselles Berthe, Cécile et Marie Alain sont de retour de Trois-Rivières, où elles ont passé quelque temps, les invitées de madame Jean-Cyrille Lebrun.

M. et madme J.-Evender Veilleux, de Sherbrooke, sont de retour d'un voyage en Otario. Madame Veilleux est actuellement dans la métropole, l'invitée de ses parents, l'honorable juge et madame Théodule Veilleux.

Madame G. Saint-Jacques, de Saint-Hyacinthe, était de passage en ville, à l'occasion de la réunion de l'Amicale des anciennes élèves des Urusulines.

Mesdemoiselles Marie et Claire Raymond, de Montréal, passent la fin de semaine dans la capitale fédérale.

Madame Jos. Royer et sa fillette, Jeannette et son fils, Gaston, sont de retour de Trois-Rivières, où ils étaient les invités de madame Jean-Cyrille Lebrun.

Madame A. Lizotte, de Rivière-du-Loup, était de passage en notre ville, à l'occasion de la réunion de l'Amicale des anciennes élèves des Ursulines.

Le major Guy-A. Paquet, de North Bay, Ontario, passe quelque temps à Québec.

M. et madame Gustave Bazin et leurs enfants sont rentrés en ville, après avoir passé les mois d'été, à Sainte-Pétronille, île d'Orléans.

M. et madame Roland Guillemette et leurs enfants, Denyse et Louis sont revenus en ville, après avoir passé la saison estivale à Château d'Eau.

Le docteur et madame Eugène Blouin et leur famille sont revenus de Kamouraska, où ils ont passé la saison estivale.

M. et madame P.-Antonio Couture font un séjour à Rimouski, les invités du notaire et de madame Eudore Couture.

Mademoiselle Ruth Quinn est revenue en ville, après avoir passé quelque temps à Baie-Comeau, l'invitée de mademoiselle Nancy Lane.

M. et madame Alfred Paradis, de Montréal, passent le week end à Ottawa, où ils assisteront au mariage Chapdelaine-Laframboise.

M. et madame Gonzague Champoux et leur fillette, Nicole, sont revenus en ville, après avoir fait un séjour d'une semaine à Sainte-Pétronille, île d'Orléans.

Le lieutenant Edouard des Rivières, R.O.C., passe la fin de semaine chez ses parents, le recorder et madame Eugène des Rivières.

Mademoiselle Thérèse Lane, est partie pour Toronto où elle suivra pendant un an les cours d'anglais et de musique à l'Université et au Conservatoire de cette ville.

M. et madame Lucien Forest partiront prochainement pour Ottawa, où ils résideront à l'avenir.

M. et madame David Lennox et leur jeune fils, Malcolm, sont retournés dans la métropole, après avoir fait un séjour en notre ville, les invités des parents de madame Lennox, M. et madame R.-H. Doddridge.

Récent mariage

● M. et Mme JEAN-MARIE LEMAY (Thérèse Castonguay), de St-Edouard de Lotbinière, dont le mariage a été béni par M. l'abbé Léonidas Castonguay, de Québec. (Studio Drolet)

Mademoiselle Bernadette Morel, mesdemoiselles Simone et Marie-Jeanne Simard sont parties pour Toronto, où elles visiteront l'Exposition; elles se rendront aussi aux Chutes Niagara et seront de retour en ville la semaine prochaine.

Madame Albert Michaud et sa fillette, Micheline, qui passent l'été à Kamouraska, ont fait un court séjour en ville.

Le capitaine Jos. Bouillon et madame Bouillon, de Rimouski, sont actuellement en promenade chez leur fils, Lucien et chez madame François Gaudreau, soeur du capitaine Bouillon. Ils retournent à Rimouski dimanche.

Mlle Marcelle Turcotte, directrice de l'école Aux Buissonnets, arrivera mercredi de l'Ile d'Orléans, où elle a passé les vacances, chez son père, M. J.-M. Turcotte, I.E.

A St-Sauveur

● M. et Mme HENRI BOUCHARD (Régina Beaumont), dont le mariage fut bénit il y a quelque temps en l'église de St-Sauveur.

Prendre ses ébats en patins, en traineau ou en voiturette est bien récréatif et constitue un bon exercice ; cependant il faut choisir pour ces jeux des endroits où les camions, les autos, les tramways, etc., ne passent pas.

Noces d'argent de M. et Mme F.-X. Gosselin

● Un groupe de parents et d'amis réunis le 24 août dernier au Château Champlain à l'occasion de la célébration des noces d'argent de M. et Mme F.-X. Gosselin, de Québec. (Poto Moderne Enrg.)

Anniversaire

● Le joli bébé de M. et Mme Jean Blais (Jeanne Simard) de Noranda, Jean, photographié à l'occasion de son premier anniversaire de naissance.

Nouveaux époux

● M. Roger Vézina et Mme Vézina, née Fernande Vézina, photographiés après leur mariage célébré récemment en l'église de Boischatel.

CHOCOLATS CHARLES
VERMIFUGES

Un enfant qui perd le goût du plaisir et de l'étude est un enfant malade. S'il a les yeux cernés, s'il éprouve des piquements au nez et à l'anus, s'il perd son appétit et a mauvaise haleine et s'il est irritable et nerveux, c'est qu'il souffre de vers intestinaux. Donnez-lui les CHOCOLATS CHARLES VERMIFUGES et les vers seront vite exterminés ainsi que leurs oeufs. Dans toutes les pharmacies .50 la boite de 15

Beau succès des concours d'art et de photographie

Les travaux exposés cette année à l'Exposition provinciale l'emportent, surtout dans le domaine de la photographie, sur ceux exposés l'an dernier—Des prix sont distribués aux gagnants.

On trouvera ci-dessous la liste des vainqueurs dans les concours d'Art et de Photographie de l'Exposition Provinciale. En guise de commentaire, on nous fait remarquer que les travaux exposés cette année l'emportent, surtout dans le domaine de la photographie, sur les travaux exposés d'an dernier.

On nous prie d'insister sur le fait qu'il y a cette année moins de copies, donc plus de travaux originaux, que l'an dernier. Et l'on recommande aux futurs concurrents d'éliminer une fois pour toutes cette habitude de présenter des oeuvres inspirées d'autres oeuvres. Chacun doit s'efforcer d'être soi. Il y a lieu de se réjouir que les concours de 1941 marquent une amélioration de ce côté.

On remarquera que les juges ont créé une classe spéciale pour les travaux d'enfants.

Nos félicitations à tous les gagnants, dont voici les noms :

RESULTATS des cours — — — — Q QQ

PHOTOGRAPHIE

Classe 1 — Concours spécial

1er prix — Caron, Raymond
2ème prix — Bégin, F.
3ème prix — amel, H.
1 mention — Landry, Armand.

Classe 2 — Concours ordinaire

1er prix — Clarke, R. W.
2ème prix — Higo, D.
3ème prix — Langlois, D.-Marcel
4ème prix — Stanley, Bourgeois
5ème prix — Brunet, Paul
6ème prix — Schriter, E.
7ème prix — Casault, R.
8ème prix — Coleaux, Lionel
9ème prix — Patry, Carmen.

Classe 3 — PEINTURE

Section 1 — d'après nature

1er prix — East, Benoit
2ème prix — Campbell, Mlle Béatrice
3ème prix — Cuttle, M. Harriet
4ème prix — Côté, Valmont
5ème prix — Hamel, Francis.

Section 2 — Composition

1er prix — Bouchard, S. Mary
2ème prix — Marois, Jos.
2ème prix — Léveillé, Yvette Berte.

Classe 4 — DESSIN

Section 1 — Général

1er prix — Cuttle, M. Harriet
2ème prix — Anger, Suzanne.
3ème prix — Houde, André, Mme
4ème prix — Auger Marie.

Section 2 — Dessin humoristique

1er prix — Houde, René
2ème prix — Marcoux, Armand
3ème prix — East, Benoit
4ème prix — Bizier, Roland.

Classe 5 — GRAVURE

Section 1

1er prix — Cambell, Mlle Béatrice.

Classe 6

SCULPTURE ou MARQUETTERIE

Section 1 — Général

1er prix — Turgeon, Adélard
2ème prix — Bouchard, L.-Marie
3ème prix — Morisset, Jean-Paul
4ème prix — Marcoux, Lucine-Albertine
5ème prix — Morisset, Denis

Section 2 — Marquetterie

1er prix — Méthot, Raoul
2ème prix — Bédard, Aubert
4ème prix — Jourerault, Jos.-E.

Classe 7 — CURIOSITES

Section 1

avions, bateaux, ponts, plateaux, etc.

1er prix — Cuttle, M. Harriet
1er prix — Cayouette, Richard.
1er prix — Gosselin, René
2ème prix — Lapointe, Yvette
2ème prix — Ringuet, Maurice
2ème prix — Majorique Boivin.

Classe 8 — DESSIN D'ENFANT

Classe spéciale

1er prix — Picher, Claude
2ème prix — Boulanger, Cécile
3ème prix — Lortie, Raymond
4ème prix — Morisset, Odile
5ème prix — Marcotte, Simone
6ème prix — Morisset, Denis
7ème prix — Colette, Albert
8ème prix — Delisle, Mlle M.-Paule.

Rué par un cheval

St-Hyacinthe, 29. (PC) — Gilbert Noiseux, 15 ans, fils de M. Georges Noiseux, de Marieville, est inconscient depuis qu'il a été rué à la tête, hier, par le cheval de son père, à l'exposition de Rougemont.

Jolis bambins

● JEAN-CLAUDE, 5 ans et MARIELLE, 6 ans, enfants de Mme C. Falardeau, de Québec.

--Vaccination obligatoire des écoliers

(Suite de la dernière page)

cas d'une vaccination réussie, le médecin qui signe la formule certifie que l'immunisation donnée par le vaccin est bonne pour sept ans et pas plus, tandis que dans le cas d'inaptitude à la vaccine, le médecin ne fait qu'exprimer l'opinion que l'enfant vacciné est réfractaire à la maladie et pour une période ne dépassant pas cinq ans.

Les corporations scolaires ou individus obligés par le règlement à refuser l'entrée de l'école à tout élève non muni de l'une des formules obligatoires s'exposent, dans le cas de chaque élève non vacciné qu'ils admettent dans la ou les maisons d'enseignement qu'ils dirigent ou administrent, aux pénalités édictées par l'article 71 des réglements, lequel se lit comme suit:

Art. 71. — "Pour toute infraction aux dispositions du présent chapitre, le contrevenant est passible d'une amende n'excédant pas vingt dollars et d'une amende additionnelle n'excédant pas vingt dollars par jour pour chaque jour en sus de deux durant lesquels l'infraction se continue".

Toutes les commissions scolaires de la province, tous les curés et desservants des paroises reçoivent le Bulletin Sanitaire. Ils peuvent aider puissamment à faire connaitre les règlements de vaccination aux parents eux-mêmes en leur donnant un avis soit par l'affichage à la porte de l'église paroissiale, pour les premières, soit par l'annonce au prône du dimanche, pour les secondes.

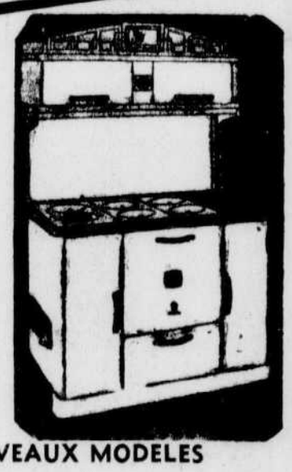
C'est en préparant la jeune génération à se protéger contre la variole qu'on fait en même temps son éducation pour le reste de sa vie et la population tout entière doit avoir à coeur de conserver à notre province l'excellente réputation qu'elle s'est acquise depuis plusieurs années. — (Comm.)

Le fameux poêle de cuisine

Mc CLARY

A

L'Exposition Provinciale



SI VOUS projetez l'achat d'un nouveau poêle, ne manquez pas de visiter notre exhibit et d'examiner attentivement les nouveaux modèles McClary.

Il vous sera facile de constater combien le McClary est supérieur en beauté, qualité et efficacité, à tous les poêles aujourd'hui en vente au Canada. Un modèle pour tous les goûts et toutes les bourses.

TOUS LES NOUVEAUX MODELES

sont exposés au

PALAIS DE L'INDUSTRIE

LAVEUSES ELECTRIQUES "CONNOR" POELES "Mc CLARY"

P.L. FRENETTE

284 Rue St Joseph Québec.

Votre satisfaction est notre succès

LA MAISON SANSOUCY Enr.
243 Notre-Dame ouest
MONTREAL
Coupons de toutes sortes 1-4 à 1 à 5 à 10 vgs. Demandez la liste de prix.
Ouverture de magasin, commandes par malle remplies avec soin, pas satisfait dans les trois jours, retourné, argent remis.

POILS
sur
VISAGE
BRAS
ou
JAMBES
enlevés!

Poils superflus partis à jamais

Faites-vous débarrasser de ce désagrément social — et cela de façon inoffensive scientifique, permanente — par notre méthode moderne d'électrolyse. CONSULTATION GRATUITE

SALON DE SALABERRY
617 rue St-Jean. Tél.: 3-4780

AVEZ-VOUS PERDU L'ENTRAIN ET LA GAIETÉ ?

VOUS AVEZ PERDU LA SANTE . . .

Plusieurs choses peuvent amener la tristesse et la désillusion dans la vie d'une femme, mais la grande cause de ses soucis, sans qu'elle s'en rende compte, c'est le plus souvent sa santé. Veut-elle avoir une vie rayonnante ?

Ecoutez bien ceci, madame ! Vous conserverez à la fois optimisme, jeunesse et santé si vous veillez à la richesse de votre sang. N'oubliez jamais qu'avec un sang pauvre, vous vieillirez prématurément parce que vous serez sujette à la faiblesse, à la pâleur, au manque d'appétit, à la fatigue, aux douleurs de dos, de reins, aux périodes douloureuses ou irrégulières, aux troubles internes essentiellement féminins (symptômes ou conséquences de l'ANEMIE).

Eprouvez-vous quelques-uns de ces troubles? Faites tout de suite appel aux bonnes PILULES ROUGES, source de sang ; prenez-les avec confiance car, depuis près de 50 ans, elles ont fait du bien à des milliers de femmes ; pourquoi ne vous feraient-elles pas de bien à vous aussi ?

"Dû au fait que j'avais travaillé très fort depuis quelque temps, je suis devenue complètement épuisée. Je me sentais fatiguée du matin au soir. J'ai pris quelques boites de PILULES ROUGES et cela m'a tout de suite remise à mon état normal. Les forces et l'énergie me sont revenues avec ce bon tonique . . ."

(Signé) — CECILE DAOUST, St-Hermas, P. Q.

Témoin (Signé) — Y. P.

Pilules Rouges par la poste : 50c la boite ou 3, $1.25

PILULES ROUGES

pour les Femmes Pâles et Faibles

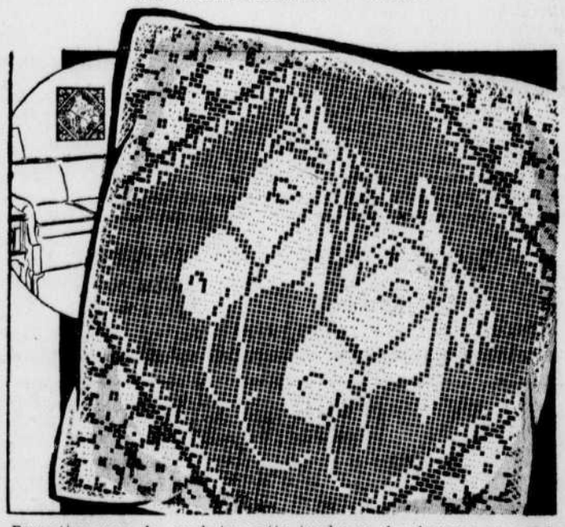
Cie Chimique FRANCO Américaine Limitée, 1566, rue St-Denis, Montréal

Anniversaire

● Mlle YVONNE LAFLAMME, de Les Prairies, St-François, comté Montmagny, célébrait le 23 août dernier, son 30e anniversaire de naissance.

L'ami de l'homme au crochet

par LAURA WHEELER — No 2943



Permettez-vous de crocheter cette tendresse de chevaux au crochet filet, avec du coton mercerisé. Il peut servir également comme oreiller ou tableau. Le patron contient les instructions détaillées. Illustration des points et matériel requis.

Adresser votre commande comme suit: SERVICE DES PATRONS "LE SOLEIL", coin de la Couronne et St-Vallier, P. Q.

Ecrire clairement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur, s'il y a lieu. Ne pas demander des modèles autres que celles spécifiées.

Le prix d'un patron est de 25c. Ne pas inclure de monnaie car "LE SOLEIL", ne se tient pas responsable des lettres non reçues. Ces patrons ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont livrés dans un intervalle de 8 jours.

N. B. — Ces patrons provenant d'une maison anglaise, les instructions ne sont fournies qu'en anglais.

4,000 élèves inscrits

Drummondville, (D. N. C.) — Nos maisons d'éducation ouvriront leurs portes ces jours prochains. Nous pouvons dire avec assez de certitude que le nombre d'élèves inscrits dans chaque école, dans l'ensemble dépassera 4,000.

Au Couvent des Soeurs de la Présentation, l'entrée des élèves pensionnaires aura lieu mercredi le 3 septembre et l'entrée des quart-pensionnaires, jeudi le 4. La Rév. Soeur Marie-Anne en est la directrice. A l'école Garceau, confiée aux SS. de la Présentation, l'entrée des élèves aura lieu lundi le 1er septembre. Directrice, la R .Soeur St-Olype. A l'école Ste-Thérèse, confiée aux RR. SS. de la Présentation, l'ouverture des classes aura lieu mardi le 2 septembre. Directrice, la R. Soeur Marie-Aimé.

A l'Académie St-Frédéric des FF. de la Charité, l'entrée des nouveaux élèves aura lieu lundi et celle des anciens mardi. Directeur, le R. Frère Philogone.

A l'école St-Joseph, confiée aux RR. SS. de la Présentation, l'entrée des élèves a lieu aujourd'hui et l'ouverture des classes mardi le 2 sept. Directrice, la R. Soeur Louise de Savoie.

Ne pas confondre

Il ne faut pas confondre M. G. Boulanger, 206, 4e Avenue, Limoilou, avec l'individu dont le nom a été mentionné dans la liste des chômeurs qui auraient été victimes d'un "racket" qui fait l'objet actuellement de procédures judiciaires.

Noces de diamants de M. et Madame Herménégilde Fournier, au Cap Saint-Ignace

● M. et madame HERMENEGILD E FOURNIER, deux vénérables citoyens de la paroisse du Cap St-Ignace, dans le comté de Montmagny, ont célébré samedi dernier, 23 août, leurs noces de diamants. De belles fêtes ont marqué ce jubilé. On voit ici les jubilaires entourés de leurs parents, de leurs amis et des dignitaires qui ont assisté à la fête. (Photo Moderne, Enrg.)

La populaire lessiveuse
CONNOR
A NOTRE EXHIBIT
EXPOSITION PROVINCIALE

THERMO CONNOR
4 ans de garantie sur tous les modèles Thermo Connor.
PORCELAINE
2 ans de garantie sur tous les modèles en porcelaine.
12 ANS DE GARANTIE
conditionnelle sur chaque modèle Thermo pour la remise en état.
"Votre satisfaction est notre succès"
LAVEUSES ELECTRIQUES "CONNOR" POELES "Mc CLARY"
P.L. FRENETTE
284 - Rue St Joseph - Québec.

Plusieurs témoins entendus dans l'affaire du racket des emplois

Tous les témoins entendus déclarent avoir donné de l'argent à Lionel Maranda.

Une dizaine de témoins ont été entendus hier matin au cours du procès de Lionel Maranda, 32 ans, demeurant à 108 Montmagny, marié et électricien-plombier.

Maranda est accusé "d'avoir du premier août 1940 au premier juillet 1941, à Québec et environs et particulièrement à Valcartier, reçu et convenu de recevoir de l'argent, des récompenses pour faire des démarches, sollicitations, des négociations à propos d'obtenir des charges et emplois et sous prétexte d'employer son influence à cette fin et particulièrement pour obtenir des emplois à John Picher, Henri Bédard, Ad. Roy, Albert Blouin, Paul-Henri Blouin, Adélard Bouliane, G. Boulanger, R. Matte, N. Matte, Paul Asselin, E. Sioui, Ph. Moisan, Daniel Blouin, Alp. Desjardins, Jules Fradet et P.-E. Bédard et autres."

Tous les témoins qui ont comparu ce matin, ont déclaré avoir donné de l'argent à Maranda pour leur obtenir de l'emploi, mais dans plusieurs cas, ils ont déclaré que l'accusé leur disait que cet argent n'était pas pour lui. Deux ou trois témoins ont déclaré que Maranda leur avait laissé entendre que cet argent allait à un contremaître.

Me Ross Drouin, avocat de la défense, a déclaré qu'il aurait des témoignages importants à produire, témoignages qui révèleront les véritables coupables.

Le juge Thomas Tremblay, devant qui se poursuit cette affaire a ajourné pour la défense à vendredi prochain.

La poursuite est conduite par Me Eugène Marquie, C.R.

Le poste de ministre canadien au Japon

Ottawa, 29 (P.C.) — Le ministre de la Justice Lapointe, agissant comme premier ministre, a déclaré aujourd'hui que la nouvelle de la nomination d'un ministre canadien au Japon n'était pas prévue à ce moment et que les rapports voulant que le brigadier W.-W. Foster, officier commandant du district militaire No 12 à Régina, serait nommé à ce poste étaient prématurés.

M. Lapointe a fait cette déclaration à la suite de rapports d'Ottawa voulant que le brigadier Foster soit nommé à ce poste dans un avenir rapproché.

Belles fêtes familiales au Cap St-Ignace

A l'occasion de leur noces de diamant, M. et Mme Herménégilde Fournier, de Cap St-Ignace, sont l'objet de belles manifestations familiales et amicales.

Samedi le 23 août dernier dans la belle paroisse du Cap St-Ignace eurent lieu des fêtes de familles pour marquer le soixantième anniversaires de mariage de M. et Mme Herménégilde Fournier.

Le matin, à 10 heures, une messe fut celébrée par M. le curé. Poulin durant laquelle fut exécuté un programme de chants choisis. De nombreux parents et amis, environ 200 personnes, ont pris part à cette fête de famille.

Au retour de l'église, lorsque tous les membres de la famille furent réunis dans le grand salon, Lucie Fournier, petite fille du jubilaire, lut une magnifique adresse puis Raymond Fournier et Lauréanne Fournier, petits-enfants des jubilaires, leur présentèrent une bourse et une gerbe de fleurs.

A midi un dîner fut servi à 135 invités. Nous en devons le succès principalement au comité d'organisation de cette fête. Voici les noms de ce comité: Mlle Ernestine Gaumond, M. Victor Ouellet, M. Lomer Fournier, M. Cyrias Fournier, fils des jubilaires.

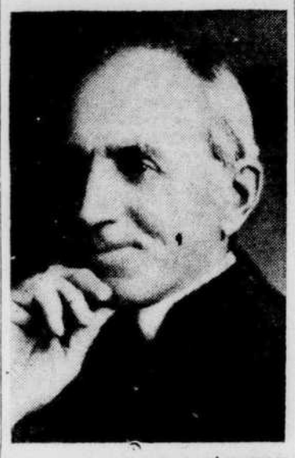
Au cours de la réception, des santés furent proposées par M. Emery Fournier, petit-fils du jubilaire, M. le curé Poulin parla le premier et félicita les jubilaires pour leur vie exemplaire et leur souhaita de vivre encore d'heureux jours. M. le juge P.-A. Choquette qui avait bien voulu, malgré son grand âge, se rendre à cette fête, fit un magnifique discours pour exalter les vertus familiales puis le Révérend Père Stanislas, O.F.M., vicaire à Limoilou, présenta au nom du Père curé, de Limoilou, des félicitations et ses hommages aux vénérés jubilaires. M. Alfred Picard félicita aussi les heureux jubilaires. L'après-midi et la soirée se passèrent dans des réjouissances familiales bien propres à rappeler aux jubilaires des souvenirs d'autrefois.

Etaient présents à cette fête, M. l'abbé Poulin, curé du cap St-Ignace, le Révérend Père Stanislas, O.F.M., capucin, vicaire, à Limoilou, le frère Angélicus, petit-fils des jubilaires et fils de M. Ferdinand Guimond, Soeur Madeleine de la croix petite-fille des jubilaires et fille de M. et Mme Cyrias Fournier, Mère Sainte-Catherine de Sienne, nièce des jubilaires, fille de M. et Mme Napoléon Poirier, M. le juge P.-A. Choquette, de Québec, M. et Mme Philias Simonneau, du Cap St-Ignace, Mme W. Gagnon, du Maine, M. et Mme Cyrias Fournier, Mme Vve Napoléon Fournier, M. et Mme Alfred Picard, de Québec, M. et Mme Edmond Bernier, M. et Mme Arthur Fournier, Mme W. Lévesque, de Montréal, M. Eugène Fournier, de Montréal, M. Eugène Fournier, de Beaumont, et Mme Amédé Dubé, de L'Islet, M. Ferdinand Guimond, du Cap St-Ignace, Mme Vve Louis Fournier, du Cap St-Ignace, M. et Mme Gérard Tondreau, de Québec, M. Paul Fournier, M. et Mme Joseph Fournier, M. et Mme Georges-Henri Fraiser, du Cap St-Ignace, M. et Mme Armand Proulx, M. et Mme Jos. Blouin, de Montmagny, M. et Mme Adrien Fournier, Mlles Laurette et Clothilde Fournier, M. Alexandre Fournier, Mlles Lucie et Monique Fournier, MM. Emery et Raymond Fournier, M. et Mme Gérard Picard, M. Freddy Picard, Mlle Simonne Picard, tous de Québec, Mme Bob Johnson, MM. Lionel et Jacqueline Bernier, M. Victorien Fournier, tous de Montréal, M. le docteur Cloutier, du Cap St-Ignace, M. et Mme Napoléon Poirier, M. et Mme Emile Fournier, M. et Mme Ernest Fournier, tous de Québec, M. et Mme Ulric Fournier, du Cap St-Ignace, M. et Mme Joseph Fournier, de Montréal, M. et Mme Napoléon Renaud, Mme Lester Clinch, des Etats-Unis et de nombreux autres parents et amis.

Joseph Bourget, Robert Nolin, Yves Guay, Gérard Guillemette, Roger Guay, Roland Bourget, MM. Emilien Cantin, Jean-Marie Dorval, Jean-Paul Cantin, Vincent Ouellet, Robert Samson, Jean-Paul Bélanger, Paul-Eugène Samson, Moreno Bélanger, Georges Busque, Gilles Noël, Jean-Marie Forgues, Raoul Belleau, Emilien Lejeune, Jean-Baptiste Couture Adrien Cantin, Magloire Couture, Gérald Samson, Germaine Vézina, H. Beaudoin, Raymond Gosselin, Fernand Couture, Sergent, R. Labrecque, Gérard Couture, Joseph Pelchat, M. Brulotte, Benoit Noël, A. Turgeon, Emile Dubé, Auguste Bourget, Lionel Couture, Clément Noël, Paul Gonthier, Patrick Leblond, Marcel Dumas, Marcel et Dollard Nolin, Gérard et Marc Bourget, Paul-André Poulin, Jean-Guy Bourget.

Tous se séparèrent enchantés de cette charmante réunion, en se proposant de se réunir dans 25 ans, pour célébrer les noces d'or.

Décédé



● M. le chanoine J.-C. SAINDON, curé de la paroisse de Sayabec depuis 45 ans, qui est décédé cette semaine à l'âge de 74 ans.

La vente de la gazoline lundi

Toronto, 29. (PC) — J.-L. Stewart, sous-contrôleur de l'huile, a déclaré aujourd'hui que les heures régulières de ventes seront observées par les stations de gazoline le jour de la Fête du Travail, le premier septembre. Il a ajouté qu'il n'y avait aucune restriction spéciale pour la vente les jours de fêtes. Les stations doivent fermées de 7 heures du soir à 7 heures du matin et toute la journée le dimanche.

La Finlande utilise des avions américains

Washington, 29. (PA) — Le colonel Per Zilliacus, attaché militaire finlaidais, rapporte que des avions construits par les Etats-Unis et de l'artillerie aident les Finlandais dans leurs attaques contre l'armée rouge près de Léningrad. 44 avions américains ont été envoyés en Finlande lors de la guerre russo-finlandaise en 1939-40.

Conférence nationale sur le tourisme

Ottawa, 29. (PC) — Une conférence nationale sur le tourisme sera tenue à Ottawa du 20 au 22 octobre, a annoncé Walter-P. Zeller, assistant-administrateur des services de guerre dirigés par Thorson, après une réunion du nouveau comité d'aviseurs sur l'industrie du tourisme. Les neuf provinces et diverses associations s'intéressant au tourisme seront représentées.

--Nouvelles de Lévis

(Suite de la page 2)

Rolande Dumas, Jacqueline Brousseau, Rolande Bourget, Jeannette Brousseau, Irène Roberge, Rita Roberge, Marthe Bourget, Agathe Bourget, Lise Cantin, MM. Maurice Lizotte, Paul-Eugène Bourget, Maurice Bourget, Roger Nolin, Benoit Guay, Honorius Bourget, Jean-Charles Nolin, Paul-Eugène Nolin,

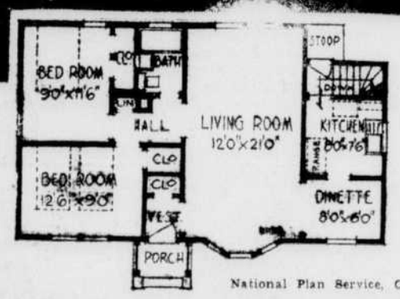
Premières
DANS LES COEURS DES CANADIENS!

Les Canadiens ont l'esprit critique et ils ne se fient qu'à leur propre jugement. Il faut donc que vous soyez bon pour atteindre au sommet de leur estime, et que vous deveniez sans cesse meilleur pour vous y maintenir. C'est pour cela que c'est un témoignage si convaincant de la qualité des Sweet Caps qu'elles soient les cigarettes les plus populaires au Canada. Elles le sont tout d'abord parce que, paquet pour paquet, les Sweet Caps sont les meilleures cigarettes que vous puissiez acheter.

"Ici, là-bas, Premières dans les coeurs des Canadiens partout!"

Cigarettes
SWEET CAPORAL
"La forme la plus pure sous laquelle le tabac peut être fumé"

Nouveau modèle spacieux et bon marché



National Plan Service, Chicago.

ARCHITECTES et constructeurs en coopération, cherchant à résoudre le problème de fournir à prix minimum le maximum de confort et de commodités pour la vie de la famille au budget modeste, ont réalisé ces dernières années plusieurs modèles nouveaux destinés spécialement à cette fin. Quelle que soit l'ingéniosité avec laquelle on s'est efforcé d'utiliser au meilleur avantage chaque pied carré d'espace ,très peu de petites maisons offrent une pièce à vivre aussi grande que celle que nous montre le modèle d'aujourd'hui — une pièce proportionnellement vaste à trouver dans un plan tout fait pour une petite maison.

A noter comment un très petit passage donne accès à la chambre de bain et aux deux chambres à coucher, avec de grandes armoires placées de façon à offrir le plus de commodités possibles. La dinette est suffisamment grande pour les repas de trois ou quatre personnes, et on peut installer une table plus grande, au besoin, à la partie avant de la grande pièce à vivre, également à bonne portée de la cuisine. Les détails architecturaux de l'extérieur sont à la fois jolis et intéressants. A l'avant, la pièce à vivre a une spacieuse fenêtre à baie, caractéristique qui reprend maintenant de la popularité, et à l'arrière une fenêtre-studio, de sorte que cette grande pièce est tout à fait bien éclairée.

CIMENT PLATRE CHAUX BRIQUE
FOURNIER & PAPILLON LIMITEE
MATERIAUX DE CONSTRUCTION
92 RUE ST-ROCH TEL. : 4-4668 QUEBEC
GYPROC TUYAUX DE GRES LAMBRIS PEINTURE

O. CHALIFOUR, Inc.
MARCHAND de bois et MANUFACTURIER de portes, châssis, escaliers, etc.
MOBILIERS pour églises, écoles et magasins
126 rue Prince-Edouard QUEBEC Téléphone: 4-3546

BILODEAU & DORE, Enr.
MARCHANDS DE BOIS DE CONSTRUCTION
Merisier embouveté à plancher — B. C. FIR embouveté ou brut — Pin — Bardeaux — Veneer — Epinette préparée ou brute de toutes dimensions, etc.
280 rue St-Paul QUEBEC Tél.: 2-5035

POPEYE par E.-C. Segar

--Hommages et melileurs voeux aux travailleurs

(Suite de la page 3)

classe, nous devons faire un immense effort pour gagner la guerre. C'est aussi en vue de libérer la France, notre mère patrie, si chère à nos coeurs, et pour que rayonne encore et à jamais sur le monde la civilisation chrétienne que je vous recommande le travail assidu, et l'harmonie la plus complète entre patrons et employés. Plus que jamais la généreuse coopération entre le capital et le travail est devenue nécessaire pour soutenir cet effort de toute une nation, et j'ai la certitude que vous, ouvriers de ma province, saurez faire noblement votre part jusqu'au bout, jusqu'à la Victoire définitive qui attend les peuples libres, forts, unis et résolus.

A tous et à chacun je souhaite joie, santé et prospérité en cette Fête du Travail !

Le premier ministre de la Province de Québec

Adélard Godbout.

L'HON. McLARTY

Ottawa, 30. (P.C.) — Le ministre du Travail, l'hon. McLarty a loué les ouvriers de leur collaboration généreuse à l'effort de guerre, et a en même temps exprimé l'espoir de voir se réduire le nombre des heures de travail sacrifiées à cause des difficultés survenues dans les industries.

"Malgré le nombre considérablement accru de travailleurs, et les inévitables frictions occasionnées par le passage d'une industrie de paix à l'état d'industrie de guerre, les pertes de temps causées par les désaccords industriels pour 1940 et jusqu'à présent en 1941, sont moindres qu'en n'importe quelle année de 1933 à 1937, et inférieures à un tiers de ce qu'elles ont été en 1939", a déclaré M. McLarty, dans son message de la fête du Travail.

"Malgré que ces rapports soient rassurants, je demande que chacun de vous fasse mieux au cours des jours à venir, et j'ai confiance que vous y réussirez", a ajouté le ministre.

Il a déclaré que l'avenir du travail organisé au Canada dépend en grande partie de la conduite des organisations responsables du travail, de l'observance des accords, suivant l'esprit et même la lettre, et de l'adhérence rigoureuse au groupe, en respectant ceux qui en ont la responsabilité.

"L'employeur a le devoir de coopérer avec les personnes responsables des organisations, et le gouvernement de son côté doit accorder la protection nécessaire aux travailleurs du pays dans le jeu des grandes forces industrielles qui échappent à leur contrôle."

"Le bel effort du travailleur canadien a été fait pour son meilleur intérêt. En effet, le Travail perdrait beaucoup, si la guerre était perdue, puisqu'il ne resterait rien des droits des citoyens et des droits au travail libre."

"De même que les ouvriers anglais, les travailleurs canadiens ont été dans l'obligation de sacrifier trop souvent plusieurs de leurs privilèges."

"Le gouvernement a reconnu aux ouvriers leur droit de maintenir certains standards abandonnés, et aussi, de se protéger contre la hausse exagérée des nécessités premières."

"J'espère que vous serez d'accord avec nous pour admettre que les mesures adoptées pour atténuer l'inévitable augmentation du coût de la vie en temps de guerre a donné des résultats au-dessus de toute espérance."

Le gouvernement a augmenté le salaire minimum payable pour les travaux du gouvernement, renforcé la loi des salaires raisonnables, éclairci la légalité des piquetages paisibles, a prévu le retour à leur travail de bon nombre de soldats, actuellement sous les armes, et mis en opération l'acte de l'assurance-chômage.

"Le ministre du Travail est actuellement à organiser et à augmenter de cent pour cent son service de conciliation, de façon à apporter un prompt règlement aux situations difficiles qui se présenteront nécessairement, à cause du caractère d'urgence de la production." a déclaré M. McLarty.

"Des erreurs peuvent être commises au sujet de l'importance d'envoyer au plus vite les machines de guerre outre-mer, mais cette question sera ajustée, comme elle doit, par une conférence spéciale."

Il a déclaré qu'il était prêt à écouter les plaintes des travailleurs, "à condition qu'il s'agisse de véritables griefs, et non de réclamations sans fondement."

"Je ne proclame pas que le Travail canadien a atteint tous ses buts et que les conditions de travail sont au-dessus de tout progrès. Ils peuvent être, et seront améliorés."

"Je prétends seulement que nous avons apporté un progrès sensible, et que la vie que nous menons est meilleure que celle qu'Hitler peut nous offrir..."

"Notre première tâche, en vue de la réalisation de "notre courageux nouveau monde", (suivant le plan indiqué par le premier ministre Churchill et le président Roosevelt, au cours de leur récente rencontre sur la mer) est de renverser les piliers sur lesquels s'appuie l'empire soumis à la dictature d'Hitler. Autrement, notre perte est assurée. Notre devoir immédiat est donc d'y consacrer tout ce que nous possédons et tout ce que nous sommes."

M. EDGAR ROCHETTE

Le travail organisé de notre pays, jouissant encore de sa liberté, a le privilège de célébrer la fête traditionnelle du travail. Les cérémonies qui la marqueront seront cependant, plus encore cette année que jamais, fortement ombrées par la silhouette des catastrophes qui se précipitent sur les continents européen et asiatique. La grande famille du travail d'Amérique ne se réjouira pas pleinement, car elle sait que des millions de confrères, différents peut-être par le sang mais unis dans les mêmes aspirations de liberté, sont soumis aux affres de la guerre, de la persécution et de la destruction. Cette fête du travail de 1941 doit être pour tous les ouvriers une occasion de retremper leur courage, de méditer sur les misères dont sont victimes leurs frères et qu'ils doivent à tout prix éloigner de ces rives.

Nos travailleurs auront donc, cette année plus que jamais, un idéal à faire triompher. Plus que jamais, il faut qu'ils donnent leur entière collaboration à l'effort de guerre du pays. On le sait, les batailles d'aujourd'hui ne nécessitent pas seulement, chez les soldats, les aviateurs et les marins, de la bravoure, de l'abnégation; elles demandent, au même degré, un outillage parfait, supérieur à celui de l'ennemi. Sans dominer l'homme, la machine d'aujourd'hui se hausse presque à son niveau; elle l'équilibre et parfois même le surpasse. Comme on l'a répété mille fois, il faut donc que nous ayons plus d'avions, plus de canons, plus de navires, plus de tanks, et de meilleure qualité que nos adversaires. C'est à cette condition que nous gagnerons la guerre.

On voit tout de suite quel est le rôle éminent de l'ouvrier du Canada et des pays alliés ou amis dans cette guerre. Je ne fais pas appel à votre patriotisme, car ce serait vous faire insulte. Le patriotisme du travailleur est aussi grand que celui de n'importe quel citoyen de notre pays. J'invite simplement les ouvriers, comme du reste tous les employeurs, à méditer profondément sur leurs responsabilités immenses, en ces temps héroïques que nous vivons. Cette méditation raffermira le courage de tous, disposera à des dévouements humbles, mais nécessaires, et fera accepter généreusement la pénible tâche de chaque jour. Cette méditation doublera les énergies; elle se traduira par une augmentation et une amélioration de la production.

Il peut paraître dur parfois aux travailleurs de peiner toute une journée dans un atelier, mais qu'ils comparent leur situation relativement heureuse à celle de leurs frères qui luttent sur terre, dans les airs et sur mer contre l'ennemi, loin de leurs familles, exposés à des blessures cruelles et parfois, à une mort affreuse.

Il faut à tout prix que chacun se dépouille de l'égoïsme qui paralyse les efforts et qui, on le sait, a jeté dans la catastrophe des pays que nous aimons. Comme ministre du Travail, nous voulons que les ouvriers soient payés raisonnablement pour le travail qu'ils fournissent. Il est nécessaire cependant que tous se rendent compte qu'on doit maintenir un certain équilibre entre le salaire et le coût de la vie, si l'on ne veut pas exposer le Canada à l'inflation et à mettre par là en péril la structure économique du pays, dont le maintien est essentiel à la victoire de ses armes. Ce n'est pas en vain que l'on a fait appel, à maintes reprises, à l'esprit de sacrifice des travailleurs. Gagnant davantage, en raison de l'activité économique, les ouvriers doivent épargner et mettre à la disposition du gouvernement les argents qu'ils pourraient distraire de leurs besoins moins essentiels. Il ne faut pas que les uns se reposent sur les sacrifices des autres; agir ainsi, c'est freiner notre puissance de production, c'est paralyser tranquillement, mais sûrement, notre effort dans la lutte pour la liberté des peuples. Que les ouvriers, en cette fête du travail, méditent bien sur l'importance de l'idéal actuellement en jeu, vivre avec la liberté de penser, avec la liberté de parler, de discuter, de réclamer, de pratiquer sa religion, de maintenir un gouvernement responsable. Vous tous qui lisez les journaux et vous renseignez sur la marche des événements dans le monde, vous savez ce que représenterait d'affreux la perte de ces libertés essentielles auxquelles on ne pense pas, parce qu'elles nous sont coutumières. Il faut donc que dans un idéal commun et par une résolution unanime, nous combattions pour la conservation de ces biens. Il faut donc aussi que par un acte de charité fraternel, humain, nous combattions pour les restaurer de par le monde et faire disparaître à jamais la dictature politique, économique, intellectuelle et tout son cortège de maux inhumains.

EDGAR ROCHETTE,
ministre du Travail.

M. LUCIEN BORNE

A l'occasion de la célébration de la Fête du Travail, il m'est agréable de saluer tous les travailleurs de la cité de Québec, et de leur présenter mes hommages et mes voeux de succès et de prospérité.

Le travailleur, à quelque entreprise qu'il consacre son temps et son dévouement, est associé aujourd'hui à une oeuvre dont dépend l'existence même du pays. La guerre dans laquelle nous sommes engagés a fait, en effet, de chacun de nous, des mobilisés pour la défense de la liberté mondiale et, en particulier, de nos institutions et de nos foyers canadiens.

Il n'appartient pas seulement à nos fils enrôlés dans l'armée, la marine ou l'aviation canadiennes de combattre pour le maintien de nos droits et de nos libertés. La population civile a aussi son rôle à jouer, et le travailleur qui accomplit consciencieusement son labeur quotidien et produit ce qui est nécessaire à la victoire de nos soldats, s'acquitte lui aussi d'un devoir patriotique. Personne ne peut refuser son concours au grand effort de guerre que poursuit notre pays. C'est ce que nos travailleurs ont compris. Ils rivalisent de zèle et de dévouement, et dans les industries de guerre, les résultats obtenus sont dignes de tous les éloges.

En ce grand jour où le travailleur est spécialement honoré et glorifié, il

(Suite à la page 10, 1ère col.)

La famille de M. Odule Pelchat, de St-Bernard

M. et Mme ODULE PELCHAT, de St-Bernard, comté Dorchester, entourés des membres de leur belle famille de treize enfants. L'on voit en arrière, de gauche à droite, Rolland, de St-Bernard, Mme Télesphore Laflamme (Marie-Jeanne), de Montréal, Mme Jean Roberge (Rollande), de Cadillac, Emile, de Drummondville, Fernande et Simonne, de Montréal, Joseph, de Drummondville. Au centre, M. et Mme Odule Pelchat, Marie-Ange et Priscille, de St-Bernard, Laurette, de Drummondville. En bas, Bernard, Gisèle, et Noël, de St-Bernard.

Pour la Fête du Travail Excursion à La Malbaie

Voilà la façon idéale de profiter de la Fête du Travail ! Toute une journée sur le fleuve, le long de paysages magnifiques. Goûtez aux charmes de la vie de bord ! Musique et danse, divertissements variés et plaisirs de toutes sortes. Une heure d'escale à la Malbaie pour vous permettre de visiter la plus célèbre station estivale du Canada. Achetez tôt vos billets : ainsi vous serez assurés de passer une Fête du Travail inoubliable ! Départ de Québec à 8.30 a.m. (H. N. E.), retour à 6.15 p.m. (H. N. E.) La quantité des billets est limitée. PRIX :

$2.85

(Taxe en plus)

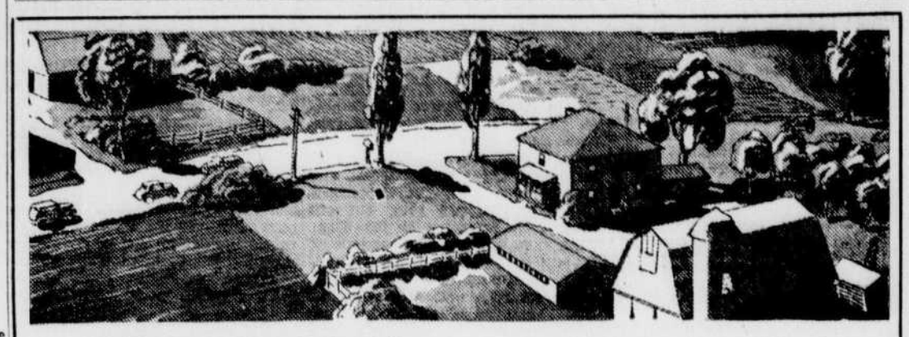
Pour billets ou inscriptions, s'adresser aux agences de voyage, ou sur les quais, ou à :

CANADA STEAMSHIP LINES

12, rue du Fort, Québec, téléphone 2-6801. Bureau du Château Frontenac, 2-1840. Bureau des quais, 48, rue Dalhousie, 2-7416.

HERNIE SOULAGÉE

Notre méthode améliorée en a soulagé des milliers. Pas de courroie sur la jambe, pas d'élastique. Pas d'emplâtre. Pas de pression sur les hanches ou l'épine dorsale. Rien qu'un coussinet Flexo. Diffère totalement des autres. Recommandé par médecins, mécaniciens, commis de partout. Très léger. PEU COUTEUX. GARANTI. Demandez renseignements et offre d'essai. SMITH MANUFACTURING COMPANY. Fondé en 1893. Dépt. 194 Preston, Ont.



Aux visiteurs de

L'EXPOSITION PROVINCIALE

VOYEZ LES CAMIONS

INTERNATIONAL

NOUS VOUS invitons cordialement à venir examiner à notre établissement de la rue Saint-Paul, Québec, les camions "INTERNATIONAL".

Les camions "INTERNATIONAL" apportent aux acheteurs toute l'économie pratique, nombre de perfectionnements mécaniques et une beauté de lignes exclusives. Ils sont robustes, sans excès de poids, rapides pour les longs trajets, abondamment puissants pour les cas d'urgence...

Les camions "INTERNATIONAL" sont offerts en capacités de ½ tonne à 15 tonnes. Freins hydrauliques sur tous les modèles.

International Harvester Co.

of Canada Limited

371 rue Saint-Paul, Québec Ventes tél. : 4-2445 — Service : 4-2447

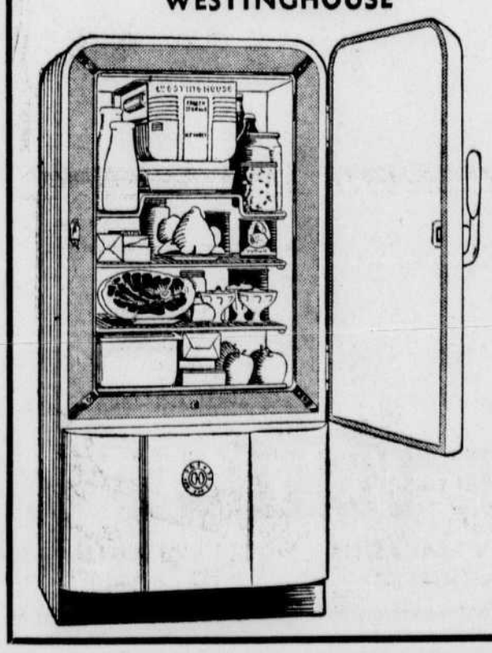
ASSUREZ-VOUS

— contre le froid en choisissant un poêle EMPIRE. Il vous donnera la plus grande satisfaction, tant pour la cuisson des aliments que pour le chauffage de la maison. La réputation des poêles EMPIRE est solidement établie par tout le Canada.

Poêles EMPIRE

Arrêtez à notre exhibit, Palais de l'Industrie, et vous pourrez admirer un assortiment complet de poêles EMPIRE, avec ou sans réservoir, avec ou sans réchaud, dans le fini émaillé-porcelaine blanc ou crème. Les bas prix vous surprendront.

Réfrigérateur WESTINGHOUSE



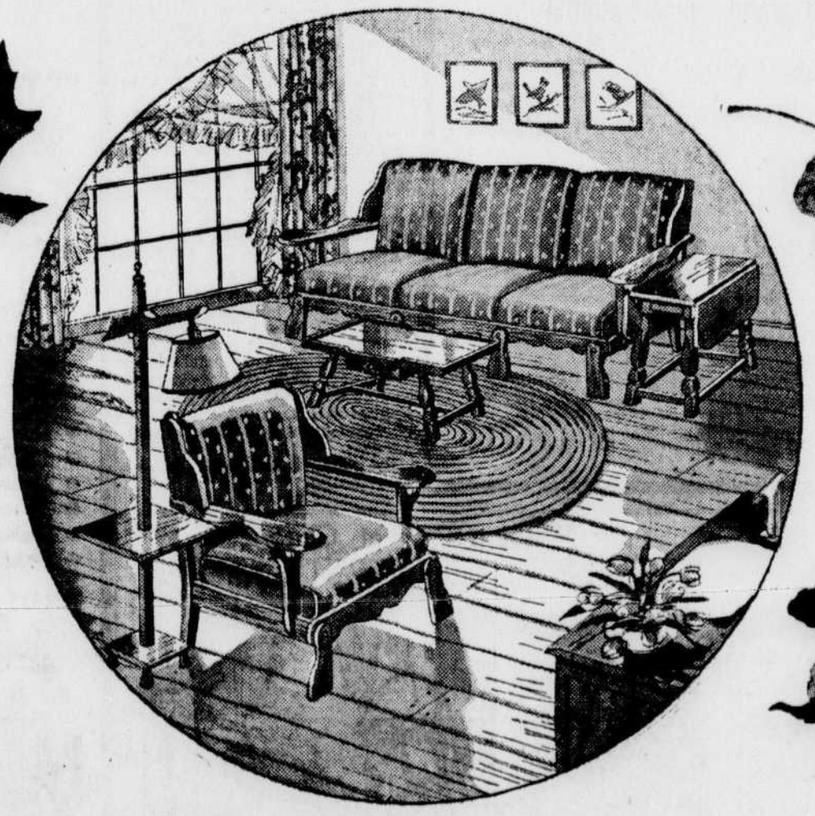
Seul, le Westinghouse possède l'appareil "True Temp" qui maintient la température à l'intérieur au degré désiré, quelles que soient les variations de température à l'extérieur. Garantie de 5 ans.

J.B. VILLENEUVE
312 RUE ST-JOSEPH

À L'Exposition

DU GRAND NOUVEAU
CETTE ANNEE A NOTRE EXHIBIT

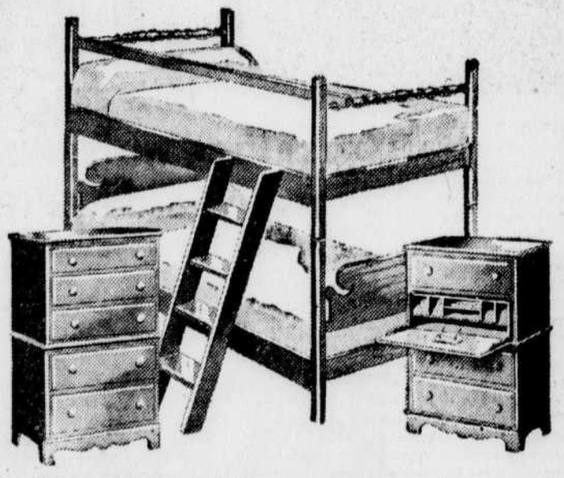
Un magnifique étalage de meubles entièrement fabriqués en érable canadien. En plus de jeter une note typiquement différente des autres bois, l'érable offre de meilleures garanties de solidité et de durée. Vous êtes cordialement invités à nous visiter.



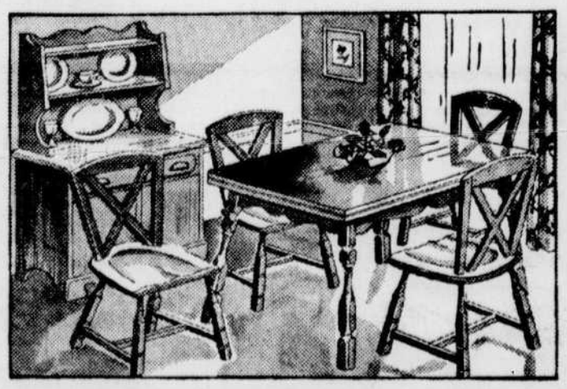
POUR LE BOUDOIR -- Rien de plus élégant et de plus pratique qu'un mobilier comme celui illustré ci-dessus.

EN ERABLE CANADIEN

MOBILIER DE CHAMBRE, tel qu'illustré. — Mobilier remarquable par la solidité de sa construction et la sobriété des lignes. Tellement différent qu'il plaît à première vue.



MEUBLES INDIVIDUELS pour le camp ou la maison de campagne. Ce lit à deux ponts peut aussi faire deux lits jumeaux.



POUR LA CUISINE OU SALLE A MANGER

A l'exhibit J.-B. Villeneuve, à l'Exposition Provinciale, vous trouverez une variété de chaises et de tables pour chacune des pièces de votre maison.

--Hommages et meilleurs voeux aux travailleurs

(Suite de la page 9)

convient de rendre hommage à son dévouement, et de l'engager à continuer sa précieuse collaboration à la tâche patriotique qui nous incombe dans le conflit qui bouleverse le monde.

Dans ce témoignage d'appréciation, la population ouvrière de Québec mérite une large part. Je suis heureux de féliciter nos braves ouvriers et de les remercier de leur dévouement qui constitue un magnifique exemple en même temps qu'une preuve irréfutable de notre loyauté et de notre ardent désir d'aider à gagner la guerre. De tout coeur, je souhaite qu'il plaise à la Providence de bénir les foyers de nos travailleurs, et d'y rétablir la joie, la santé et la prospérité.

Lucien Borne,
Maire de Québec

M. JOSEPH MATTE

Comme toujours chaque année il est d'usage pour le président d'adresser ses meilleurs souhaits aux ouvriers, membres des organisations affiliées à notre Conseil des Métiers, tant Internationales que Nationales et cette année j'ai le plaisir et l'honneur d'adresser mes souhaits non seulement à nos membres mais à tous les ouvriers de notre ville car, des événements mémorables se sont produits depuis la dernière célébration de la Fête du Travail en 1940. Cet événement fut mon élection comme échevin du Quartier St-Roch à l'Hôtel de Ville. Cet honneur reflète, sans doute, sur toute la classe ouvrière et tout particulièrement sur les organisations que je représente, et pour une fois nous pouvons dire que les ouvriers sans distinction d'organisations m'ont accordé leur appui non seulement par leur vote mais aussi par leur travail. Comme conclusion cette coopération de tous, a permis à un humble ouvrier de représenter le Quartier St-Roch à l'Hôtel de Ville. Il me fait alors plaisir, en ce jour de célébration du travail, de souhaiter à tous les ouvriers et à leurs familles, une année prospère, des salaires raisonnables et des conditions de travail convenables.

La guerre actuelle qui nous affecte depuis près de deux ans a, sans aucun doute, laissé des vides dans nombre de familles, et déjà, un certain nombre d'ouvriers sont tombés au champ de bataille devant l'ennemi de la démocratie. Cependant nous devons regarder l'avenir avec confiance car nous pouvons être certains que la divine Providence n'abandonnera pas ceux qui ont conservé la confiance en leur Dieu. C'est alors que tous ces ennemis de la société qu'on les appelle Fascisme, Communisme, ou Hitlérisme, seront contrôlés pour le bien de l'univers. Je profite de la même occasion pour rendre hommage à nos vaillants défenseurs qui sont rendus au delà des mers ainsi qu'à ceux qui attendent l'ordre pour se porter à la rencontre de l'ennemi.

Il est évident que ces défenseurs méritent notre admiration, mais nous ne devons pas oublier que ceux qui se battent ici sur le terrain du travail méritent aussi notre reconnaissance, car s'il n'y avait pas de chefs ouvriers pour surveiller les intérêts des travailleurs, nous serions certains de voir revenir les jours de l'esclavage ouvrier. A cet effet mes félicitations s'adressent tout spécialement à ceux qui ont perdu leur position pour avoir voulu organiser une union afin de protéger les ouvriers de leur catégorie, et nous en trouvons plusieurs parmi ceux qui étaient à l'emploi d'importantes compagnies et qui furent mis à pied pour leurs activités syndicales. Il en fut ainsi pour quelques ouvriers employés sur certains chantiers maritimes. A ces victimes du mouvement ouvrier, je dis: "Votre plus grande récompense, vous la trouverez dans la satisfaction du devoir accompli pour le bénéfice de la masse des travailleurs, et cette récompense se trouvera aussi dans l'amélioration des conditions de travail dont vos fils bénéficieront, car il ne faut pas oublier que nous les travailleurs, le meilleur héritage que nous puissions laisser à nos enfants est un salaire raisonnable et des conditions de travail honnêtes.

En conclusion en ce grand jour des travailleurs je souhaite à chacun une année prospère et de ne jamais avoir à subir le joug que nos frères, travailleurs des pays d'Europe, ont à subir sous les régimes Communiste, Naziste et Fasciste. Chacun de ces sauveurs des travailleurs a eu la précaution de détruire les Unions ouvrières sachant bien que l'ouvrier, laissé à lui-même ne peut se défendre et qu'il lui est alors facile de le soumettre à l'esclavage.

A tous et chacun, Bonheur, Santé et Prospérité.

JOS. MATTE, Président et
Echevin de la Cité.

M. GERARD PICARD

La Fête du Travail et l'ouverture de l'exposition provinciale sont deux événements qui se suivent de près chaque année, à Québec. De même que durant l'exposition provinciale un certain nombre de visiteurs s'intéressent plus aux jeux mécaniques et aux courses qu'aux progrès de l'industrie que l'on peut constater par une visite instructive aux pavillons du Palais de l'Industrie, de même à l'occasion de la Fête du Travail, trop de gens ne fixent leur attention que sur le nombre des ouvriers qui paradent à travers les rues de la ville et sur l'apparence des chars allégoriques.

La Fête du Travail, chez nous, signifie d'abord que les ouvriers peuvent organiser eux-mêmes leur propre défilé et choisir eux-mêmes les sujets des chars allégoriques, ce que les ouvriers ne peuvent plus faire dans un bon nombre de pays. Elle signifie également que les organisations ouvrières libres sont reconnues comme une institution démocratique, et qu'elles sont même l'une des principales soupapes de sûreté de la démocratie. Les syndicats nationaux catholiques affichent plus particulièrement la valeur de la doctrine sociale qu'ils s'efforcent de mieux faire connaître et appliquer.

Le Travail organisé en marche, à l'occasion de la Fête du Travail, indique que les travailleurs syndiqués ont conquis le droit d'être consultés par leurs employeurs à l'occasion de la fixation des salaires, heures de travail, conditions de travail, apprentissage, etc. Ces rapports entre le Capital et le Travail ont donné d'heureux résultats, partout où il y a eu bonne foi de part et d'autre.

Beaucoup plus rares aujourd'hui sont les employeurs qui refusent aux travailleurs le droit de s'organiser dans des syndicats, et qui refusent aux syndicats le droit de représenter les travailleurs et de négocier en leur nom.

S'il reste encore, cependant, des employeurs qui luttent contre les organisations ouvrières libres, il reste aussi des travailleurs qui ne font guère mieux, et qui critiquent les organisations ouvrières parce que leur cas particulier n'a pas été réglé à leur satisfaction. Ces deux groupes mériteraient d'aller vivre sous un régime de dictature de fer pour apprendre à mieux apprécier nos manières de procéder, et pour comprendre que les racines de leurs prétendus sujets de plaintes ont pris naissance en eux-mêmes et non pas chez les autres.

Travailleurs syndiqués, célébrons dignement la Fête du Travail ; comprenons-en bien le sens. Cela ne veut pas dire qu'il faille bannir les réjouissances légitimes, le jour de la Fête du Travail. Cela signifie que le bon syndiqué, au jour de la Fête du Travail prend part au défilé, assiste au programme de jeux, s'instruit sur la signification de la fête qui a été fixée en son honneur, en un mot, mêle l'utile à l'agréable.

A tous les travailleurs syndiqués du district de Québec, et à tous les travailleurs qui, n'étant pas syndiqués, n'attendent que des circonstances favorables pour venir grossir les rangs du mouvement syndical catholique, je souhaite une agréable et utile Fête du Travail. Je formule les mêmes souhaits à l'égard des épouses des syndiqués et de leur famille.

Gérard PICARD, Président
Conseil Général des Syndicats
Catholiques de Québec.

MESSAGE AUX VETERANS

A l'occasion de la fête du Travail, MM. J.-T. Lavallée et L. Lefebvre, respectivement président et secrétaire du Comité de l'Association des Vétérans-Unis, Inc., adressent un message à leurs camarades. Le message comporte une invitation à prendre part à la procession lundi matin. Les Vétérans sont priés de se grouper à cette fin pour 8 heures 30, sur le boulevard Charest, en face du poteau indicateur "24". Les décorés sont invités à porter leurs médailles et insignes.

Au Rotary

● M. FRANCIS A. KETTANEH, ancien président du club Rotary de Beyrouth, Liban, sera le prochain conférencier au dîner du club Rotary mardi prochain au Château-Frontenac.

Mort au devoir

● Une dépêche parvenue à Montréal annonce la mort de l'officier-pilote Herbert-E.-J. Whiston survenue au cours d'opérations aériennes le 19 août alors qu'il agissait comme observateur. M. Whiston était le petit-fils de feu le major Georges P. Roy, R. C. A., ancien arpenteur-géomètre de notre ville.

Augmentation de la production du charbon

Ottawa, 29 (P.C.)—Selon une information parvenue au ministère du Travail, on a constaté un progrès dans la production du charbon, cette semaine, dans les mines du Cap-Breton où les ouvriers travaillaient au ralenti.

A Beauport

La Commission scolaire de Beauport a décidé de donner, à l'avenir, aux élèves de l'Ecole Légaré, un cours commercial complet qui se terminera en 11ème année. Ce cours commercial comprendra outre les matières enseignées jusqu'à ce jour, à l'Ecole Légaré, un enseignement complet de la dactylographie et de la sténographie. Aux fins de parfaire davantage ce cours, la Commission a engagé deux nouvelles institutrices, à l'Ecole Légaré dont une maîtresse d'anglais et une maîtresse d'enseignement ménager. C'est une amélioration sensible apportée à l'instruction des jeunes filles de Beauport qui désirent se préparer, soit pour l'enseignement, soit pour le travail de bureau. En effet, d'ici quelque temps, les jeunes filles qui termineront leur cours à l'Ecole Légaré, pourront sans crainte rivaliser avec les élèves de n'importe quelle école commerciale de la ville de Québec, quant à leur capacité de faire n'importe quel travail de bureau.

Collège de Beauport

Le cours donné au collège de Beauport sera, cette année, augmenté d'une dixième année commerciale. Avec l'addition de cette dixième année au cours commercial donné au collège de Beauport, les élèves qui auront la patience et le courage de terminer leurs études, seront mieux qualifiés pour le travail de bureau et pour la comptabilité. En ajoutant cette dixième année au collège, la commission scolaire de Beauport a voulu donner à ses administrés, l'avantage de pouvoir faire instruire leurs fils dans leur propre paroisse, tout en leur donnant les privilèges et les avantages qu'autrefois ils étaient forcés d'aller chercher ailleurs. La Commission scolaire espère qu'un bon nombre de jeunes gens de Beauport viendront au collège terminer leur cours commercial, en dixième année.

Ecole St-Omer

Il y aura cette année quatre classes à l'Ecole St-Omer. Le cours d'étude qui y sera donné comprendra celui des première, deuxième, troisième et quatrième années, pour les petits garçons.

Tous les petits garçons de Beauport qui désireront faire leur inscription en septembre prochain devront le faire à l'Ecole St-Omer; A l'avenir il n'y aura plus de classes de petits garçons à l'Ecole Légaré.

Réparations

La Commission scolaire a effectué des réparations complètes au cours des vacances au collège St-Edouard et à l'Ecole Légaré ainsi qu'à l'école d'Everell. Ces trois écoles ont été remises complètement à neuf et ont été peinturées. Il y a longtemps que les contribuables de Beauport désiraient ces réparations surtout en ce qui concerne le collège: le voeu est réalisé. Lors de l'ouverture des classes en septembre prochain, ces écoles seront donc neuves et les élèves qui les fréquenteront n'auront plus qu'à surveiller pour leur entretien.

Cours du soir

La commission scolaire de Beauport a demandé au gouvernement provincial l'ouverture de trois classes d'anglais du soir, à Beauport. Une de ces classes sera pour les garçons et les deux autres pour les jeunes filles. La commission attend la réponse du gouvernement qui sera favorable. Dès que cette réponse sera connue, elle sera publiée et des annonces spéciales seront faites indiquant le jour de l'ouverture des classes et le lieu des inscriptions.

Ce sera une amélioration dans le programme d'enseignement. Les personnes désireuses de se perfectionner pourront profiter de ces cours.

ECOLE TECHNIQUE DE QUEBEC
185 BOULEVARD LANGELIER

3 septembre: à 9 heures a.m. examen d'admission pour les nouveaux élèves

On peut s'inscrire pour cet examen en se présentant au Bureau de l'Ecole ou par lettre

Avis aux élèves des 2ième, 3ième et 4ième années

Ces élèves sont priés de s'inscrire durant la semaine du 1er septembre. Etant donné les cours d'été, la date de la rentrée des classes sera annoncée plus tard.

ASSOUPLIT LE DOS AFFECTÉ DE
Lumbago

Voici un cas, entre plusieurs, qui vous donnera un nouveau courage si vous souffrez de douleur aigüe dans le dos ou de lumbago. C'est un autre cas de victoire obtenue contre la douleur rhumatismale par le T-R-C Templeton. M. Lorenzo Roy, 36 De la Salle, Québec, avait été contraint d'abandonner son travail à cause du lumbago. Rien ne le soulageait. Il était découragé. C'est alors qu'une boîte de $1 de T-R-C Templeton lui procura du soulagement! Apprenez ce que le T-R-C peut faire pour soulager la névralgie, la sciatique, la goutte ainsi que la douleur rhumatismale et névritique. 50c et $1.

VISITEZ L'EXHIBIT
AUGER & AUGER
à l'EXPOSITION PROVINCIALE

Ce pavillon comprend la grande variété des matériaux de construction de la fameuse marque Johns-Manville.

AUGER & AUGER
MARCHANDS DE BOIS
25 Daulac — Tél.: 8687

Ne laissez pas gâter la performance de votre auto par des fuites de bougies d'allumage !

De même qu'une note aigre provenant d'un tube percé est capable de ruiner toute une représentation, une seule fuite de bougies d'allumage dans votre moteur peut définitivement gâter la performance de votre voiture.

Voilà pourquoi vous devrez faire vérifier vos bougies dès aujourd'hui. Si vous y découvrez des fuites ou si elles sont usées, installez des Champions nouvelles, car le sceau* Sillment élimine les ennuyeuses fuites communes *aux bougies d'allumage ordinaires.*

Vous êtes toujours en avant avec les

CHAMPIONS!

Fabriquées au Canada depuis 1919

★ Le sceau Sillment empêche les fuites de compression, cause de fonctionnement raboteux, inégal et ruineux du moteur.

Vous serez les JUGES à L'EXPOSITION PROVINCIALE

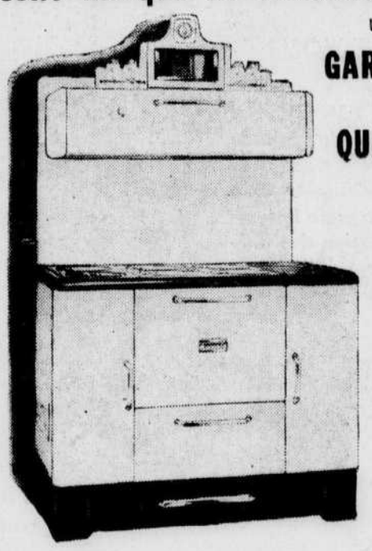
AU PALAIS DE L'INDUSTRIE, dans un décor magnifique, vous pourrez tout à loisir, admirer, comparer et juger de la supériorité incontestable des produits **L'ISLET.**

Un personnel courtois et expérimenté sera à votre disposition pour vous bien renseigner et rendre votre visite agréable.

BIENVENUE A TOUS

MARQUE DE COMMERCE
L'ISLET
POÊLES ET FOURNAISES
QUALITÉ GARANTIE
LA FONDERIE DE L'ISLET LTÉE L'ISLET STATION P.Q.

Cette marque de commerce est une GARANTIE de QUALITE



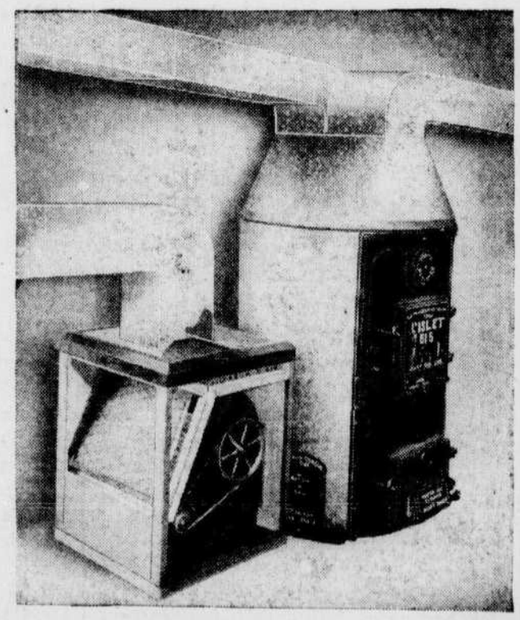
Les Poêles "L'ISLET"
Nouveaux modèles 1942

Fabriqués pour faire face aux exigences de notre climat, les poêles "L'ISLET" ont subi l'épreuve de plus d'un quart de siècle et ne se vendent qu'avec les meilleures garanties.

Perfectionnés de façon à faciliter la cuisson et assurer la ménagère d'un confort encore plus grand dans sa cuisine. Voyez les nouveaux modèles 1942 avant de décider l'achat d'un nouveau poêle.

Fournaises à Air Climatisé "L'ISLET"

Vous économiserez **33 1/3%** sur son installation



— en plus, vous jouirez des avantages suivants qui n'existent pas sur les autres systèmes de chauffage.

- Air climatisé
- Air humidifié
- Air purifié et filtré
- Air constamment renouvelé
- Elimination de la poussière
- Chaleur uniforme et saine

PLUS DE 50 MODELES pour BOIS ET CHARBON
En différentes capacités

LA FONDERIE DE L'ISLET, Limitée

127, rue du Pont Tél.: 4-2141 — DEUX MAGASINS A QUEBEC — 146 boul. Charest Tél.: 4-1810

La Brasserie BOSWELL se fait un plaisir d'annoncer à sa nombreuse clientèle que ses bureaux et entrepôts *seront fermés*

LUNDI

(Jour de la Fête du Travail)

afin de fournir à ses employés l'avantage de profiter de ce grand congé national

Nous profitons de l'occasion pour souhaiter à tous les travailleurs une heureuse journée.

La BRASSERIE BOSWELL
Québec

La colonne motorisée arrivera à Québec lundi après-midi

L'unité de démonstration de l'armée arrivera dans nos murs lundi après-midi — Le plus important convoi militaire encore vu à Québec.

Lundi après-midi arrivera dans notre ville, venant directement de l'exposition de Toronto le convoi militaire de démonstration.

Des détachements de la police provinciale et municipale se porteront à la rencontre de cette unité de démonstration au coin de la rue Bougainville et Grande-Allée.

De là les soixante véhicules que comprend cette colonne motorisée paraderont dans les rues de la ville en suivant l'itinéraire suivant: Grande-Allée, rue St-Louis, Du Fort, Buade, de la Fabrique, St-Jean, D'Youville, côte d'Abraham, la Couronne, Gignac, Dorchester jusqu'aux terrains de l'exposition où le convoi sera reçu officiellement par Son Honneur le Maire.

Les 250 hommes attachés à cette unité iront ensuite occuper ses quartiers au camp modèle qui a été érigé sur l'ancien terrain de stationnement de l'exposition.

Démenti américain

Teheran, Iran, 29 (retardée) (P. A.) — Le ministre des Etats-Unis, Louis G. Dreyfus, jr., a remis au bureau des Affaires étrangères aujourd'hui un démenti officiel à la rumeur voulant que le président Roosevelt ait donné son approbation à la politique de la Grande-Bretagne en Iran ou discuté de questions iraniennes avec le premier ministre Churchill avant que l'invasion commence.

(Le président Roosevelt a déjà nié ces rumeurs).

BRICK BRADFORD — Sur le Trône de Titanie — par William Ritt et Clarence Gray

ST-EDOUARD

Mariages

Le 20 août a été bénit le mariage de Mlle Rose Hamel ,fille de M. et Mme Odilon Hamel à M. Yvan Hamel, fils de M. Thomas Hamel, de St-Louis de Lotbinière.

— Le 30 août sera bénit le mariage de Mlle Angèle Blanchet, fille de M. et Mme Eleucippe Blanchet à M. Edouard Leclerc, fils de M et Mme Wenceslas Leclerc.

— Le 30 août sera bénit le mariage de Mlle Adrienne Boisvert, fille de M. Josaphat Baisvert à M. Hervé Blanchet, fils de M. et Mme Eleucippe Blanchet.

— Le 10 septembre sera bénit le mariage de Mlle Mariette Guimond, fille de M. et Mme Jos. Guimond à M. Simon Lemay, fils de M. et Mme Donat Lemay.

A ces nouveaux et futurs époux nos meilleurs voeux de bnoheur.

En visite

M. et Mme Achille Laberge, de Huntingdon, en visite chez M. Delphis Lauzé.

— Mlle Jacqueline Racine, de Québec, en visite chez Mlle Marguerite Faucher.

— MM. les abbés Wilffrid Bélanger, Egide Bélanger, de Rigaud, Louisianne, en visite chez M. Thomas Lemay.

— Mme Origène Lauzé, de Montréal, en visite chez son père, M. Charles Jacques.

— La Révde Mère Ste-Blandine, des religieuses de la Charité de St-Louis de France de Loretteville, ainsi que M. et Mme Octave Dubé et leur fille Marguerite, de Québec, en visite chez M. Siméon Soucy.

VOYEZ COMMENT CETTE ACTION DÉBARRASSE LA Zone où il y a Danger de CONSTIPATION

Certains laxatifs agissent trop tôt—et trop. Les Pilules Beecham's sont différentes. L'ingrédient laxatif qu'elles contiennent ne peut pas agir avant d'atteindre le côlon—l'endroit où est le mal. Là, il agit d'une façon complète et efficace. Cela prévient les coliques—et assure des résultats rapides.

Ne contenant que des ingrédients végétaux, les Pilules Beecham's sont le moyen *naturel* d'expulser les déchets et d'assurer la régularité. Achetez-en une boîte aujourd'hui—25c. C'est le produit qui se vend le plus au monde parmi ceux de ce genre. Lisez les instructions détaillées qui accompagnent chaque boîte.

EXPOSITION DE L'ARTISANAT

Lauréat Vallières, c'est là peut-être un nom qui n'est pas connu comme il devrait l'être du grand public, mais pour les privilégiés qui ont eu le plaisir de le connaître et de connaître ses oeuvres, ce nom évoque la figure d'un sculpteur sur bois à la fois artiste et très modeste.

● M. LAUREAT VALLIERES à son travail. (Photo Tavi)

On ne compte plus aujourd'hui les oeuvres d'art dont il a orné nos églises tellement elles sont nombreuses. Lui-même ne se souvient plus où sont allées toutes ses oeuvres. Artisan humble et consciencieux, il a toujours travaillé pour son art, avec désintéressement, sans rechercher la gloire personnelle. La seule publicité qui fut faite autour de lui, elle l'a été par ses oeuvres. Il est temps que des gens s'occupent de faire connaître celui qui passe pour être un de nos meilleurs sculpteurs.. M. Vallières a accepté de venir faire admirer son travail et ses oeuvres au Salon de l'artisanat à l'Exposition provinciale. C'est la première fois qu'il prend part à une exposition. On verra sous sa main, habile à manier le ciseau et la gouge, le bois, de masse informe qu'il était, se dégrossir peu à peu pour prendre enfin la forme qu'il lui aura désignée.

Lauréat Vallières connaît bien son métier. Agé de cinquante-trois ans, il fait de la sculpture depuis au delà de 35 ans. A l'exception d'un séjour d'un an à Montréal, il a toujours exercé sa profession dans sa place natale, Saint-Romuald. M. Vallières est le père d'une belle famille de onze enfants. Il a commencé à enseigner son art à une de ses filles, Auréat, déjà avantageusement connue par ses peintures. Nous sommes parfois trop enclins à ignorer nos hommes de valeur pour porter notre engouement sur des artistes étrangers. Donnons-nous donc la peine de chercher et de reconnaître nos propres valeurs. Et ceux qui sont portés à croire qu'il faut aller à l'étranger pour faire exécuter une oeuvre d'art n'auront qu'à passer au Salon de l'artisanat pour se convaincre qu'on peut encore trouver de véritables artistes chez nous, dans notre province.

(Comm.)

Accident à St-Lazare

St-Lazare. (D. N. C.) — Un malheureux accident est survenu cet avant-midi à St-Lazare au jeune Joseph Chabot 14 ans, fils de M. Josept Chabot. Le petit garçon s'en allait en auto porter du lait à la fromagerie en compagnie de son frère lorsqu'en cours de route un bidon de lait qui se trouvait sur le marchepied de l'auto vint près de tomber. Le jeune Chabot voulut aussitôt retenir le bidon mais perdant l'équilibre, il roula sous l'auto.

On se porta immédiatement au secours de la petite victime qui avait perdu connaissance. Un docteur fut mandé sur les lieux de l'accident qui ordonna le transport de l'enfant à l'Hôtel-Dieu de Lévis.

Le jeune Chabot souffre de blessures assez graves à la poitrine et au bras de même qu'à la figure.

Ne pas confondre

On est prié de ne pas confondre M. Jean-Paul Bouchard, demeurant au numéro 104 1-2, 6ème Rue, Limoilou, et employé de la maison W.-E. Bégin, avec l'individu du même nom qui a eu récemment des démêlés avec la justice.

Mineurs congédiés

Glace Bay, 29. (PC) — La Dominion Coal Company a congédié un autre groupe de 30 mineurs des huillères affectées par une politique réduite de production et a annoncé que le rendement dans ses 10 mines — plus de 13,000 tonnes — a été le plus élevé depuis le 25 juin.

La semaine sociale, en septembre

La séance d'ouverture de la Semaine sociale de Québec aura lieu le 19 septembre à la salle des promotions de l'université Laval — M. Godbout sera présent.

La séance d'ouverture de la Semaine sociale de Québec aura lieu dans la soirée du 19 septembre en la Salle des Promotions de l'Université Laval. S. Em. le Cardinal Villeneuve, l'hon. M. Adélard Godbout, premier ministre de la province, Son Honneur le Maire de Québec, le R. Père J.-Papin Archambault, S.J., président général des Semaines sociales du Canada, et M. le chanoine Cyrille Gagnon, président de la Semaine Sociale, de Québec, seront les principaux orateurs de la soirée. Toutes les séances du jour de la Semaine auront également lieu en la Salle des Promotions. Les séances du soir seront tenues au Palais Montcalm, les 20, 21 et 22 septembre.

S. Exc. le Délégué Apostolique, Mgr Hildebrando Antoniutti, aura la présidence d'honneur de la séance du vendredi soir, 20 septembre. Le conférencier invité sera M. Félix Desrochers, de Montréal, qui parlera du "laicat dans l'Eglise". On sait que le thème général de la Semaine est "l'action catholique et l'action sociale".

Une grande assemblée populaire aura lieu dimanche après-midi au Colisée sous la présidence d'honneur de S. Em. le Cardinal Villeneuve qui adressera la parole. Le primat de l'Eglise canadienne présidera également la séance de clôture au Palais Montcalm, dans la soirée du 22 septembre.

La première semaine sociale fut tenue à Montréal en 1920, sous les auspices de l'Ecole Sociale populaire. Tous les ans depuis, des sociologues éminents ont mis à l'étude devant les assemblées populaires, à la lumière de la doctrine catholique, les problèmes sociaux les plus importants. L'oeuvre des Semaines Sociales contribue à faire revivre l'esprit chrétien dans les moeurs et dans les institutions.

La construction maritime

Ottawa, 29. (P.C.) — Près de 60,000 hommes seront employés à la construction de navires en fer et dans les usines d'assemblage des pièces de navires en mars prochain. Cette nouvelle fut communiquée aux journaux aujourd'hui par le département des Munitions et des Approvisionnements.

Une exposition agricole à Drummondville

Drummondville, (D. N. C.) — L'exposition agricole du Comté de Drummond, tenue à l'Avenir, aura lieu cette année, lundi et mardi de la semaine prochaine, les 1er et 2 septembre.

Cette exposition, au point de vue agricole, est reconnue comme l'une des meilleuresres de la province. Les exhibits sont toujours nombreux, variés et d'une qualité insurpassable. On peut y voir d'habitude, plus de 2,000 exhibits: animaux de race pure pouvant rivaliser avec ceux de n'importe quelle région de la province; chevaux de trait et chevaux de voiture de toute sorte ; types et grand choix dans les races bovine et porcine; volailles de tous genres, etc. Le pavillon de l'industrie domestique et des travaux féminins contient des choses superbes: pièces de broderie, coussins, travaux à la peinture, couvertes, couvre-pieds, tapis chandails, conserves de fruits et de légumes, pâtisseries, etc. ;

Cette année, l'électricité ayant été installée sur le terrain, les amusements seront plus nombreux et plus variés. On y verra dans l'après-midi et la soirée, les frères Marcel, équilibristes sur fil de fer, jeux de trapèzes, etc. Le soir, il y aura vues animées et dans l'après-midi courses de chevaux.

La Société d'Agriculture de Drummond, qui organise l'exposition, a comme patrons l'hon. Adélard Godbout, premier ministre et ministre de l'Agriculture, l'hon. M. L. J. Thisdel, M. le curé Lucien Roberge et le Rév. Arthur Seaton; comme présidents honoraires, M. Armand Cloutier, M.P., Arthur Rajotte, M.P.P., maire de Drummondville, MM. James Gallagher, Eugène Caille, J.-B. Millet, agronome de district. Son exécutif se compose de MM. Severe Beaulac, de l'Avenir, président; Gordon Smith, de Ulverton, vice-président; A. P. R. Kerr, 2e vice-président et J.-H. Charpentier, secrétaire; directeurs, MM. Edmond Provencher, Nap. Francoeur, Cajétan Proulx, Arthur Roy, Albert Côté, C. Courchesne, Onil Desfossé, Alex. Charpentier, M. D. Fraser, Candlish Bogle, B. M. Smith, Elphège Boisvert, A. Chagnon, Dr A. Rajotte, W. J. Smith, Z. Leblanc, Alphonse Manseau, Gordon Patrick, Onésime Parenteau, Gilbert Hyde et Winston H. Duffy. L'admission sur le terrain est de 25c; enfants gratuitement.

Une belle chasse

● M. BENONI VEILLEUX, au centre, cultivateur du Rang St-Grégoire de St-Emile d'Auclair, a abattu le 11 août dernier, d'un seul coup de carabine, l'ours que l'on voit ci-dessus. Il est ici accompagné de deux amis, MM. JOS. VEILLEUX, à droite, et PHILIPPE GRONDIN.

Funérailles de M. Octave Paulin

Bathurst, N. B. (D. N. C.) — Les funérailles de M. Octave Paulin, de Caraquet, propriétaire de l'Hôtel Central, ont eu lieu à l'église de Caraquet ; le service funèbre a été chanté par le R. P. Marsolais, assisté des abbés Gallien et Hébert. Les porteurs étaient MM. Jean-L. Paulin, Henri Paulin, Fred Boudreau, Fred Cormier, Albert Robichaud, Joseph Robichaud et Louis Robichaud. Feu M. Paulin était le père du Dr J.-E. Paulin, du département de l'Hygiène Publique de la Province du Nouveau-Brunswick. A part du Dr Paulin, il avait deux autres fils, Léo Paulin, de Caraquet, et Marcel O. Paulin, avocat, également de Caraquet ; il laisse aussi 8 filles, Mme Nicolas Poirier, de Rumford, Me., Eugène O'Connor, garde-malade, et Mlle Maria Paulin, de New-York, la R. S. Ste-Alfreds, de Québec, Bertha Paulin, de Montréa, Andréa Poirier, de la Banque Provinciale, Caraquet et Alfreda Paulin, sténographe de la Société l'Assomption, Moncton. Son épouse Mme Annie Paulin, lui survit.

MAISONS D'EDUCATION

ECOLE NORMALE LAVAL

La rentrée des élèves à l'Ecole Normale Laval, dans les deux départements (garçons et filles), est fixée au JEUDI 4 septembre.

La rentrée aux Ecoles d'application (Chemin Ste-Foy et Externat de Mérici) est fixée au VENDREDI 5 septembre.

LE PRINCIPAL

Pensionnat de La Mennais

dirigé par les Frères de l'Instruction Chrétienne

Ste-Croix de Lotbinière

Cours primaire complémentaire (jusqu'en 9e année).

Pour informations à Québec, s'adresser aux Frères des Ecoles Morissette, Montcalm, St-Dominique. Prospectus sur demande.

ECOLE OUELLET

COURS CLASSIQUE, BREVETS

Ouverture des cours le

3 septembre

Professeur L.-P. Ouellet

218 rue St-Cyrille

Bureau 2-8619 Rés.: 5736

"AUX BUISSONNETS"

école indépendante

325, rue St-Cyrille

Classe maternelle

Cours primaire

Préparation au cours classique — Cours de solfège et de piano (sous la direction d'une lauréate de l'Académie de Musique de Québec).

Enseignement d'arts domestiques

MARCELLE TURCOTTE Directrice

Rentrée: Mercredi, 10 septembre

Téléphone: 2-8397

Veuillez appeler entre 10 a.m. et 1 p.m.

Secrétariat de la Province

ÉCOLE DES BEAUX-ARTS

PEINTURE D'ART—SCULPTURE

ARTS DECORATIFS

OUVERTURE DES COURS

LE LUNDI 15 SEPTEMBRE

Enseignement gratuit

Prospectus sur demande

37, rue St-Joachin Québec — J.-B. Soucy directeur

COURS: PRE-SCOLAIRE, ELEMENTAIRE, ARTISTIQUE

Cours élémentaire, de la 1ère à la 8e année—Méthodes actives

JARDIN D'ENFANTS

LE KINDERGARTEN Enrg.

ECOLE SEMI-PRIVEE, FONDEE EN 1932

Mme A.-V. Ouellet, directrice.

Reprise des Cours le 4 sept.

Prospectus envoyé sur demande

- Leçons de choses
- Exercices manuels
- Loisirs et jeux dirigés
- Gymnastique
- Esthétique
- Solfège-chant
- Diction
- Dessin

262, rue Saint-Cyrille, Québec - Tél. : 2-4253

Le collège de Lévis

COURS CLASSIQUE ET COMMERCIAL

Entrée des pensionnaires le 3 septembre

6 heures (heure avancée)

Institut J. THOMAS Institute

OUVERTURE DES COURS, LE 2 SEPT.

COURS COMMERCIAL ANGLAIS

Jeunes gens 8 h. 15 a.m. Jeunes filles 2 h. 30 p.m.

Attention Spéciale à la Conversation Anglaise

Les cours d'anglais sont donnés par des spécialistes onglais. COURS CLASSIQUE, Baccalauréats, Brevets: Médecine, Pharmacie, Art Dentaire, Enseignement. Autres examens de la province: Ecole des Hautes Etudes, Polytechnique, Ecole d'Agriculture, Génie Forestier, Ecole de Chimie, etc.

Nous ne sentons pas la nécessité de faire des comparaisons avec aucune institution et de vanter la valeur de notre enseignement et ses résultats. Nos élèves anciens et nouveaux sont nos meilleurs agents d'annonce.

Par respect pour nos clients et au nom de la dignité professionnelle, nous nous abstenons de toute sollicitation à domicile.

25, ST-STANISLAS (angle de la rue St-Jean) Tél.: 2-7490

COURS PRATIQUES RAPIDES MODERNES

Cours Commercial Anglais

Sténographie, dactylographie, 3 mois. Conversation, correspondance fr. ang. Pratique de bureau, comptabilité, etc.

Cours Secondaires (Commercial (Classique

Baccalauréat, Brevets:

Droit, Médecine, Pharmacie, Génie Forestier, Arpentage, etc.

MENSUELS: Jour $7 à $10 Soir $3 à $5

PENSIONNAIRES: $15 de plus

Pour demoiselles et messieurs séparés

Ecoles LEGARE Schools

8 d'Aiguillon Carré D'Youville Tél: 2-7230

La réflexion ne tue pas le succès

Tous nos gradués sont placés

Caractéristiques

- Aux "Ecoles Legaré", la spécialité est l'étude approfondie de la conversation anglaise. Tous les cours peuvent être suivis en anglais.
- Les élèves jouissent d'un local et d'un mobilier ultra-modernes.
- Les classes étant peu nombreuses, les élèves reçoivent une attention particulière de professeurs compétents et expérimentés.

ELEVES DU "BART SCHOOL" PLACES CETTE ANNEE

Par l'Ecole ou par leurs propres efforts

Duval, Benoit	Anglo Pulp
Marcotte, Jean-Marc	Diamond Truck Co.
Dempsey, Gérard	C. N. R.
Filion, Benoit	D'Auteuil Lumber Co.
Hudon, Jacques	Banque Canadienne Nationale
Langlais, Pierre	C. N. R.
Dorion, Gaston	Banque Canadienne Nationale
Blouin, Paul	Deverdon Ltée
Bourgault, Roger	C. N. R.
Laflamme, Richard	Gouvernement Provincial
Poulin, P.-André	Agnew Surpass Shoe Stores Ltd.
Pichette, P.-André	Gouv. Fédéral (Office Clerk)
Lamontagne, Marie-Ls.	Canadian Breweries Ltd.
Vaillancourt, Henri	Gouv. Fédéral (Office Clerk)
Létourneau, Gilbert	Gouv. Fédéral (Office Clerk)
Lessard, A.-Louis	Coca Cola Co.
Lainez, J.-Marcel	Commission Scolaire de Québec
Gagnon, Roger	Commission Scolaire de Québec
Talbot, Albert	Imperial Oil Co. Ltd.
Demers, Guillaume	Gouv. Fédéral (Office Clerk)
Langlois, J.-Paul	Quebec Power Co.
Gagnon, Roméo	Gouv. Fédéral (Office Clerk)
Jacques, Lionel	La Cie Paquet Ltée
Couture, Robert	C. N. R.
Larose, Raymond	Roy, Z. F. Cuir
Tessier Réal	Gouv. Fédéral (Office Clerk)
Hébert, Charles-Auguste	Baillargeon Express Co.
Gauvin, H.-Paul	Action Catholique Ltée
Frédéric, Roger	C. N. R.
Albert, Adrien	Gouv. Fédéral (Office Clerk)
Routhier, Geo.-E.	Gouv. Fédéral (Office Clerk)
Routhier, René	Gouv. Fédéral (Office Clerk)
Lemieux, Gérard	C. N. R.
Roby, Jean-Marie	Gouv. Fédéral (Office Clerk)
Repper, John	Banque Canadienne Nationale
Ouellet, Benoit	La cie Martin Ltée
Leclerc, Marcel	Roberge H. moteurs
Bélanger, Rosaire	D'Auteuil Lumber Co.
Patry, André	Universal Auto Ltd.
Trudel, Yves	Zeller's Ltd.
Gignac, Geneviève	Hôtel de Ville
Babin, Charlotte	Lapointe A., fourrures
Garneau, Yvette	John Millen & Son
Tétreau, Monique	Industrial Life Ins. Co.
Shields, Thérèse	R. R. Dupéré Ltée
Boivin, Yvette	Charles Parent, avocat
Tousignant, Jacqueline	La Cie de Distribution de Lotbinière
Bolduc, Stella	Létourneau Sarto, opticien
Moreau, Madeleine	Allard & Robitaille
LaJeunesse, Jacqueline	Gardner Clothing Co.
Brunet, Marguerite	Gouv. Fédéral (Office Clerk)
Brunette, Loraine	Gouv. Fédéral (Office Clerk)
Paradis, Marthe	Gouv. Provincial
Demers, Florence	Gouv. Fédéral Ottawa
Vézina, Françoise	Gouv. Fédéral (Office Clerk)
Grenon, Maurice	Gouv. Fédéral
Giguère, Bernadette	Northern Life Ins. Co.
Atkinson, Myrtle	Crane Co. Ltd.
Roy, Antoinette	Old Homestead, restaurant
Houle, Lucette	Metropolitan Life Ins. Co.
Descostes Madeleine	Bank of Montreal
Pichette, Mariette	Claire Fontaine Ltée
Lemieux, Alice	Bell Tel. Co. Ltd.
Fairchild, Annabelle	Gouv. Fédéral (Office Clerk)
Saint-Mleux, Yvonne	Constantineau Paul, appraiser
Fallow, Grace	Donnacona Paper Co.
Bussières, Juliette	Marquis & Lessard, avocats
Mineault, Adrienne	Old Homestead, restaurant
Turgeon, Thérèse	Farrah Geo.
Beaumont, Colette	Royal Trust Co.
Dussault, Marie-Paule	Banque Can. Nationale
Plante, Rita	Turcotte Henri, meubles
McCarthy, Alice	Industrial Life Ins. Co.
Shea, Ada	Y. M. C. A.
Lapointe, Marguerite	Cyrille Robitaille, meubles
Côté, Régina	Notaire Demers
Delaney, Cecilia	Gouv. Fédéral (Office Clerk)
Ménard, Fernande	Rodrigue Jos & Fils
Gordon, Charlotte	Cie Legaré Ltée
Bilodeau, Cécile	Standard Woodenware Co.
Langevin, Rita	Lazarovitch & Chaloult, avocats
Pouliot, Jeanne-D'Arc	Industrial Life Ins. Co.
Hallé, Jeannine	Vaillancourt, C.
Du Tremblay Hélène	Regal Jewellers Inc.
Coutts, Pearl	Singer Sewing Machine Co.
McBain, Ida	John Ritchie Co. Ltd.
Oswald, Nancy	Price Brothers
Godin, Patricia	Gouv. Fédéral (Office Clerk)
Guay, Jeanne-d'Arc	Canadian Industries Ltd, Shawinigan
Langevin, Carmen	Bilodeau & Doré
St-Pierre, Cécile	Bart School
Denise, Fournier	Dominion Corset Ltd.
Garneau, Chs-Eugène	John Millen & Son
Lizotte, Jean-Marie	C. N. R.

A part ces noms, notre lettre de références a donné à une **trentaine** de nos jeunes gens, l'avantage de se placer dans les bureaux de la Défense Nationale.

SUIVEZ DONC UN COURS COMMERCIAL ANGLAIS au

Bart Commercial School

"WHERE YOU LEARN TO EARN"

MONT JESUS-MARIE

IMMEUBLE A L'EPREUVE DU FEU

PENSIONNAT ET EXTERNAT POUR GARÇONS DE 5 à 12 ANS

PREPARATION AU COURS CLASSIQUE FRANÇAIS ET ANGLAIS, COURS COMMERCIAL, PIANO — VIOLON — DESSIN — GYMNASTIQUE — DICTION

SOEURS DES SS. NN. DE JESUS ET DE MARIE

1360 BOULEVARD MONT-ROYAL, OUTREMONT—CA 5761

RENTREE:—PENSIONNAIRES, le mardi 2 septembre

EXTERNES, le mercredi 3 septembre, à 9 heures a.m.

MAITRISE NOTRE-DAME

Pour toutes informations s'adresser au directeur:

JOSEPH DE SMET, prêtre,

Hôtel Saint-Louis, tél.: 2-2771

ECOLE TECHNIQUE DE QUÉBEC

185 Boulevard Langelier

Secrétariat de la Province

Hon. Henri Groulx, Ministre — Jean Bruchési, Sous-mistre

ANNEE SCOLAIRE 1941 - 1942

EXAMEN D'ADMISSION

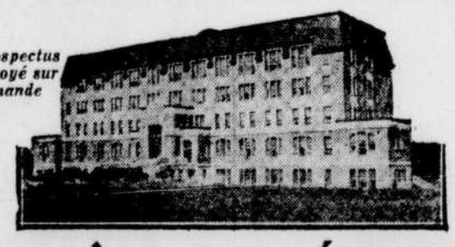
3 SEPTEMBRE

Avis aux élèves des 2e 3e et 4e années . . .

Ces élèves sont priés de s'inscrire durant la semaine du 3 septembre. Etant donné les cours d'été, la date de la rentrée des classes pour les anciens élèves sera annoncée plus tard.

ON PEUT S'INSCRIRE A COMPTER DU 15 AOUT EN SE PRESENTANT A L'ECOLE OU PAR LETTRE.

Prospectus envoyé sur demande



COLLÈGE DES JÉSUITES

St-Charles Garnier

EXTERNAT ATTRAYANT ET HYGIENIQUE

Cours classique complet, de formation générale.

COURS D'ECONOMIQUE

Attention spéciale à l'enseignement de la langue anglaise, jusque dans les classes de philosophie inclusivement.

Classe préparatoire aux éléments latins.

LA RENTREE JEUDI, 4 SEPTEMBRE

S'ADRESSER AU PERE PREFET

680, rue SAINT-CYRILLE, Québec — Téléphone : 8082

A L'EXPOSITION PROVINCIALE

Nous vous invitons à visiter notre exhibit et à vous renseigner sur

LES RATIONS ALIMENTAIRES "AVARD"

Les animaux traités aux Rations Alimentaires "AVARD" sont des concurrents aux premiers prix.

Tancrède Avard Ltée 34 rue Henderson

Il faut plus que des rêves pour meubler une maison . . .

Une foule de personnes viennent chez nous avec leurs espérances et leurs projets . . . elles veulent savoir comment s'y prendre pour meubler telle ou telle pièce . . . souvent, toute leur maison.

Si elles s'adressent ainsi à nous, c'est parce que nous sommes en mesure de les aider à réaliser leurs rêves. En entrant dans notre magasin, elles peuvent voir tout de suite, d'un coup d'oeil, le genre de foyer que depuis toujours elles désirent avoir.

A votre tour de profiter des conseils de nos experts en ameublement de maison et de notre entière coopération. Voyez notre exhibit à l'Exposition Provinciale.

● VISITEZ notre exhibit A L'EXPOSITION PROVINCIALE PALAIS DE L'INDUSTRIE vous serez l'objet d'un accueil bienveillant ●

Prenez part à notre **Grand Concours**

Renseignements fournis à notre magasin ou à notre exhibit Palais de l'Industrie

Randall Cotton

Maison essentiellement canadienne-française

39, Boulevard Charest — Téléphone: 6310

$225 en argent

à Gagner !

Demandez toujours

votre **COUPON** avec chaque achat

La personne qui aura le plus grand nombre de points, court la chance de gagner l'un de nos prix en argent.

CONDITIONS du concours

A chaque achat d'une bouteille des liqueurs KIST votre marchand vous remettra un coupon d'une valeur de 20 points.

85 PRIX à gagner

1er prix	. . .	$50.00	en argent
2ème "	. . .	35.00	"
3 "	" . . .	25.00	"
4 "	" . . .	15.00	"
5 "	" . . .	10.00	"
6 "	" . . .	5.00	"

79 autres prix:

5	" . . .	3.00	"
10	" . . .	2.00	"
30	" . . .	1.00	"

14 caisses liqueurs KIST

Durée du concours: 27 mai au 2 sept.

Ce concours est ouvert aux résidants de la ville et de la banlieue seulement.

6 variétés dont: Kist Kola Kist Orange

Le meilleur moyen d'éviter une tragédie sur la route, est de toujours marcher à gauche du chemin, face aux automobiles. On peut alors les voir venir et assurer soi-même sa propre sécurité.

Le gouvernement turc prend des mesures d'urgence

Un décret de nature à prévenir le sabotage ou l'activité de la cinquième colonne est émis

Ankara, 28. (Dépêche retardée - P.A.) — La Turquie a intensifié ses préparatifs d'urgence aujourd'hui.

Le général administrant la loi martiale à Stamboul, Turquie d'Europe, et le secteur environnant le détroit stratégique des Dardanelles, a émis un communiqué disant qu'il est "considéré comme nécessaire" que, à partir du 5 septembre, tous hommes devront porter continuellement un certificat de naissance ou toute autre pièce d'identification.

Après le 5 septembre, a-t-il été décrété, tous les hommes pourront être appelés en tout temps à prouver leur identité. Cette mesure est apparemment destinée à prévenir le sabotage ou l'activité de la cinquième colonne spécialement dans la région des Dardanelles qui constituent la barrière de la Mer Noire.

Le vétéran diplomate nazi, l'ambassadeur Franz von Papen, a décidé aujourd'hui de remettre le voyage qu'il devait faire à Stamboul et il a rendu visite au président Ismet Inonu afin de lui faire apprécier une fois la valeur de l'influence allemande. Cette visite fut faite après que l'ambassadeur britannique, si Hughe Knatchbull-Hugessen, eut fait un tableau des derniers résultats de l'effort de guerre britannique. On a donné comme raison officielle de cette visite de von Papen que celui-ci désirait présenter à Inonu une petite copie d'une pièce de musée turque faite par un Allemand. On rapporte que sir Hughe s'est présenté chez le président avec un impressionnant étalage de chiffres concernant les opérations aériennes britanniques dans l'ouest de l'Allemagne, la réduction des pertes de navires et l'augmentation des approvisionnements venant des Etats-Unis.

Les Turcs reconnaissent qu'il est possible que la campagne de Russie puisse forcer l'Allemagne à demander l'usage des eaux turques et le passage à travers les Dardanelles afin de faciliter l'approvisionnement des armées allemandes qui peuvent être avancées profondément dans le Caucase.

MECANIQUE
ELECTRICITE
DEBOSSAGE
PEINTURE
FREINS
LAVAGE

Si vous avez quelque réparation à faire faire à votre auto, n'oubliez pas que la réputation d'honnêteté d'une maison aussi bien que l'habileté de ses spécialistes *sont votre meilleure garantie de satisfaction !* Notre outillage moderne nous permet en outre de faire vite et à peu de frais.

Donnez-nous l'occasion de vous le prouver !

Prix modérés — Service d'experts

NASH GIGUERE AUTO LTEE

501, 503 rue Saint-Vallier

Sensation!..

à notre

exhibit

de l'Exposition Provinciale

Montre bracelet "HIS EXCELLENCY"
d'une valeur de $1,000.00
exposée à notre pavillon

Votre **CREDIT** est bon CHEZ NOUS

Les connaisseurs auront plaisir à voir de près cette merveilleuse montre-bracelet toute en véritable platine, sertie de diamants.

Nous vous invitons également à jeter un coup d'oeil sur la grande nouveauté et le chic de notre bijouterie en général.

Venez participer à notre

GRAND CONCOURS

— à l'Exposition !

Tentez votre chance de gagner l'un des magnifiques prix ci-dessous, **en devinant LE NOMBRE DE PERLES contenues dans ce bocal**—à notre exhibit.

1er prix: une belle **MONTRE LORIE**, dames ou messieurs
2e prix : une riche **BAGUE-DIAMANT!**
3e prix : un **SERVICE A THE**, plaqué argent

339 rue St-Joseph Tél.: 9111 **BEST CREDIT JEWELLERS** REGISTERED *En face de l'église Jacques-Cartier*

REÇU LE
27 AOUT 1976
BIBLIOTHÈQUE NATIONALE DU QUÉBEC

Le Bridge Contrat

SOLUTION DU PROBLEME D'HIER

Sur la défensive, tous les efforts doivent tendre à faire échouer le déclarant. Ceci ressemble peut-être à une vérité de La Palice, mais un nombre étonnant de joueurs l'oublient cette vérité. Ils s'abstiennent de tenter toute manoeuvre qui, en échouant, pourrait donner une ou deux levées supplémentaires au déclarant. Mais qu'importent ces levées supplémentaires si vous avez la satisfaction d'avoir tenté la seule chance qui s'offrait à vous de faire échouer le déclarant? Il va sans dire que si la manoeuvre réussit, vous vous félicitez d'avoir couru le risque.

	♠ 10 9 7 4 ♥ 9 ♦ R 10 2 ♣ R D V 10 5	
♠ 6 5 ♥ A D 8 7 6 5 3 ♦ 6 ♣ A 7 2	N. O. E. S.	♠ A D 8 3 ♥ 10 2 ♦ 9 7 5 4 3 ♣ 8 3
	♠ R V 2 ♥ R V 4 ♦ A D V 8 ♣ 9 6 4	

(Donneur: Nord. La diagonale Nord-Sud vulnérable.)

Les annonces: Sud 1 Carreau, Ouest 2 Coeur, Nord 3 Trèfle, Sud 3 Sans-Atout.

Ouest entama du 7 de Coeur vers le 10 et le Valet et Sud entreprit immédiatement d'affranchir la suite de Trèfle du Mort, jouant le 9 de sa main. Ouest attendit au troisième tour pour jouer son as, puis il encaissa son As de Coeur et joua le 6 de Coeur vers le Roi. Sud encaissa alors le reste de la suite de Trèfle du Mort et ses Carreau, le Roi de Carreau servant naturellement d'entrée au Mort pour le Trèfle. Ainsi, il fit deux levées à Coeur, quatre à Carreau et quatre à Trèfle, un total de dix plis.

Quand Sud eut pris la main avec l'As de Trèfle, il aurait dû se rendre compte que sa seule chance de faire échouer le déclarant était de donner la main à Est pour que celui-ci retourne un Coeur. Le Trèfle était hors de question pour cela. Le Carreau aussi parce que le Mort avait le Roi et que Sud avait annoncé cette couleur. Il restait le Pique. Notez ce qui serait arrivé si Ouest avait joué un Pique vers l'As de son partenaire. Celui-ci aurait retourné le 2 de Coeur et Ouest, prenant le Roi de Sud dans sa fourchette, aurait encaissé toute sa suite de Coeur, ce qui aurait reculé Sud de quatre levées.

PROBLEME DE DEMAIN

	♠ A V 5 4 ♥ R D 9 7 5 ♦ D 10 7 ♣ A	
♠ 6 2 ♥ V 8 3 ♦ R 4 ♣ D 10 9 4 3 2	N. O. E. S.	♠ R 8 ♥ A 10 4 2 ♦ A 9 8 5 3 2 ♣ 6
	♠ D 10 9 7 3 ♥ 6 ♦ V 6 ♣ R V 8 7 5	

(Donneur : Ouest. La diagonale Nord-Sud vulnérable.)

Nord ayant annoncé 1 Coeur, pourquoi Est doit-il annoncer 2 Carreau plutôt que faire un contre d'appel ?

--Traditionnelle célébration de la Fête du Travail en notre ville

(Suite de la page 3)

"Line-Men" (local B 1106).
Fraternité Internationale du Maintien des Voies (local 975-162 et 2789).
Union Fédérale des Employés du Q. R. L & P. (local 123).

Troisième division

Assistant - commissaire-ordonnateur de la Division No 3.
Fanfare Lambilotte.
Dames Auxiliaires des Charpentiers et Menuisiers (local 348).
Fraternité Unie des Charpentiers et Menuisiers d'Amérique (local 730).
Association Unie des Plombiers et Poseurs d'Appareils de chauffage (local 511).
Union Internationale des Peintres et Tapissiers (local 1037).
Union Internationale des Briqueteurs (local 6).
Union Internationale des Constructeurs d'Elévateurs (local 101).
Association Internationale des Machinistes d'ateliers (local 397).
Société Bienveillante des Journaliers de Navires (Section No 1).
Société Bienveillante des Journaliers de Navires (Section No 3).
Société Bienveillante des Journaliers de Navires (Section No 5).
Délégués du Conseil des Métiers de la Construction de Québec et Lévis.

Quatrième division

Assistant - commissaire-ordonnateur de la Division No 4.
Alliance Internationale des Employés d'Hôtels et Restaurants (local 492).
Alliance Internationale des Employés d'Hôtels, Restaurants et Tavernes (local 790).
Alliance Internationale des Employés de Théâtres (local 523).
Union des Employés de l'Elévateur à Grain (local 520).
Union Fédérale des Employés municipaux de la Cité de Québec (local 2).
Union Internationale des Travailleurs en Fourrures (local 68).
Association Internationale des Musiciens (local 119).
Union Internationale des Chauffeurs et Charretiers (local 888).
Union Fédérale des Travailleurs en Engrais Chimique (local No 21869).
Union Fédérale des Employés de Garage du Q. R. L. & P. Co. (local 2214).
Invités officiels représentant d'autres organisations.
Maire de Québec.
Echevins de la Cité de Québec.
Délégué représentant le Ministre du Travail d'Ottawa.
Délégué représentant le Ministre du Travail de Québec.
Députés à la Législature de Québec.
Dputés à la Chambre des Communes.
Le président et les membres du Conseil Fédéré des Métiers et du Travail de Québec et Lévis, et le président et les membres du Comité d'Organisation de la Fête du Travail.

LE RALLIEMENT

Les unions ouvrières qui prendront part à la parade de la Fête du Travail, lundi matin, devront opérer leur ralliement général dans les rues transversales de la rue du Pont.

Le Comité recommande le bon ordre et la discipline, pour le succès de cette démonstration ouvrière, et chaque organisation devra se rapporter au commissaire-ordonnateur en chef ou aux assistants-commissaires-ordonnateurs.

Des fanfares accompagneront les organisations dans la parale, et le départ se fera sur l'ordre du commissaire-ordonnateur en chef. Vos officiers vous invitent tous à être au poste à la parade.

AMUSEMENTS DANS L'APRES-MIDI

Sur l'invitation de la Commission de l'Exposition de Québec, le Comité général d'organisation exécutera un programme d'amusements en avant de la grande estrade, sur le terrain réservé auparavant aux parties de baseball. Ces amusements, qui seront des plus attrayants, consistent en différentes courses à pieds, pour les jeunes et les vieux, femmes et hommes, ainsi que d'autres courses de fantaisie pour plaire à tous les membres de la famille ouvrière. Des prix seront distribués aux heureux gagnants des courses. Les courses commenceront à 3 heures précises. En plus de ces amusements, il y aura des courses au trot et amble, programme déjà annoncé par la Cie de l'Exposition.

PROGRAMME DES COURSES

1.—Course pour dames.
2—Course pour demoiselles (15 ans et plus).
3.—Course en sac.
4.—Course des futurs unionistes (11 à 14 ans).
5.—Course des futurs unionistes (7 à 10 ans).
6.—Course aux patates.
7.—Course pour fillettes moins de 15 ans.
8.—Course aux pommes.
9.—Course ouverte à tous les membres des organisations affiliées au Conseil Fédéré des Métiers et du Travail den Québec et Lévis, ainsi que pour les membres des organisations qui sont nos invités.
10.—Course ouverte aux membres originaires du Comité d'organisation de la Fête du Travail.

N. B.—Un tirage de prix aura lieu après la course pour les dames auxiliaires des locaux 44 des Carmen et 248 des Charpentiers, et seules celles présentes sur le terrain auront droit au tirage.

SYNDICATS CATHOLIQUES

PROGRAMME

Lundi, 1er septembre

Ralliement à 8 heures 30, sur le boulevard Charest. 9 heures précises, parade de tous les syndiqués, avec drapeaux, chars allégoriques, fanfares, etc.

Parcours:

Boulevard Charest, Dorchester, Pont Drouin, 1ère Avenue, 5e Rue, 8ème Avenue, 3e Rue, 3ème Avenue, Du Pont, St-Joseph, Caron, démembrement sur le boulevard Charest.

1 heure 30 de l'après-midi:

A l'Exposition devant la grande estrade, courses à pied ouvertes aux membres des Syndicats, parade des chars allégoriques, vaudeville, etc., etc.

Il y aura des prix d'entrée spéciaux, à condition que vous achetiez vos billets au Secrétariat, 19 rue Caron, ou chez le dépôt d'accommodation, à la pharmacie Gagnon, 316 rue St-Joseph.

LE RALLIEMENT

Boulevard Charest, Rue Ste-Hélène, St-Anselme, Dorchester

1—Commissaire Ordonnateur.
2—Chef de police.
3—Escouade de la police municipale.
4—Fanfare du Patronage Laval.
5—Chef de la brigade du feu.
6—Les sous-chefs de la brigade du feu.
7—Union des employés du département du feu.
8—Calvacade de charroyeurs de charbon.
9—Union secourable des cordonniers.
10—Association nationale catholique des commis quincailliers.
11—Petits Zouaves du Sacré-Coeur.
12—Union nationale catholique des imprimeurs-relieurs. Avec drapeau, insignes et char allégorique.
13—Union catholique des corroyeurs-tanneurs de Québec Inc.
14—L'Association nationale catholique des employés du Commerce et de l'Industrie.
15—L'Union nationale catholique des boulangers avec drapeau et insignes.
16—Syndicat national catholique des travailleurs de fourrure avec drapeau et insignes.
17—Syndicat des commis-boucher-épicier.
18—Petits vendeurs de journaux avec fanfare et char allégorique.
19—Syndicat national catholique des services extérieurs de la ville de Québec.
20—Union nationale catholique des manoeuvres de Québec Inc., avec drapeau, insignes et char allégorique.
21—Union nationale catholique des fer-blantiers-couvreurs, avec drapeau, insignes et char.
22—Union nationale catholique des ingénieurs stationnaires et mécaniciens.
23—Fraternité des plombiers-électriciens avec drapeau et insignes.
24—Syndicat national catholique des briqueteurs de Boischatel.
25—Délégation des Syndicats affiliés de Rivière-du-Loup, de la Beauce, Mégantic, Frontenac.
26—Union nationale catholique des charpentiers-menuisiers avec drapeau, insignes, fanfare et char.
27—Syndicat national catholique des briqueteurs-maçons, avec drapeau, insignes et char.
28—Syndicat national catholique des piâtriers, avec drapeau, insignes et char.
29—Syndicat national catholique des peintres, avec drapeau, insignes et char.
30—Union nationale catholique des Tailleurs de pierre.
31—Les officiers du conseil de construction.
32—Délégation des sociétés patriotiques et mutuelles.
33—Garde Indépendante Montcalm, avec corps et clairons.
34—Délégation des autres sociétés.
35—Les Petits Zouaves de Limoilou.
36—La J.O.C. en groupe.
37—Union nationale catholique des ouvriers et ouvrières en confection de Québec, Inc., avec drapeau, insignes et char.
38—Syndicat national catholique du corset.
39—Syndicat national catholique du meuble, de Giffard.
40—Syndicat des employés de garage, avec drapeau, insignes et char.
41—Syndicat de la nouveauté, avec drapeau et insignes.
42—Employés du port de Québec.
43—Fraternité des employés de tramway, avec drapeau et insignes.
44—Les Unions fraternelles, Union des travailleurs du port de Québec.
45—Union protectrice des travailleurs en chaussure de Québec Inc., avec drapeau et insignes.
46—Cercle d'étude Léon XIII de l'Oeuvre de la Jeunesse de St-Sauveur, Cercle d'étude du Sacré-Coeur. Cercle d'étude Jésus-Ouvrier.
47—Le Syndicat National Catholique des maîtres-barbiers et coiffeurs de Québec Inc., et char.
48—L'Union Nationale Catholique des compagnons barbiers de Québec Inc., avec char.
49—Syndicat National Catholique des employés du tabac.
50—Syndicat National Catholique des employés de gros.
51—Syndicat National Catholique des employés de laiteries avec char.
52—Syndicat National Catholique des Services hospitaliers.
53—Syndicat des employés de bureaux.
54—Syndicat National Catholique des fonctionnaires municipaux.
55—Syndicat National Catholique des horlogers-bijoutiers.
56—Délégation des Syndicats de Montmagny.
57—Syndicat National Catholique des employés de fonderie.
58—Petits Zouaves de St-Grégoire.
59—Union Nationale Catholique du Textile de Montmorency.
60—Garde Indépendante de Notre-Dame de la Garde.
61—Les Cadets et Chasseurs de Salaberry avec char.
62—Fanfare du Patronage St-Vincent de Paul.
63—Comité de la Fête du Travail.
64—Officiers du Conseil Général. Char allégorique du Conseil.

Députés, maire, échevins et autres officiels

De passage

● M. MAURICE BOURGOIN, de St-Michel de Squatteck, comté de Témiscouata, était en promenade à Québec, récemment, et est ici photographié avec un ami, le soldat Pierre Laflamme, de Québec.

Dans l'armée

● Le soldat Wilfrid PAQUET, de St-Basile, comté Portneuf, à l'entraînement au camp de Lauzon, et le soldat Roméo THERIAULT, de la Côte Nord, en service à Valcartier.

Pour la victoire !

● Cette photographie nous fait voir une tige de rhubarbe et une carotte qui ont poussé en V, le V de la victoire ! Ces spécimens nous ont été envoyés par M. Robert Deschesne, de Mont Murray, comté de Charlevoix, et un de nos abonnés de Victoriaville.

Funérailles de M. Thomas Guérette

Rivière-du-Loup, — Un ultime témoignage d'estime et de sympathie a été rendu, le 8 août, à St-François-Xavier de Rivière-du-Loup, à la mémoire de M. Thomas Guérette, ingénieur au C. N. R., époux de dame Yvonne Beaulieu, décédé le 5 août, à l'âge de 53 ans.

A l'église, qui était ornée de ses tentures de deuil, la cérémonie fût imposante. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Antoine Deschesne, assisté de MM. les abbés Desmeules et Saindon, comme diacre et sous-diacre.

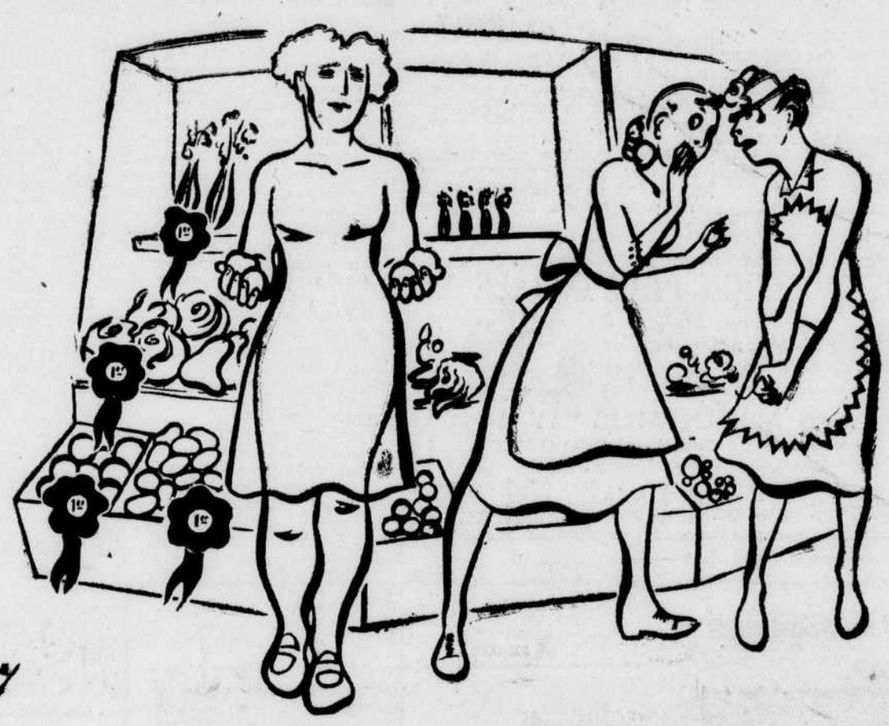
La chorale sous la direction de M. Chs.-Eugène Albert, organiste à St-François-Xavier, a exécuté un programme de circonstance, des soli furent rendus par le Révérend Frère Georges, E. C., et de plusieurs autres. Au départ du domicile mortuaire le deuil était conduit par ses fils : Jean-Paul et Gérard ; ses soeurs : Mmes Joseph-L. Guérette (Léonie), Alby Cyr (Clara), et Henri Chouinard (Edwidge) ; ses beaux-frères : MM. Joseph L. guérette, Alby Cyr, Henri Chouinard, Lorenzo et Lucien Beaulieu, C.-E. Desjardins ; Mlles Jeanne et Alice Beaulieu, Mme Lorenzo Beaulieu ; ses cousins et cousines : M. et Mme Emile Levasseur, M. et Mme Joseph Levasseur, Mmes Albert Bernier, Alexandre Ouellet, M. Dominique Beaulieu, M. A. Dionne, ainsi que plusieurs autres neveux et nièces.

La direction des funérailles avait été confiée à M. Ernest Levesque, de Rivière-du-Loup.

A Victoriaville

● Les deux gracieux bambins de M. et Mme Rodolphe Demers (Amilda Lebel), de Victoriaville, YVON, trois ans, et JACQUES, deux ans.
(Studio Bédard, Enrg.)

La moderne Pomone à l'Exposition



Ses succès ne me surprennent pas -- Ils jardinent avec un tracteur Ford eux autres

CULTIVATEURS, pour faire vos labours sans fatigue, plus rapidement et obtenir de meilleures récoltes, servez-vous du TRACTEUR "FORD" à système hydraulique Ferguson. Vous réaliserez combien il est facile et économique d'exécuter les travaux de ferme avec un tracteur Ford.

Venez à l'EXPOSITION PROVINCIALE vous renseigner sur les multiples avantages du Tracteur Ford et voyez par vous-même comment vous pouvez épargner de temps et de fatigue avec un tel instrument.

VENEZ NOUS VOIR A NOTRE STAND A L'EXPOSITION

25, rue DORCHESTER — kiosque — Première avenue, Limoilou

LAURENTIDE AUTOMOBILES INC.
MM. PAUL et JEAN CHAMPOUX, propriétaires

Téléphone: 8181 — kiosque — coin St-Vallier et Dorchester

LES PLUS GROS VENDEURS DE BONS AUTOS USAGES A QUEBEC

HONNEUR AU TRAVAIL !

La Fête du Travail au Canada français revêt un caractère solennel cette année. Aux joies du repos se joint l'orgueil de l'immense effort accompli pour le succès de nos armées.

La Brasserie Champlain rend hommage aux travailleurs de toute catégorie. La Brasserie Champlain se fait aussi un devoir de remercier ses compatriotes pour le patronage raisonné qu'elle reçoit et qu'elle mérite tant par son titre d'industrie de "chez-nous" que par la qualité de ses bières et porters.

Travailleurs et compatriotes, ne l'oublions pas, la coopération est la base de toute prospérité nationale.

Soyons unis pour être forts.

La
BRASSERIE CHAMPLAIN
Limitée

LA BIÈRE *Select* ÇA C'EST D'LA BIÈRE

Section de nouvelles générales, radio, théâtres, finances, sport

LE SOLEIL

"LE SOLEIL", le plus grand quotidien du soir à QUEBEC et le plus grand médium de petites annonces classées, vous assure des résultats immédiats. Signalez toujours 7131 pour une petite annonce

60e ANNEE — No 205 DEUXIEME SECTION QUEBEC, SAMEDI 30 AOUT 1941 PAGE TREIZE

Les industriels attaquent la politique ouvrière de Roosevelt

L'incident de Kearny aura des répercussions dans toutes les industries de la défense, dit le président de l'Association nationale des manufacturiers des Etats-Unis — Une forme de totalitarisme.

New-York, 30. (P. A.) — Walter-D. Fuller, président de l'Association nationale des Manufacturiers, a dit hier que la politique du travail du gouvernement des Etats-Unis "était dans un état bien rapproché du chaos", et a cité comme exemple la saisie par le gouvernement fédéral des chantiers maritimes de Kearny, N.-Y.

Une "lettre de la Fête du Travail", adressée à 8,000 membres de l'Association, dit que l'incident de Kearny était d'une grande importance et "non seulement pour les employés de cette compagnie en particulier, qui étant des employés fédéraux ne peuvent qu'exercer des privilèges, là où ils avaient auparavant des droits".

"Aussi longtemps que le gouvernement tolérera des conditions telles que celles qui ont amené le gouvernement à prendre le contrôle des chantiers maritimes fédéraux", a dit Fuller, "c'est encourager des conditions semblables avec des résultats inévitablement semblables dans toutes les industries de la défense.

"Si les forces qui préfèrent cette forme particulière de totalitarisme qui a pour base le contrôle et l'opération de toutes les facilités de production, peuvent atteindre leurs fins en adressant des demandes arbitraires et irrésonnables à l'administration, cela peut être aussi efficace pour détruire notre système d'entreprise libre et de gouvernement représentatif qu'aucun autre moyen".

Un octroi de la province à l'A.C.J.C.

Le gouvernement de Québec consent un octroi de $25,000 à l'Association catholique de la Jeunesse canadienne pour lui permettre de stabiliser sa situation.

Montréal, 30. (D. N. C.) — Pour lui permettre de stabiliser sa situation financière le gouvernement de la province de Québec vient d'accorder un octroi de $25,000 à l'association catholique de la Jeunesse canadienne française. La somme sera versée à raison de $2,500 par année et permettra à l'A. C. J. C. de payer ses créanciers.

Ce règlement a été mis au point au cours d'une entrevue, cette semaine, entre le secrétaire provincial, l'hon. Hector Perrier, l'aumônier général de l'A.C.J.C., le R. P. Joseph Paré, S. J., le directeur diocésain des Oeuvres catholiques, S. Exc. Mgr Conrad Chaumont, évêque auxiliaire de Montréal; le vice-président de l'A.C.J.C., M. Paul-Emile Alin; le directeur général de l'A.C.J.C., M. François Desmarais. L'Association catholique de la Jeunesse canadienne française a exprimé sa vive reconnaissance envers le secrétaire provincial ainsi qu'envers le premier ministre de la province, l'hon Adélard Godbout, et les membres de son cabinet.

L'A.C.J.C. se souvient toujours qu'en 1931, lors de l'achat de la Palestre Nationale, elle avait obtenu du gouvernement provincial un semblable octroi de $25,000.

Vantardises des journaux nazis

Berlin, 30. (P.A.) — Les journaux nazis comparent aujourd'hui la rencontre du premier ministre Churchill et du président Roosevelt sur l'Atlantique à celle que viennent d'avoir Hitler et Mussolini sur le front de l'Est et prétendent que les deux chefs démocratiques ont fourni un bien pauvre spectacle en comparaison. Le "National Zeitung" d'Essen, journal de Goering, dit : "Le tableau extérieur même des entretiens du Führer et du Duce contraste vivement avec la conférence des fauteurs de guerre Churchill et Roosevelt l'autre côté de l'Atlantique au large des côtes de Terre-Neuve."

Dons généreux

Montréal, 30. P. C.) — La Caisse canadienne de la reine pour les victimes des raids aériens avaient atteint, hier soir, le total de $557,542, comparé à $451,257 la semaine dernière.

Le service de police à l'Exposition

Pour toute la durée de l'Exposition un service de police a été organisé par les autorités policières de notre ville.

Les autorités policières municipales ont organisé un service effectif de police pour la durée de l'exposition provinciale qui s'est ouverte, hier soir. Tout en gardant le contrôle absolu, le chef Bigaouette et le chef adjoint J.-J. Gagnon ont nommé le sergent-quartier-maître Hamel en charge du service intérieur tandis que l'inspecteur Gaudiose Buteau est en charge du service extérieur. Le sergent-détective J.-D. Beaudoin, en charge de la moralité, verra à faire respecter le bon ordre et à éviter tous les abus qui pourraient se glisser dans le mid-way. Des détectives de la Sûreté provinciale se tiendront également sur les lieux afin de surveiller les jeux de hasard.

Durant toute la durée de l'exposition provinciale, les agents municipaux seront tous en devoir afin d'exécuter les différents services de circulation, de surveillance et de prévention.

Un foule considérable est attendue au cours de la semaine prochaine sur les terrains de l'exposition. La police demande aux visiteurs d'être prévoyants et de ne pas aller risquer leur argent sur des jeux purement de pur hasard. On voudra bien aussi se conformer aux directives des policiers et se plier de bon gré à leurs recommandations.

Congrès plénier des inspecteurs d'écoles

Le congrès plénier des inspecteurs d'écoles catholiques de la province aura lieu les 2, 3 et 4 septembre, à l'hôtel du gouvernement, sous la présidence de M. Victor Doré, surintendant de l'instruction publique. Au programme de la réunion on mentionne des travaux par MM. C.-J. Miller, inspecteur général, B.-O. Filteau, secrétaire du département de l'instruction publique et par M. Doré. Plusieurs questions techniques se rapportant exclusivement à l'enseignement seront étudiées par les inspecteurs, au cours du congrès.

Occupation de l'Iran

Londres, 30 — (P.C.) — Radio-Moscou a annoncé aujourd'hui que l'armée rouge avait occupé les villes iraniennes de Méhabad, de Pahlevi et de Meched. Méhabad est une île environ 210 milles au nord-ouest de Téhéran ; Pahlevi (Enzeli) est un port de la Caspienne, 170 milles au nord-ouest et Meched est dans l'extrémité est de l'Iran, 420 milles environ de la capitale.

Le gouvernement totalitaire de Vichy met le Parlement dehors

Le gouvernement de Vichy a exilé hier le fantôme du Parlement français dans la petite ville d'eau de Châtel-Guyon-les-Bains — Apparence de constitutionnalité.

Vichy, 30. (P. A.) — Le gouvernement totalitaire de Vichy a exilé hier le fantôme du Parlement français dans la petite ville d'eau de Châtel-Guyon-les-Bain, à 45 milles d'ici, mais il a sauvé l'apparence de la constitutionnalité en laissant l'enseigne au-dessus de la porte où se réunissaient les parlementaires à Vichy.

Un décret paru à l'Officiel a ordonné le déménagement "des bureaux et des services législatifs, administratifs et ses secrétariats", et a interdit les activités législatives à Vichy, mais on a laissé la plaque sur l'édifice Allier ici parce que la constitution de la IIIe République stipule que le Parlement ne doit siéger que là où le gouvernement siège lui-même.

C'est ainsi que Vichy a respecté la lettre de la loi et calmé la tempête qui s'éleva lorsque l'expulsion fut révélée la première fois.

Sur l'ordre du maréchal Pétain, les indemnités des membres du Parlement cesseront de leur être payées dans deux jours. Les parlementaires ont accepté ce coup avec ce qu'ils appellent "une calme dignité", mais ils ont protesté contre leur expulsion de Vichy, en alléguant surtout que le régime actuel existait avec un mandat du Parlement.

Presque tous les Français avaient oublié cela, et pour aider le monde à l'oublier, le nouveau régime a presque complètement négligé les sénateurs et les députés.

Le fait demeure, cependant, que si le Parlement a dû prolonger son terme d'office à cause de la guerre et n'a pu jouer son rôle normal sous le gouvernement Pétain, c'est lui qui a autorisé le régime actuel et en a reçu la promesse qu'il ne serait pas aboli sans son consentement.

Les gens de Terre-Neuve sont très gentils pour nos soldats

Le soldat Marcel Doiron, de Matapédia, récemment revenu de cette ancienne colonie, déclare que les gens de Terre-Neuve ont traité les soldats canadiens comme leurs propres fils.

Québec, 30. (P. C.) — Le soldat Marcel Doiron, de Matapédia, a plusieurs raisons de croire que les gens de Terre-Neuve sont les plus hospitaliers du monde.

Récemment revenu de cette ancienne colonie, le soldat Doiron des Royal Rifles du Canada a déclaré hier "nous ne nous attendions jamais de rencontrer des gens aussi gentils et aussi hospitaliers dans tous nos voyages. Il n'y a rien que ces gens ne faisaient pas pour nous. Ils nous ont traité comme leurs fils en service outre-mer.

"A notre arrivée, l'an dernier, je rencontrai un jeune homme qui m'amena chez lui, où je fus reçu par ses parents et les deux autres enfants.

"Je me sentis chez moi en pénétrant dans cette maison Ils m'invitèrent à aller passer mes jours de permission avec eux. Franchement, ce sont les gens les plus gentils que je n'ai jamais rencontré".

Le soldat Doiron ne pouvait pas parler anglais, lorsqu'il s'enrôla dans les Royal Rifles, il y a quelques 14 mois, mais maintenant il le parle comme si c'était sa langue maternelle.

Le soldat Doiron a dit qu'on ne voyait pas beaucoup d'hommes d'âge militaire sans uniforme.

Il n'y a qu'une seule chose que le soldat Doiron ait trouvé étrange à Terre-Neuve, c'est qu'on ne sert aucun repas après 10 heures.

"Ceux qui croient que Terre-Neuve a un climat froid sont dans l'erreur", a dit le soldat Doiron. "C'est peut-être humide, mais ce n'est pas plus froid qu'au Canada. Nous n'avons eu qu'une seule tempête de neige l'an dernier et elle n'était pas plus grosse que celle que nous avons dans notre pays".

La campagne de Lindbergh se continue

L'aviateur Lindbergh continue à pérorer contre la guerre — L'Allemagne ne peut attaquer l'Amérique, dit-il, à Oklahoma City.

Oklahoma City, 30. (P. A.) — Charles-A. Lindbergh a dit hier soir que ni les Etats-Unis, ni l'Allemagne ne pourrait réussir à attaquer l'autre à travers l'Atlantique, à moins que la désagrégation intérieure ne précédât l'invasion.

"Il me semble, dit l'isolationniste dans un discours préparé à l'intention du America First Committee, que le plus rapide moyen de perdre la guerre pour l'Allemagne, serait d'attaquer l'Amérique, et le plus rapide moyen pour l'Amérique de perdre une guerre serait d'attaquer l'Allemagne".

La causerie de Lindbergh a été donnée à Sandlot Park, où se jouent généralement les joutes de baseball parce que le conseil de ville lui avait refusé l'usage de l'Auditorium municipal.

Lindbergh ajouta que l'avation s'était développée plus rapidement dans une seule génération que la marine en plusieurs siècles.

"L'Allemagne s'est servie de l'aviation pour changer toute la technique de la guerre, tant sur terre que sur mer, dit-il. L'Angleterre se sert de l'aviation pour frapper un continent qu'elle est incapable d'envahir. Les interventionnistes américains se servent de l'aviation pour déclarer que l'Atlantique a pris les proportions de la Manche. L'administration se sert de l'aviation pour justifier l'occupation de l'Islande, pour préparer la route à l'occupation de l'Afrique et pour ajouter à l'hystérie générale que crée la guerre".

Son discours a été irradié à travers tout le pays.

Ouverture des classes mardi après-midi

C'est mardi, le 2 septembre, que les écoles de la Commission scolaire de Québec rouvriront leurs portes après une période de vacances de plus de deux mois.

Il n'y aura pas de classe, cependant, dans l'avant-midi. Car les professeurs devront assister à une séance pédagogique obligatoire au Palais Montcalm, à 9 heures 30. Cette séance sera sous le contrôle des inspecteurs d'écoles et du ministère ecclésiastique.

Les élèves n'entreront en classe que l'après-midi, à une heure et demie.

PAS DE JOURNAL

Lundi, à l'occasion de la Fête du Travail, "Le Soleil" ne sera pas publié.

Une mère tue ses 2 enfants et se suicide

En revenant chez lui le soir, un planteur de tabac trouve deux de ses enfants et sa femme morts

Simcoe, Ont., 30 — (P.C.) — Les corps de Mme Seth Linton, 21 ans, et de ses deux enfants ont été découverts aujourd'hui dans leur maison, près du canton Charlotteville, et le coroner Dr E.-W. Zumstein, a déclaré que "à moins d'une autre preuve, c'est un cas de meurtre et de suicide".

En arrivant chez lui aujourd'hui, Seth Linton, un planteur de tabac, a trouvé les corps de son épouse et de leurs enfants, Lavina, deux ans, et Melvin, trois ans.

Les deux enfants furent trouvés sur le lit, une balle dans la tête, cependant que la mère était assise sur le plancher, appuyée contre un lit et tenant un fusil automatique.

La police a déclaré que Mme Linton avait travaillé dans les champs de tabac et était retournée à la maison afin de préparer le repas du midi.

Un bébé de deux mois, Elmer, pleurait dans une chambre contiguë.

La demeure des Linton est située à deux milles à l'ouest de Simcoe.

Linton a déclaré à la police que son épouse était en bonne santé et avait une bonne nature. Il a aussi déclaré être convaincu que l'affaire s'était produite parce que les enfants avaient répandu des épiceries sur le plancher.

Un appel du C. A. R. C. aux jeunes gens

Le centre du recrutement de l'aviation adresse aux jeunes gens une invitation pour leur enrôlement dans cette unité. Offres intéressantes.

Le centre du recrutement du Corps d'aviation royal canadien a remis aux journaux hier un communiqué invitant les jeunes gens à s'enrôler volontairement dans leur unité. Voici le texte du communiqué:

"Le C. A. R. C. offre aux jeunes gens l'opportunité de réaliser leur idéal et satisfaire leur ambition en s'enrôlant dans leur unité. L'efficacité de tout postulant est sujette à un avancement rapide.

Dans le service navigant, il nous faut des pilotes, des observateurs et des radio - télégraphistes mitrailleurs; tandis que le service non-navigant réclame des hommes de métiers ou apprentis dans les branches suivantes : mécanique, menuiserie, plomberie, photographie, armurerie, électricité, télégraphie et un grand nombre d'autres branches au sujet desquelles vous pouvez vous procurer les renseignements au Centre de Recrutement du C. A. R. C., à 53 rue Buade, uébec."

L'affaire Angers

Dans le compte rendu que nous avons publié, hier, de l'enquête préliminaire de M. Emile Angers, accusé d'avoir accepté des pots-de-vin en obtenant des emplois à quelques personnes, une erreur nous a fait écrire que Mme Adolphe Robert avait reçu $70 de M. Georges Ferland, par l'entremise de M. Paul Morin, pour qu'elle transmette cet argent au prévenu, M. Angers. Il est avéré que Mme Robert a servi de truchement à des amis pour remettre des sommes diverses à M. Angers. Mais M. Georges Ferland ne s'est jamais servi de cette entremise et n'est d'ailleurs pas connu de Mme Robert, non plus que de M. P. Morin. Ajoutons que Mme Robert n'a jamais été placée par M. Angers. Nous n'avons jamais voulu laisser entendre que Mme Adolphe Robert fut impliquée dans cette affaire des pots-de-vin.

HISTOIRE DE LA GUERRE

La Grande Bretagne et la Russie sortent victorieuses du conflit en Iran.— Un jeune de gaulliste décharge un pistolet sur Laval et Déat.— Hitler et Mussolini se rencontrent sur le front oriental. —Tension accrue entre Washington et Tokio.

(Par Léon Edel de la Presse Ass.)

La Grande-Bretagne et la Russie sont sorties victorieuses, cette semaine d'un conflit en Iran — qui a duré 72 heures — pour achever la deuxième année de guerre, tandis que l'ombre de la guillotine s'étendait sur l'ancienne république enchaînée de France, symptôme qu'une nouvelle révolution française se prépare.

Les balles du pistolet d'un jeune de gaulliste ont atteint Pierre Laval et Marcel Déat, deux Quislings français recherchant la "collaboration" avec l'Allemagne, et Vichy a fait entrer en scène la guillotine pour enrayer ce courant révolutionnaire comme suppléant aux pelotons d'exécutions nazis.

Sur le front oriental, Hitler et Mussolini ont tenu ce qui apparemment constitue une réplique à la conférence récente de l'Atlantique. Pendant 5 jours, le présumé César et le présumé Napoléon ont étudié les résultats de leur travail de deux années. Le communiqué relatant le meeting dit qu'ils ce sont entretenus de la durée de la guerre, une question, qui apparemment les laisse un peu inquiets.

La Grande-Bretagne et la Russie leur a donné l'exemple d'une guerre rapidement gagnée en Iran, où l'infiltration allemande présentait une menace sérieuse aux positions alliées dans le Moyen-Orient et le Caucase russe. On a rapporté que la résistance dans cette ancienne contrée des Perses avait été insignifiante, et le cabinet réorganisé à Teheran s'est montré disposé à discuter les termes d'une armistice.

L'attentat sur Laval et Déat est le plus dramatique d'une série d'incidents en France occupée et non-occupée, ce qui inclut le sabotage des lignes de chemins de fer et des approvisionnements en plus de l'assassinat d'un colonel nazi.

Le premier ministre Churchill a ranimé de nouveau les espoirs pendant cette 104ème semaine de la guerre par une émission éloquente dans laquelle il a rappelé les énormes pertes de l'Allemagne en Russie et a promis de libérer les pays occupés. En même temps, il a donné l'assurance d'une assistance britannique aux Etats-Unis, s'il devenait impossible d'en venir à une entente avec le Japon. Les Japonais ont manifesté une grande exaspération durant la semaine par suite des mouvements d'approvisionnements américains en Russie à travers les eaux japonaises, et cela a accru la tension déjà existante entre Washington et Tokio.

Apres 9 jours de rumeurs, Moscou a confirmé que le grand barrage de Dnieperpetrovsk, symbole de la haute industrialisation de la Russie, a été détruit pour bloquer le passage à l'envahisseur nazi. Les Russes se sont retirés de Novgorod, sur la route de Leningrad encerclée, mais ont réussi une formidable contre-offensive dans le secteur central.

A la fin de 10 semaines de guerre les nazis n'ont pas atteint un seul objectif d'importance en Russie, ils n'ont ni pris Leningrad, ni Moscou, ni Kiev, ni Odessa, quoique ce port soit assiégé et que Leningrad soit en danger. Cependant, les Nazis ont annoncé la prise de Tallinn, en Estonie.

IL Y A 25 ANS

La Roumanie se joint aux alliés de l'Entente, le 27 août, 1916, en déclarant la guerre à l'Autriche-Hongrie. L'Italie déclare la guerre à l'Allemagne le même jour. Les troupes roumaines attaquent immédiatement à l'ouest et avancent en Transylvanie.

Dans l'aviation

Sherbrooke, 30. (P. C.) — La campagne de recrutement commencée ici la semaine dernière par le Corps d'aviation canadien a donné jusqu'ici des résultats "plus que satisfaisants", a annoncé hier l'officier recruteur L.-L. Lapointe, et "les Canadiens-français ont magnifiquement répondu à l'appel". La plupart des recrues sont de Sherbrooke.

Prix d'occasion
POUR AUTOS
durant la semaine de l'Expo.
Plusieurs
DEMONSTRATEURS
HUDSON 1941
et un choix de
VOITURES USAGEES
à vendre à des prix spéciaux pour la semaine de l'exposition.
Comme tous les nouveaux modèles seront considérablement augmentés, venez faire votre choix au plus tôt, chez
P.-L. LORTIE, LTEE
73, rue St-Vallier Tél.: 7171

ECONOMISEZ $5.00
en achetant votre
HABIT ou PALETOT
directement du manufacturier

QUEBEC MODERN
CLOTHING Mfg Co
580 RUE ST. VALLIER — COIN ST. ANSELME.

Tél.: Jour 2-3082 Soir 5577
Dr H.-A. HOULE
Chirurgien-Dentiste
Jour — 76 rue St-Joseph
Soir — 550 Ch. Ste-Foy
QUEBEC

Une grande Vente
d'Autos Usagées
pendant la semaine de
L'EXPOSITION PROVINCIALE
du 30 août au 6 septembre
Réductions extraordinaires —
Un choix considérable dans toutes les marques et tous les modèles.
Nous invitons spécialement les visiteurs de l'Exposition, à venir voir ces magnifiques automobiles usagées, qui ont été parfaitement reconditionnées et qui portent notre garantie. Ne manquez pas cette occasion de vous procurer —
une très bonne voiture usagée
à prix très bas
Demandez notre proposition et vous serez surpris de constater combien il est facile d'acheter une automobile usagée chez
J. L. DROLET
AUTOMOBILES LTEE
CHEVROLET OLDSMOBILE
Terrain: 450 blvd Charest Salles de vente: 279 St-Joseph
Tél.: 4-3591

NOUVEAU MAGASIN DE MEUBLES

M. J.-O. FISET
Nous rapportions ces jours derniers la démission de M. J.-O. Fiset comme gérant du magasin de meubles de La Compagnie Legaré (limitée). M. Fiset laissait cette maison dans le but d'ouvrir un magasin à son propre compte, au No 348 de la rue Saint-Jean.
Au cours de ses vingt-cinq années au service de la maison Legaré, M. Fiset s'est acquis une grande expérience dans le commerce. Il occupa successivement divers postes dans tous les services. De 1927 à 1935 notamment, il fut le gérant provincial des services d'appareils de radio, de pianos et de réfrigérateurs. En 1935 il était promu gérant du magasin, 142 rue Saint-Joseph, poste qu'il occupa jusqu'à son départ.
Avantageusement connu chez les fabricants canadiens et américains et très familier avec le commerce des meubles, poêles et appareils de radio, M. Fiset ne peut que faire profiter sa clientèle future de sa vaste expérience et de ses nombreuses relations — en lui procurant aux plus bas prix des marchandises de tout premier ordre.
Disons pour terminer que les travaux de construction du nouveau local se poursuivent rapidement. Moderne et suffisamment spacieux, ce magasin de meubles renfermera un assortiment choisi et varié de marchandises hautement réputées.
Enfin M. J.-O. Fiset prie ses nombreux amis et clients d'en surveiller la date d'ouverture dans les journaux. (c)

LA COMPAGNIE
UNIVERSAL AUTO LIMITED
ANNONCE
l'arrivée des nouveaux modèles
1942
PLYMOUTH CHRYSLER
et camions FARGO
Pour le 1er septembre
Ici là, la UNIVERSAL AUTO LIMITED a décidé de vendre toute la balance de ses voitures neuves et usagées, ainsi qu'un grand assortiment de camions à prix réduits.
• • •
33 de la Couronne Téléphone: 5112

Nouvelle attention administration
L.-F. CHARRON
propriétaire
ex-propriétaire de La Salle Nettoyeur, Montréal.

CLEANERS AND DYERS
La-Salle
NETTOYEURS TEINTURIERS
77
rue Saint-Dominique
TELEPHONE :
2-4048
L.-P. PARE
gérant-général
ex-gérant de Jolicoeur (Limitée) de Montréal

LA TEINTURERIE LA-SALLE vous offre, avec une administration nouvelle, un personnel spécialisé, un service de tout premier ordre, un travail garanti et une livraison par toute la ville. Enfin, satisfaction sous tout rapport.
Essayer la maison LA-SALLE une fois . . . c'est l'adopter définitivement. Et voici pourquoi: 1o—parce que notre ouvrage est garanti; 2o—parce que nos prix sont les plus bas en ville; 3o—parce que nous donnons un service de 12 à 24 heures garanti, et que notre livraison se fait de façon rapide et courtoise.
ROBES UNIES
COMPLETS et
COSTUMES - TAILLEUR
.59
pour chaque article
MANTEAUX
sans fourrure
PALETOTS
LEGERS
BLOUSES, CHAPEAUX, COUPE-VENT en laine ..... .39
JUPES UNIES, GILETS, GANTS longs, PANTALONS: 6 CRAVATES ..... .29
GANTS COURTS, GUETRES, FOULARDS ..... .19
TUXEDOS "TRENCH COATS" ..... .99
MANTEAUX avec fourrure PARDESSUS D'HIVER ..... .79
ROBES DE SOIREES, ROBES avec plis. ROBES VELOURS *légèrement plus cher*
Tapis de tous genres La verge carrée ..... .25
COUVERTES, TAPIS, DRAPERIES RIDEAUX, CONFORTABLES — *prix modiques*
Chesterfields de tous genres -- à prix modiques
Teinture de tous genres — à des prix défiant toute compétition.
TOUS CES ARTICLES SONT PARFAITEMENT NETTOYES A SEC ET PRESSES
Ne l'oubliez pas ! LA NOUVELLE ADMINISTRATION LA-SALLE vous donnera entière satisfaction. Encouragez une maison canadienne-française.

Dans nos théâtres

Voici comment parviennent à Hollywood les idées neuves et les bonnes histoires

Un bon jour Hollywood a besoin d'une idée fraiche, d'une histoire qui ne ressemble pas aux autres, de "quelque chose de tout à fait particulier".

C'est comme en réponse à cette demande que la compagnie Paramount Pictures achète alors le remarquable récit de Dalton Trumbo concernant "The Remarkable Andrew", assigne à Richard Blumenthal la tâche de réaliser le roman moderne, et projette cette oeuvre devant les caméras avec comme étoiles Brian Donlevy, Ellen Drew et William Holden.

Pour une fois, la formule du jeune homme qui fait la rencontre d'une jeune fille échoue devant la tournure que prend la comédie moderne, où un jeune teneur de livres américain devient la victime des machinations de politiciens malhonnêtes et les "remarquables" du passé — George Washington, Andrew Jackson, Thomas Jefferson — reviennent en chair et en os sur la terre pour se porter au secours du jeune commis qui ne sait plus à quel saint se vouer.

La manière dont ces ombres de l'histoire, ces fantômes, ces esprits et que savons-nous encore recueillent des preuves écrasantes pour leurs accusations, constitue le noeud du récit. Et cela fournira dorénavant un nouveau sujet d'articles pour les écrivains du royaume des films.

C'est Stuart Heinsler qui a dirigé cette vue animée.

Les Ballets Russes au Capitol en octobre

La troupe originale des Ballets Russes, la plus importante du genre au monde, termine aujourd'hui une série de représentations à l'immense théâtre en plein air Watergate de Washington, et ce soir, artistes, musiciens et tous les autres membres de l'organisation prendront la route du Canada pour l'ouverture d'une gigantesque tournée à travers le Dominion au profit de Wings for Britain et sous le haut patronage de Son Excellence le Gouverneur Général du Canada, le comte d'Athlone et de la Princesse Alice.

La tournée canadienne s'ouvrira par un grand gala le 22 septembre au Masey Hall de Toronto puis la troupe se transportera à Ottawa pour deux performances à l'Auditorium puis elle viendra à Montréal pour un engagement de deux semaines au théâtre His Majesty de Montréal.

Ce sera la première fois que les Ballets Russes entreprennent un séjour aussi prolongé dans une ville canadienne, mais le public montréalais a manifesté un tel intérêt lors de leur dernière visite alors que des milliers et des milliers d'amateurs n'ont pu obtenir de billets qu'il a été décidé d'avoir deux semaines entières de représentations.

L'invasion du Canada par cette fameuse troupe de réputation internationale est déjà commencée. Même avant la fin des représentations au théâtre en plein air de la capitale américaine sur le Potomac, on avait commencé à transporter une partie du bagage des artistes à Toronto. On sait que les décors et les costumes sont assurés pour la somme de $400,000. Les meilleurs peintres européens et américains ont vu aux décors alors que les plus brillants musiciens ont composé la musique pour les divers numéros au programme.

La troupe arrivera à Toronto une douzaine de jour avant l'ouverture de la tournée, le 22 septembre. Le colonel W. de Basil, directeur-général et Fortune Gallo, directeur-gérant de la San Carlo Opera Company et de la Chicago Opera Company accompagneront eux-mêmes leurs artistes.

D'après les rapports qui nous parviennent de Washington, la troupe est la plus brillante que l'on ait vue à l'oeuvre depuis des années. Elle fait réellement honneur aux meilleures traditions des Ballets Russes. Quels que soient les changements que nécessiteront les circonstances dans le personnel de la troupe, le public canadien peut être assuré de voir une troupe de tout premier ordre.

Plusieurs nouveaux artistes ont été ajoutés de sorte que les organisateurs ont raison de dire que la troupe se composera exclusivement de grandes étoiles.

Six nouveaux ballets jamais vus au Canada ont été ajoutés au répertoire. Ils sont Choreartium, Protee, Divertissement, Symphonie Fantastique, Francesca da Rimini et Cent Baisers.

Les Ballets Russes seront présentés au Capitol les 14, 15 et 16 octobre, avec matinée le 15.

IMPERIAL — "HUDSON'S BAY"

"Hudson's Bay", à l'affiche cette semaine. Des foules nombreuses ont revécu avec intérêt l'une des pages les plus extraordinaires des débuts de l'histoire canadienne : la vie aventurière de Pierre-Esprit Radisson. Ils se sont aussi rendu compte que la publicité n'avait pas menti au sujet de Paul Muni: il fait un Radisson parfait. Rien ne cloche, allure, démarche, mimique, tout est juste, même l'accent français. Muni s'est sans doute astreint à de longues heures de travail pour donner à son verbe anglais cet accent. A ses côtés, nous trouvons l'énorme Laird Cregar, dans le rôle de Degroseilliers. Le scénario de ce film donnait certes lieu à de grands déploiements: les producteurs nous présentent des décors fantastiques de la baie d'Hudson, les villages indiens, la danse de guerre et même la Cour de Londres. Au même programme sera présenté un beau musical "Dancing on a dime" avec Robri Paige. — (Communiqué)

PRINCESSE — "I WANTED WINGS"

L'une des plus importantes productions de la saison passe cette semaine à l'écran du Princesse. C'est le film d'aviation "I Wanted Wings", réalisé en collaboration avec le gouvernement américain et l'armée aérienne de l'Oncle Sam. Les principaux rôles sont joués par Ray Milland, William Holden, Wayne Morris, Brian Donlevy, la jolie Constance Moore et la nouvelle vedette Veronica Lake. Les appareils prêtés par le gouvernement au metteur en scène représentent une fortune de 25 millions de dollars. Le scénario est basé sur l'autobiographie du lieutenant de réserve Beirne Lay Jr. Parmi les scènes les plus remarquables du film, mentionnons l'attaque sur la ville de Los Angeles plongée dans l'obscuration. Ce "blackout" est d'un réalisme extraordinaire. "I Wanted Wings" est plus qu'un film d'action. C'est une production qui nous donne une merveilleuse idée de la force de l'aviation américaine, ainsi que des conditions de guerre auxquelles les populations civiles d'Europe doivent se soumettre. Le second film est "Yesterday's Heroes", avec Jean Rogers. — (Communiqué)

Avec "Cary Grant" à l'Empire

● Irene Dunne est de nouveau réunie avec Cary Grant dans un grand drame d'amour "Penny Serenade" que l'Empire offre en grande primeur cette semaine.

Au Français

● Gary Cooper et Madeleine Carroll dans la production spéciale en couleurs, "North West Mounted Police", de Cecil B. DeMille.

EMPIRE — "PENNY SERENADE"

Encore une fois le cinéma Empire offre à sa clientèle un film qui sort de l'ordinaire et dont les deux vedettes principales sont des favoris du public. En effet les films de Cary Grant et de Irene Dunne sont toujours bienvenus. Cette fois on les verra dans un drame d'amour "Penny Serenade" qui ravira tous ceux qui le verront. Voici le résumé. Depuis la mort de Trina, la fille adoptive du reporter Roger Adams (Cary Grant) et de son épouse Julie (Irene Dunne), Roger n'a plus d'intérêt dans la vie. Julie veut obtenir un divorce. Mais comme elle se prépare à partir, elle retrouve un disque de "Penny Serenade" et le fait jouer. Cet air lui rappelle les jours heureux avec son mari. Dans l'esprit de la jeune femme se déroulent alors ses aventures avec Roger, un voyage à Tokio, les déboires qui s'ensuivent, un héritage qui leur échoit et un terrible tremblement de terre. Ensuite viennent les mauvais souvenirs de son entrée à l'hôpital. Le disque achève et Roger arrive. Il comprend que sa femme a raison de le quitter. Mais à ce moment le téléphone sonne et ils apprennent qu'il y a un petit garçon qui attend pour être adopté. Julie et Roger, oubliant leur différend, promettent d'aller immédiatement voir l'enfant. Les sujets courts compléteront le programme de l'Empire. — (Communiqué)

CAMBRAI — "SIS HOPKINS" ET CHANT

Dans "Sis Hopkins", qui prend l'affiche cet après-midi à ce théâtre, vous verrez l'incomparable comédienne Judy Canova, soutenue par Charles Butterworth, Jerry Colona, Susan Hayward, Bob Crosby et son orchestre et des vingtaines de jolies filles qui mettent l'entrain au cours de toute la pièce. Ne manquez pas ce spectacle. Et vous avez dans un autre film, la plus horrible de toutes les horreurs dans lesquelles a paru Karloff, l'inimitable. Le titre seul du film peut faire frissonner, c'est "The Devil Commands". Il a encore au programme le dernier épisode de "The Green Hornet Strikes Again" ainsi que d'autres sujets courts. Alice Roby sera l'attraction sur la scène. Elle revient d'une tournée où elle a remporté beaucoup de succès aux Etats-Unis. — (Communiqué)

Au Princesse

● Ray Milland et Constance Moore, deux artistes de la forte distribution de "I Wanted Wings" au Princesse commençant aujourd'hui.

CARTIER — "THE SEA WOLF"

Le film "The Sea Wolf", qui prend l'affiche du cinéma Cartier est tiré du populaire roman de Jack London. Le rôle principal du capitaine Wolf Larsen a été confié à Edward G. Robinson, un acteur qui s'est fait remarquer dans plusieurs compositions intéressantes. Les activités de son navire, "The Ghost", intriguent la police. Mais personne ne peut obtenir un renseignement précis puisqu'on n'a jamais pu questionner un membre de l'équipage. Larsen ne les laisse jamais quitter vivants son navire. Deux naufragés que le navire recueille réussiront à percer ce mystère, mais au risque de leur vie Ida Lupino et John Garfield tiennent ces derniers rôles. Anna Neagle est la vedette du film musical "Sunny" au même programme avec Ray Bolger et John Carroll. Sunny est le nom d'une petite danseuse qui obtient un grand succès dans toutes les villes de la Louisianne. Au cours des réjouissances du Mardi-Gras, elle fait la connaissance d'un jeune homme de la haute société. Peu après, il la demande en mariage; mais Sunny est intimidée par tous ces gens guindés qui entourent son fiancé, et, le jour de son mariage, quand elle voit tous ses camarades bousculant les invités, elle s'enfuit et retourne au théâtre. Mais une vieille tante du fiancé, qui n'a pas de préjugés de classe, réussit à arranger les choses de la plus heureuse façon. — (Communiqué)

Horaire des cinémas

CAPITOL — Représentation continue aujourd'hui, demain et lundi, de 1 h. 30 à 11 heures. Sujets courts à 1 h. 30; 3 h. 40; 6 h. 10; 8 h. 35; "Aloma of the South Seas" en Technicolor, à 2 h. 25; 4 h. 50; 7 h. 20 et 9 h. 45.

CARTIER Sunny, 1.00, 4.30, 8.00 hrs. The Sea Wolf, 2.50, 6.20, 9.50 hrs. Nouvelles, 2.40, 6.10, 9.40 hrs. Représentation continuelle tous les jours de 1.00 à 11.30 hrs.

CAMBRAI — Sujets courts, 1.00, 8.20 hrs. The Devil commands, 1.08, 4.33, 7.15, 10.48 hrs. Série, 2.13, 8.28 hrs. Vaudeville, 2.35, 8.50 hrs. Sis' Hopkins, 2.55, 5.38, 9.10 hrs. Dimanche, continuel. Sujets courts, 1.00, 4.13, 7.04, 10.18 hrs. The Devil commands, 1.08, 4.21, 7.12, 10.25 hrs. Série, 2.13, 8.17 hrs. Sis' Hopkins, 2.35, 5.26, 8.40 hrs. Lundi, sujets courts, 1.45, 8.05 hrs. Série, 1.53, 8.13 hrs. The Devil commands, 2.11, 7.00, 10.33 hrs. Vaudeville, 3.20, 8.35 hrs. Sis' Hopkins, 3.35, 8.55 hrs.

CINEMA DE PARIS — Adémaï aviateur, 1.25, 4.52, 3.19 hrs. La fin du Jour, 2.44, 6.11, 9.38 hrs. Dimanche et lundi, mêmes heures.

CANADIEN — Grey contre X, 12.30, 6.30 hrs. Laurier canadien, 1.50, 7.50 hrs. Actualités, 2.10, 8.10 hrs. Vaudeville, 2.30, 8.30 hrs. Berlingot et Cie, 4.00, 10.00 hrs. Dimanche, continuel. Berlingot et Cie, 1.00, 4.15, 6.50, 10.05 hrs. Grey contre X, 2.15, 5.30, 8.45 hrs. Laurier canadien, 3.35, 8.05 hrs. Actualités, 3.55, 6.25 hrs. Lundi, mêmes heures que samedi.

EMPIRE — Penny Serenade (124 minutes) à 1.10, 3.45, 6.25, 9.00, sujets courts à 3.15, 5.50, 8.25. Représentation continue tous les jours de 1.10 à 11.05.

FRANCAIS — Flight at Midnight, 1.30, 7.15, 10.50; Nouvelles Movietone, 2.35, 8.20; Cookoo Cavaliers, 2.45; 8.30; North West Mounted Police, 3.05, 8.50. Dimanche: Représentations à 1 h. et 7 heures.

IMPERIAL — Dancing on a Dime, 1.00, 4.00, 7.00, 10.00 hrs. Hudson's Bay, 2.27, 8.27 hrs. Dimanche et lundi, continuel, de 1.00 à 11.30 hrs.

PRINCESSE: Yesterday's Heroes, 12.45, 4.25, 6.45, 10.25 hrs. I wanted Wings, 2.15, 8.15 hrs. Dimanche et lundi, continuel de 12.45 à 11.30 hrs.

RIALTO — Coup de Feu 1.55, 6.45, 10.00 hrs. Rythm on the River, 3.20, 8.30 hrs. Nouvelles, 1.30, 8.05 hrs. Dimanche, continuel. Coup de feu, 1.10, 4.30, 8.15 hrs. Rythm on the River, 3.00, 6.20, 9.40 hrs. Nouvelles, 2.30, 5.50, 7.50 hrs. Lundi, comme samedi.

VICTORIA: Les deux Gamines, 1.00, 3.57, 6.54, 9.51 hrs. Actualités Fox, 2.30, 5.27, 8.24 hrs. Juanita, 2.45, 5.42, 8.39 hrs. Représentation continue de 1.00 à 11.20 hrs tous les jours.

ACADEMIE DE MUSIQUE: Partir en Voyage, 7.45; The Constable, 7.55; Terre de Feu, 8.05; Golden Gloves, 9.25. Dimanche, matinée à 1 h. 30.

CINEMA DE LEVIS — Way out West, 7.00, 9.45; Nouvelles Movietone, 8.05; The Magic Pencil, 8.15; Untamed, 8.25; Dimanche: Matinée à 1.30 h.

● La grande Revue "Les Rythmiettes", la pièce de résistance au programme des cinq grandes soirées de gala présentées au Colisée, du 1er au 5 septembre, par l'Exposition Provinciale.

"La Fin du Jour" au Cinéma de Paris

● Madeleine Ozeray et Louis Jouvet dans une scène du film "La Fin du Jour" qui prend l'affiche aujourd'hui au Cinéma de Paris, en programme double.

Académie de Lévis

● La grande actrice française Mireille Balin dans "Terre de Feu", à l'Académie de Musique, Lévis, jusqu'à mardi soir, en programme double.

"LES VARIETES 1941"

La saison musicale de Québec va s'ouvrir, tel qu'on le sait, le lundi soir 15 septembre, soit au moment où tout le monde est de retour à Québec des villégiatures et des grands voyages. C'est avec un programme considérable, et pour quatre soirées et 2 matinées que cette ouverture brillante se fera. "Variétés 1941", "V" pour Victoire, tel est le titre de la Revue musicale et théâtrale qui commencera lundi le 15 septembre. Le programme, dont les détails seront annoncés dans quelques jours, comprendra d'un peu de tout, dans le genre des célèbres "Music Halls" londoniens et européens: musique sérieuse, mais aussi musique légère et même jazz. D'ailleurs un grand orchestre de 15 musiciens, sous la direction du Maestro Durieux, et un maître de cérémonie réputé seront à la tête et en charge de toutes ces "Variétés 1941", qui nous rappelleront les fameuses "Variétés" de 1937 avec Lucienne Boyer et Pills et Tabet et puis les "Variétés 1939" avec Tino Rossi. En somme c'est un genre de "vaudeville" mais de haute classe, et avec de nombreux numéros de vedettes françaises de la Radio, dont l'une des plus importantes et une grande nouveauté pour Québec est Lucienne Delval, la célèbre chanteuse de genre. Cette ouverture de la saison théâtrale 1941-42 ne peut manquer, dans ces conditions, d'être un succès complet, qui nous fera augurer une saison brillante. — (Communiqué)

"Berlingot et Cie" au Canadien

● Fernandel et Charpin dans une scène extraite du film "Berlingot et Cie" qui prend l'affiche aujourd'hui au Canadien, en programme double.

"Aloma of the South Seas" au Capitol

● La scène du mariage des Mers du Sud en est une des plus intéressantes de ce film Paramount en Technicolor, dont les représentations commencent aujourd'hui, au Capitol. Les vedettes sont Dorothy Lamour, Jon Hall et Philip Reed.

VICTORIA
Maurice Escande · Jacqueline Daix · Bernard Lancret
Les DEUX GAMINES
PROD F.B.F.
EN PROGRAMME DOUBLE AVEC
Mireille PERREY et Alfred RODE
JUANITA

CARTIER
AUJOURD'HUI A MARDI
EMOUVANT ! DRAMATIQUE !
. . L'émouvante histoire de terreur de Jack London en mer !
EDWARD G. ROBINSON · IDA LUPINO · JOHN GARFIELD
The Sea Wolf
— 2e Grande Attraction :—
BROADWAY PRESENTE A L'ECRAN LE PLUS GAI DE SES SPECTACLES !
Anna NEAGLE in Sunny with RAY BOLGER · JOHN CARROLL
Edward Everett HORTON · Frieda INESCORT
Helen WESTLEY · and THE HARTMANS
Continuel tous les jours 1 à 11 P.M.
MAT. 18c— SOIR 26c — PLUS TAXE

4 JOURS COMMENÇANT AUJOURD'HUI
REPRESENTATION CONTINUE, AUJOURD'HUI, DEMAIN ET LUNDI
de 1 h. 30 à 11 hrs. ALOMA à 2h.25 ; 4h.50 ; 7h.20 ; 9h.45
ASSISTEZ aux rites païens d'une noce des Mers du Sud ! TREMBLEZ à la vue de l'éruption d'un volcan . . . du tremblement de terre . . . du raz de marée . . . VOYEZ une centaine de jeunes danseuses se balader aux sons d'une mélodie langoureuse ! ENTENDEZ Dorothy Lamour chanter "The White Blossoms of Tah-ni" à l'homme qu'elle aime !
"ALOMA OF THE SOUTH SEAS"
Paramount's music-filled, thrill spectacle in glowing TECHNICOLOR!
DOROTHY LAMOUR · JON HALL
avec LYNNE OVERMAN · PHILIP REED · KATHERINE DeMILLE · FRITZ LEIBER · DONA DRAKE
UN THEATRE FAMOUS PLAYERS
CAPITOL
Aussi : CANADA CARRIES ON ; "SOLDIERS, ALL" POPULAR SCIENCE ; NEWS

CINEMA de PARIS
VICTOR FRANCEN · MICHEL SIMON · MADELEINE OZERAY et LOUIS JOUVET
dans un film de JULIEN DUVIVIER
LA FIN DU JOUR
scénario de Charles Spaak et Julien Duvivier
EN PROGRAMME DOUBLE AVEC Fernandel et NOEL-NOEL dans "ADEMAI AVIATEUR"

RIALTO
AUJOURD'HUI
Le duel éternel de la vie !
MIREILLE BALIN · GINETTE LECLERC · RAYMOND ROULEAU · AIME CLARIOND
COUPS de FEU
Une comédie musicale remplie d'idylle sentimentale !
BING CROSBY · MARY MARTIN
"RHYTHM on the RIVER"
MAT. 08c — SOIR 18c — PLUS TAXE

THEATRE CAMBRAI
SUR LA SCENE ALICE ROBY — CHANSONS POPULAIRES
CONTINUELLE AUJOURD'HUI et DEMAIN et LUNDI 1 à 11.45 h.
C'est un programme que vous devez voir
JUDY CANOVA with BOB CROSBY and his band with the bobcats
SIS HOPKINS
CHARLES BUTTERWORTH · JERRY COLONNA · SUSAN HAYWARD · KATHARINE ALEXANDER
A REPUBLIC PICTURE
Karloff se fait tueur . . . dans un film d'horreur !
BORIS Karloff THE DEVIL COMMANDS
Un fou sorcier perce le nuage qui voile la tombe !
Screen play by Robert D. Andrews, Milton Gunsburg
avec RICHARD FISKE · AMANDA DUFF
Directed by EDWARD DMYTRYK
A COLUMBIA PICTURE
DERNIER EPISODE "GREEN HORNET STRIKES AGAIN"
MATINEE 10 cts — SOIREE 22 cts — Plus taxe

EMPIRE
commençant aujourd'hui
2 VEDETTES FAVORITES REUNIES DE NOUVEAU DANS UN DRAME D'AMOUR QUI VOUS LES RENDRA ENCORE PLUS SYMPATHIQUES, SI C'EST POSSIBLE--
IRENE DUNNE · CARY GRANT
in a memorable picture for two great stars . . .
George Stevens' PENNY SERENADE
with Beulah BONDI · Edgar BUCHANAN · Ann DORAN
A 1.10, 3.45, 6.25, 9.00
CE FILM DURANT PLUS DE 2 HEURES, NOUS LE PRESENTONS EN PROGRAMME SIMPLE..
ATTRACTIONS SUPPLEMENTAIRES A 3.15, 5.50, 8.25 — COMEDIE — NEWS, Etc.
CONTINUE TOUS LES JOURS 1.10 à 11.05
MAT. .22—SOIR .35 Plus taxe DIMANCHE COMPRIS
AUCUNE PASSE OU FAVEUR SPECIALE SAMEDI — DIMANCHE OU LUNDI

Dans nos théâtres

Lucienne Delval

● La grande vedette de la Radio qui sera au programme "Variétés 1941" au Palais Montcalm les 15-16-17-18 septembre.

"Les Deux Gamines" au Victoria

● Maurice Escande et Jacqueline Daix dans une scène extraite du film "Les Deux Gamines" qui prend l'affiche aujourd'hui au Victoria, en programme double.

"The Sea Wolf" au Cartier

● Voici Edward G. Robinson, Ida Lupino et John Garfield tels qu'ils apparaissent dans le film "The Sea Wolf" qui prendra l'affiche au Cartier aujourd'hui jusqu'à mardi soir prochain.

Une imposante série de nouveaux films français

En dépit de toutes les nouvelles fantaisistes et les "rumeurs" répandues, parfois avec un malin plaisir, le film français existe toujours. En fait, il est plus vivant que jamais," nous déclarait ces jours derniers M. Jos.-A. DeSève, directeur-général de France-Film.

Nous rencontions M. DeSève pour obtenir des précisions sur la nouvelle saison de cinéma français. Le directeur-général de France-Film s'est empressé de nous répondre.

"C'est la guerre depuis deux ans en Europe et pourtant, le film français continue toujours d'éclairer plusieurs écrans dans la province de Québec. Certains crient à l'étonnement ! Sans doute, il a fallu des sacrifices d'argent; il a fallu résoudre maints problèmes compliqués et souvent quasi inextricables pour assurer aux cinéphiles canadiens-français leur distraction favorite.

"Mais nous avons tenu durant deux ans, précise M. DeSève, et nous allons tenir encore. La compagnie France-film n'a pas accompli de miracles mais avec de la prévoyance, du calme et de l'administration elle est parvenue à obtenir tous les

● M. JOS.-A. DESEVE, vice-président et directeur général de France-Film qui nous annonce sa liste de films français pour la nouvelle saison.

films nécessaires pour plusieurs saisons à venir.

"Les films nouveaux sont dans nos voûtes à Montréal et prendront incessamment l'affiche dans les salles françaises. De plus, on tourne des films en France, en zone libre. M. Jean Galland, artiste bien connu a été nommé coordinateur de l'industrie du film et déjà, son action vigilante se fait sentir.

"Les studios de la Côte d'Azur, à Cannes notamment, sont en pleine activité. Maurice Chevalier, Harry Baur, Annie Ducaux, Pierre Blanchar y tournent actuellement Nous aurons ces nouveaux film.

"De son côté l'auteur dramatique Marcel Pagnol dans ses propres studios de Marseille et de Toulon a réuni une équipe avec Raimu, Fernandel et Josette Day en tête et là encore, l'activité est fébrile.

"C'est donc dire que le film français n'est pas mort. Loin de là. Voilà pour l'avenir. Mais le présent, me demandez-vous !

"Le public est sceptique devant des promesses. Aussi je vous remets donc la liste de nos films. Voilà des titres, des noms de vedettes. Que veut-on de plus. La liste est forcément incomplète mais, on le constatera fort imposante et suffisante pour assurer une belle saison.

"Je profite de l'occasion pour remercier toute notre clientèle qui s'est montrée patiente et qui nous a toujours fait confiance. Son encouragement nous a aidés à redoubler d'efforts et à tourner des difficultés inimaginables pour continuer à la servir.

"J'ai, en outre, la certitude que la liste des films qu'on lira plus bas peut satisfaire les plus difficiles et les plus exigeants. Mon dernier mot: "Ayez confiance, le Film Français vivra toujours!"

"L'Empreinte du Dieu", avec Pierre Blanchar et Annie Ducaux; "L'Homme qui cherche la vérité", avec Raimu; "Les Musiciens du Ciel", avec Michèle Morgan et René Lefèvre; "La Famille Duraton", avec Noël-Noël; "Vous n'avez rien à déclarer", avec Pierre Brasseur et Raimu; "Le Président Haudecoeur", avec Harry Baur ; "Les Trois Mères", avec Arletty et Michel Simon ; "Paris - New-York", avec André Lefaur; "L'Inconnue de Monte Carlo", avec Dita Parlo et Albert Préjean; "La Charrette Fantôme", avec Louis Jouvet et Pierre Fresnay; "La Loi du Nord", avec Pierre Richard-Willm et Michèle Morgan; "Les Gens du Voyage", avec Françoise Rosay et André Brûlé; "Ma Tante Dictateur", avec Marguerite Moréno; "Firmin Le Muet", avec Berval; "L'Héritier des Mondesir", avec Fernandel; "Elles étaient Douze Femmes", avec Gaby Morlay et Elvire Popesco; "Champagne Valse", avec Gladys Swarthout; "Le Chemin de l'Honneur", avec Henri Garat; "Monsieur Hector", avec Fernandel; "L'Embuscade", avec Pierre Renoir; "L'Intrigante", avec Germaine Aussey; "Moulin Rouge", avec René Gary; "Sérénade", avec Liliane Harvey; "Le Monde Tremblera", avec Roger Duchesne et Claude Dauphin; "Nuit de décembre", avec Pierre Blanchar; "Un cas de conscience", avec Roger Karl; "Mes Crimes", par Adolphe Hitler, avec Roger Karl; "Une drôle d'idée", avec Armand Bernard; "Le Roi des Galéjeurs", avec Alibert; "La Fille du Puisatier", avec Josette Day et Fernandel. En outre de cette liste déjà imposante, mentionnons deux films de Marcel Pagnol; deux films avec Tino Rossi et deux films avec Maurice Chevalier. — (Communiqué)

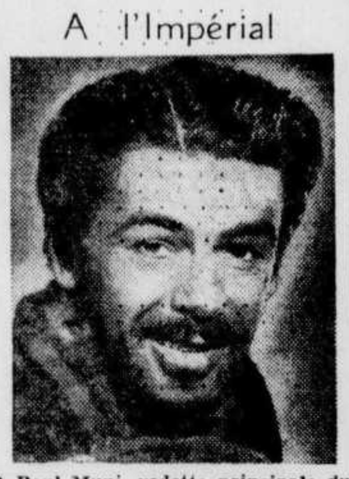
Au Cinéma de Lévis

● Les fameux comiques poussent une pointe vers l'Ouest ! Laurel & Hardy dans "Way Out West" au Cinéma de Lévis jusqu'à mardi soir, en programme double !

CAPITOL — 'ALOMA OF THE SOUTH SEAS"

Vos favoris Jon Hall et Dorothy Lamour vous reviennent cette semaine au Capitol dans le film à grand spectacle "Aloma of the South Seas". Les mers du sud sont reconnues par les splendides et effarants décors qu'elles offrent au cinéma. Dans ce dernier film, en plus des beautés ordinaires que l'on y trouve, vous verrez un vrai volcan en pleine éruption. Jon Hall y joue le rôle du fils d'un chef sauvage, mais il connait lui-même la civilisation européenne, car il a suivi des cours dans les institutions d'enseignements. La lutte qu'il livre pour gagner les faveurs de la belle Dorothy, faveurs que lui dispute son cousin envieux (Philip Reed) forme le fond de l'action autour de laquelle tourne le drame. Lynne Overman, Katherine DeMille, Fritz Leiber et Dona Drake sont de la distribution et chacun de ces artistes remplit son rôle avec un brio qui a pour beaucoup contribué à rendre le film aussi populaire. On affirme que l'éruption du volcan est la plus grande scène de dévastation qui ait encore été filmée. — (Communiqué)

A l'Impérial



● Paul Muni, vedette principale du film "Hudson's Bay" à l'Impérial commençant aujourd'hui avec une attraction musicale.

CINEMA DE PARIS — "LA FIN DU JOUR".

"La Fin du Jour" un film de Julien Duvivier, impatiemment attendu de tous les cinéphiles prend aujourd'hui l'affiche au Cinéma de Paris. C'est une attraction dont on ne dira jamais assez l'importance et la valeur. Car l'on sait que Julien Duvivier est un maître cinéaste et ne signe jamais des oeuvres quelconques. Dans "La Fin du Jour" cet auteur-réalisateur s'est penché sur les vieux comédiens. Que deviennent-ils après la fin du jour? Comment vivent-ils quand le rideau est tombé pour la dernière fois? Quels sont leurs souvenirs? Leur vie? Leur mort? Pour un film de cette valeur il fallait des interprètes de classe. Or, Duvivier a été comblé au delà de toute espérance. Il a pu réunir en effet MM. Victor Francen, Louis Jouvet, Michel Simon, Pierre Magnier, Joffre, Gaston Jacquet, Gaston Modot et Mmes Madeleine Ozeray, Gabrielle Dorziat, Sylvine, Mme Lherbay et autres. Des centaines d'autres. Duvivier avec de tels acteurs nous montre la coulisse des vedettes, leur âme sensitive, déchirée entre la passion sincère et les vanités de l'artifice. Souvent on a dit de plusieurs films qu'ils étaient magnifiques. "La Fin du Jour" mérite pour vrai ce qualificatif. Le public s'en rendra bien compte. Le second film à l'affiche est "Ademai Aviateur" avec Noel-Noël et Fernandel. — (Communiqué)

RIALTO — "COUPS DE FEU"

Le film "Coups de Feu" qui prend l'affiche aujourd'hui au Rialto est l'adaptation d'une nouvelle de Pouchkine intitulée "Le Duel". Les artistes Mireille Balin, Raymond Rouleau, Aimé Clariond et Ginette Leclerc défendent cette belle production avec un maximum d'intensité dramatique. La tension est toujours extrême. La lutte entre ces êtres aventureux est toujours ardente même si elle se masque. Les sentiments les plus divers agitent ces hommes et ces femmes. Le second film à l'affiche sera "Rhythm on the River", comédie mettant en vedette Bing Crosby, Mary Martin, Lilian Cornell, Basil Rathbone et Oscar Levant, et marquant les débuts à l'écran du chef d'orchestre John Scott Trotter. Bing Crosby incarne le jeune chansonnier de province qui se rend à New-York pour y publier sous le nom d'un célèbre compositeur maintenant à court d'inspiration. — (Communiqué)

VICTORIA — "LES DEUX GAMINES"

Le film "Les Deux Gamines" (prière de ne pas confondre avec "Les Deux orphelines") qui prendra l'affiche samedi est l'un des plus célèbres mélodrames du répertoire français. L'oeuvre de Louis Taillade devait un jour avoir les honneurs de l'écran pour maintes raisons. D'abord sa popularité en librairie et au théâtre, ensuite son action si mouvementée et son attrait sur le grand public populaire. Auptant de raisons qui militaient en faveur d'une adaptation cinématographique. Un mélodrame, même si le genre est vieux jeu, peut toujours donner de belles choses à l'écran. Il suffit d'avoir recours à de bons artistes. C'est le cas des "Deux Gamines". Le cinéaste a eu la chance d'obtenir les services d'artistes tels que Maurice Escande, Jacqueline Daix, Abel Tarride, la petite Claude Barghon, Alice Tissot, Madeleine Guitty et nombre d'autres d'aussi grande réputation. Le second film à l'affiche sera "Juanita", sorte de comédie musicale et opérette avec Alfred Rode, Mireille Perrey et le grand orchestre tzigane de Rode qu'on entendra dans la Rapsodie hongroise No 2 de Liszt. Ce film mi-comique, mi-dramatique et coupé d'une jolie histoire sentimentale plaira à ceux qui réclament un peu plus de diversité dans les scénarios de films. Le violoniste Rode est aussi un excellent comédien et le prouve avec le rôle important qui lui est dévolu. — (Communiqué)

ST-ADALBERT

Déplacement

M. le curé Bergeron est allé à Québec suivre l'exercice de la deuxième retraite ecclésiastique, la semaine dernière.

— M. l'abbé Bouffard, aumônier du Pensionnat Saint-Louis de Gonzague, de Québec, a passé quelques jours au presbytère, l'hôte de M. le curé Bergeron.

— Le Rév. Père Harry Gill, P. M. E., de Pont-Viau, Montréal, a visité des parents dans la paroisse, récemment.

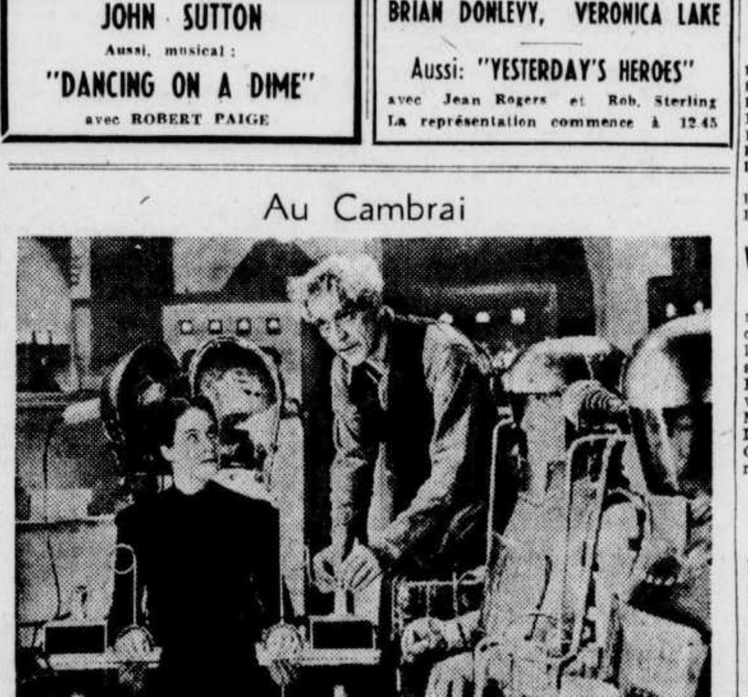
— Le 16, un grand nombre de paroissiens sont allés à St-Pamphile, assister aux funérailles de M. Alfred Gauvin, ancien paroissien de St-Adalbert.

— Mlle Fernande Pinard, de Niagara-Falls, a visité sa mère, Mme Pinard, la semaine dernière.

IMPERIAL
La passionnante histoire des debuts du CANADA. L'émouvant roman de Pierre Radisson le Premier Canadien.
"HUDSON'S BAY"
avec
PAUL MUNI, GENE TIERNEY, JOHN SUTTON
Aussi, musical :
"DANCING ON A DIME"
avec ROBERT PAIGE

PRINCESSE.
Passionnant drame de l'air. L'action se passe dans un camp d'entrainement et quatre aviateurs en sont les héros.
"I WANTED WINGS"
avec
RAY MILLAND, CONSTANCE MOORE
BRIAN DONLEVY, VERONICA LAKE
Aussi: "YESTERDAY'S HEROES"
avec Jean Rogers et Rob. Sterling
La représentation commence à 12.45

Au Cambrai



● Boris Karloff, l'homme "aux horreurs" dans le film le plus sensationnel dans lequel il ait encore tenu un rôle, "The Devil Commands".

FRANCAIS
EN COULEURS NATURELLES
Deux belles histoires d'amour . . des scènes inoubliables . . .
Gary Cooper, Madeleine Carroll
Paulette Goddard, Preston Foster
Akim Tamiroff, dans
'NORTH WEST MOUNTED POLICE'
de Cecil B. DeMille
Aviation ! Chants ! Romance .
PHIL REGAN, JEAN PARKER
Robert Armstrong, Noah Beery Jr.
dans
"FLIGHT AT MIDNIGHT"
3 STOOGES dans "Cookoo Cavaliers"

CINEMA DE LEVIS
Un tourbillon de rires !
LAUREL & HARDY, dans
"WAY OUT WEST"
Un beau film sentimental
Ray Milland, Akim Tamiroff dans
"UNTAMED"
en technicolor
"Partir en Voyage" — Nouvelles
ACADEMIE
TITO SCHIPA, MIREILLE BALIN
Jean Servais, Mary Glory, dans
"TERRE DE FEU"
Une histoire excitante de boxe
Richard Denning, dans
"GOLDEN GLOVES"

CANADIEN TOUTE LA SEMAINE
A LA SCENE
DEBUTS DE LA NOUVELLE TROUPE
JOSEPH ET MANDA
A L'ECRAN
FERNANDEL et CHARPIN dans
"BERLINGOT et CIE"
en programme double avec
MAURICE LAGRENEE "GREY CONTRE X"

CHRONIQUE DE LA RADIO

Ecoutez, aujourd'hui

SAMEDI, 30 AOUT

10.30 CHRC—Musique choisie
10.30 CKAC—L'Heure récréative
10.30 CBF-CBV—Quatuor instrumental
10.45 CKAC—Valses
10.45 CBF-CBV—Rosa Lee, soprano
11.00 CBF-CBV—Fanfare — relais de la N.B.C.
11.15 CKCV—La bohème sur les ondes
11.15 CHRC—Le coin des enfants
11.30 CBV—Divertissement
11.30 CHRC—Le piano moderne
11.30 CBF—Poèmes symphoniques
11.45 CKCV—Extraits d'opérettes
12.00 CBF-CBV—Programme musical
12.00 CHRC—Sur les rives du Danube
12.00 CKAC—L'heure ensoleillée
12.15 CHRC—La chanson de Paris
12.30 CKAC—Mélodies à l'orgue
12.30 CBF-CBV—Chansonnettes
12.30 CHRC—Orgue et piano
12.45 CKCV—Nouvelles du SOLEIL
12.45 CKAC—Revue du samedi
1.00 CBV-CBF-CBM—Le trio Joyce
1.15 CBM—Peter Dawson, baryton
1.15 CBF—Programme musical
1.30 CBF-CBJ—Le Réveil rural
2.00 CKCV—Orgue varié
2.00 CBF-CBV—Johnny Long et son orchestre
2.15 CBM—Campus Capers
2.30 CBF-CBV—Orchestre de Ray Kinney
2.45 CKAC—Cours de Bourse
2.45 CBM—Récital de chant
3.00 CBF-CBV—Howard Ropa, baryton
3.30 CBF-CBV—Music of the Americas
4.00 WABC—Tournoi de golf pour le championnat amateur
4.00 CKCV—Les neveux de l'oncle Jean
4.00 CKAC—Stuart Warner et son orchestre
4.00 CBF-CBV—Les chefs-d'oeuvre de la musique
5.00 CBF-CBV—Les pianistes Al et Lee Reiser
5.30 CBF-CBV—L'orchestre de Dolly Dawn
5.30 CBM—Récital par Harry Shapiro, violoncelliste
5.30 CKCV—Lettres d'Angleterre
5.45 CHRC—Choeurs
5.45 CPM—Desi Halban, soprano
6.00 CBV-CBF—Concert
6.45 CBF—Intermède
7.0 CHRC—La bonne chanson
7.00 CBF—Les plus beaux disques
7.00 CBV—France-Libre. Causerie du colonel Pierné
7.15 CBV—Programme musical
7.15 CKAC—Chansonnettes
7.30 HAT4, 9.12 meg., 32.8 Programme de Budapest
7.30 WABC-CKAC—Howard Barlow présente l'orchestre de concert Columbia
7.30 CBM—Orchestre de l'Hôtel Lasalle
7.30 CKCV—Revue des favoris
7.30 CHRC—Musique hawaienne
7.45 CKCV—Emile Bernier, pianiste
7.45 CBF-CBV—La bonne chanson avec Albert Viau, baryton
8.00 WABC—Orchestre de Guy Lombarde
8.00 CKAC—Don Turner et son orchestre
8.00 CBV-CBF—Piano populaire
8.00 CHRC—Orchestre de concert du Château
8.00 CBM—Latitude Zéro
8.15 CHRC—L'Album populaire
8.15 CBF-CBV—Causerie de Roger Duhamel : "La Mission de la France".
8.15 CKCV—Les Joyeux Québecois
8.30 CHRC—Le tour de mon pays
8.30 CBF-CBV-CBM—Relais d'Hawaï
8.45 CKCV—Le beau voyage
9.00 WABC—Your Hit Parade, avec l'orchestre de Mark Warnow
9.00 CBF-CBV—Les cahiers français
9.00 CKAC—Jean Narrache
9.00 CHRC—Les montagnards laurentiens
9.00 CKCV—La salle de bal
9.15 CKAC—Veillée du samedi soir
9.30 CHRC—Au Foyer
9.30 CBF-CBV—Orchestre symphonique de la N.B.C
10.00 CKCV—Musique de danse
10.15 CKAC—Récital de chant
10.00 CHRC—Will Brodrigue et son orchestre
10.00 CBM—Relais de la B.B.C.
10.15 CKCV—Nouvelles du SOLEIL
10.30 CBF-CBV—Orchestre de Don Turner
10.30 CKAC-WABC—Four Clubmen
10.30 CBM—Sandy McPherson, organiste
10.40 CKCV—Symphonie de la N.B.C.
10.45 CHRC—Danse
11.00 TGWA, 9.68 meg., 31 m. Musique de danse
11.15 CBF—Orchestre de danse
11.15 CHRC—Variété
11.15 CBM—Britain speaks
11.30 CBF-CBV—Orchestre de danse
11.30 CHRC—Orchestre de salon
11.30 WABC—Teddy Powell et son orchestre, de Englewood, N.J.
11.45 CHRC—Danses modernes

EMISSIONS FRANCAISES DE WRUL

Lundi à vendredi:
de 1 h. 15 à 1 h. 30 EDST "L'Amérique Vous Parle" sur 19 m. 50 et 16 m. 90 (15.35 et 17.75 mgc.)
Samedi:
le même programme à 1 h. mêmes longueurs d'onde.
Lundi à samedi:
de 3 h. à 3 h. 15 EDST "Nouvelles et Revue de Presse" sur 19 m. 50 et 25 m. 40 (15.35 et --.79 mgc.)
Mardi à jeudi:
de 7 h. 45 à 8 h. EDST "Messages aux Français d'Amérique sur 49 m. 60 et 25 m. 60 (6.04 et 25.06 mgc.)
Messages de France Forever:
Mardi et jeudi à 12 h. 15 sur 19 m. 50 et 16 m. 90
Dimanche à 2 h. 30 sur 49 m. 60 et 19 m. 50.

PROGRAMMES D'ANGLETERRE
GSD, 11.75 meg., 25.5 m.

6.10—Horaire des programmes
6.15—Nouveaux livres
6.30—Appel aux Indes Occidentales
6.45—Nouvelles
7.00—Analyse des nouvelles
7.05—Commentaires sur la guerre
7.15—Nouvelles en français
7.30—Un voyage de Carmathen à Llandovery
8.0—Nouvelles
8.15—Résumé des programmes de la semaine
8.30—L'Angleterre parle
8.45—Gerry Wilmot
9.00—Nouvelles et commentaires
9.15—La Démocratie avance
9.30—Programme pour le Canada, irradié du Beaver Club
10.00—Visite au club American Eagle
10.15—Revue de propagande
10.30—Lumières de Londres
11.15—L'Angleterre parle
11.30—Nouvelles
12.00—La Démocratie avance
12.15—Musique, par G. D. Cunningham, organiste
12.30—Nouvelles et commentaires
12.45—Fin des émissions.

Voeux temporaires

Moncton, N.-B., (D. N. C.) — Plusieurs novices de la Congrégation Ste-Croix ont fait leurs voeux temporaires lors lors d'une impressionnante cérémonie au noviciat de Pointe-Claire le 15 août. Parmi le nombre se trouvaient deux novices du Nouveau-Brunswick : M. Louis M. Daigle, fils de M. et Mme Auguste E. Daigle, de Cocagne, et M. Jean-Baptiste Cormier, fils de M. et Mme Pascal Cormier, de St-Joseph, N.-B.

En Angleterre

● Le sergent JEAN-PAUL TOUGAS, fils de M. et Mme Léo Tougas, de Québec, en service actif outre-mer depuis deux ans avec la première division canadienne, salue par l'entremise du "Soleil" tous ses parents et amis du Canada. Parti comme simple soldat, M. Tougas obtint ses grades en Angleterre. Nos félicitations.

Ecoutez, demain

DIMANCE, 31 AOUT

8.05 CBV-CBF-CBM—Récital d'orgue avec Charles Courboin
8.30 CBV-CBF—Tone Pictures
9.00 CKAC—Le quart-d'heure de l'Oratoire
9.15 CBV-CBF—Aubade
9.15 WABC-CKAC—Récital d'orgue avec Julius Mattfeld
10.00 CBV-CBF—Fantaisie et Mélodie (N.B.C.)
10.30 CBV-CBF—Je chante
11.00 CBV-CBF—Concerto sur disques. Concerto en mi bémol majeur de Liszt
11.00 WABC—Le quatuor à cordes de Budapest
11.30 CKAC-WABC—What's new at the Zoo?
11.30 CHRC—Du classique à la moderne
11.30 CKCV—L'homme au téléphone
12.00 CHRC—Les vedettes du disque
12.00 CBF-CBV—Emma Ottero, soprano et orchestre de Leopold Spitalny
12.30 CBF-CBV—Radio City Music Hall on the Air
12.30 CBM—La musique des régiments canadiens en Angleterre
12.30 WABC-CKAC—Salt Lake Tabernacle Choir
1.00 CBF-CBV-CFCF-WJZ—Radio City Music Hall on the Air
1.10 CHRC—Récital concert
1.00 CKCV—Sur les ailes de la chanson
1.30 CKCV—Le petit concert
1.30 CBM—Le quatuor à Cordes du McGill.
1.30 CHRC—Nos solistes
1.45 CBV-CBF—La Revue des Hebdomadaires
1.45 CHRC—Mélodies du souvenir
2.00 CBV-CBF—Chansonnettes
2.00 WABC-CKAC—"Invitation to learning", analyse de l'Iliade, d'Homère.
2.15 CBV-CBF—Récital de harpe et de flûte
2.10 CKCV—La boite à musique
2.15 CHRC—Tangos argentins
2.30 CBV-CBF—Tapisserie musicale
3.00 CBF—Sylvia Marlowe, chanteuse
3.00 CHRC—L'orgue enchanté
3.00 WABC-CKAC-CBVB—Orchestre symphonique Columbia dirigé par Howard Barlow. On entendra entr'autre une Valse, de Berezansky, compositeur russe-américain.
3.30 CKCV—La boite à musique
3.30 CHRC—Extraits d'opérettes
4.00 CBF-CBV—Orchestre de la N.B.C.
4.00 CBV—Orchestre symphonique Chautauqua
4.30 CHRC—Le violon qui chante
4.30 CKAC—"Spirit of 41"
5.00 WABC-CKAC—"The Family Hour" avec Gladys *Swarthout, mezzo-soprano et Ross Graham, baryton.
5.00 CHRC—Variétés
5.30 CBF-CBV—Musique de la N.B.C.
5.30 CBM—Roy Shield et son orchestre
6.00 WABC—Silver Theatre
6.00 CKAC—Le secret du bonheur
6.00 CBV-CBF—Musique des Canadian Grenadier Guards
6.15 CHRC—Miettes musicales
6.30 CBF-CBV—Les fureurs d'un puriste
6.30 WABC—Gene Autry et ses chansons
6.45 CBF—Intermède
7.00 CHRC—Chanteurs lyriques
7.00 CKCV—Hollywood, ville des illusions par Christo Christy
7.00 CBF-CBV—Concert — Relais de Winnipeg
7.00 CKAC—Chansonnettes
7.15 CKCV—Le beau voyage
7.30 CKCV—La Croix-Rouge
7.30 CHRC—Concert Hall
7.30 HAT4, 9.12 meg., 32.8 m. Programme de Budapest
7.30 CBF-CBV—Nouvelles françaises de la B.B.C.
7.45 CKCV—Vingt doigts, deux claviers
7.45 CBV-CBF—Juliette Beaudoin mezzo-soprano
7.45 CKAC—Hollywood vous parle
8.00 CBF-CBV-CBM—Sur les Boulevards, avec Pierrette Alarie, Lucienne Delval, José Delaquerrière et André Durieux et son orchestre
8.00 CKCV—Les événements de la semaine avec J.-Louis Gagnon, journaliste
8.00 WABC-CKAC—The Pause that refreshes, avec Eleanor Steber, soprano, Albert Spalding, violoniste et un orchestre, de 45 instrumentistes
8.15 CHRC—Orchestre de concert du Château
8.30 CHRC—Récital de chant avec Gabrielle Pouliot, soprano
8.30 CBM-CKCV—Carry On, Canada
8.30 CBV-CBF—Ensemble de cordes dirigé par Edmond Trudel
8.30 CKAC—Les Cavaliers de La Salle
8.45 CKAC—Roland Bédard et ses chansons
8.45 CHRC—Marie Claire Nolin, pianiste.
9.00 CBM—Causerie "We have been there"
9.00 CBV-CBF—L'histoire en marche
9.00 CKCV—Récital de piano avec Lucille Dompierre
9.00 WABC—L'Heure dominicale Ford sous la direction de Percy Faith. Solistes: Evelyn Case, soprano et Carlos Ramirez, baryton
9.00 CHRC—L'Album populaire
9.00 CKKAC—Jean Narrache
9.15 CHRC—Paul-H. Fecteau, baryton
9.30 CHRC—Jazz symphonique
9.30 CKCV—Dans les mers du sud
9.30 CKAC—Orchestre Columbia
9.30 CBF-CBV-CBM—L'Album de musique familière
9.45 CHRC—Chansonnettes avec Paulette de Courval
10.00 TGWA, 9.68 m. 31 m. L'heure exquise
10.00 CKAC—Récital de chant
10.00 CBM-CBV-CBF—Mart Kenney et son orchestre
10.15 CKCV—Nouvelles du SOLEIL
10.30 CBF-CBV—Récital d'orgue par Charles Lapointe
10.30 CBM—Retransmission du discours de Churchill
10.45 CHRC—Sous les palmiers
11.00 WABC—Commentaires sur l'actualité par Bob Trout
11.15 CHRC—La musique que vous aimez entendre
11.15 CBM—Causerie en anglais
11.30 CBF-CBV—Musique de danse

EMISSIONS FRANCAISES DE WRUL

Lundi à vendredi:
de 1 h. 15 à 1 h. 30 EDST "L'Amérique Vous Parle" sur 19 m. 50 et 16 m. 90 (15.35 et 17.75 mgc.)
Samedi:
le même programme à 1 h. mêmes longueurs d'onde.
Lundi à samedi:
de 3 h. à 3 h. 15 EDST "Nouvelles et Revue de Presse" sur 19 m. 50 et 25 m. 40 (15.35 et --.79 mgc.)
Mardi à jeudi:
de 7 h. 45 à 8 h. EDST "Messages aux Français d'Amérique sur 49 m. 60 et 25 m. 60 (6.04 et 25.06 mgc.)
Messages de France Forever:
Mardi et jeudi à 12 h. 15 sur 19 m. 50 et 16 m. 90.
Dimanche à 2 h. 30 sur 49 m. 60 et 19 m. 50.

Caisse Populaire à St-Anselme, N.-B.

Moncton, N.-B. (D. N. C.) — Une Caisse Populaire a été organisée à St-Anselme. Les directeurs sont : MM. Donald Bourque, Alphonse Gaudet, Alphé Bourgeois, Willie T. Melanson, Stanislas Leblanc, Eddie Gauvin. Font partie du comité du crédit, MM. Dominique Leblanc, Mathias Savoie, Cléophas Leblanc, Alfred N. Leblanc. Sur le comité de surveillance : M. l'abbé E. Després, Patrice Leblanc, Arcade Bourgeois. Les membres de l'exécutif : MM. Dominique Bourque, président, Anastase Leblanc, vice-président, Alphonse Gaudet, gérant.

M. l'abbé Chiasson, gérant des Caisses Populaires dans le Nouveau-Brunswick : M. Clovis Leblanc, vice-président, de l'Association des Caisses Populaires du Nouveau-Brunswick ; M. C.-A. Bérubé, de l'Intercolonial Credit Union ; M. l'abbé Emile Després, de St-Anselme et M. J.-T. Poirier, directeur-gérant de l'Assciation des Caisses Populaires de la Province.

ECOUTEZ
LE REPORTER
— du —
"SOLEIL"
tous les jours
(dimanche excepté)
à CHRC à 10 h. A.M.
et à
CKCV 12h. 45 et 10h. 15 P.M.

Ecoutez, lundi

1er SEPTEMBRE

8.15 CHRC—Prière du matin
9.00 CBF-CBV—Madame est servie
9.15 CBF-CBV—Quinze minutes avec . . .
9.30 CBV-CBF—Les chansons que vous aimez
9.30 CKAC—Joe Allen et ses chansons
9.30 CBM—Mélodies (N.B.C.)
9.45 CBM—Edward McHugh, chanteur
10.00 CHRC—Nouvelles du SOLEIL
10.00 CBV-CBF—Vie de Famille
1.15 CBF-CBV-CBJ—Courrier-Confidences
10.15 CBM—John Agnew, organiste
10.15 CHRC—Musique de concert
10.30 CKAC—L'heure récréative
10.30 CHRC—Tangos et rumbas
10.45 CHRC—Le courrier de Margot
11.00 WABC—Treat Time avec Buddy Clark, ténor
11.15 CBF-CBV—Ensemble viennois (N.B.C.)
11.15 CKAC—Le courrier du coeur
11.30 CBF-CBV—Poèmes symphoniques
12.00 CKAC—L'heure ensoleillée
12.00 CBF-CBV—Jeunesse dorée
12.00 CHRC—La chanson de Paris
12.15 CKCV—Intermède musical
12.15 CHRC—Chansons populaires
12.00 CBF-CBV—Quelles nouvelles avec Jovette
12.45 CHRC—Variétés musicales
12.45 CKCV—Nouvelles du SOLEIL
1.00 CBF—Grande Soeur
1.00 CBV—Comédies musicales
1.00 CBM—Discours de Roosevelt et du ministre du Travail. Concours d'artistes de cinéma.
1.15 CBF—La métairie Rancourt
1.30 CBF-CBV—Le réveil rural Causerie et musique
1.30 CKAC—Entre vous et moi
2.15 CBF-CBV—La rue principale
2.30 CBF-CBV—Version française du discours de Roosevelt
3.00 CBV-CBF—Concert populaire
3.00 CKAC—Rythme et mélodie
3.15 WABC—Jan Peerce, ténor
3.30 CBF-CBV—Programme musical
4.00 CBF-CBV-CBM—Récital de piano avec Janine Payment
4.00 WABC—Emission de Londres. On entendra le roi Haakon, le roi Pierre de Yougoslavie, le général De Gaulle et Jan Masaryk
4.15 CBF-CBV—Les chefs-d'oeuvre de la musique
4.45 WABC-CKAC—Orchestre de concert Columbia
5.00 CHRC—Le thé dansant
5.00 CBF-CBV—Fémina
5.15 CKAC—Valses
5.15 CKCV—L'Oncle Jean
5.15 CBM—Wishart Campbell, chanteur
5.30 CKCV—Aventures de Tony jeune aviateur
5.30 CBV-CBF—Les plus beaux disques
5.45 CBM—Relais de Vancouver
6.00 CKAC—Le vieux loup de mer
6.00 CBV-CBF—Chansonnettes
6.45 CHRC—Larry Adler et son orchestre
7.00 CBF-CBV-CBJ—La pension Velder
7.00 CKAC-WABC—Amos'n Andy
7.00 CBM—Concert
7.00 CKCV—Salon Music
7.00 CHRC—La chanson de Paris
7.15 CKAC-WABC—Lanny Ross, ténor
7.15 CBF-CBV—Un Homme et son péché
7.30 WABC—Blondie
7.30 HAT4, 9.12 meg., 32.8 m. — Musique hongroise
7.30 CKAC-CHRC—Nazaire et Barnabé
7.30 CKCV—L'heure de la Rive Sud
7.45 CBF-CBV—Causerie d'Eustache Letellier de St-Just sur la question internationale
7.45 CKAC—Le Don Juan de la chanson
7.45 CBM—Récital par Betty Humby
8.00 CBF-CBV—Radio-rigolo
8.00 CBM—La musique de Gerow
8.00 CHRC—Orchestre de concert du Château
8.00 PSH, 10.22 m., 29.5 m. — Programme de Rio-de-Janeiro
8.15 CHRC—Album populaire
8.30 HVJ 9.6 m. 31.06 m. — Nouvelles et commentaires (Vatican)
8.30 WABC—Gay Nineties Revue
8.30 CKCV—Suzanne Bégin, pianiste
8.30 CHRC—Orchestre de R. Cotton
8.30 CBF-CBV-CBM—Récital de sonates avec Healy Willan, pianiste et Elie Spivak, violoniste
8.45 CKCV—Le beau voyage
9.00 CKCV—De la mélodie à l'opérette
9.00 CHRC—Le tour de mon pays
9.00 CBV-CBF-CBM—Concert d'orchestre avec Marguerite Paquet. On entendra des oeuvres de Beethoven, Scott, Haydn, Luddy, Doorak, etc... J.-Robert Talbot dirigera
9.00 WABC-CKAC—Forecast
9.30 CKCV—Radio Café — Concert
9.30 CBV-CBF—La fête du Travail
9.30 CBM—Tunes for To-day
9.45 CHRC—L'orgue du rêve
10.00 TGWA, 9.68 meg., 31 m. — Concert militaire
10.00 CBF-CBV-CBM—Contented Hour, avec Louise King, chanteuse et l'orchestre de Percy Faith
10.00 CKCV—Musique de danse
10.00 CKAC—Le capitaine Bravo
10.00 WABC—Freddie Martin et son orchestre
10.00 CHRC—Will Brodrigue et son orchestre du Kent
10.15 CKCV—Nouvelles du SOLEIL
10.30 CBM-CKCV—With the troops in England
10.30 CBV-CBF—Variétés françaises
10.30 WABC-CKAC—Juan Arvizu et ses chansons
10.45 CHRC—Orchestre de danse
11.00 CHRC—Information de l'EVENEMENT-JOURNAL
11.15 CKAC—Images de guerre
11.15 CHRC—Variétés
11.15 CBF—Ensemble à cordes d'Harry Kogen
11.15 CBM-CKCV—"Britain speaks"
11.30 CBF-CBV—Orchester de Ozzie Caswell
11.30 CKAC—Orchestre de danse
11.30 CHRC—Orchestre Gauchos
11.45 CHRC—Danses modernes
12.00 à 1.00 CKAC-WABC—Orchestre de danse

EMISSIONS FRANCAISES DE WRUL

Lundi à vendredi:
de 1 h. 15 à 1 h. 30 EDST "L'Amérique Vous Parle" sur 19 m. 50 et 16 m. 90 (15.35 et 17.75 mgc.)
Samedi:
le même programme à 1 h. mêmes longueurs d'onde.
Lundi à samedi:
de 3 h. à 3 h. 15 EDST "Nouvelles et Revue de Presse" sur 19 m. 50 et 25 m. 40 (15.35 et --.79 mgc.)
Mardi à jeudi:
de 7 h. 45 à 8 h. EDST "Messages aux Français d'Amérique sur 49 m. 60 et 25 m. 60 (6.04 et 25.06 mgc.)
Messages de France Forever:
Mardi et jeudi à 12 h. 15 sur 19 m. 50 et 16 m. 90.
Dimanche à 2 h. 30 sur 49 m. 60 et 19 m. 50.

PROGRAMMES D'ANGLETERRE
GSD, 11.75 meg., 25.5 m.

7.30—Musique de Gilbert et Sullivan
8.30—Causerie par Clive Brook
9.30—Concert d'un régiment canadien
10.45—Fred Hartley et ses musiciens
11.15—Britain speaks, avec Clive Brook
12.15—Psaumes et Paraphrases, par un choeur écossais

Décédé

● M. ELZEAR BOURGET, décédé à Montréal, à l'âge de 68 ans. M. Bourget était autrefois de Québec. Les funérailles du regretté disparu ont eu lieu à Montréal mercredi.

Ecoutez, mardi

2 SEPTEMBRE

8.15 CHRC—Prière du matin
8.45 CBF-CBV—Pot-pourri
9.00 CBF-CBV—Madame est servie
9.00 CKCV—Demandes spéciales
9.15 CBF-CBV—Quinze minutes avec . . .
9.15 CBM—Hank Lawsen et son orchestre
9.30 CBF-CBV—Les chansons que vous aimez
9.30 CKAC—Les duettistes de la mer
10.00 CKAC—Variétés métropolitaines
10.00 CBF-CBV—Vie de famille
10.00 CHRC—Nouvelles du SOLEIL
10.15 CBM—John Agnew, organiste
10.15 CHRC—Musique de concert
10.15 CBF-CBV—Courrier-confidences
10.30 CKAC—L'heure récréative
10.30 CBF-CBV—Chansonnettes
10.30 CHRC—Fantaisies humoristiques
10.45 CHRC—Variétés
11.00 CHRC—Musique de danse
11.00 CBF-CBV—Grande Soeur
11.15 CBF-CBV—Ensemble viennois
11.30 CBF-CBV—Poèmes symphoniques
11.45 CKCV—Extraits d'opérettes
12.00 CHRC—La chanson de Paris
12.00 CBF-CBV—Jeunesse dorée
12.30 CBV-CBF—Quelles nouvelles avec Jovette
12.30 CBM—Winston Curry, baryton
12.30 CHRC—Mélodies populaires
12.45 CHRC—Variétés musicales
12.45 CKCV—Nouvelles du SOLEIL
1.00 CBF—Grande Soeur
1.15 CBF—La mélodie Rancourt
1.15 CHRC—Causerie Rotary
1.30 CKAC—Entre vous et moi
1.30 CBF-CBV—Le réveil rural
1.45 CHRC—Revue des disques
2.00 CKCV—Chansons françaises
2.00 CKAC—Histoires d'amour
2.15 CBF-CBV—Rue principale
2.15 CKAC—La revue des modes
2.30 CBV-CBF—Programme musical
2.45 CKAC—Stuart Warner et son orchestre
3.00 CBF-CBV—Concert populaire
3.00 CKAC—Rythme et mélodie
3.15 WABC—Jan Peerce, ténor
3.30 CKCV—Musique variée
4.00 CBM-CBV-CBF—Récital de chant avec Françoise Larochelle qui exécutera des oeuvres de Grieg, Duparc, Ferrari, Godard.
4.00 CKAC—Richard Maxwell et ses chansons
4.15 CBF-CBV—Les chefs-d'oeuvre de la musique
4.30 CKCB—Le piano populaire
4.30 WABC—Orchestre de concert Columbia commémore le 100e anniversaire de naissance d'Antonin Dvorak en jouant trois oeuvres de Dvorak
4.45 WABC—Les chansons de Bob Hannon
4.45 CKAC—Neuvaine à saint Antoine
5.00 CBV-CBF—Fémina
5.15 CBM—Wishart Campbell, chanteur
5.30 CBF-CBV—Les plus beaux disques
5.30 CBM—The Western Five
5.45 CBM—Récital de chant
6.00 CKAC—Le vieux loup de mer
6.30 CKAC—Où allons-nous ce soir ?
6.20 CHRC—Et jeunesse se passe
7.00 CBF-CBV—La pension Velder
7.00 CBM-CBF-CBV-CKCV—Salon Music
7.00 CKAC-WABC—Amos'n Andy
7.15 CKAC-WABC—Lanny Ross, ténor
7.30 CHRC-CKAC—Nazaire et Barnabé
7.30 HTA4, 8.32 m. 32.8 m. — Programme de Budapest
7.30 CBF-CBV—Nouvelles françaises de Londres
7.45 CBM—Lionel Daunais, baryton, chantera des airs de Barri, Pergolese, Debussy, Fauré, Duparc
7.45 CBF-CBV—Eux et nous
7.45 CKCV—Ecole Bernier
7.45 CKAC—Al Gilbert et son trio
8.00 CHRC—Orchestre de concert du Château
8.00 CBF-CBV—Les secrets du Dr Morhanges
8.00 CKAC—Le temps c'est de l'argent
8.15 CHRC—L'Album populaire
8.15 CKCV—Dans les mers du Sud
8.30 CBF-CBV-CBM—Rendez-vous musical avec Joseph-Victor Ladéroute, ténor et l'orchestre d'Allan McIver
8.30 CHRC-CKAC—Le café-concert
8.30 CKCV—Tourbillon
9.00 CHRC—Orchestre campagnard
9.00 CKAC—Jean Narrache
9.00 CBF-CBV-CBM—Lily Pons et Lawrence Tibbett chanteront à l'Exposition de Toronto. Sir Ernest MacMillan dirigera l'orchestre
9.15 CHRC—Berthe Cantin, soprano
9.15 CKAC—Janelle à l'orgue
9.30 CBV-CBF—The Foursome
9.30 CKCV—Le beau voyage
9.30 CHRC—Au Foyer
9.45 CKCV—Musique de danse
10.00 CBV—Sevillana
10.00 CBF—Relais de Grant Park
10.00 WABC—Glenn Miller et son orchestre
10.00 CKAC—Le Carrousel
10.00 CKCV—Roger Thorn, baryton
10.00 CHRC—Will Brodrigue et son orchestre de danse du Kent
10.00 TGWA, 9.65 m. 31 m. — Concert
10.15 CKCV—Nouvelles du SOLEIL
10.30 CBF-CBV-CBM—Don Turner et son orchestre
10.30 CKCV—Musique de danse
10.30 WABC-CKAC—Juan Arvizu et ses chansons
10.45 CHRC—Orchestre de danse
11.00 CHRC—Information de L'EVENEMENT-JOURNAL
11.15 CBM-CKCV—Britain speaks
11.15 CBF—Ensemble à cordes d'Harry Kogen
11.15 CHRC—Variétés
11.15 CKAC—Images de guerre
11.30 CHRC—Sandler et son orchestre
11.30 CBF-CBV—Orchestre de danse de Boyd Raeburn
11.30 CKAC-WABC—Orchestre de danse
11.45 CHRC—Danses modernes

EMISSIONS FRANCAISES DE WRUL

Lundi à vendredi:
de 1 h. 15 à 1 h. 30 EDST "L'Amérique Vous Parle" sur 19 m. 50 et 16 m. 90 (15.35 et 17.75 mgc.)
Samedi:
le même programme à 1 h. mêmes longueurs d'onde.
Lundi à samedi:
de 3 h. à 3 h. 15 EDST "Nouvelles et Revue de Presse" sur 19 m. 50 et 25 m. 40 (15.35 et --.79 mgc.)
Mardi à jeudi:
de 7 h. 45 à 8 h. EDST "Messages aux Français d'Amérique sur 49 m. 60 et 25 m. 60 (6.04 et 25.06 mgc.)
Messages de France Forever:
Mardi et jeudi à 12 h. 15 sur 19 m. 50 et 16 m. 90.
Dimanche à 2 h. 30 sur 49 m. 60 et 19 m. 50.

PROGRAMMES D'ANGLETERRE
GSD, 11.75 meg., 25.5 m.

9.30—Cahiers français
12.15—Trois danses du ballet "Checkmate" d'Arthur Bliss, jouées par l'orchestre symphonique de la BBC

SHAWINIGAN

Carnet social

M. George Seuffert et Mme Seuffert (Leona May Smith), cornettiste virtuose, ainsi que M. et Mme George Seuffert sr, de New-York, sont arrivés ces jours-ci en notre ville où ils seront les hôtes de M. Maurice Coutu, secrétaire-trésorier de l'Union Musicale de Shawinigan, et de Mme Coutu.

M. et Mme Coutu accompagneront les distingués visiteurs dans une excursion de pêche au grand lac Wayagamack et tous seront de retour ici samedi afin de se préparer au grand concert que l'Union Musicale de Shawinigan donnera dimanche soir, au Parc Saint-Maurice avec Mme Leona May Smith comme artiste invitée.

— Mlle Yvette Brière a passé quelques jours à Montmagny, l'invitée de Mme Antonio Paris.

— Mlles Marie-Paule Billette, MM. Magnan et C. Brunet, de Montréal, passent la semaine en notre ville, à l'hôtel Cascades.

— M. Réal Charest, de Verdun, était de passage à Shawinigan ces jours-ci.

Quelques piastres--
— et votre radio redeviendra comme neuf. Faites réparer votre appareil par de véritables experts.
J.-Roméo Croteau
50 de la Couronne
Téléphone: 2-3928

Le championnat de la ligue Commerciale sera décidé, demain, au stade

Les tavernier du capitaine Fournier, qui ont déjà une victoire à leur actif, se mesureront de nouveau aux Volants, demain après-midi, à 2 heures — On décidera du titre intermédiaire de Québec — Une troisième joute, si elle est nécessaire.

LE VAINQUEUR vs BROMPTONVILLE

C'est demain après-midi que l'on connaitra le champion de la Ligue Commerciale de baseball et également le nom du club qui nous représentera dans les séries éliminatoires pour le titres intermédiaire de la province.

On présentera, en effet, au stade municipal, les dernières joutes de la série finale de ce circuit entre les clubs Fournier et Volants. — La première joute débutera à deux heures précises.

Dimanche dernier, les taverniers du capitaine Fournier se sont assurés une avance d'une partie quand ils ont disposé un score de 3-2 aux Volants de Ti-père. Cette rencontre initiale fut intéressante au possible et a tenu les amateurs sur le "qui-vive" du début à la fin.

Advenant une autre victoire du Fournier, ce club sera automatiquement déclaré champion. Cette série est de deux dans trois et doit se terminer dès demain. C'est pour en arriver à ce résultat que, si les Volants égalisent les chances, dans la joute initiale, on présentera une seconde partie "à mort".

En plus de gagner le titre de la Commerciale, les vainqueurs de demain recevront également le trophée de M. Alexandre Gauvin, un sportif qui jouit d'une bonne renommée dans notre ville et la Province.

Le 7 septembre, le Bromptonville, champions des Cantons de l'Est, commencera une série de deux dans trois avec les champions de la Ligue Commerciale dans les éliminatoires provinciales. Pour l'information des sportifs de la ville, disons que quatre ligues sont affiliées à l'Association Provinciale du baseball mineur, section intermédiaire, cette année ; il s'agit de la Ligue des Cantons de l'est, Yamaska, Star, de Montréal et Commerciale, de notre ville.

Nous ne saurions trop inciter les amateurs de bon baseball à se rendre nombreux au stade, demain après-midi, assurés que nous sommes que les équipes en présence sont en mesure de donner du jeu de première valeur.

ST-PATRICK ET NAPOLEON A LEVIS, DEMAIN

3ième RENCONTRE

Demain après-midi, sur les terrains du Collège de Lévis, à 2 h. 30, aura lieu la rencontre des clubs "St Patrick" et "Napoléon" de la Ligue Junior de la Cité et du District de Québec pour la possession d'un trophée offert par MM. Antonio Gosselin, gérant du district de Lévis de la Compagnie d'Assurance-Vie "Laurentienne".

Ces deux équipes offriront du beau jeu, le "St Patrick" ayant fait des changements sur son alignement. Le "Napoléon" mettra sur le monticule un de ses trois lanceurs. Tous trois se sont affirmés à date. Boissinot et Bégin ont remporté de beaux succès. Il en a été de même, le 24 août, alors que Cantin lançait durant quelque innings et s'affirmait à son tour.

Nous ne doutons que l'assistance sera nombreuse et que les amateurs voudront assister à la partie de la clôture de la saison sur la Rive Sud.

La série mondiale

New-York, 30. — (PA) Bien que les Yankees n'aient pas encore officiellement gagné le championnat de la ligue Américaine, Ed. Barrow, président de ce club, a déclaré, hier soir, "que son club était si proche du championnat, qu'il commencerait, dès mardi prochain, à vendre les billets pour les joutes de la série mondiale".

SERIE FINALE DE BALLE-MOLLE, A STADACONA

CET APRES-MIDI

La série finale de deux joutes dans trois, pour le championnat de la ligue de balle-molle de l'Association des employés du "Soleil" et de "L'Evénement-Journal", commencera cet après-midi, à Stadacona. Afin de décider du championnat la direction de cette ligue a songé qu'il valait mieux présenter un programme double !

Les équipes "Journal" et "Clicherie" seront donc en lice, au cours de deux joutes qui susciteront, assurément, l'intérêt tant des finalistes que des centaines de partisans dont on prévoit la présence dès les 1 h. 30, cet après-midi, au terrain où se dérouleront les hostilités. Les paris sont ouverts.

TOURNOI EN DOUBLE MASCULIN, A LORETTEVILLE

QUARTS DE FINALE

On présentera, cet après-midi, à quatre heures, une partie de quart de finale dans le tournoi Invitation, du club de tennis Loretteville.

A cette occasion, le duo J.-P. Turgeon-L. Cantin jouera contre les gagnants de la rencontre R. Gérin et R. Dussault vs G. Racine et G.-H. Plamondon.

Les joutes de semi-finale, pour le championnat en double, auront lieu, demain soir.

A 8 h. 30, E. Matte et P.-A. Matte se mesureront aux gagnants du match ci-dessus mentionné. A 9 h. 30, F. Turgeon et H. Cantin auront B. Parent et G. Renaud comme adversaires.

Vu la force respective des joueurs en présence, ces matches donneront lieu à du jeu fort intéressant. Aussi, les sportifs sont-ils invités à y assister nombreux.

La finale de cet important tournoi aura lieu, dimanche soir, à huit heures et trente.

En premiers soins à un blessé on ne doit pas déranger un caillot de sang qui s'est formé sur une plaie.

Meeting de trot et amble, lundi, à la piste de l'Exposition

Le secrétaire, M. Arthur Dubé, a réuni les meilleurs chevaux de la province pour l'ouverture des courses de trot et amble, au Parc de l'Exposition — Une nouvelle barrière — La piste est en parfait état.

PREMIERE EPREUVE A 2 HEURES

L'exposition provinciale de 1941 est à peine ouverte, dans notre ville, que les amateurs de courses de chevaux, trot et amble, parlent de plus en plus du meeting dont l'ouverture aura lieu lundi après-midi, à l'occasion de la Fête du Travail.

Un programme des plus intéressants a été élaboré par M. Arthur-A. Dubé, le secrétaire des courses de l'Exposition. M. Dubé a annoncé qu'il y aura du nouveau sur la piste locale, cette annee. Une barrière amovible a été érigée afin de contrôler, plus que l'on a pu le faire jusqu'ici, le départ des chevaux. (On en compte plus de 75, actuellement, dans les écuries de l'Expo). Cette innovation sera assurément appréciée par les milliers de spectateurs qui suivront les courses de chevaux organisées à l'occasion de notre grande foire annuelle, du 1er au 6 septembre.

M. Dubé a également annoncé que la piste avait été "travaillé", ces jours derniers et qu'elle sera en parfait état, lundi après-midi. On est prié de noter que la première épreuve sera disputée à 2 heures.

Les chevaux dont les noms suivent, avec leurs propriétaires, apparaitront lors du premier meeting de l'Exposition provinciale de 1941:

2.22 (Trot) — $600.00

Miss Drake, Mrs. E. Farnell, Québec
Eldeen Lee Raoul Bisson, Montréal
Madam Baldwin, J. L. Poirier, Mont-Joli
Babe Grattan, J. W. Cloutier, Ste-Tite
Victoria Harvester, C. W. Chute, Birchton, Qué.
Belgian Todd, Joseph Fafard, Sorel
Phyllis Lee, Edgar Dallaire, St-Raphaël
Admiral J., Edgar Dallaire, St-Raphaël
Peter Belwin, Joseph Roy, Sorel
Lord Parish, René Villeneuve, Québec
Joan Lee, O. W. Rock, Sorel
Grim Prince, J. W. Cloutier, Ste-Tite
Earl Little Miss, Droiet & Gaillardetz, Shawinigan

2.18 (Amble) — $500.00

Peter Axworthy, George A. Taylor, Ottawa, Ont.
Iola Grattan, J. T. Payette, Penetanghuishene
Dillon Scott, A. Hébert, Sorel
Lady Dale, E. Plouffe, Montréal
Jane Harvester, J. W. Brown, New Liskeard, Ont
Philip Lee, Chs Rochette, La Malbaie
Scotty Grattan, Albert Garneau, Québec
Coronation Boy, Oscar Poulin, Hull
Corporation, O. Corbeil & Cie, Montréal
Big Boy Napoleon, Gaston Trudeau, Montréal
June Todd, E. Dionne, Montréal
Betty Bars, J. L. Houle, Pointe-du-Lac
Victor Hugo, J. L. Houle, Pointe-du-Lac
Nola McElwyn, J. T. Beaudoin, St-Sulpice

x x x

Voici la liste des autres chevaux que l'on remarque parmi les inscriptions "fermées" en date du 20 mai:

3 ans (Trot et amble) — $300.00

Little Emperor, J. Cournoyer, Sorel
Morgan Volo, L. Drouin, Thetford-Mines
Trellis Volo, P. Larante, Montréal
Laura Volo, F. Vohl, St-Marc-des-Carrières
Donald Lee, Edgar Dallaire, St-Raphaël
Dora Patch, Jos. Choquette, St-Pie, Bagot
Margo Patch, Jos. Choquette, St-Pie, Bagot
Silver Axworthy, Alf. Perreault, Laprairie
Donna Lee, J. R. Rivard, Donnacona
Jack A. Grattan, Hôtel Richelieu Ltée, Pte Trembles
Escobar, Hôtel Richelieu Ltée, Pte Trembles
Doris Bar, Hôtel Richelieu Ltée, Pte Trembles

2.22 (Amble) — $600.00

Lady Saint Rose — Max. Brisebois, Lachenaie
Corporal Canuck, Max Brisebois, Lachenaie
Dawn McKillop, Madame E. Farnell, Québec
Iroon Merc, Georges Madore, St-Edwige
Rose Ganot, Oniss Sergerie, Pagotville
Lee McElwyn, J. W. Brown, New Liskeard, Ont.
Jane Harvester, J. W. Brown, New Liskeard, Ont.
Lady Dale, E. Plouffe, Montréal
Midnight Star, J. T. Payette, Penetanghuishene
San Yen, J. T. Payette, Penetanghuishene
Betty Bars, J. L. Houle, Pointe-du-Lac
Victor Hugo, J. L. Houle, Pointe-du-Lac
Joe Grattan, George A. Taylor, Ottawa, Ont.
Big Boy Napoleon, Gaston Trudeau, Longueuil
Longuell Boy, Gaston Trudeau, Longuell
Veltrah Boy, France Turcotte, Montréal
Direct Patch, Alfred Perrault, Laprairie
All Hall, L. Drouin, Thetford-Mines
June Todd, E. Dionne, Montréal
Corporation, O. Corbeil & Cie, Montréal
Ellen Axworthy, Pierre Paradis, Mont-Joli
Nola McElwyn, J. T. Beaudoin, St-Sulpice
Peter Range, Arthur Tremblay, Causapscal

Des experts en glissades...

● **Selon les connaisseurs en baseball, si les Cardinals de St-Louis sont en mesure de faire une dure lutte à leurs concurrents pour la première position de la ligue, c'est que leur équipe est composée de joueurs qui sont devenus de véritables experts en glissades autour des buts. En voici trois exemples frappants: (en haut) JIMMY BROWN sur le point de toucher le troisième but; (au centre) JOHNNY HOPP exécute un plongeon magistral, également au troisième but, en dépit du signal contraire du gérant BILLY SOUTHWORTH; (en bas) MARTIN MARION fait une glissade parfaite au deuxième but. (Photo Central Press)**

BEN HOGAN MENE AU TOURNOI DE GOLF DE HERSHEY

MANGRUM SECOND

Hershey, Pa., 30 — (P.A.) — Ben Hogan, golfeur professionnel du Hershey Country Club qui jouait en présence de ses admirateurs, a ajouté un brillant 67 à son 69 de la première ronde ici, hier, pour totaliser 136. Il s'est ainsi assuré une avance de deux coups sur Lloyd Mangrum, de Monterey Park, Cal., dans la première moitié du tournoi de 72 trous pour le championnat "open" de Hershey auquel est attachée une bourse de $5,000.

La brigade des professionnels n'eut guère de difficulté sur le terrain local, dont le "par" est de 73, car l'on comptait quelques scores inférieurs à ce "par". Jack Grout, de Pittston, Pa., enregistra le meilleur score, hier soir, de 66 ; il fit sept "birdies". Sa première ronde de 77 lui donna cependant, un score total de 143 pour les 36 trous.

Bien que la tenue de Hogan fut remarquable, elle n'enleva aucun prestige à Mangrum dont la régularité dans son jeu fut évidente puisqu'il enregistra 34 et 34, hier, soit 68, pour totaliser 138, Sammy Shead fit 141 ainsi que Terl Jhonsin et Denny Shute

Le "big-six"

(Par la P. A.)

Les trois premiers frappeurs de chaque ligue:

	P	AB	P	CS	PC
Williams, R Sox	117	376	112	153	.407
Travis, Sen	122	492	83	179	.364
DiMaggio, Yan	123	481	113	71	.356
Hopp, Card	104	327	62	109	.333
Etten, Phil	120	429	66	141	.329
Walker, Dod	119	406	74	33	.328

Circuits : Ligue Américaine : Keller, Yankees 32. Ligue Nationale : Camilli, Dodgers 27.

Points produits : Ligue Américaine: DiMaggio, Yankees 112. Ligue Nationale : Mize, Cardinals 93

ROME DEFAIT AMSTERDAM 4-3

de Rome ont groupé sept coups sûrs, hier soir, pour compter quatre points et vaincre Amsterdam 4-3 dans une joute régulière de la Canam.

Amsterdam	200	000	100—3 8 1
Rome	020	020	00x—4 7 1

Raschi et Gibb; Metro et Miller.

BASEBALL

HIER

Ligue Canado-Américaine:
QUEBEC 4, Pittsfield 4 — 8 m.
Tr.-Rivières 6, Oneonta 1 — 1ère
Tr.-Rivières 15, Oneonta 5 — 2e
Amsterdam 3, Rome 4
Utica 3, Gloversville 2 — 1ère
Gloversville 12, Utica 6 — 2e

Ligue Internationale:
Montréal à Toronto — Remise
(Un double aujourd'hui)
Buffalo 0, Rochester 7
Syracuse 1, Jersey C. 0 — 1ère
Syracuse 5, Jersey C. 6 — 2e
Newark 11, Baltimore 2

Ligue Nationale:
Brooklyn 5, New-York 4
Seule joute cédulée

Ligue Américaine:
Détroit à Cleveland — Remise
Chicago 2, St-Louis 5

Association Américaine:
Toledo 6, Indianapolis 0
Milwaukee 0, Minneapolis 1 — 10 m.
Columbus 2, Louisville 3

SAMEDI

Ligue Canado-Américaine:
QUEBEC à Pittsfield
Trois-Rivières à Oneonta
Rome à Amsterdam
Gloversville à Utica

Ligue Internationale:
Syracuse à Jersey City
Montréal à Toronto
Newark à Baltimore
Seules joutes cédulées

Ligue Nationale:
St-Louis à Cincinnati
Pittsburgh à Chicago
Brooklyn à New-York
Boston à Philadelphie

Ligue Américaine:
Chicago à St-Louis
Détroit à Cleveland
Philadelphie à Boston
New-York à Washington

DIMANCHE

Ligue Commerciale:
Série finale:
Volants vs Fournier

Ligue Canado-Américaine:
Trois-Rivières à Pittsfield
Amsterdam à Rome
Utica à Gloversville

Ligue Internationale:
Syracuse à Jersey City
Newark à Baltimore
Rochester à Montréal
Toronto à Buffalo

Ligue Nationale:
Pittsburgh à Chicago
Brooklyn à New-York
St-Louis à Cincinnati
Boston à Philadelphie

Ligue Américaine:
Philadelphie à Boston
New-York à Washington
Détroit à Cleveland
Chicago à St-Louis

LES POSITIONS

CANADO-AMERICAINE

	G.	P.	P.C.
Oneonta	76	45	.628
Amsterdam	66	52	.560
Rome	63	57	.517
Pittsfield	61	56	.512
Trois-Rivières	61	59	.508
Québec	55	65	.459
Gloversville	52	69	.430
Utica	45	75	.375

LIGUE NATIONALE

	G.	P.	P.C.
Brooklyn	81	44	.648
St-Louis	79	45	.637
Cincinnati	69	52	.570
Pittsburgh	67	56	.545
New-York	58	65	.472
Chicago	55	72	.433
Boston	51	73	.411
Philadelphie	35	88	.285

LIGUE AMERICAINE

	G.	P.	P.C.
New-York	86	44	.662
Chicago	68	61	.026
Boston	66	62	.516
Cleveland	64	61	.516
Détroit	60	68	.469
Philadelphie	56	70	.444
St-Louis	55	71	.437
Washington	53	71	.427

Course des cyclistes Montréal à Trois-Rivières

Trois-Rivières, 30. — (DNC) C'est dimanche le 14 septembre qu'aura lieu la course cycliste Montréal-Trois-Rivières, organisée conjointement par le club cycliste Legendre de Trois-Rivières et Gachon de Montréal. Pour permettre à un plus grand nombre de cyclistes étrangers de participer à cette course elle ne sera pas sanctionnée par la C. W. A. De magnifiques prix seront donnés aux coureurs, entre autres une belle bicyclette de luxe offerte par la maison Gachon ainsi que de beaux trophées.

Il y aura trois catégories de coureurs amateurs, débutants et novices. Trois sprints seront disputés en cours de route. Le départ se fera en face du Mont St-Antoine, rue Sherbrooke Est, et l'arrivée au flambeau, à Trois-Rivières.

Pour toutes autres informations veuillez adresser Cycles Gachon Inc., ou à Armand Legendre, 865 Des Forges, Trois-Rivières.

St-Louis l'emporte sur les White Sox, hier, par 5-2

Cinq points comptés au cours des trois premières manches ont décidé de la rencontre en faveur des Browns — Vain effort de Kreevich.

St-Louis — 30 — (P.A.) — L'excellent travail du lanceur de relève, Joe Haynes, est arrivé trop tard, hier après-midi pour aider la cause de White Sox de Chicago. Les Brown de St-Louis avaient, en effet, enregistré cinq points, dans les trois premières manches, pour s'emparer de la victoire à 5-2.

C'était là l'unique rencontre cédulée dans la Ligue Américaine, hier après-midi.

Un double de Mike Kreevich, à la cinquième manche a permis aux White Sox d'enregistrer tous leurs points ; par la suite, Auker avait le plus beau du jeu et blanchissait ses adversaires. C'était la 13ème victoire de cet athlète, contre 12 défaites, depuis le début de la saison.

Ross accorda un but gratuit au 1er frappeur à se présenter devant lui au début des trois premières manches, et cela devait occasionner trois points. Johnny Berardino donna la partie à son club, à la 3ème manche, quand il réussit un double alors que les sacs étaient tous remplis.

Chicago	000	020	000—2 9 1
St-Louis	212	000	00x—5 8 0

Ross, Haynes et Tresh, Dickey ; Auker et Swift.

LE TOURNOI EN SIMPLE, AU CLUB BELVEDERE

D'intéressantes rencontres de tennis auront lieu, cet après-midi et ce soir, dans le tournoi Invitation du club de tennis Belvédère ; en voici l'horaire :

3 heures—R. Turgeon vs M. Byrne
R. Lesage vs J. P. Morneau
J. Lépine vs H. A. Roberge
4 heures—M. Douville vs A. Verge
M. Langlois vs L. Lapointe
5 heures—J. P. Béchard vs J. Savary
R. Beaulieu vs M. Tardif
J. Dunn vs A. Matte
6 heures—H. Dynes vs M. Marois
M. Tardif et A. Matte vs A. Tardif et R. Lesage
7 heures—J. Flynn et H. A. Roberge vs L. P. Pednault et J. P. Morneau
R. Lavoie vs R. Morency
G. Lachance vs J. P. Falardeau

Les tournois Foy et McLaughlin, à la Voirie

Le tournoi de tennis McLaughlin se continuera mardi prochain alors que l'on présentera les parties suivantes :

5 heures 30 :

G. Pleau et T. Quart vs A. et F. Richard ;

C. de la Bruyère et C. Girard vs A. Samson et F. Martineau ;

S. Langlois et F. White vs J. Lesage et T. Laurin.

6 heures 30 :

Les gagnants des rencontres précitées joueront immédiatement afin de présenter la finale mercredi. M et B. Brewer, joueront en semi-finale contre le gagnant de la rencontre G. Pleau et T. Quart vs A. et F. Richard.

Les gagnants de C. de la Bruyère et C. Girard vs A. Samson et F. Martineau joueront, dans une autre semi-finale, contre les gagnants de S. Langlois et F. Wintle vs J. Lesage et P. Laurin.

Le tournoi Foy se continuera mercredi.

Québec et Pittsfield ont fait partie nulle à 4-4, en 8 manches

Québecois et Américains ont égalisé tour à tour, pour en arriver finalement à un verdict de nullité, hier soir, à Pittsfield — Deux lanceurs avaient tenu les Athlétiques à cinq coups sûrs, contre les dix de Bowers

Pittsfield, 30, (PC) — Les Electrics de Pittsfield et les Athlétiques Québec ont fait match nul, à près que la joute ait été arrêtée à la fin de la 8ème manche, pour cause de noirceur. C'était une rencontre régulière de la Canam.

Les visiteurs ont compté à deux reprises, au début de la dernière manche, mais les Electrics croisèrent le marbre à deux reprises à la fin de ce même jeu pour éviter une défaite.

Les Athlétiques y allèrent pour deux points, à la seconde manche, alors que Taylor fut frappé par une balle lancée; par la suite, Kosy y alla pour un simple qui devait envoyer Taylor au 3ème; ce dernier croisait le marbre après que Lovett eut échappé une chandelle. Kosy se rendit au 2ème sac sur une longue chandelle de Johnson pour ensuite compter sur un coup sûr de Laplante, dans le champ gauche.

Un but gratuit à Trotta, un simple de Cicero, un sacrifice de Taylor et un double de Kosy ont permis aux visiteurs de porter le pointage à 4-2, au début de la huitième manche.

Les locaux comptèrent deux fois dans la 6ème et en ajoutèrent un autre à leur crédit, dans la manche suivante, avec un "bunt" parfait de Buda et un triple de Cohen. Lovett égalisa le pointage à la fin de la partie quand il croisa le marbre à la suite d'une chandelle de Linden, après avoir frappé un triple.

QUEBEC

	AB	P	CS	R	A	E
Giegerich, cg	4	0	0	4	0	0
Trotta, 3b	2	1	0	1	4	1
Cicero, cc	4	1	1	5	0	0
Taylor, 1b	2	1	0	8	0	0
Kosy, cd	4	1	2	1	0	0
Morrison, rec	4	0	0	2	0	0
Johnson, 2b	3	0	0	2	2	0
Lapiante, ca	2	0	1	1	0	0
Bowers, lanc	2	0	1	0	3	0
	27	4	5	24	9	1

PITTSFIELD

	AB	P	CS	R	A	E
Cohen, cc	4	1	2	2	0	0
Moore, 2b	4	1	1	1	2	0
Navrocki, 3b	4	0	2	0	3	0
Wojtkowiak, 1b	3	0	0	12	0	1
Lovett, cg	3	1	2	2	0	1
Funk, ca	3	0	1	2	6	0
Spencer, cd	3	0	1	1	0	0
Linden, rec	4	0	0	3	2	0
Duda, lanc	3	1	1	1	1	0
Byers, lanc	1	0	0	0	0	0
	32	4	10	24	14	2

		P	CS	E
Québec	020 000 02	4	5	1
Pittsfield	000 002 11	4	10	2

SOMMAIRE

Points produits — Laplante, Lovett, Funk, Cohen, Cicero, Kosy, Linden.
Coups pour 2 buts — Kosy, Lovett.
Coups pour 3 buts — Navrocki, Cohen.
But volé.
Sacrifice — Bowers.
Double-jeux — Trotta à Johnson à Taylor ; Bowers à Laplante à Taylor.
Laissés sur les buts — Pittsfield 8 ; Québec 6.
Buts sur balles — Duda 4.
Retraits — Duda 3.
Coups sûrs — Duda 5 en 7 1-3 manches.
ches : Byers 0 en 2-3 de manche.
Frappés par les lanceurs — Taylor par Duda ; Wojtkowiak par Bowers.
Balle passée — Linden.
Arbitres — Connelly, Ferrell et Doenig.
Durée de la partie — 1 heure 32 minutes.

Medwick et Herman aident au Dodgers qui gagnent 5-4

Ces cogneurs de balles ont fait compter deux des cinq points du Brooklyn, à la cinquième manche, contre les Giants — 18ième victoire de Wyatt.

New-York, 30. (P. A.) — Les meneurs de la Ligue Nationale, les Dodgers, de Brooklyn, ont envoyé Hal Shumacker aux douches, à la 5ème manche, après qu'il eut accordé cinq points, pour défaire les Giants à 5-4. Les vainqueurs ont augmenté leur avance, en tête de la Ligue Nationale, à une partie et demie sur les Cardinals de Saint-Louis.

Whitlow Wyatt a enregistré sa dix huitième victoire de la saison, contre neuf défaites, en lançant toute la partie. Ce brillant lanceur retira huit joueurs au bâton, dont le frappeur d'utilité, Gabby Hartnett, à la huitième manche, alors qu'il y avait deux coureurs sur les sacs.

Joe Medwick et Billy Herman ont fait compter chacun deux points, dans le ralliement de la cinquième manche, en cognant des simples consécutifs. Medwick sauva la partie, à la neuvième, quand il exécuta un arrêt des plus sensationnels sur la longue et dure "drive" de Dick Bartell. Billy Jurges arrêt-court des Giants, y alla pour sa part de quatre coups sûrs sur Wyatt.

Les Dodgers en étaient rendus, hier, à leur septième victoire en huit joutes, à New-York, cet été, tandis que les Giants enregistraient, hier, leur 10ème défaite dans leurs 12 dernières rencontres.

Les autres clubs de la Ligue Nationale étaient inactifs. Voici les détails de la victoire des Dodgers:

Brooklyn	000	050	000—5 10 2
New-York	000	020	110—4 10 1

Wyatt et Owen; Schumacher, Adams, Wittig et Danning.

BIÈRES et PORTER BOSWELL

5-17

Quand le moindre ouvrage vous semble UNE MONTAGNE:

Ce n'est pas un simple caprice! La prudence vous commande de prendre sans tarder un tonique pour refaire vos forces qui s'usent.

Recourez alors aux PILULES MORO, ce grand tonique masculin pour le sang et les muscles ; elles éloigneront de vous ; diminution de force, fatigue habituelle, manque d'appétit, nervosité, douleurs de dos ou de reins dues à l'épuisement. Les PILULES MORO sont le secret de la force et de la vigueur de milliers d'hommes.

"J'ai travaillé fort et j'ai été exposé au mauvais temps durant plusieurs années. Petit à petit, je m'aperçus que mes forces diminuaient ; les journées me paraissaient plus longues et mon travail plus difficile à accomplir. Les douleurs aux reins me fatiguaient et ce mal augmentait d'une semaine à l'autre. Un ami me dit un jour : "Prends donc des PILULES MORO, tu vas voir si c'est bon". En effet, j'en ai fait usage et j'ai constaté moi-même l'efficacité des PILULES MORO ; mes forces augmentaient et mon mal de reins s'en allait . . "

(Signé) — JOS. MOREAU,
42, rue Montmagny,
QUEBEC, P. Q.

Témoin (Signé) — Y. P.

Pilules Moro, par la poste : 50c la boite ou 3, $1.25.

PILULES MORO

Cie Chimique FRANCO Américaine Limitée,
1566, rue S.-Denis, Montreal.

COURSES DE MOTOCYCLETTES CET APRES-MIDI ET DIMANCHE, A L'EXPOSITION

Deux victoires des Trifluviens contre les Indiens, par 6-1, 15-5

Les frappeurs de Trois-Rivières ont cogné rondement de MaGuire, Young et Fine, hier soir, à Oneonta — Roberts et Pomorski sont les lanceurs gagnants — Dix-neuf "hits" des Renards, dans la seconde joute.

Oneonta, 30. (P.C.) — Les Renards de Trois-Rivières ont défait les meneurs de la Canam, hier soir, à deux reprises, pour s'avancer vers la 4ème position de la Ligue et prendre probablement part au détail.

Les visiteurs s'assurent de ces deux joutes de sept manches par 6-1 et 15-5.

Roberts a tenu les locaux à cinq maigres coups sûrs dans la rencontre inaugurale tandis que ses coéquipiers se signalaient tant à l'attaque que sur la défensive. Doljack pour sa part obtint trois simples et un double tandis que Keenoy et Martin obtenaient chacun des triples.

Les vainqueurs ont totalisé 19 coups sûrs, dans la seconde joute, dont sept triples et trois doubles.

TROIS-RIVIERES

	AB	R	H	PO	A
J. Doljack, c. c.	4	1	4	2	0
Lapointe, 3b	3	2	2	0	1
Martin, 1b	4	1	2	5	0
F. Doljack, c. d.	4	0	0	1	0
Small, c. g	4	0	0	0	0
McWilliams, rec.	4	0	0	8	1
Keenoy, c. a.	3	0	1	1	0
Debs, 2b	1	2	0	3	3
Roberts, lanc.	3	0	1	1	1
	30	6	10	21	6

ONEONTA

	AB	R	H	PO	A
Chapman, c. a.	3	0	0	1	3
Genovese, c. c.	3	0	1	1	0
Knickerbocker, rec.	4	0	0	1	1
Zagami, 1b	2	0	0	10	0
Sabol, 2b	3	1	2	1	2
Zaher, c. g.	3	0	0	4	1
Barnes, c. d.	1	0	1	1	0
Nascak, 3b	3	0	1	2	2
McGuire, lanc.	3	0	0	0	4
	25	1	5	21	13

Trois-Rivières . . . . . 002 111 1—6 10 1
Oneonta . . . . . 010 000 0—1 5 1

Erreurs : Debs, Zaher.
Points produits par : Barnes, Martin, F. Doljack 2, J. Doljack 2.
3 buts : J. Doljack.
2 buts : Keenoy, Martin.
Buts volés : Sabol 2, J. Doljack, Knickerbocker.
Double-jeux : Chapman à Sabol à Zagami ; Debs à Martin.
Laissés sur les buts : Oneonta 7 ; Trois-Rivières 6.
Buts sur balles de : McGuire 3, Roberts 5.
Retraits au bâton : McGuire 2, Roberts 7.
Mauvais lancers : Roberts, McGuire.
Officiels : Hurley et Ferlando.

2e PARTIE

TROIS-RIVIERES

	AB	P	CS	R	A
J. Doljack, cc	5	3	3	1	0
Lapointe, 3b	5	3	4	2	2
Martin, 1b	5	2	3	8	1
F. Doljack, cd	4	0	2	1	0
Small, cg	4	1	2	0	0
McWilliams, rec	5	1	0	3	1
Keenoy, ca	5	3	3	5	4
Debs, 2b	4	1	2	0	0
Pomorski, lanc	4	1	0	1	2
	40	15	19	21	10

ONEONTA

	AB	P	CS	R	A
Zaher, cd	1	0	1	0	0
Barnes, cd	2	1	2	2	1
Genovese, cc	4	1	2	2	0
Knickerbocker, cg, 2b	4	0	3	3	1
Zagami, 1b	3	1	1	4	1
Sabol, 2b, lanc	3	2	2	4	4
McGah, rec	3	0	0	2	0
Chapman, ca	3	0	0	2	0
Nascah, 3b	2	0	0	0	4
Young, lanc	2	0	0	1	0
Fine, lanc, x	1	0	0	1	0
	28	5	11	21	11

X — Retiré pour Young à la 6e manche.

				Pts
Trois-Rivières	221	013	6	— 15
Oneonta	300	110	0	— 5

SOMMAIRE

Erreurs — F. Doljack, Chapman 2.
Points produits — Small 3, Knickerbocker Sabol 2, J. Doljack 2, Martin, Debs 2, Genovese, Pomorski, Lapointe 2, F. Doljack, Keenoy 2.
Coups pour 2 buts — Martin, Sabol, Genovese, J. Doljack.
Coups pour 3 buts — Genovese, Zagami, F. Doljack, J. Doljack, Lapointes, Barnes, Keenoy, Debs, Small, Sabol.
Double-jeux — Lapointe à Keenoy a à Martin ; Martin à Keenoy à Martin.
Laissés sur les buts — Trois-Rivières 6, Oneonta 4.
Buts sur balles — Young 1, Pomorski 2.
Retraits — Pomorski 3.
Coups sûrs — Young 13 en 6 manches; Sabol 6 en 1 manche.
Balk — Young.
Lanceur perdant — Young.
Arbitres — Ferlando et Hurley.
Durée de la partie — 1 heure 50 minutes.

Dans le camp des Royaux de Montréal

Montréal, 29. — Revenant de leur dernier voyage de la saison, les Royaux commenceront leur série finale de l'année au Stade dimanche, avec un programme double contre les Red Wings de Rochester. Les Royaux et les Red Wings se rencontreront encore lundi, la Fête du Travail, dans le dernier programme double de la semaine au Stade.

La cédule pour la balance de la semaine au Stade comprend: les Royaux vs Buffalo mercredi, jeudi et vendredi soirs à 8.30 et à 3 heures samedi après-midi. La dernière partie de la saison sera jouée contre le club Toronto au Stade dimanche, le 7 septembre.

Pour la première fois depuis plusieurs années les Royaux seront dans les parties éliminatoires. Le club finissant en première position jouera contre le club finissant en quatrième position, et le club finissant en deuxième position jouera contre le club finissant en troisième position. Après les gagnants de ces séries joueront ensemble pour déterminer quel club représentera la ligue dans les petites séries mondiales contre le club de l'American Association.

Clyde Sukeforth a fait du beau travail comme gérant des Royaux. Il est vrai qu'il a eu un bon groupe de joueurs, mais il a su les faire travailler surtout. Jack Graham ayant 30 coups de circuit à son crédit lundi matin, a été l'un des meilleurs joueurs de Sukey. Graham a fait compter plus de 100 points. Il a de la force au bâton et aussi est très habile au champ.

Claude Corbitt s'est fait beaucoup de réclame récemment. Durant les dernières parties les éclaireurs de ligues majeures ont suivi de près presque tous les bons clubs de la classe "A". Corbitt a attiré leur attention grandement, quoique Chester Kehn, Ed Head et Roy Hughes ont aussi mérité leurs éloges. Il en est de même de Paul Campbell, qui a un total de 24 doubles-jeux commencés, ce qui crée un nouveau record à battre pour les premiers buts.

Toute l'attention sera portée sur "Dixie" Howell lorsque les Royaux reviendront. Ce jeune receveur, pour qui Montréal a donné quatre joueurs, a l'air de valoir ce prix. Dans les dernières demi-douzaines de parties Howell a retiré trois hommes au premier but et a donné des belles exhibitions en arrière du marbre et au bâton (Par Gene Garst).

Contrat à Baker

Détroit, 30, (PA) — Walter O. Briggs, propriétaire des Tigers de Détroit, a fait signer un contrat d'un an au gérant actuel, Del Baker. On n'a pas révélé les termes du contrat en question.

Une vingtaine de démons de la vitesse parcoureront la piste de l'Exposition provinciale de Québec, en fin de semaine, en quête de nouveaux records — Des vedettes des Etats-Unis et du Canada sur les rangs — Le titre canadien en jeu.

UNE PARADE MILITAIRE

La semaine de l'Exposition provinciale s'ouvrira par deux grandes attractions à l'estrade. Il s'agit des courses de motocyclettes qui auront lieu samedi après-midi et dimanche après-midi et qui mettront en lice les meilleurs coureurs du Canada et des Etats-Unis. Plus de vingt-cinq as de la piste seront en notre ville à cette occasion. L'Exposition de Québec s'ouvre donc sous d'heureux auspices. En effet, personne ne voudra manquer ces spectacles excitants ou rivaliseront de témérité et de vitesse des coureurs merveilleux.

Cet après-midi, une grande parade militaire aura lieu sur la piste comme intermède aux différentes épreuves. Tous les régiments en garnison à Valcartier seront de la partie pour constituer un spectacle d'envergure. Trois classes: experts, amateurs, novices composeront le programme des courses de motocyclette.

Dimanche après-midi, quatre classes seront en lice. On assistera à dix courses. Le championnat du pays sera à l'enjeu. Ce titre canadien aura pour effet de stimuler l'intérêt des spectateurs et l'ardeur des concurrents.

Les courses de motocyclettes se déroulent rondement et sans atermoiements. On assiste à de la vitesse qui tient du merveille. Dans les courbes, les coureurs font preuve d'habileté et de courage. C'est une série d'émotions de toutes sortes. Rarement voit-on les foules assises dans ces instants d'extrême intérêt.

La plupart des athlètes, que l'on verra aux prises dans ces grandes courses possèdent des records enviables. Tous ont eu leurs moments de célébrité sur les pistes américaines. Ils viennent ici avec l'intention d'abaisser les derniers records. Etant donné la magnifique condition de la piste, il y a lieu de croire que ces démons de la vitesse causeront des surprises.

Les amateurs de courses verront à l'oeuvre les coureurs suivants: Frenchy Castonguay, de Springfield, Billy Armstong, Worcester, Fred Béliveau, Springfield R. Easterber, Columbus, Ohio; Bobby Baer Springfield, Nelson Charretier, Gardner, Mass; John Wesley, Buffalo, N. Y.; Doc Savage, Albany, N. Y.; Bob Sparks, Windsor, Ont.; George Prouse, Tillsonburg, Ont ; Monty Cranfield, Oshawa, Ont; Elwood Still well, London, Ont; Paul Clukey et Geo. Gibb, Plattburg, N. Y.; Albert Germain, Trois-Rivières; George Davis, Verdun; Ovide Pazi, Verdun, Charles Pichette, Chris. Newton, Frank Raymond, Montréal; Ludger Ouellet et J.-M. Couture, de Québec.

Il est possible que l'on voit aussi en lice Chuck Stockey, de Toronto, qui s'est distingué déjà à Daytona Beach. Il est aussi question de Jos. Ruel, de Québec, qui aurait l'intention de participer aux épreuves de la fin de semaine.

Visitons l'Exposition et allons aux courses.

LES CHAMPIONNATS PROVINCIAUX AU JEU DE TENNIS

Montréal, 30. (P.C.) — Audrey Bradshaw s'est emparé du championnat junior de la province de Québec au tennis, hier, quand elle a défait D'Arcy Hubbell par 6-2 et 6-2, dans la finale. Ces deux vedettes demeurent à Montréal.

Dans la semi-finale en simple masculin, chez les juniors, Bob Watt eut facilement raison de Bob Findlay par 6-0 et 6-0. Henri Rochon s'est également qualifié dans la finale en disposant de Hugh Brodie par 3-6, 6-3 et 7-5.

Eugène Dorval décrocha le titre chez les juvéniles quand il élimina le seul concurrent étranger, R. Turgeon, de Québec, par 6-3 et 6-1. Elaine Fildes a défait Yolande Berlinguette par 6-4 et 6-2 pour s'emparer du championnat juvénile chez les jeunes filles.

Yvette Turcotte et René Turgeon sont champions du club Ferland

Mlle Turcotte disposa de Mlle Rita Morneau par 6-3, 7-9 et 6-2, hier, dans la finale du simple féminin — M. Turgeon eut raison de Léo Pedneault par 6-1, 6-2 et 6-4.

Hier après-midi, ont eu lieu les finales pour les titres du club de tennis Ferland. Le jeu des deux rencontres au programme a été fort intéressant et a donné lieu à de beaux échanges de la part des adversaires en présence.

Dans la finale des dames, Mlle Yvette Turcotte a brillamment défendu son championnat de l'an dernier quand elle a disposé de Mlle Rita Morneau, au pointage de 6-3, 7-9 et 6-2. Mlle Turcotte profita de sa longue expérience dans ce sport pour en arriver à ce résultat. Mlle Morneau livra une lutte fort contestée à la championne; ce match fut intéressant et souleva à maintes reprises les applaudissements d'une nombreuse gallerie.

René Turgeon a croisé la raquette avec le populaire président du Ferland, Léo Pedneault. René, qui défendait également son titre, sortit vainqueur de cette rencontre à 6-1, 6-2 et 6-4.

Au terme de ces finales, Mlle Turcotte a reçu le trophée du Palais des Sports tandis que l'on décernait à M. Turgeon, le trophée Ferland.

A l'Aréna

● VICTOR DELAMARRE, l'homme fort du Lac Bouchette, sera le héros d'une enthousiaste manifestation mercredi soir, le 10 septembre, à l'Aréna.

Cyclo-sécurité

Les cyclistes de ce groupe sont priés de prendre note que l'excursion de demain se fera à Breakeyville, Charny et St-Lambert. Le départ aura lieu à dix heures, au parc du Monument des Braves.

Mack veut Fowler

Toronto, 30. — Connie Mack, le propriétaire gérant des Athlétiques de Philadelphie, a avisé le Toronto de la ligue Internationale qu'il exercerait son option sur le lanceur Dick Fowler à la fin de la saison de la ligue Internationale

Kerr, instructeur

Montréal, 30. (P.C.) — Doug Kerr, instructeur en chef de football à l'Université McGill depuis cinq ans vient d'être nommé instructeur au Lower Canada College. Kerr conservera quand même ses fonctions à McGill.

Tournoi des policiers

Sherbrooke, Qué., 30. (P.C.) — L'association de la police de Sherbrooke tiendra son tournoi athlétique annuel demain. Le maire Adhémar Raynault, de Montréal, y assistera.

La finale au Châtelet du Buisson

La finale pour le championnat féminin du club de tennis du "Châtelet du Buisson", aura lieu, cet après-midi, à deux heures et trente sur les courts de ce club, à Beauport.

Mlle Madeleine Pouliot rencontrera Mlle R. Vaillancourt, dans ce match final. La championne de ce club recevra une magnifique coupe de Mlle Madeleine Deschamps.

Les sportifs sont cordialement invités à assister à cette rencontre qui donnera lieu à du jeu intéressant.

Carnera, lutteur

Rome, 30 — (P.A.) — Primo Carnera, ancien champion mondial des boxeurs dans les poids lourds, qui faisait du cinéma en Italie, depuis qu'il a quitté l'arène, a annoncé, hier soir, qu'il avait signé un contrat avec l'Association Athlétique d'Italie afin de faire de la lutte professionnelle.

Brydson gagne l'"open" provincial des golfeurs, à Laval-sur-le-Lac

Ce représentant de la ville-reine s'est emparé du titre provincial en totalisant 139, un de mieux que Stan Horne, de Montréal — Rodolphe Huot, du Royal Québec, et Bill Kerr, de Toronto, ex aequo au troisième rang.

Laval sur le Lac, 30. — (P.C.) — Gordon Brydson, de Toronto, a gagné le tournoi de golf "open" de la Province de Québec, hier après-midi, en obtenant une marque de 139, soit 3 au-dessous du "par", en 36 trous. Vient ensuite Stan Horne, de Montréal, avec un chiffre de 140.

Le champion, qui joua 73 dans la ronde du matin, pour prendre la 3e position, joua 5 au-dessous du "par", dans l'après-midi (34 pour aller et 32 pour revenir) pour s'emparer finalement du titre.

Rodolphe Huot, de Québec, et Bill Kerr, de Toronto, sont "ex-aquo", en 3e position, avec un chiffre de 141. Huot joua le par, le matin, pour obtenir 70 dans l'après-midi tandis que Kerr obtenait 70, le matin, et 71 l'après-midi. Gérard Proulx, de Montréal, prit la 5e position.

Ernie Wakelam, d'Ottawa, qui était bon premier sur un champ de plus de 100 golfeurs, au milieu de ce tournoi, avec une marque de 68 joua 5 en-dessus du "par", dans la dernière moitié de son trajet, soit 75, pour terminer au 6e rang avec une marque de 143.

Farley dut faire un beau ralliement pour se classer au 1er rang des amateurs ; après avoir joué 74, le matin, il joua le "par" dans l'après-midi.

Ce brillant joueur gagna la coupe des amateurs après avoir joué un 2 trous additionnels avec Marcel Pinsonnault, de Montréal. Ces deux joueurs avaient terminé le tournoi avec 145 ; Farley l'emporta 4-3 dans la ronde additionnelle qui devait décider du titre des amateurs.

Voici le classement des joueurs qui se sont le mieux classés dans cet important événement sportif:

(A - Signifie amateur)

Gérard Proulx, Montréal, 72-70, 142
Nelson Young, Montréal, 77-73, 150
Bob Lamb, Toronto, 74-75, 149
Marcel Pinsonneaul, Jr, Laval sur le Lac, Qué., 72-73, 145 (a)
William Spittall, Peterborough, Ont., 74-75, 149
Rodolphe Huot, Québec, 71-70, 141
William Lamb, Toronto, 74-71, 145
Roland Huot, Québec, 73-73, 146
Sam Kerr, Toronto, 76-70, 146
Bill Kerr, Toronto, 70-71, 141
Jules Huot, Québec, 74-71, 145
Ernest Wakelam, Ottawa, 68-75, 143
Bob Lyle, Montréal, 77-74, 151 (a)
Lou Cuming, Toronto, 76-78, 154
Diamond Gauthier, St-Jérôme, Qué., 76-76, 152
Arthur Macpherson, Montréal, 74-81, 155
Jack Littler, Ottawa, 78-76, 154
Phil Farley, Toronto, 74-71, 145 (a)
Stan Horne, Montréal, 71-69, 140
Gordon Brydson, Toronto, 73-66, 139
Rod MacKenzie, Montréal, 76-76, 152
Dick Borthwick, Toronto, 74-74, 148
C. MacAndrews, Burlington, Vt, 78-74, 152
Lex Robson, Peterborough, 72-72, 144
Stan Harrison, Montréal, 74-76, 150
Bobby Burns, Toronto 76-72, 148
Gordon McLean, Montréal, 77-74, 151
D. Rolland, Montréal, 77-77, 154
Buddy Clarke, 80-74, 154
Clark Knox, Toronto, 79-73, 152
Art. Desjardins, Montréal, 75-73, 148
Tommy Riddell, Montréal, 75-76, 151 (a)
Jim Burns, Montréal, 74-78, 152
Bobby Alstone, Ottawa, 74-71, 145

Examens à la piscine du Y. W. C. A.

Il y a quelques jours, avaient lieu à la piscine du Y. W. C. A. des examens de sauvetage pour l'obtention de la médaille de bronze.

Mlles Juliette Jean, Atala Jean, Florence Shea et Mme Marguerite Turgeon ont subi ces concours avec succès. Mme Ellen Tanguay, de la Société Royale de Sauvetage, agissait comme juge ; elle était assistée de M. Paul Mecteau.

Ajoutons que Mme Blanche Cumming, qui a dirigé ses élèves au succès précité, a également obtenu son certificat de première classe. On nous permettra de féliciter et les élèves et leur dévoué professeur.

LOU THESZ BAT YVON ROBERT ET GARDE SON CHAMPIONNAT

DES FOULES, HIER, AU COLISEE

Quatre mille cinq cent soixante et treize (4,573) spectateurs qui avaient payé leur écot, ont assisté à l'attraction sportive qui a marqué l'ouverture de l'Exposition provinciale de Québec, année 1941, dans la vaste enceinte du Colisée, hier soir, en dépit d'une température plutôt maussade.

Ce résultat est moins surprenant que l'on pourra croire si l'on songe que des athlètes fort bien connus, tant du domaine de la lutte que de la boxe, figuraient au programme élaboré par le promoteur Ernest Lantier, avec l'aide du gérant Roland Ste-Marie. Nommons, entre autres, Yvon Robert qui a figuré dans le match principal avec le champion mondial des gladiateurs poids-lourds, Lou Thesz; Jack Sharkey, l'ancien champion mondial des boxeurs poids-lourds, qui agissait comme arbitre dans la finale, et un autre adepte de la boxe, à moins que ce ne soit de la lutte, du hockey, de la crosse, et quoi donc encore — Jean Pusie; le champion mi-lourd du monde dit on, le gladiateur George Becker, etc... Seuls les noms de ces puissants lutteurs, ou boxeurs, suffisaient pour faire un succès de la séance inaugurale hier soir, au Colisée, et attirer plus de spectateurs que l'on avait prévu.

Le match final entre le champion mondial des gladiateurs poids-lourds, Lou Thesz, et l'aspirant et ex-champion Yvon Robert, fut conduit à vive allure. Ces deux antagonistes se sont tellement bousculés dans et en dehors de l'arène, que l'arbitre Jack Sharkey, dont la direction du Club Athlétique Champlain s'était réservé les services à grands frais, en vit de toutes les couleurs. Il rendit une décision impartiale quand il accorda la première chute à Yvon Robert en 22 minutes et 49 secondes, au premier engagement, à la suite d'une série de prises et de culbutes les unes aussi édifiantes que les autres, mais nous sommes encore à nous demander si Sharkey a bel et bien réalisé ce qui se passait dans l'arène, et surtout en dehors lorsque Thesz et Robert piquèrent de la tête sur le parquet. A tout événement . . . . la deuxième chute fut concédée à Lou Thesz, en 14 minutes et 58 secondes, avant que les deux finalistes ne fussent disqualifiés au troisième engagement parce qu'ils n'étaient pas remontés assez tôt dans l'arène.

Au lever du rideau, le "gentilhomme" John Marchand s'est vu donner une râclée bien conditionnée, une fois les 15 minutes écoulées, par Ragnor Haldine, le blond brummel de l'arène, malgré l'intervention de l'arbitre Henri Lemieux. Marchand avait maltraité Haldine si brutalement que celui-ci tapocha son adversaire au terme de ce match nul, au contentement des spectateurs.

Jean Pusie, qui n'a rien perdu de son "éternelle" jeunesse, a livré une bataille royale à Butch Shapiro, se servant de ses prises favorites comme de ses poings pour mater son adversaire. Il ne put, cependant, en venir à bout au cours des 20 minutes convenues, et s'en tira avec un combat nul.

Victor Delamarre, junior, que l'on avait opposé à Bob Lortie, un émule de son frère, Paul, réussit à décrocher le verdict en 6 minutes et 45 secondes dans la rencontre qui précédait la semi-finale. Lortie aurait assurément remporté la victoire s'il n'avait pas eu la fantaisie de s'en prendre à l'homme fort du Lac Bouchette, Victor Delamarre, senior, qui se trouvait parmi les spectateurs du "ring side" (au parterre, en bon français). Pendant la discussion qui s'en suivit, Lortie oublia, apparemment, de remonter dans l'arène... et fut disqualifié, ipso facto.

Le match le plus long de la soirée, croyons-nous, fut celui qui mettait en présence le Turc Ali Aliba et le champion George Becker. Ce match fut déclaré nul au bout de 60 minutes de lutte corsée, genre "rough and tumble". Il est évident que, dans ce cas, Becker s'est fait rouler par un rival qu'il aurait dû terrasser en moins de temps qu'il nous a fallu pour rédiger ce compte rendu.

GLOVERSVILLE ET UTICA DIVISENT

Utica, 30 — (P.C.) — Les Glovers de Gloversville se sont partagé les honneurs d'un programme double avec les Braves d'Utica ici, hier soir, par les scores de 3 à 2 et 12 à 6, la victoire souriant finalement aux visiteurs grâce aux huit points qu'ils ont enregistrés dans la quatrième manche.

1ère partie

Gloversville	001	010	000	—	2	9	0
Utica	200	000	001	—	3	10	2

Puckett et Sigloch ; Tisko et Radakovich.

2ème partie

Gloversville	001	800	021	—	12	18	0
Utica	201	101	001	—	6	9	4

Doughy et Sigloch ; Colville, Ough, Mishasek et Radakovitch.

L'oeuvre de cinq générations de brasseurs experts

La meilleure BIÈRE du Canada

Ecoutez Jean Narrache au poste CKAC — tous les soirs à 9 heures, excepté le lundi et le vendredi

TAXES COMPRISES
19c Tabac à cigarettes haché fin, la livre 79c. Tabac en feuilles, 19c la livre. N'envoyez pas votre commande tout de suite, envoyez trois sous pour recevoir la liste de bas prix des manufacturiers.
79c
NORMAND ENRG.
Dépt. A0L L'Epiphanie, P.Q.

MUTT et JEFF — C'est une véritable promotion. — par Bud Fisher

Pour louer rapidement vos chambres, publiez une petite annonce --- Signalez: **7131**

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et St-Vallier, par "LE SOLEIL" Ltée Henri Gagnon, président et directeur général.

Téléphone le jour : 7131

Téléphone pour annonces le soir 6719 *jusqu'à 9 heures*

GRANDES ANNONCES 3-1442
PETITES ANNONCES 6719

TARIF
DES ANNONCES CLASSEES DU
SOLEIL

1 insertion — 25 mots ou moins.... .35
chaque mot additionnel.......... .01

Annonce classée avec titre en gros caractère (chaque ligne comptant pour un titre)........ .35 en plus de l'insertion.

Annonce classée avec vignette. Double tarif.

6 insertions consécutives pour le prix de 5 insertions.
26 insertions consécutives pour 4 fois le prix de 6 insertions, moins..... 10%

Contrat d'un an, 45 fois le prix de 6 insertions, moins........ 10%

Les annonces venant de l'extérieur et réclamant un casier devront être accompagnées de .05 sous pour frais d'expédition du courrier.

Les avis de naissances, décès, fiançailles, mariages, services anniversaires, grand'messes, remerciements pour sympathies, etc., seront chargés à $1.00 l'insertion selon la formule ordinaire et chaque mot additionnel .02, exception est faite cependant pour les annonces de faveurs obtenues qui seront chargées à 50 l'insertion. Dans les notes sociales, carnets mondains, etc., ces avis seront chargés à $1.50 l'insertion suivant la formule officielle.

Nous n'acceptons aucun avis de naissances, fiançailles, mariages, décès par téléphone. Il en est de même pour les avis de non-responsables.

Les annonces devant paraître le jour même seront reçues jusqu'à 9 h. 30 a.m. Pour le samedi, jusqu'à 5 heures 30 p.m., le vendredi soir. Nous ne pouvons garantir l'insertion des annonces reçues après les heures mentionnées.

Prix de l'abonement au Soleil. Québec et Lévis: $6 par année, $3.00 pour 6 mois, $1.50 pour 3 mois. A la campagne, $5. par année, $2.50 pour 6 mois, $1.25 pour 3 mois.

41 Succursales

A QUEBEC ou vous pouvez donner les annonces au même prix qu'au bureau:

ALLIANCE LIMOILOU (Ltée), 138, 5e Rue. Tél.:	4-0581
BEAULIEU EUCLIDE, 371, St-Luc. Tél.:	6050
BLAIS DAMASE, épicier, 174, rue Ste-Thérèse. Tél.:	4-0249
GAGNON, J.-ALB., épicier, 884, Chemin Ste-Foy. Tél.:	6862
CHANTAL MARCEL, 120, rue Bayard	
CLOUTIER Mlle R.-A., 1131, rue St-Vallier. Tél.:	7340
JOS COTE, (Ltée)	
Suc. No 2, 26, St-Jean	4-0574
Suc. No 3, 232, St-Jean	2-0203
Suc. No 4, 15, Buade	2-0268
Suc. No 5, 459, St-Jean	4-0592
Suc. No 6, 321, St-Joseph	4-0082
Suc. No 7, 436, St-Jean	4-0431
Suc. No 8, 103, St-Joseph	4-0454
Suc. No 11, 176, 3e Avenue	4-0523
Suc. No 12, 27, St-Joseph	2-0395
Suc. No 13, 15 Ch. Ste-Foy	4-0262
DELISLE, ALEX., restaurant, 121, de la Couronne. Tél.:	2-6376
DERY CHARLES-AIME, Beauport Tél.:	4-5033
DION RENE, 786, St-Vallier. Tél.:	4-0473
DUBE J.-EDM., 152, St-Jean Tél.:	2-8231
DUBE MAURICE, pharmacien, 269, St-Joseph Tél.:	4-3428
FORTIN, Mme E., 74, 1ère Ave., Qué.-Ouest. Tél.:	2-5501
GAGNON J.-Edg., 766, St-Vallier. Tél.:	4-0422
GARNEAU L.-P., 470, St-François. Tél.:	3-0032
BIGAOUETTE, 1251B, St-Vallier. Tél.:	4-0421
GIGUERE J.-E., tabaconiste, 233, St-Joseph Tél.:	3-0738
357, St-Joseph. Tél.:	4-0562
GIROUX, ADELARD, 31 La Canardière	4-4481
GODFROY, H., 211, Ave Royale, Giffard. Tél.:	3-1152
GOSSELIN, J.-EMILE, 96½ de la Canardière. Tél.:	4-1320
HOUDE M., 420, du Roi Tél.:	3-3542
LANGEVIN L., Club des Marchands, coin Blvd. Charest et de la Couronne. Tél.:	2-0442
LANGEVIN, P.-E., 95, St-Paul. Tél.:	2-0340
LEVESQUE J.-A., 146½, 3e Rue Tél.:	4-0320
PARE C.-H., 6 rue St-Joseph Bienville, Lévis. Tél.:	827
TROTTIER MATTY, 595, de la Canardière. Tél.:	4-0051
ROGER RENE, 297½, 1ère Ave. Tél.:	3-2319
ROY Mlle B., 193, des Franciscains Tél.:	6944
ROYER, épicier, 117, rue Victoria. Tél.:	2-8083
SOUCY, PAUL-H., pharmacien, 81 Ave. Cartier (coin St-Cyrille. Tél.:	2-1235
ROULEAU, GEO., 149, St-Patrice. Tél.:	3-1431
DEPARTEMENT DES PETITES Ann. du "Soleil". Tél.:	7131

AGENTS

Les annonces que publie sous cette rubrique "Le Soleil" sont sujettes aux conditions suivantes établies par arrêté ministériel :

"Aucune demande ne sera considérée de la part de personnes à l'emploi de toute firme, corporation ou autre employeur occupés à la production de munitions, outillage ou fournitures de guerre pour les forces armées, à moins que ces employés n'aient actuellement de l'ouvrage dans leur occupation ou leur métier ordinaire."

En répondant aux annonces de cette colonne, veuillez ne pas inclure de recommandations originales, mais bien envoyer des copies.

Coupons à crédit

OFFERTS avec conditions paiement 4 mois pour payer. Demandez catalogue mille aubaines, coupons neufs et lingerie seconde main. Agent demandé. N'écrivez pas ailleurs avant de nous consulter, la meilleure place pour bons achats. Allaire Nouveautés, Saint-Zacharie, Qué.
2août-26fs-2B—86957

AGENTS DEMANDES — Pour vendre habits faits sur mesures pour hommes et costumes pour dames. Assortiment gigantesque. Prix populaires. Commissions plus élevées. Votre propre habit gratuitement. Ecrivez aujourd'hui. TAILLEURS LA FAYETTE Dépt. 2, B. P. 1404, Place d'Armes, Montréal.
16août-8fs-2B-... octobre—87994

AGENTS

AGENTS VENDEURS demandés. Voici l'offre la plus payante qui vous a jamais été offerte, sans compétition, expérience pas nécessaire, $50.00 par semaine facilement pour tous partout. Echantillons gratis Clairo 1153-B, Amherst, Montréal.
2-9-16-23-30août-2B—86956

ANIMAUX A VENDRE

BON COUPLE DE CHATS Angora, tout blancs, à vendre pour la reproduction. S'adresser G. Beaudoin, 42 Déligny, tél.: 4-0124. 30août-4B—89161

2 JOLIS CHIENS pur loup, d'attelage, à vendre. S'adresser 236 Chemin Ste-Foy, le jour, le soir à 113½ Marie-Louise, 3e étage, M. Bilodeau. 30août-4B—89162

BELLES CHEVRES et autres à vendre ou à échanger pour volailles. Gardons bouc pour service. R. Tremblay, 41 de la Capricieuse, Québec. 4B—89196

UN CHAR DE VACHES Holsteins et Airshyres, ayant subi l'épreuve négative pour la tuberculose et l'avortement. Plusieurs sont sur la surveillance du gouvernement fédéral. Prix raisonnable. Charles Duchesne, Ancienne-Lorette.
30août-2fs-4B—89128

APPARTEMENTS A LOUER

App. 4, 52 Chemin Ste-Foye
3 chambres et chambre de bain
THE ROYAL TRUST COMPANY
65 rue Ste-Anne -- Tél.: 2-4031
27août-26fs-5R—88936

CLARIDGE, 220 GRANDE-ALLEE
QUELQUES APPARTEMENTS modernes, poêle électrique, frigidaire, 6 à 8 pièces, meublés ou non. Informations, téléphoner 4-2691 entre 9.30 hrs. a.m. et 6hrs. p.m.
30août-6fs-5R—89140

APPARTEMENTS tout neufs, meublés, chauffés, éclairés, vivoir, chambre bain, cuisine, centre St-Roch. S'adresser à 216 rue St-François, tél.: 2-0348.
5août-26fs-5B—87176

10 McMAHON — Appartements McMahon, grands et petits appartements à louer. S'adresser au concierge, téléphone: 4-0208.
12août-26fs-5R—87661

A LOUER pour 1er septembre, grande pièce très propre, meublée, chauffée, éclairée, pour une ou deux personnes, sans enfant. Références exigées. S'adresser 424, 1ère Avenue, tél.: 4-4814.
26août-6fs-5B—88810

GRANDE - ALLEE APPARTEMENTS, 144 Grande-Allée, appartement de 3 pièces, améliorations modernes, eau chaude à l'année. S'adresser au concierge 2-7915.
26août-26fs-5R—88833

APPARTEMENT à sous-louer, section Belvedère, 6 pièces, fraîchement tapissé, chambre bain en tuiles, loyer raisonnable. S'adresser L.-P. Archambault, tél.: 2-7078 ou Casier Postal 1695.
28août-3fs-5B—89006

APPARTEMENT A LOUER meublé, comprenant boudoir, chambre de bain et cuisinette. S'adresser H. Noreau, 8 rue St-Joseph. 25août-12mois-C.D.H.—88736

APPARTEMENT moderne à louer meublé dans St-Frs d'Assise. S'adresser tél.: 4-3420, le soir: 4-3461.
29août-2fs-5H—89081

APPARTEMENT à louer, 2 chambres, plus chambre de bain, chauffé, meublé ou non, libre pour les premiers jours de septembre. S'adresser 185 rue St-Jean, appt., tél.: 2-6375. 30août-3fs-5B—89229

APPARTEMENT COLLINETTE, suites 2 et 3 chambres plus chambre bain et cuisinette meublées, réfrigérateurs, poêle à gaz, toujours inclus. Prix très modéré. S'adresser concierge D. Simard, 8, Collin.
Samau20sept-5R—89148

2 PIECES A LOUER, ensemble ou séparément, avec lavabo, près chambre bain et téléphone. S'adresser 10 Hébert, tél.: 4-2032. 30août-5B—89261

APPARTEMENTS DEMANDES

APPARTEMENT meublé de 3 ou 4 pièces, demandé à la Haute-Ville. S'adresser tél.: 5154. 30août-6fs-6B—89194

ARGENT A PRETER

ARGENT A PRETER
sur 1ière hypothèque. S'adresser L.-E. Fortier, N.P., 87 de l'Eglise, tél.: 9450, Rés.: 4-5312. 12oct-1an-7R—94304

ARGENT A PRETER sur automobile, meubles, etc., avec endosseur solvable COMMERCIAL FINANCE CORP., LTD., 37 de la Couronne (Ch. 215) Tél.: 2-6488.
4août-26fs-7H—87101-C

$500 à $10,000 sur 1ère hypothèque en ville. Maison à vendre dans tous les quartiers. S'adresser de La Bruère Fortier, notaire, 37 de la Couronne, tél.: 3-0755 soir 3-2590.
22juil-26fs-mar-jeu-sam-au18sept-86175

ARGENT A PRETER
Sur hypothèque, en ville, remboursable mensuellement ou autrement, J.-C. Picher, notaire, 473 St-Jean, tél.: Bureau 4-2918. Résidence 3-2459.
9août-1an-7R- 87506

ARGENT A PRETER
Sur 1ère hypothèque, à Québec, 5% et 6%. S'adresser Paul Grenier, notaire, 325 Blvd Charest, tél.: 3-1531.
27août-26fs-7R—88901

Crédit Foncier Franco-Canadien
ETABLI EN 1880
Prêts sur première hypothèque. Taux d'intérêt avantageux. Réalisation rapide. Pas de commission à payer. Liberté de choix du notaire et de l'agent d'assurance. S'adresser 72 côte de la Montagne, Québec. Téléphone: 4-2468.
20août-26fs-7R—88322

AVANCES D'ARGENT
AUX AUTOMOBILISTES
$60.00 à $1000.00. Termes jusqu'à 18 mois. Pas d'endosseurs.
Ordinairement en moins d'une heure, vous pouvez d'une façon rapide et confidentielle, conclure votre transaction. Exemple: vous obtenez 211.51, vous remboursez $20.00 durant 12 mois. Faites vos versements à échéance. Economisez si vous remboursez plus vite.
CAMPBELL AUTO FINANCE COMPANY LTD.
37 de la Couronne Québec, tél.: 7191
25 SUCCURSALES AU CANADA
22août-26fs-7B—88492

ACHETONS LINGES USAGES

Louis Enrg., 28 St-Joseph, Qué.
Achetons habits, bijouteries, diamants, lunettes d'approche, cameras, valises, instruments musique, moulins à coudre, clavigraphes, vieil or, argenteries, tél.: 4-1431.
10mai-12mois-Ling-usagé—79961

Il n'y a pas d'occasions qui ne trouvent sa place dans les petites annonces du "SOLEIL". Il n'y a pas de gens qui en aient fait usage et qui n'aient obtenu des résultats satisfaisants.

LE MOYEN LE PLUS SUR ET LE PLUS RAPIDE

QUEL QUE SOIT L'ARTICLE QUE VOUS AYEZ A VENDRE OU A LOUER OU QUE VOUS DESIRIEZ VOUS PROCURER, UNE PETITE ANNONCE DANS "LE SOLEIL" VOUS AIDERA ASSUREMENT.

A RETENIR

Des milliers de personnes chaque jour consultent les annonces classées du "SOLEIL" et attendent vos occasions.

SIGNALEZ 7131

ARTICLES DE MENAGE

MOTEUR JOHNSON 6 forces (out-board), McKaskey, en acier. Tente marquise kaki 12 x 14, horloge pour le temps (time recording), pupitres, filière en acier, balances Toledo, meubles neufs et d'occasions, harmoniums, etc. L.-J.-A. Demers & Cie, 183 de la Couronne, tél.: 2-2685.
2oct-12mois-9H—98439

SET DE CHAMBRE — 7 morceaux, poêle, chesterfiled, set studio velours, set cuisine, laveuse, glacière, secrétaire, tables, lampes prélarts, cendriers. S'adresser 275 St-Joseph, appt. 1, tél.: 9426.
7avril-1an-9R—76376

MENAGE NEUF, 5 pièces, à sacrifier, pour balance de compte, laveuse, poêle, set de chambres, chesterfield, studio, set de cuisine, machine coudre, glacière, poêle à l'huile. S'adresser 129 rue Caron, 2ième étage. 10avril-1an-9R—76838

LAVEUSE ELECTRIQUE remise à neuf, à vendre pour $39.05, terme $3.00 par mois. Appeler J.-E. Beaudoin, tél.: 2-2724 ou 66 rue St-Joseph. 25août-6fsf-9H—88734

DIVAN DE STUDIO $19.50, lit, sommier et matelas $23.00, préparts 25c vg. Réparations matelas, sommiers. Echangeons meubles usagés pour lits ou prélarts. Tél.: 3-3406 pour évaluation, 34 de la Fabrique.
25août-6fs-9R—88725

SET DE CHAMBRE, set de cuisine, poêle à l'huile, prélart à vendre. S'adresser Lucien Bureau, 131 Belvédère, tél.: 3-4931 le midi seulement.
28août-6fs-9B—88959

POELE LEGARE-WINDSOR combiné bois et charbon, fourneau 16 pouces, réchaud, 6 ronds, sans réservoir, en parfaite condition, comme neuf. S'adresser 155 Blvd Charest. 29août-3fs-9R—89064

NID DE LA MACHINE A COUDRE, 75 moulins usagés garantis sur tout rapport et à des prix très modérés. W. Bessette, 803 St-Vallier, Québec.
mar-jeu-sam au 9oct-9H—87702

ACHETONS, VENDONS, ECHANGEONS. A vendre, bureau, table, chaises, moulin à coudre, glacière. Mme E. Trudel, 681 St-Vallier, tél.: 4-0119.
jeu-sam-mar-au6sept-9H—85233

CINQ TERRAINS, Québec-Ouest, situés Route Ste-Claire, 10 cts le pied carré ou échangera pour petite maison ou automobile récent modèle. Carrosse pliant avec top couleur rouge marron, $20 pour $12. S'adresser Gérard Nadeau, 29½ St-Stanislas, Québec, tél.: 3-4894 ou 2-7726.
30août-9R—89223

POELE A GAZ, marque McClary, style cabinet, presque neuf, 4 feux, fourneau, réchaud, à vendre. S'adresser 106 Crémazie, tél.: 2-6712. 30août-3fs-9B—89174

POELE A GAZ en bonne condition à vendre, 4 feux, plus fourneau. S'adresser 84 rue Scott. Tél.: 2-1778.
9B—89136

JOLI SET de salon, très antique recouvert en crin, en acajou solide, avec motifs peints sur le dos. En vente prix modéré. S'adresser 19 Bourlamaque, tél.: 3-4364.
9R—89202

ANTIQUITES : Riches buffets antiques, aussi belles peintures et divers bibelots antiques à vendre. S'adresser 79 de Mazenod, tél.: 8482. 30août-9B—89166

2 MAGNIFIQUES CHAUFFERETTES à l'huile, genre radio, pouvant servir pour la cuisson. A vendre. Aussi water-front pour fournaise, tél.: 2-4896.
30août-9B—89187

POELES ASSORTIS, bois et charbon, fournaises de toutes sortes. Prix modéré. Achetons poêle et meubles. S'adresser Jos. Demeules, 174 rue Du Pont.
30août-9H—89281

GRAMOPHONE cabinet avec records $6.00. Set à déjeuner, six morceaux, fini naturel, comme neuf, bon marché. Paletot d'automne, tweed, $3, monsieur $3.00. Trench imperméable, garçon, 12 ans, $2.00. 176 des Franciscains. 30août-9B—89256

U. Pruneau "Seconde Main"
Achetons, Vendons, Echangeons
162½ Du Pont Tél.: 2-0113
13août-10mois-9H—87757

LES ENCHERES MARCEAU
Poêles à l'huile 2-3-4 feux, poêle à gaz $5.00 et plus
Achetons - Vendons - Echangeons
12 Rue St-Joseph
20août-26fs-9H—88342

G. BEGIN "Seconde Main"
Achetons, vendons, échangeons
983 St-Vallier Tél.: 3-0819
jeu-sam-mar au 18oct-9H—88399

L'HOPITAL DES POELES
Achetons, vendons, échangeons, réparations
849 St-Vallier Tél.: 3-2563
mar-jeu-samau 4sept-9H—85093

W. SAVARD Seconde main
Moulin à coudre. Caisse enregistreuse
148 du Pont Tél.: 2-0043
sam mar-jeu au 18oct-12mois-9H—94855

ARTICLES DE MENAGE

E. DESGAGNER, occasion
Vendons, achetons, échangeons
24 St-Nicolas Tél.: 4-0267
le soir 3-0066
Sam-merc. au 1er oct.-9R—84912

P. DENIS "Seconde Main"
ACHETONS, VENDONS
MEUBLES DE TOUTES SORTES
189 Du Pont, Tél. : 4-0388
7fév-12mois-9H—71927-C

G. DAIGLE, "Seconde Main"
Achetons, Vendons, Echangeons
la Ste-Thérèse, Tél.: 4-0297
13fév-12mois-9H—72558-C

ASSOCIES

ASSOCIE DEMANDE ayant 5 à 6 mille dollars, dans l'industrie de la chaussure. Commerce établi depuis plusieurs années. Toute réponse sera confidentielle. Ecrire Casier 620 Le Soleil.
sam au 13sept-10B—88630

SI VOUS DESIREZ devenir associé ou placer vos fils dans industrie opérant dans ville de Québec, Montréal. Requis $2,500 à $3,000 dollars. Expérience pas nécessaire. Emploi garanti pour nouvel associé. Belle proposition. Rare opportunité. Ecrire Casier 643 Le Soleil.
30avril-6fs-10B—89254

BALANCES

BALANCE DAYTON
HACHE-VIANDE, Tranche-Jambon. Comptoir frigorifique. Neuves. Reconditionnées. REPARATIONS.
93 Côte d'Abraham, Qué., tél. 2-4934
21avril-26fs-R—88410

BALANCE TOLEDO
Neuves — Reconditionnées — Réparation
225 de la Couronne · Tél.:3-4300
14août-26fs-B.-H.—87844

BOIS DE CONSTRUCTION

BILODEAU & DORE Enr.
Merisier à Plancher, BC Fir, Moulures Epinette de toutes dimensions. Vencer, Pin, Bardeaux. Nos prix vous intéresseront. 280 St-Paul, tél.: 2-5035 près gares des chemins de fer.
23août-1an-Bois Const.-88578-R

AUGER & AUGER
BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION, B. C. Fir, Epinette, Pin blanc, Pin de la Colombie, bois à plancher, moulures, portes, bois brut ou préparé. Bardeaux d'asphalte, bardeaux d'amiante, papiers à couverture, finition de cuisine et chambre de bain, planche isolante (Ten-Test). Demandez nos catalogues. Il nous fera plaisir de vous coter nos tout meilleurs prix sur demande. Auger et Auger, 25 rue Daulac, tél.: 8687.
28août-mar-jeu-sam-au25sept-B.C.H.—89002

CHALETS A VENDRE

CHALET A VENDRE, côté sud lac St-Augustin, aussi terrain à vendre à partir de $100. et plus, avec droit à la plage. S'adresser tél.: 4-0466.
26-30août-2fs-24B— 88824

CHAMBRES ET PENSION

RUE ST-JEAN, jeune fille ou dame qui aimerait partager belle chambre, studio, avec autre jeune fille, pension, téléphone, bain, eau chaude à l'année, prix raisonnable. Téléphone: 2-7920.
25août-6fs-26R—88747

364 ST-JOSEPH 2ième étage, chambre à louer, située sur rue, bien éclairée, bien chauffée, garde-robes, bain, maison tranquille, personne respectable de préférence âgée, pension si désiré.
27août-4fs-26B—88922

RUE ST-JEAN — Pour copple marié, grande chambre moderne dans maison privée, pension, radio, eau chaude à l'année, 2 fenêtres sur la rue. S'adresser: Tél.: 2-7920. 28août-6fs-26R—89012

CHAMBRE DOUBLE avec pension, endroit tranquille, confort du chez-soi, eau chaude à l'année, S'adresser 432 St-Jean, appt. 3, tél.: 4-4144. 28août-6fs-26R—88988

BELLE GRANDE CHAMBRE boudoir avec pension 1ère classe, étage du bain, centre de St-Roch, pour monsieur seulement. S'adresser par téléphone : 2-8606.
28août-3fs-26B—88981

CHAMBRE BOUDOIR à louer, avec pension dans famille privée, monsieur de préférence. Téléphoner 2-4195.
29août-2fs-26B—89113

BELLE CHAMBRE avec ou sans pension, dans famille privée, endroit tranquille, eau chaude à l'année. Téléphoner 3-3066.
30août-1fs-26B—89249

• COMMERCE • PROFESSIONS • METIERS — LE GUIDE — DU SERVICE que vous DESIREZ chaque jour !

ACCESSOIRES DE BARBIERS ET COIFFEUSES

HELENE CURTIS SERVICE CENTER
OFFRE MACHINES à permanent de seconde main à $25.00, **séchoirs à partir de** $5.00 aussi machines neuves des plus réputées au plus bas prix. Cours coiffure gratis avec l'achat d'une de ces machines. 59 St-Joseph, Ch. 209, Québec.
ven-sam-lun-au-8sept.-26fs-C.D.R.—85304

COIFFEUSES ATTENTION
Demandez démonstration, nouvelle machine permanente sans-fil perfectionnée, une minute de chauffage, **ouvrage garanti** et satisfaction. Cours coiffure **gratis avec** achat machines permanentes à fil et **sans-fil**, neuves, usagées. Livres d'appointements **gratis**. Parfumerie Grimard Enrg., 140½ Côte d'Abraham
27fév-1an-jeu-sam-mar-j.n.o.-C.D.R.—73221

MACHINE PERMANENTE Shelton No 22, 14 chauffeurs, accessoires neufs $135.00. Machine Thermique, timer et telometer automatique, 14 connecteurs, accessoires neufs $139.00. 25 séchoirs Helen Curtis, bonne condition. Spécial $50.00. 2 chaises tournantes chromées, aubaine pour coiffeuses. Spécial $25.00 chacune. Parfumerie Grimard Enrg., 140½ Côte d'Abraham
12fév-sam-mar-jeu-1an-C.D.R.—72518

APPRENEZ LA COIFFURE. Cour gratis diplôme en achetant machine à fils ou sans fils neuves ou usagées. Plus grand magasin. Gros et détail. Ecrivez Ulric Bédard, Ltée, 876 St-Vallier, Québec.
mar-jeu-sam-au25sept-C.D.H.—86667

BAIN TURC

BAIN TURC, pour dames et messieurs massage en général, lampe soleil, vibrateur, service antiseptique, soins par professionnelles, 15½ rue St-Jean, Appt. 2, tél.: 3-0121. 5juill-1an-C.D.R.—84863

BICYCLES

BICYCLES A LOUER
De Livraison — Réparations générales
GEO. NADEAU
89 ST-AMBROISE Tél.: 3-1412
9août-26fs-C.D.H.—87555-C

HENRI FALARDEAU
Accessoires, réparations, bicycles
324½ Richelieu Tél.: 5494
sam-mar-jeuda u 9sept-C.D.R.—85494

BOTTES

ART. CLOUTIER
Bottes de chasse, pêches, feutres, gant, etc.
150 Du Pont Tél.: 4-0535
20août sam-mar-jeu 26fs-H—89282

CHIRURGIENS-DENTISTES

Dr **LEONCE LESSARD** chirurgien dentiste, ex-interne du Forsyth Dental Infirmery Boston, E.-U. Anesthésie au gaz. Bureau, 207, 3e Avenue, Limoilou. Tél.: 4-3312. Résidence 2-4935
17sept-12mois-C.D.R.—92435

Dr DONAT ROY, "Dentiste"
chirurgien-dentise. Anesthésie au gaz, heures de bureau 9 h. à midi et 2 h. à 5 h. p.m., fermé soir durant juillet et août. 173, 3e Avenue, Limoilou, téléphone : 4-1252, rés. 8202.
14août-jeu-sam-mar-au1loct-C.D.H.—87842

Dr ALPHONSE DION
Chirurgien Dentiste
Heures de bureau: 9 à 12 et 2 à 5 h. Anesthésie au gaz.
24 Côte du Palais Tél.: 2-2153
15fév-sam-mar-jeu-j.n.o.-C.D.R.—72509

CORDONNIERS

CHAUSSURES USAGEES
Hommes 75c Dames 35c
Dames talons militaires ou bas 50c 65c 75c
Souliers neufs pour dames
SPECIAL $1.00
Catalogue gratis sur demande.
G. GUIMONT
146 Bayard, coin Hermine Tél.: 2-4521
19juil-sam-mar-jeu-26fs-16sept-CDH—86015

Pourquoi ne pas échanger votre char pour un modèle plus récent? Les petites annonces du "SOLEIL" vous faciliteront ce moyen.

LINGERIE DE SECONDE MAIN

Bon à savoir
NOUS RECEVONS justement notre marchandise d'automne, comprenant pantalons, breeches, coupe-vent, paletots, manteaux dans le seconde main, marchandises très propres. Spécialité vendons en gros. Demandez notre catalogue gratis. Nous garantissons satisfaction ou argent remis aux commandes par malle. La Compagnie Assh, 30 St-Joseph, Québec.
13mai-1an-C.D.H.—80113-C—

GRAND SPECIAL. Robe neuve en crêpe 85c, lingerie neuve et usagée. Prix spécial en gros pour commerçant de la campagne. Gros et détail. Quebec New Second Hand, 44½ St-Joseph.
20août-26fs-CDH-88337-C

GRANDE GUERRE — Grand stock marchandises neuves, usagées, **même prix d'avant guerre**, malle gratis, **satisfaction garantie** ou argent remis, 3 à 6 robes $1.00. **Catalogue gratis** Ontario Jobbing, 56 St-Dominique, Québec.
28sept-1an-C.D.R.—9392

CATALOGUE D'ECONOMIE GRATIS
VOUS TROUVEREZ toutes sortes de bargains imaginables en LINGERIES et CHAUSSURES NEUVES et USAGEES. Si vous désirez être notre agent pour vendre ces marchandises dans les campagnes demandez notre CATALOGUE avec EXPLICATIONS GRATIS.
MAGASIN DE LINGERIE USAGEE
GROS ET DETAIL
1 D. STE-THERESE
(en face du marché St-Pierre), Québec.
5août-26fs-C.D.H.—87190

3000 AUBAINES
Catalogue 48 pages Gratis
Magasin d'occasion Général
Linges neuf et usagé — Gros et détail
1102 St-Vallier, Québec
mar-jeu-sam-au18sept-C.D.H.-86333

ENTREPRENEURS - PEINTRES

JE FERAIS vos travaux peintures, tapisserie, sablage, vernissage de plancher. Prix très bas, ville ou campagne. Ouvrage garanti. S.v.p. écrire Casier 516 Le Soleil.
9août-26fs-mar-jeu-sam-au7oct-Ent.Peintre-C D.B.-B—87489

HORLOGER-BIJOUTIER

CHEZ PARADIS HORLOGER

Bijoutier, 421 ST-JEAN. Nettoyage de montre $1.00, pierre $1.00, grand ressort $1.00, remontoir $1.00, aiguille 25c, vitres assorties, 50c. Ouvrage garanti.
30août-sam au 21fév-C.D.R.—89142

MATELAS

LOUIS ROUSSEAU
Matelas neuf, réparation de sommiers et matelas. Réparation de meubles.
486, 3ième AVENUE. Tél.: 4-1480
13août-1an-C.D.H.—87779

Matelas Frontenac — Tél. 5347
FRONTENAC MATTRESS, Enrg., manufacturier matelas à ressorts, crin, laine échiffée, lit plume. Réparations sommiers. Rembourrage meubles. Attention spéciale aux communautés. 15 rue Boisseau, tél.: 5347. Ulric Pouliot, prop.
12août-26fs-CDH—87687-C

MALADIES DES PIEDS

A. LACHANCE
METHODE SANS DROGUE
OSTHEOPATHIE ORTHOPEDIE
13 d'Aiguillon Tél.: 4-2690
26oct.1an-sam-jeu-CDR—95251

MEDECINS-CHIRURGIENS

DOCTEUR CHS RINFRET, voies génito-urinaires, médecine générale et petite chirurgie. Traitement électrique. Maladies vénériennes, 59 St-Joseph, appt. 101, Québec. Heures du bureau, 10 à 11 heures a.m. et 2 à 4 heures p.m. Le soir, 7 à 8 heures. Tél.: 4-4061
27août-26fs-C.D.R.—88899

Dr LEO ROBERT
Ex-élève des Hôpitaux de Paris
Maladies vénériennes de la peau et cuir chevelu.
24 DU PALAIS TEL.: 2-1003
15fév-sam-mar-jeu-1an-C.D.R.—72508

LINGERIE DE SECONDE MAIN

PRENEZ LA BONNE ADRESSE. — Demandez notre catalogue pour linge de seconde main, pour hommes, femmes et enfants. En gros. Aussi commandes par la malle. General Jobbir 187 Dundas St West, Toronto Ont. 25sept-1an-C.D.R. 93098

Montréal Jobbing
21 RUE ST-JOSEPH, QUE.
Acheteurs sérieux, nous vendons meilleures marchandises neuves ou seconde main et marchandises militaires, plus bas prix du marché. Achetez d'une maison honnête et responsable. Commandez ou venez à notre magasin, ne retardez pas, les prix montent. Demandez notre catalogue.
25août-26fs-C.D.R.—88727

NETTOYEURS-TEINTURIERS

TEINTURERIE DORCHESTER
— **Nettoyeur, Teinturier E... t** — Offre son nettoyage teint clair ...rfait en plus procédé de stérilisation 100% efficace prix populaire. Robes unies, complet, paletot printemps nettoyés, $1.00. Teinture pour deuil dans 24 heures, suivant réception. 116-120 Dorchester, Québec. Téléphone 4-2484. 13fév-12mois-C.D.H.—72356

TEINTURERIE MATHIEU Ltée
TEL. : 4-1600
Pressage, Nettoyage, Teinture
15, RUE ST-ALBERT
9avril-1an-C.D.H.—76571

"P. FERLAND Inc."
TEINTURIER - NETTOYEUR EXPERT — Le passé de la Maison P. Ferland est votre GARANTIE d'une entière satisfaction. Pourquoi courir les risques d'un nettoyage "BON MARCHE" (seconde qualité), quand vous pouvez obtenir le meilleur à des prix tout à fait raisonnables? P. Ferland, Inc., Nettoyeur licencié SANITONE 155-157 rue Du Pont, tél. 4-3531.
30août-26fs-CDH—89268-C

$1.00 NETTOYAGE $1.00
MAISON DE CONFIANCE — Nettoyage de robes, complets, etc., procédé français. Nous avons les plus grands experts en teinture. Attention spéciale aux commandes de la campagne. La Teinturerie Française Ltée, 565 St-Jean, tél.: 4-4686.
9août-1an-C.D.R.-87508

CHEMISES D'HOMMES
7c lavées et repassées pour 7c pièce, si envoyées avec lavage de famille que nous faisons pour 7c la livre
BUANDERIE
QUEBEC STEAM LAUNDRY
18, DES PRAIRIES — Tél. : 4-3641
7août-jeu-sam-mar-au4oct-C.D.R.—87344

NOTAIRES

TASCHEREAU & TASCHEREAU, notaires, 71 St-Pierre, Québec. Argent à prêter sur hypothèque et autres garanties. Administration de succession. Organisation de compagnie à fonds social.
j.n.o.-C.D.S.—88741

REPARATION DE MEUBLES

REMBOURRAGE MEUBLES 5347 — Chesterfield, divan studio, meubles antiques, rembourrage général et réparations de toutes sortes. Ouvrage garanti. Ulric Pouliot, prop., 15 rue Boisseau, tél.: 5347.
12août-26fs-C.D.H.—87694

J.-E. LAROCHELLE — Réparations meubles de tous genres. Rembourrage et polissage. Ouvrage garanti, prix plus bas. Ouvrage fait avec promptitude, 119½ Richelieu, tél. : 2-1498. Aussi meubles à vendre. 27-30août-C.D.R.—88907

Economisez en faisant réparer vos meubles durant l'été.

AU MEUBLE MODERNE
188 ST-JEAN.
Tél.: 2-5616
sam-merc au 24sept-C.D.R.—84394

REPRISAGE

REPRISE FRANÇAISE, ENR.
132, Côte d'Abraham
face côte Ste-Geneviève
Tél.: 2-2347
17août-26fs-C.D.R.—88225

SALON DE COIFFURES

SALON ALMA
Spécial de mi-été, permanents garantis $1.50
111, St-Joseph, Tél. : 4-3013
16juillet-au28février-C.D.R.—73261

Salon Vanité
Mlle Chaine vous invite pour une coiffure soignée et ravissante dans le salon des plus modernes à Québec.
Mlle ANNETTE CHAINE
94 de la Couronne coin du Roi - 2-4100
20août-26fs-C.D.H.—88341

SALON DE COIFFURES

Madame MADIGAN
Coiffeuse experte, 18 ans d'expérience. Spécialiste en manucure et traitement du cuir chevelu. Donnez un rendez-vous dès maintenant avec Mme Madigan, (nouvelle gérante du Salon Lido). Elle vous donnera ses conseils sans aucune charge de votre part, sur la manière de soigner vos cheveux, vous aidera aussi à trouver votre personnalité pour votre coiffure.
SALON LIDO
84 RUE DORCHESTER
Coin St-Joseph Tél.: 9404
30août-26fs-CDH—89267-C

Permanent $15.00 pour $1.50
SALON LELY, ENRG., 60½ St-Joseph
SPECIAL — Pour 8 jours seulement permanent à l'huile, garantie pour 12 mois, avec machine moderne sans fils ou avec fils. Spécialité: expertes en teinture blonde et toutes teintes. Appeler 9370. Mlle R. Perron, prop. 20juin-12mois-C.D.H.—83772

Permanents $5.00 pour $1.50
SALON ROYAL, 16 St-Joseph
Offre pour temps limité permanent à l'huile, grande qualité à $1.50. Autre Permanent $2.50 à $10.00. Coiffures tous genres. Pour appointement. Appelez Mlle Perreault, tél.: 4-3360.
18mars-1an-C.D.H.—74605

GRAND SPECIAL $15.00 POUR $1.50 — Salon Larose, 87 de l'Eglise, coin St-Joseph. Très beaux permanents garantis pour 12 mois à l'huile française indéfrisable, avec ou sans fils. Aussi teinture et tout genre de coiffure, tél.: 8021.
2juil-1an-C.D.R.—84591

SALON FLEUR-ANGE, 130 d'Abraham. — Grand spécial: Permanents de $5.00 pour $2.00, sur machine moderne, sans fils, ou avec fils. Aussi autres $1.50 à $5.00. Coiffures de tous genres, Komol, Marcel, manucure, traitement du cuir chevelu. Coiffeuse Mlle J. Bernard Mlle F. Deschênes, prop tél.: 7893 18jan-1an-C.D.R.—70563

SALON CAPITOL — 143 St-Jean. Permanents Elite, $1.50, autres permanents garantis à l'huile $2.00 à $10. Tous genres de coiffures. Mlle Delisle, prop., tél.: 2-5983.
25sept-1an-C.D.R.-83099

QUE DESIREZ-VOUS EN COIFFURE? — Une teinture, une coupe de cheveux, une permanente, une coiffure de soirée, etc. Tout sera accompli pour votre plus entière satisfaction. Au Royaume de la Coiffure, Mlle Julienne Martel, prop., 376 Blvd Charest, tél.: 3-0560.
17juil-1an-jeu-sam-mar-C.D.R.—85795

DERNIERES NOUVEAUTES
Ond. permanent, une minute de chauffage.
SALON PAULETTE
389 rue St-Joseph — Tél.: 4-2754
30août-26fs-C.D.H.—89279

SALON SIMONE
Mme S. DOLBEC, Mlle F. PARADIS autrefois du Studio Charrier.
260 St-Joseph Tél. : 8895
2août-26fs-C.D.R.--86991

SALON IVOIRE
Spécial: Permanent rég. 4.00 pour 2.00
112 St-Joseph tél.: 2-8378
12août-26fs-C.D.H.—87695

SALON JEANNOT
Permanent sans fils, $1.50 et plus
Mlles LEMIEUX, prop.
Coiffeuse d'expérience demandée.
66, Ste-Marguerite — Tél. : 4-1052
19juil-1an-C.D.R.-85949

SALON SAVARD ENRG.
COIFFURE MODERNE
272 Du Roi, Apt. 4 Tél. 3-0445
9août-26fs-C.D.H.—87563

BIENVENUE AUX DAMES
qui visitent l'Exposition de Québec. A cette occasion nos permanents de qualité sont réduits :
5.00 pour $3.50 et 3.50 pour $2.00
Notre nouvelle méthode de séchage vous épargnera beaucoup de temps.
Mlle MARCELLE GOSSELIN
205 ST-JOSEPH. TEL.: 7923
30août-26fs-C.D.H.—89278

PERMANENT SANS FIL
$1.50 à $5.00
OUVRAGE GARANTI
Mlle MARG. THIVIERGE
90 de l'Eglise — Tél. : 2-8060
(coin St-François)
8août-26fs-C.D.H.--87422

SALON DE SALABERRY
Pour avoir une bonne coiffure et tout ce qui concerne la chevelure, consultez nos experts. Soyez assurées d'une entière satisfaction.
Milles Bérubé, Dufour, Binet, Bélanger, M. Marcotte.
Salon DE SALABERRY
617 St-Jean
Tél.: 3-4780.
jeu-sam-mar au 18oct-26fs-C.D.R.—88409

TAILLEURS

TAILLEUR EXPERT — pour dames et messieurs. Réparations générales. Pressage, nettoyage, habits, paletots retournés, boutonnières. Ouvert soir J.-L. DesRoches, 88¼ Dorchester.
12août-26fs-C.D.H.—87698

CHAMBRES ET PENSION

MANOIR HEBERT, 8, HEBERT ou 3½, des Remparts, près Université. Endroit idéal tranquille, table d'hôtel. Chambres doubles et simples, eau chaude. Prix modéré.
24mai-sam-mar-jeu-j.n.o.-26R—81233

84 ST-LOUIS — Grande chambre pour couple, avec pension, prix modéré. S'adresser sur les lieux, tél.: 2-4883.
30août-26R—89226

CHAMBRE ET PENSION à louer. S'adresser 23 St-Flavien, tél.: 2-2789.
30août-6fs-26B—89253

MAISON DE REPOS pour couple âgé, dame ou monsieur seul, belles chambres avec pension. S'adresser Mlle A. Bélanger, 35 rue St-Michel, Beauport.
30août-26B—89157

CHAMBRE ET PENSION, 5 minutes Parlement et gare du Palais, confortable, propre, tranquille. Place fraîche pour l'été. S'adresser 10 Cliff View Place, pied St-Eustache. 30août-2fs-26R—89218

CHAMBRE BOUDOIR avec ou sans pension, famille privée sans enfant, chauffée, eau chaude à l'année, pour étudiants sérieux seulement. S'adresser 136 Aberdeen. 30août-26B—89263

GRANDE CHAMBRE à louer, très propre, usage téléphone, pension si désirée. S'adresser à 276 rue de la Reine, tél.: 3-1839.
30août-26B—89305

CHAMBRES A LOUER

BEAVER HOUSE, maintenant sous nouvelle direction, maison réparée en neuf. Chambres à louer à la journée, semaine, mois. Chambres et pension si désiré. 64 rue Saint-Jean.
20juin-1an-27B—83717

CHAMBRE BOUDOIR à louer, dans famille privée, usage téléphone et bain, conviendrait bien pour jeune homme. Tél.: 9818, 57 Blvd Crémazie.
26août-6fs-27B—88864

CHAMBRE A LOUER, S'adresser 50 Lockwell. 27août-6fs-27R—88926

CHAMBRES A LOUER

137 RUE LOCKWELL, coin Salaberry, grande et petite chambre en avant, conviendraient pour jeune fille, garçon ou nouveaux mariés, eau chaude, pension si désirée. Tél. : 2-5816.
26août-6fs-27B—88841

CHAMBRE A LOUER à monsieur distingué dans une famille de deux personnes, seul chambreur. Tél. : 6536. 152 Ave Cartier.
28août-3fs-27B—88955

BELLE GRANDE CHAMBRE à louer avec toutes les commodités nécessaires, usage du téléphone. S'adresser 49 rue Claire-Fontaine, tél.: 2-3406.
28août-4fs-27B—88909

PAROISSE N.-D. DU CHEMIN, chambre à louer, famille sans enfant, usage du bain. S'adresser 19 St-Laurent.
28août-3fs-27B—89028

BELLE GRANDE CHAMBRE vivoir, très bien chauffée, communiquant avec chambre bain et verandah, 2 garde-robes, eau chaude à l'année, douche, endroit tranquille et central. Appeler 4-1125.
28août-6fs-27B—89018

GRANDE CHAMBRE à louer, bien meublée, bien chauffée, conviendrait pour couple, usage poêle électrique si désiré. S'adresser 79 rue St-François.
29aoû-3fs-27B—89091

HAUTE-VILLE, belle grande chambre, très propre, vrai chez-soi, 1er plancher, usage bain, téléphone, eau chaude à l'année, près de théâtres, restaurants, église, centre tranquille, distingué. S'adresser 16 Saunders, coin Ave Cartier.
29août-2fs-27R—89067

GRAND BOUDOIR A LOUER, usage du bain et téléphone, eau chaude à l'année, conviendrait pour 2 personnes, libre immédiatement. S'adresser 62 Lockwell, tél.: 4-2752. 29août-2fs-89070

79½ CLAIRE-FONTAINE. Chambre à louer dans famille privée. Tél.: 9102.
29août-2fs-27R—89071

CHAMBRE très propre à louer, pour monsieur, usage du bain et téléphone. S'adresser 204 de la Reine, tél.: 3-2989.
29août-2fs-27B—89078

CHAMBRES A LOUER

RUE ST-AUGUSTIN — Grande chambre propre, ensoleillée, avec lavabo, garde-robes, usage du bain, douche, famille sans enfant, confort chez-soi, pour monsieur seulement, tél.: 3-4926.
29août-6fs-27R—89072

GRANDES ET PETITES CHAMBRES modernes et ensoleillées pour personnes distinguées et suite de deux petites chambres conviendraient pour deux amis. S'adresser 116 avenue Cartier.
5août-26fs-27R—87170

GRANDE CHAMBRE à louer, libre immédiatement, conviendrait pour une ou deux personnes, 24 rue Ste-Julie.
29août-2fs-27B—89098

2 CHAMBRES à louer avec usage du bain et téléphone, dans une maison privée. S'adresser 50 Crémazie.
29août-6fs-27B—89116

GRANDE CHAMBRE située coin de rue, premier plancher, eau chaude et froide, usage bain, téléphone. Conviendrait pour deux presonnes. S'adresser 59 Bourlamaque, tél.: 3-4881. 29août-6fs-27B—89107

21 AVENUE STE-GENEVIEVE, près du Château. Belles chambres meublées avec ou sans gaz, eau courante, pour la saison d'hiver. Maison propre, tranquille, prix modéré, tél.: 2-4301.
26-28-30août-2sept-27B—88862

5 HAMEL — Chambre finie moderne à louer pour monsieur distingué seulement. 2août-sam-mar-jeu au 30sept-27R—86990

CHAMBRE BOUDOIR, chauffée, premier plancher eau chaude à l'année, famille privée sans enfant, usage bain, téléphone. S'adresser 35 Blvd Crémazie, tél.: 3-1175.
26-28-30août-2-4-6-sept-27B—88855

CHAMBRE moderne à louer, usage bain et téléphone, eau chaude à l'année, centre de St-Roch. S'adresser 113 de l'Eglise, appt. 5.
28-30août-27H—88999

RUE SHERBROOKE, belle grande chambre à louer dans famille privée, chauffée, garde-robes, bain, téléphone à proximité, premier plancher. S'adresser 11 rue Sherbrooke. 28-30août-27B—89026

BELLE GRANDE CHAMBRE bien éclairée, à louer, dans famille privée, à 98 St-Amable, tél.: 2-5473. 28-30-27B—89015

GRANDE CHAMBRE à louer, 1er plancher, usage cuisine, eau chaude et froide, dans la chambre. Flat 3 appartements, très propre, pour gens tranquilles. Téléphone 4-0403, 7 des Remparts.
27R—89212

CHAMBRES A LOUER

CHAMBRE A LOUER, sur rue bien éclairée, bain, eau chaude, conviendrait pour couple ou 2 messieurs. S'adresser 80 St-Patrice. 30août-1fs-27B—89251

CENTRE DE ST-ROCH — Chambre à louer pour monsieur seulement pouvant prendre repas en dehors, famille privée, $2.00 par maine. S'adresser tél.: 4-4089. Aussi poêle à gaz 4 feux à vendre $7.00.
30août-27B—89237

CHAMBRE BOUDOIR, 2 fenêtres, sur rue, très ensoleillée, pour monsieur seulement. S'adresser 18 avenue Maisonneuve, tél.: 3-4585. 30août-27B—89236

PERSONNE aimant la tranquillité trouverait bonne chambre rue Bourlamaque, tél.: 2-4421. 30août-27R—89225

A LOUER — Deux chambres, une moyenne et une petite. Améliorations modernes. S'adresser 106 St-Cyrille ou téléphoner : 2-7784. 30août-1fs-27R—88968

BELLE GRANDE CHAMBRE à louer. S'adresser à 45 Avenue Lamontagne, St-Frs. d'Assises. 27B—89330

CHAMBRE A LOUER dans une maison privée. Usage du bain et du téléphone et des salons. S'adresser à 248, Marie de l'Incarnation, coin Avenue des Oblats, tél.: 2-3218. Monsieur seulement.
30août-6fs-27B—89333

BELLE GRANDE CHAMBRE sur la rue, meublée, usage du bain et téléphone, moderne, possession immédiate. S'adresser 52 rue St-Jean, 3e étage à gauche.
27R—89211

67 RICHELIEU — Grande chambre à louer convenable pour étudiants, dans famille sans enfant, bain sur l'étage, usage du téléphone 2-4866. 27R—89210

CHAMBRE A LOUER dans famille privée de trois grandes personnes. Usage du bain et du téléphone. Déjeuner si désiré. S'adresser à 26 Boulevard Crémazie.
27R—89209

340 ST-JEAN, grand salon à louer avec eau courante; autre petite chambre, étage bain, téléphone, fenêtres sur rue St-Jean.
30août-6fs-27R—89208

TRES GRANDE CHAMBRE, 2 fenêtres sur la rue, bien ensoleillée, eau courante dans la chambre, eau chaude à l'année. S'adresser 2 Ferland. 27R—89206

(Suite à la page 19, 1ère col.)

MANDRAKE, le magicien — par Lee Falk et Phil. Davis

Les aventures de SON-PERE — Incroyable — par C.-H. Wellington

80

CHARS USAGÉS

PIECES de RECHANGE Accessoires de tous genres

Offre extraordinaire aux camionneurs

camions usagés

à prix très réduit

No 114A

G.M.C. — 1938 — 2½ tonnes

Châssis et cabine seulement. Pneus 32 x 6, roues doubles arrière. En bonne conditions.

$495.00

No 1395A

FORD — 1937 — 2 tonnes

Châssis et cabine seulement. Roues doubles arrière. Pneus 32 x 6. Prêt à travailler.

$390.00

No 54A

MAPLE LEAF—1937—2½ tonnes

Châssis et cabine et dompeuse hydraulique. En très bon ordre. Pneus 32 x 6. Quatre de ces pneus complètement neufs. Roues doubles arrière.

$590.00

No 163A

FORD — 1939 — 2 tonnes

avec plateforme 12 pieds. Pneus 32 x 6. Roues doubles arrière — Tel que

$390.00

Nous avons un assortiment presque complet dans les camions usagés — de toutes les marques et de tous les modèles — que nous vendrons à grand sacrifice.

Venez les voir et demandez notre proposition.

J.-L. DROLET AUTOMOBILES LTEE

279 rue St-Joseph, Québec.
Tél: 4-3591
2août-26fs-12H—87041-C

A VENDRE 5 petits modèles, 1929-30-31-32, tous avec licence, en bon ordre de marche, $25.00 à $75.00. S'adresser 17, 3ème Rue. 30août-12H—89280

FORD COACH 1931, licence, faut vendre vite, $90.00. S'adresser 18, 3ème Rue. 30août-12H—89276

OLDSMOBILE coupé Opéra 1940, 14000 milles, à l'état d'un neuf, condition si désirée. S'adresser 10 h. à midi et 2 h. 30 à 6 h. Tél. : 9833. 30août-12H—89273

PACKARD 120, 1939, 7 passagers, carrosserie accidentée, moteur et châssis en bonne condition pour bâtir camionnette, ambulance, fourgon, etc. 4 pneus Centipede neufs. Visible à la Can. Auto Corp. Tél. : 5740 entre 6-7 p. m. 30août-3fs-12B—89258

PANEL FORD 1931, en très bon ordre, chaussé, en neuf. S'adresser 176 des Commissaires, tél.: 3-0576. 30août-6fs-12B—89329

CHARS USAGES

Buick Sedan	1934	$375.
Buick Sedan	1936	525.
Buick Sedan	1937	690.
Buick Sedan	1938	790.
Buick Sedan	1939	925.
Cadillac Sedan	1936	750.
Lincoln Sedan	1939	890.
Nash Sedan	1937	575.
Nash Sedan	1938	670.
Packard Sedan	1938	690.
Packard Sedan	1939	790.
Pontiac Sedan	1937	555.
Pontiac Sedan	1939	765.
Pontiac Coach	1939	730.
Nash Coach	1937	550.
Oldsmobile Coupé	1938	655.

AUTOMOBILES INC.
PONTIAC, BUICK, CADILLAC et CAMIONS G.M.C.
12 de la Couronne, Québec Tél.2-1208
1août-26fs-12R—86843

CAMION DODGE 2 T. Fargo Pick-up 1-2 T. 1939, Diamond T. 39, 2 T. Ford 2 T. 38-37, Mack jr. 37, International 2 T., 37-34, Dodge, 2-3 T., 34-41, Chevrolet Pick-up 1-2 T. 38. Tous avec dompeuses et licence. Dompeuses neuves et usagées toutes sortes. Giroux Motors Sales, 166 Ave Royale, Beauport-Est, tél.: 4-1246. 4sept-1an-12H—91527

PONTIAC SEDAN 1928, licence, en parfait ordre, Chevrolet de luxe delivery 1934, $150.00. Dodge sedan 1934. Bargain. S'adresser 41, 1ère Avenue. 23août-6fs-12H—88641

HUDSON SEDAN 1940 à vendre, très peu roulé, en parfait état. S'adresser 382 Saint-Vallier, téléphone: 3-1301 ou 3-1062. 26août-6fs-12R—88809

PLYMOUTH, 4 cylindres, modèle roadster 1932, pneus neufs, batterie neuve, véritable occasion pour du comptant, visible tous les jours à 207 Prince-Edouard, St-Roch, Québec. 27août-6fs-12B—88878

PONTIAC SEDAN 1928, licence, en parfait ordre, Chevrolet de luxe, delivery 1934, $150.00. Dodge sedan 1934. Bargain. S'adresser 41, 1ère Avenue. 30août-6fs-12H—89277

TRUCK DODGE 1938, 3 tonnes, avec hoist hydraulique, licence 1941, à vendre très bon marché. Prendrais char promenade en échange. S'adresser Paul Giroux, Pont Québec. 30août-6-13sept-3fs-12B—88986

OCCASION EXCEPTIONNELLE, abandon des affaires, vendra pour balance due, toutes ces autos avec licence 1941. Pontiac Sedan 1935, 6 cylindres $175; Pontiac Sedan 1934, 8 cylindres $190; Pdymouth Sedan 1930, 4 cylindres $55; Essex Sedan 6 cylindres $45. Engin stationnaire 5 forces $25. Deux canots avec rames $10. S'adresser Georges Charest, New-Liverpool, Co. Lévis. 30août-12B—89163

FORD V8, 1941, coupé opéra, en très bon ordre, n'ayant que quelques milles de fait. Téléphoner 4-4646. 29août-2fs-12B—89061

PACKARD 1936, en bon ordre, prix sacrifice. S'adresser 131 Caron, tél.: 3-3370. 30août-12B—89300

VENTE DE CAMIONS

usagés à moitié prix

CHEVROLET Panel 1938	$390.
CHEVROLET 2 tonnes 1938	650.
CHEVROLET Panel 1938	350.
DODGE Panel 1936	300.
DODGE 1½ tonne 1935	250.
FORD 2 tonnes hoist. 1935	250.
FORD 3 tonnes 1940	950.
FARGO 2 tonnes 1936	290.
FARGO 2 tonnes 1940	990.
G.M.C. 2 tonnes 1937	290.
INTERNATIONAL Express 1936	275.
REO 2 tonnes 1936	390.
REO, 1½ tonne 1928	190.

NOUS OFFRONS AUSSI
10 camions neufs à $200 et $300 de réductions.

UNIVERSAL AUTO LTD
33 de la Couronne Tél.: 5112
2août-26fs-12H—87040-C

COTE & COTE Enr.

CHARS USAGES DE TOUTES MARQUES, de 1930 à 1940 — $100. à $800.
35, 3e AVENUE. — TEL.: 2-6290
Vendeurs: Chevrolet, Oldsmobile 1941
5oct-1an-12R—93913

GARAGE VANDRY

Dodge Coupé	1935	$210.
Chevrolet Sedan	1932	150.
Paige, Sedan	1931	60.
Ford Camion	1930	175.

Tous licence 1941
16, 4e Rue Tél.: 2-2313
8août-26fs-12H—87415

OLDSMOBILE SEDAN 1937, en très bon ordre, à vendre à prix raisonnable. Pour toutes informations, s'adresser 147 St-Cyrille, tél. : 5207. 26-28-30août-12B—88845

PLYMOUTH 1941 SEDAN, 4 portes, très bon ordre, à vendre. Pour informations téléphoner 5833 entre midi et 1 hre. 26-28-30août-12B—88860

OLDSMOBILE SEDAN 1940, Plymouth sedan 38-39 et Coupé, Buick sedan, Chevrolet 38, Chevrolet Pick-up 1-2 T 38, Fargo Express 1-2 T. 39, et plusieurs autres de $50.00 à $200.00 Giroux Motors Sales, 166 Ave Royale, Beauport-Est, tél.: 4-1246. 4sept-1an-12H—91526

WILLYS 40, 38, 36, Plymouth 34, Ford 32, Coupé bantam 1938, Austin coach 1937, etc. Motocyclettes Triumph, 40-39, Harley 35, Indian 35-33, Henderson 32, Velocette, etc. Rodrigue Ostiguy, 181 Du Pont, tél. : 2-6577. 29août-26fs-12H—89094

A VENDRE CHEVROLET 1936, avec licence et en parfaite condition. S'adresser 59, 4e Avenue, Limoilou, Québec. 12B-89331

ATTENTION

Oldsmobile sedan	1940
Plymouth sed., et coupé	1938-39
Buick sedan	1938

CAMIONNEURS: ATTENTION
Fargo neuf 1941, 2 et 3 tonnes, pour livraison immédiate

Plusieurs autres chars et camions à bas prix. Hoist neuf et usagé, toutes marques.

GIROUX MOTOR SALES
Distributeur : Plymouth, Chrysler, Packard, camions Fargo.
666, AVE ROYALE, BEAUPORT-EST
Tél.: 4-1246
22août-26fs-12H—88499

ACHETONS CHARS USAGES

Pour argent comptant

A VENDRE

FORD coach 1939
FORD coach 1938
PLYMOUTH sedan 1939
PONTIAC sedan 1938
FORD cabriolet 1935
CHEVROLET cabriolet 1936
FORD panel 1937
FARGO avec hoist licence 1938
HUPMOBILE sedan 1938
CHRYSLER sedan 1932

PAUL MAHEUX
597 Blvd Charest Tél.: 3-4167
30août-26fs-12H—89285

A VENDRE, 2 Camions White six Wheelers 1938. 1 Camion G.M.C 3 tonnes, 1937. Tous avec dompeuse hydraulique, en bonne condition S'adresser à 47 rue Bagot, téléphone: 3-4077. 5août-26fs-12B—87230

CHEVROLET SEDAN $125, batterie neuve, bons pneus, véritable offre chanceuse. En bonne condition, avec licence. A voir de 5 à 8 heures du soir. S'adresser 65 rue Saint-Patrice. 28août-3fs-12B-89019

DODGE 1936, propre, en bonne condition. S'adresser 134 la Canardière, tél.: 4-4132. 27-29-30août-12B—88895

STUDEBAKER sedan 1937, 4 portes, très bonne condition 4pneus neufs. S'adresser M. Albert Fréchette, de 2 à 8 hrs., p.m. Legion Canadienne, 96 St-Jean, 3e étage, tél.: 4-0204. 30août-12B—88095

DODGE SEDAN 1928, 4 cylindres, 22 milles au gallon, en parfait ordre, bon marché. S'adresser J. Dion, 55 St-Patrice. 30août-3fs-12R--89203

AUTOMOBILISTES DE LEVIS

Nous venons de faire une réduction radicale sur tout notre assortiment de voitures et camions usagés.
Venez faire votre choix parmi les voitures suivantes, parfaitement reconditionnées et portant notre GARANTIE 100% Chevrolet, Chrysler, Dodge, Willys, Plymouth, Terraplane, Ford, dans les modèles Sedan, Coach, et Coupé de toutes les années. Aussi Camions Usagés remis à neuf: FARGO, MAPLE LEAF, FEDERAL, DODGE, CHEVROLET. Camions de différentes capacités ½ à 2½ tonnes.

Chaque valeur offerte à un prix d'aubaine

LABRIE & FRERE
132-134, Côte du Passage, Lévis
Téléphone Zone 5-099
28août-6fs-12B—88987

CHARS USAGES A VENDRE

Nous avons en main un bel assortiment de chars usagés en parfait ordre :
1 Dodge Luxury Liner Spécial 1941 ayant seulement 3000 milles.
1 Plymouth Sedan 1936 en bon ordre
1 Graham Paige Sedan 1932
1 Buick Sedan 1930
1 Dodge Sedan 1935
1 Nash Sedan 7 pass. 1930
1 Camion Dodge 2 tonnes 1938
1 Camion Dodge, 2 tonnes 1936 avec hoist hydraulique
1 Camion Dodge 3 tonnes 1935
1 Camion G.M.C. 2 tonnes 1933 avec hoist hydraulique
1 Van sur camion Dodge, 3 tonnes 1930
1 Panel Dodge 1936

GARAGE DESCHAMBAULT Enr.
DESCHAMBAULT, QUE.
30août-3fs-12B—89264

McLAUGHLIN BUICK 1940, sedan de luxe, aver radio et chaufferette spécial. En très bon ordre. Téléphone 2-5754. M. Robitaille. 29août-6fs-12B—89109

CHEVROLET 37, 4 portes, licence 41, en très bon ordre. Aucune offre raisonnable refusée. Pour argent comptant seulement. Téléphone : 8587 ou 377 St-Jean. 30août-1fs-12B—89247

$275., DODGE 1935, 4 portes, vendu pour cause de départ. S'adresser 383 des Oblats, propriétaire 327 Morin. 30août-3fs-12B—89245

CHRYSLER SEDAN, beau modèle, 1936, 4 portes, 6 cylindres, 24,000 milles, très bon ordre. S'adresser entre 2 et 3 hrs. L.-P. Plamondon, 191 Bayard, tél.: 3-3150. 30août-4sept-12B—89309

PLYMOUTH 1932, 4 cylindres, 4 pneus neufs, engin en ordre, frais overhaulé. Dodge 1937, 4 bons pneus. S'adresser 164 rue Dorchester, tél.: 3-4502. 29août-2fs-12B—89044

BATTERIE HART

ALFRED DION
680 ST-VALLIER. TEL.: 3-3416
10juil-jeu-sam-mar-au6sept-12H—85231

Terraplane sedan	1935	$200.
Dodge sedan	1931	80.
Hudson sedan	1930	50.
Buick sedan	1931	60.
Willys coach	1931	80.

GARAGE BEGIN
177, 4ième Avenue Québec-Ouest
Tél. 3-2780. Ouvert 8 h. A.M. à 9 h. P.M.
2août-26fs-12H—87060

Chevrolet coach 1937

Avec licence et chaufferette en parfait ordre à vendre. Aucune offre raisonnable refusée. Cause départ, tél.: 4-2080. 12B—89302

Occasion

BUICK, Tortedo, convertible, 4 portes, Spécial de luxe, pneus blancs, top noir neuf, radio, chaufferette, récent modèle à vendre $695. Aucune offre raisonnable ne sera refusée. S'adresser 329 Chemin Ste-Foy, tél.: 5926. 12B—89244

DODGE 1938, à vendre, en parfaite condition, 5 pneus neufs, peinture neuve. S'adresser 148 St-Luc, 3ème étage. Comptant seulement. 26août-6fs-12B—88792

BARGAIN avec licence 1941, deux Plymouth 7 passagers; 2 trucks Ford 2 tonnes 1938; 1 Chevrolet Panel 1936; Ford coach 1936; Chevrolet coupé 1934; Chrysler sedan 1930. S'adresser à J.-A. Leclerc, 62 Marie-Louise. Tél.: 2-7321. 29août-6fs-12B—89048

PETIT SEDAN 1931 à vendre pour $85.00, licence 1941. S'adresser en arrière de 117 Fleurie, entre 6 hrs et 7 hrs 30 p.m. 29août-2fs-12B—89045

NASH-LAFAYETTE 1937 — Sedan avec radio et chaufferette, ayant licence 41, très propre, en parfait ordre sur tous rapports, $550. comptant seulement. S'adresser G.-A. Martineau, 132, 5ème Rue. 29août-2fs-12B—89054

AUTOMOBILES A LOUER

NE LOUEZ PAS SANS PROTECTION

Adressez-vous à

JOBIDON DRIVE YOURSELF ENR.
61, 1ère avenue — Tél.: 4-2200
"Tous nos autos sont assurés"
MODELES 1939 - 1940 - 1941
Seule maison a offrir cette garantie
PHIL.-H. JOBIDON, prop.
LOCATION AU PLUS BAS PRIX EN VILLE
26juil-sam-mar-jeu-au23sept-13H—86570

AUTOMOBILES DEMANDEES

ACHETONS AUTOS

POUR ARGENT COMPTANT
A vendre autos 1930 à 1940, tous modèles. Conditions faciles.
Au Marché de l'Auto, Enrg.
230 Couronne Tél.: 3-1915
6août-26fs-13H—87260

Accessoires d'automobiles

DORCHESTER AUTO PARTS Regd. (Alex Thibaudeau prop.) Pièces autos neuves, usagées, pneus, vitres, agent muffler, batteries neuves. 11 plaques $4.50. 13 plaques $5.50. Petit chars à vendre, radiateur neuf, brake lining pose sur bande (Plus bas prix) 397 Dorchester tél. 2-2898 17oct-1an-Acc -Auto-H —94654

LUDGER FERLAND
Pièces d'auto neuves et usagées
105, 1ère Avenue. Tél. : 4-2920
1an-au 9jan-H—70585-C

REPARATIONS D'AUTOMOBILES

Mécanique - Débossage
Soudure au gaz — Peinture
J.-A. CADORETTE, 39 1e Ave
16août-26fs-Auto-H—88018

HUILE A MOTEUR

A. DUSSAULT ENRG.
Huile à moteur 45c gallon, 5 gallons $2.00
Pinte scellée, 4 pintes 69c, 24 pintes $4.00
REMORQUAGE JOUR ET NUIT
Ville $1.00 et $2.00. En dehors 0.20 du mille
39 Ste-Thérèse Tél.: 2-0220
7jan-12mois-mar-jeu-sam au 7jan-Huile-moteur-H—88496-C

Etes-vous à la recherche d'un domestique, une aide quelconque ou voulez-vous vous-même obtenir une situation: confiez aux petites annonces du "SOLEIL" votre message, il sera rapporté dans des milliers de foyers chaque jour.

MAURICE POIRIER
Pièces d'auto usagées toutes marques
67, 1ère Avenue Tél. : 2-4463
18sept-12mois-Auto-H—92601

PIECES NEUVES et usagées, toutes marques de chars, pneus, batteries, réparations de chars. Réparations et posage ressorts. Abattoirs d'autos St-Roch, 14 St-Roch, tél.: 6451. 28août-26fs-Acc-Auto-H--89001

GARAGE ANDREWS, 136 Blvd Langelier. Accessoires neufs. Ford, Chevrolet, neufs et usagés, toutes marques motocyclettes, bicycles, accessoires S. M. Majestic, parties de Elk. Réparations générales. Remorquage jour, nuit. Tél.: 3-3738. sam-mar-jeu au 28oct-AutoH—89272

PNEUS USAGES

PNEUS USAGES 450x21 — 450x20 — 500x19 autres grandeus assorties et achetons autos payons plus haut prix. S'adresser 41, 1ère Avenue, tél., 2-6339. 21août-26fs-Acc.-Auto-H—88428

PNEUS NEUFS et usagés (Redcaps), roues d'autos et camions, en bois, d'acier, de broche, jantes, rims, n'importe quels autos, chrome-nickel, vulcanisation. Garant Service Enr., 12 St-Anselme, Québec, téléphone: 9351. 30-6-13-20sept-accAutoH—89271

Gardez vos vieux pneus

RECONDITIONNONS à neuf avec notre nouvelle machine Lodi, garantie de dix mois, pour 15,000 milles, pneus usagés à vendre. Parent Auto Service, 45, 1ère Avenue, tél.: 4-2613 19mars-1an-Acc.-Auto-12H—74671

COMMERCE A VENDRE

COMMERCE DE THE ET CAFE, situé sur artère principale, commerce florissant, gros profit, belle clientèle, cause de vente maladie. Ecrire Casier 646 Le Soleil. 30août-1fs-36B—89246

TRES BEAU POSTE de restaurant à vendre ou échanger, place centrale, coin Hermine et Durocher. S'adresser 119 rue Hermine. 30août-36B—89241

BOULANGERIE A VENDRE. — 60 milles de Québec, rive sud. Magnifique boulangerie, propriété et toute l'organisation au complet, pour le prix de $4,000.00 : cuit actuellement 15 poches par semaine, en plus commerce de grain. Pour plus de détails, voir H.-P. Cimon, 2 Côte d'Abraham, tél.: 5169. 30août-6fs-36R—89143

AMEUBLEMENT d'une maiosn de touristes comprenant 11 appartements meublés, bonne clientèle. Continuation du bail, conditions faciles. Cause de vente, maladie. Ecrire Casier 603 Le Soleil. 30août-36B—89292

DIVERS A LOUER

POSTE à louer, refait neuf, peut servir tout commerce, coin de rue Limoilou ou No 91½, 6ième Rue. S'adresser 148 Ste-Marguerite ou 72, 6ième Rue. 29août-2fs-42B—89100

ETAL DE BOUCHER à louer, avec l'outillage. Situé 116 Arago. Informations, s'adresser François Gagnon, 191¼ des Commissaires. 30août-42B—89099

DEMENAGEMENTS

DEMENAGEMENT

LOCAL ET LONGUE DISTANCE
Piano, Frigidaire, safe, emballage, storage, Assurance.
QUEBEC GENERAL TRANSPORT INC.
DONAT SIMARD, Prés.
454 ARAGO — TEL.: 3-0760
jeu-sam-mar au 6sept-41H—85229

DIVERS A VENDRE

TRUITES A VENDRE, lac, terre, 5 chalets, 250 pommiers, 130 minots patates en terre. Au moins $1,000 comptant. S'adresser 321, 2ème Avenue, tél. 2-3631 entre 11 hrs et 1 hr. 31juil-26fs-43B—86767

ECONOMISEZ DE L'ARGENT, demandez nos listes de prix, pour lingerie militaire, habits, paletots, chaussures, couvertes, et aussi manteaux d'hiver pour dames. S'adresser M. Gilbert, 88 St-Vallier, Québec, tél.: 2-7216. 2août-26fs-43R—86993

AMEUBLEMENT A VENDRE, show-case de toutes dimensions et surtout, wall showcase, pour pharmacien et marchandise sèche, tablette de taur, pour épicier, balance, caisse enregistreuse, garde-soleil, moulin à café, etc. S. v. p. téléphoner de midi à 2 hres 3-4217. 25août-26fs-43R—88724

COSTUME DE SEMINARISTE à vendre 10 et 12 ans. S'adresser 1269, Chemin Ste-Foy, Mme Jean, tél.: 3-2749. 28août-3fs-43B—88998

FOURNAISE EAU CHAUDE, no 3, parfait ordre, grille pour stove et grille pour buckwheat. Prêt pour système buckwheat, à vendre, aucune offre raisonnable refusée. S'adresser 122 Dollard, tél.: 7953. 29août-2fs-43B—89083

AMEUBLEMENT de restaurant à vendre, machine Hot dog "Red Hot", Pop Corn, machine à faire sucre. Aussi bancs de comptoir, caisse enregistreuse, coffre-fort, tour à fer pour mécaniciens. S'adresser Joseph Maheux, 454½ St-Joseph, 2e étage. 29août-2fs-43B—89087

OUVERTURES NEUVES châssis anglais, portes, soupiraux Machineries tels que corroyeur scie ronde, tour à bois, etc. S'adresser R Castonguay, 64½, 10e Rue, tél.: 4-1401. 28juin-10fs-samau30août-43B—84356

20 FOURNAISES "Daisy Mogul", numéro 4 et plus gros, "Jacket heaters", souffleurs à buckwheat et stokers, comptoir pour boucher, cabinet électrique pour refroidir liqueurs, etc., etc., usagés à bons prix. S'adresser à 97 Côte d'Abraham. mar-jeu-sam au 30 août-12fs-43R—87168

DIVERS A VENDRE

A VENDRE serviette en cuir solide, genre petite valise. S'adresser 45 rue d'Auteuil, Appt. 31. 30août-43B—89233

PIANO GERARD HEINTZMAN, set de boudoir chêne et cuir solide, chesterfield noyer et pluche, table à cartes avec chaises chêne solide. Bon marché. S'adresser à 38 Du Roi, tél.: 2-4181. 30août-43B—89199

A VENDRE—Fournaise Daisy No 4, pétrin à pâte pour boulanger, moteurs électriques 5 H.P. et 30 H.P., horloge International pour temps, balance 250 lbs. Le tout en parfait ordre, 585 rue St-Vallier, Québec. 30août-43B—89178

3 DICTIONNAIRES à vendre, 1 latin-français, français-latin et un grec, aussi capot séminariste neuf, grandeur 12 ans, et calotte. S'adresser 80 Aberdeen, tél.: 5383. 30août-43B—89310

CHAUFFEUR (Stoker) mécanique entièrement automatique, pour fournaise, à vendre prix de sacrifice. N'a servi que six mois. Pour renseignements s'adresser B.-G. Roche, 933 Chemin Ste-Foy, tél.: 7714. 30août-43R—89219

2 MANTEAUX, un étoffe, l'autre Caracul noir, très propres, grandeur 14-16 ans. Aussi 2 robes de Couvent, noires, 14-16 ans, bien bon marché. S'adresser 487 St-Jean, tél. : 4-1768. 30août-43B—89095

3 BICYCLES à vendre pour garçon, pour fille, petit bicycle 2 roues pour enfant, express 4 roues ayant servi quelques semaines seulement, un accordéon. Le tout bon marché. S'adresser 38 Carillon. 30août-2fs-43B—89154

CABANE presque neuve, solidement faite, longueur 5 pds, profondeur 3 pds ½ hauteur 4 pds, à vendre. S'adresser 89 Berthelot. 30août-43B—89188

ATTENTION — Coupons toutes sortes. Satisfaction garantie. Sur commande $3.00 nous payons frais de transport. Ecrivez pour savoir nos prix. Mme J. Mathieu, 78 Du Roi. 30août-43B—89299

POELE COMBINE, bois et charbon, set de chambre à coucher, moulin à coudre, habit de monsieur, manteau d'automne, 16 ans, pour dame. S'adresser 188 Blvd Langelier. 30août-43B—89262

POULIES à vendre, shafts, hangers, supports, banc de meule. S'adresser 131 Caron, tél.: 3-3370. 30août-43B—89301

PINE-ODOR

(ODEUR DU PIN)
"LE DÉSINFECTANT PAR EXCELLENCE"
PRIX 50c. la bout.

ODORIFERANT. Purificateur de l'air. Ne contient ni Formol ou ingrédients nuisibles à la gorge ou à la vue. Tige à vaporiser avec chaque bouteille. En vente dans les **PHARMACIES** ou **PRODUITS PERFECTO**, 152 ST-JEAN, Québec. Tél. : 2-8231. 7juin-sam-merc au 3sept-26fs-43R—82679

Contre l'herbe à puce
DERMATOX
En vente dans tous les pharmacies et magasins. Dépositaire:
W. Brunet & Cie
9août-26fs-43R—87514

Attention: GRATIS!

Nécessaire de couture dans bel étui, comprenant deux fuseaux fil, blanc, noir, aiguilles, etc., donné gratis avec un gros assortiment de coupons de coton, broadcloth, etc. Longueur de 1 à 5 verges. Le tout vous sera expédié sur réception de $0.60 cents. Pour vous faire connaître notre marchandise. Adressez toutes vos lettres.

COMPTOIR DES COUPONS
St-Zacharie, Québec
30août-6fs-43B—89176

(Suite a la page 20 1ère col.)

(Suite de la page 18)

CHAMBRES A LOUER

GRANDE CHAMBRE avec usage du bain et téléphone, conviendrait pour couple marié, ou 2 messieurs. S'adresser 110½, 8ième Rue. 27B—89252

CHAMBRE BOUDOIR dans famille privée, centre de St-Roch, planchers bois dur, garde-robes, usage du bain et téléphone, amélioration moderne, pour monsieur distingué seulement. S'adresser 2-3146. 30août-6fs-27B—89130

51 ST-LOUIS, chambre boudoir, convenant pour une ou deux personnes, bain même étage, personne distinguée seulement. Aussi garage à louer $3 par mois. Téléphoner 2-1936. 30août-27B—89131

BELLE GRANDE CHAMBRE, balcon, eau courante dans la chambre, ameublement moderne, divan studio, chauffée, eau chaude à l'année, pour personne distinguée. S'adresser Mme Garon 103 Lockwell. 30août-27B—89134

76 MAISONNEUVE, 2 chambres à louer, ensemble ou séparées; meublées ou non. Très bon chez-soi pour monsieur distingué ou couple sans enfant. Informations sur les lieux. 30août-27B—89160

BELLE GRANDE CHAMBRE boudoir à louer, deux fenêtres sur rue, finie moderne, famille privée, usage du bain et téléphone sur même étage. S'adresser à 122 Latourelle, tél.: 3-4960. 30août-2-4-6sept-27R—89164

GGRANDE CHAMBRE, 2 fenêtres sur rue, dans famille privée, usage bain, téléphone. S'adresser 2 Artillerie. 30août-27B—89327

GRANDE et PETITE CHAMBRES avec eau dans la chambre, remise à l'état de neuf, nouvelle administration. Situées 70C, St-Jean, tél.: 2-0202. 30août-27B—89289

CHAMBRE A LOUER avec bay-window pour personne seule, bain et téléphone, 111 des Oblats. 27B—88670

BELLE GRANDE CHAMBRE double à louer, meublée. S'adresser à 11½ ,4ième Avenue, Limoilou. 27B—89181

CHAMBRE A LOUER, pour monsieur seulement, commodités modernes. S'adresser sur les lieux à 12 Christie, Appt. 2. 27B—89198

CHAMBRE très propre à louer, pour monsieur, usage du bain et téléphone. S'adresser 204 de la Reine, tél.: 3-2989. 30août-27B—89317

GRANDE CHAMBRE à louer, usage bain, téléphone. S'adresser 73 Latourelle, tél. : 4-1974. 30août-27B—89318

CHAMBRE A LOUER, très propre, réparée à neuf, meublée à neuf. Usage du bain et téléphone. S'adresser 130 St-Patrice, tél.: 2-5782. 30août-27B—89315

GRANDE CHAMBRE BOUDOIR, conviendrait pour bureau, double fenêtre, donnant sur rue, entrée seule, usage bain, téléphone, pour une ou deux personnes, pas de cuisine. S'adresser 46 St-Eustache. 30août-27B—89311

CHAMBRE A LOUER, fenêtre sur rue, maison privée, sans enfant, garde-robes, pour demoiselle qui travaille en dehors. Pension si désirée. S'adresser 72 Lockwell. 30août-27R—89222

BONNE CHAMBRE meublée dans famille privée sans enfant, pour personne distinguée seulement. S'adresser 110 Scott. 30août-27R—89220

CHAMBRES A LOUER

GRANDE ET PETITES CHAMBRES, usage du bain et téléphone, dans famille privée, sans enfants, pour personne tranquille. Téléphone: 3-4972. 30août-27R—89217

APPARTEMENT meublé à louer sur l'étage du bain, eau chaude, gaz, possession immédiate. S'adresser 13 Ste-Angèle. 30août-27R—89215

CHAMBRE A LOUER, très ensoleillée, dans famille privée, usage bain, téléphone. S'adresser 141 Ste-Anne, tél.: 2-2665. 30août-27R—89214

CUISINETTE ET CHAMBRE meublées ou non, avec gaz. S'adresser 38 rue Carillon. 30août-2fs-27B—89153

BELLE CHAMBRE A LOUER dans famille sans enfant, usage du bain, téléphone. Conviendrait très bien pour étudiant. S'adresser 201 rue des Franciscains. 30août-27B—89135

GRANDE CHAMBRE à louer, dans famille sans enfant, S'adresser 171 rue Colomb, près Blvd Langelier. 30août-27B—89103

A LOUER dans famille privée, grande chambre, bas de maison, fenêtres sur rue, usage poêle, téléphone. S'adresser 30½ Latourelle, tél.: 4-2535. 30août-27B—89183

GRANDE CHAMBRE ou salon double, pour jeune couple. S'adresser à 427 Champfleurie. 30août-27B—89185

CHAMBRE A LOUER, famille privée, quartier St-François d'Assise, usage bain, téléphone. Conviendrait pour personne distinguée. Téléphoner 4-3071. 30août-27B—89186

RUE ST-CYRILLE, grande chambre-boudoir, set de studio, bureau, garde-robes, etc.Bien éclairée. Informations tél.: 2-3677. 30août-27B—89287

PRES DE L'UNIVERSITE, à 27 rue St-Flavien, grande chambre avec lavabo, eau chaude et froide, garde-robes, divan ou lit, dans maison bien propre, pour personne distinguée. Tél. : 2-3024. 30août-27B—89288

GRANDE CHAMBRE à louer, 3 fenêtres, grande garde-robes, convenable pour deux filles. S'adresser 67 rue des Commissaires. 30août-27B—89260

A LOUER chambre assez grande, propre, confort du chez-soi. S'adresser 13 rue Burton, entre Claire-Fontaine et Scott, près Jeffery Hale. 30août-27B—89269

14 ST-FLAVIEN, dans famille privée et paisible, jolie chambre à louer pour jeune homme sage et recommandé, possession immédiate, conditions faciles. 30août-27B—89265

CHAMBRE A LOUER, dans famille privée, sans enfant, pension si désirée, usage du bain et téléphone, sur 1ère Avenue, en face de l'hôpital St-Frs d'Assise. Pour information, téléphone 2-7964. 30août-27B—89307

APPARTEMENTS MEUBLES

Chambres doubles et simples, meublées. A louer, libres immédiatement. S'adresser
6 ou 6½ Côte du Palais
28août-1fs-27R—89007

60 STE-MARGUERITE, restaurant à vendre. Informations tél. : 2-0448. 30août-27R—89221

CHAMBRES A LOUER

PETITE CHAMBRE à louer, usage bain, téléphone. S'adresser 225 Ste-Marguerite, près de la Couronne, tél.: 4-3638. 30août-27B—89303

CHAMBRE A LOUER, avec eau courante dans la chambre, au 2ème étage. S'adresser 15 rue Buade, 2ème étage. 30août-27B—89298

CHAMBRES DEMANDEES

ON DEMANDE à louer chambre meublée pour étudiant, non loin de l'Université. Ecrire prix de location et condition, casier postal 46, Trois-Rivières. 29août-3fs-28B—89080

GRANDE CHAMBRE chauffée, 1er ou 2e plancher, pour couple respectable, dans famille sans enfant, avec garde-robes, usage eau chaude, téléphone, lit, matelas ressorts, prix raisonnable à l'année. Mentionner détails. Ecrire Case 639 Le Soleil. 30août-28B—89056

GRANDE CHAMBRE ou deux plus petites, sans pension, à St-Raphaël, Bellechasse, voisinage église ou autre paroisse, dans famille sans enfant, pour couple respectable, avec garde-robes. Prix raisonnable à l'année. Mentionner détails. Ecrire Case 644 Le Soleil. 30août-28B—89057

CHEVAUX, VOITURES

9 BONS CHEVAUX, garantis pour tous ouvrages, chez cultivateurs, expresse, berlot, harnais pour poney, tombereau, expresse, boghei, harnais toute sorte. Alb. Létourneau, 664 rue Commerciale, Lauzon, Lévis, tél. : 731M. 24juil-26fs-mar-jeu-sam-au4sept-31B—85067

JE RECOIS toutes les semaines des chevaux d'Ontario. Belles juments pour cultivateurs, chevaux de voitures. Bien domptés. Prix défiant toute compétition. Henri Blouin, coin Kirouac et St-Luc, tél.: 3-2638 . jeu-sam-mar au 18oct-26fs-31H—88400

AU PUBLIC acheteur de chevaux, venez faire votre choix sur plus de 100 chevaux, tant pour les besoins de la ferme que pour les chantiers, des chevaux pesant depuis 1100 à 1900. La grande quantité de chevaux que j'achète me permet de les vendre à des prix défiant toute compétition. Votre visite sera grandement appréciée. J.-P. Bordeleau, 1087 rue St-Vallier, Québec. 30août-31H—89274

CHAUFFAGE, BOIS, CHARBON

A.-B. FORTIN - Erable, merisier, 2 pieds, 2½ pieds. Slabs de bouleau, merisier, épinette. Cour 59 Saint-Benoit, résidence 80 avenue Renaud, tél. 9481. Aussi déménagement à bon marché. 20août-26fs-34H-88336-C

COUR A BOIS LAVIOLETTE
Bois de toutes sortes
prix spéciaux pour provisions
51, Laviolette Tél.: 3-0886
2août-26fs-34H—87066

J.-B. COTE
Bois, huile et charbon — Gros et détail
384 Arago. Tél. 8292 ou 2-6184
12août-26fs-34H—87693

BOIS CHAUFFAGE, scié, fendu, merisier, érable, 2 1-2 pds, hêtre, bouleau, croûtes merisier, bois mou, charbon dur, stove, chesnut, à la tonne. L. Verreault, 153 Napoléon, tél.: 6231. mar-jeu-sam au 16oct-34H—88257

CHAUFFAGE, BOIS, CHARBON

P. DESHARNAIS
Bois chauffage gros et détail
332 Marie Incarnation. Tél.: 2-1834
16août-26fs-34H—88017

A.-E. RACINE
Bois de chauffage à l'abri.
Satisfaction assurée
92, St-Sauveur, Tél.: 4-0113
Ven-Sam-Merc au 25oct-34H—89093

REAL DUPUIS — Bon bois chauffage séché à l'abri, merisier, érable, épinette 2 pieds 1-2. Slabs bouleau, croûtes merisier, scié, fendu, livré domicile. Prix spécial pour provision. Cour Bois St-Patrick, 104 St-Patrick, téléphone : 2-4839. 7sept-1an-sam-mar-jeu-36R—81761

JOS. GIGUERE
Epinette et slabs de merisier sec à l'abri.
102 St-Ignace Tél.: 6007
sam-mar-jeuau 2sept-34H—84958

CLAVIGRAPHES

UNDERWOOD — Il n'y a que chez Clément & Clément, Ltée, agents exclusifs du clavigraphe Underwood que vous pouvez obtenir un Underwood reconstruit par manufacturiers mêmes de Underwood, employant les pièces originales nécessaires pour refaire à neuf clavigraphe Underwood Clément & Clément, Ltée, 104 Côte de la Montagne, Québec, tél.: 2-1422. 16août 26fs-Clav.-R--87960

COFFRES-FORTS, CLEFS

Achat, vente, Réparation Neuf et usagé.

P. AUBUT
Serrurier - Expert en coffre-fort
128 du Pont, Québec, Tél.: 2-8440
mar-jeu-sam au 9oct-H—87703

COMMERCE A VENDRE

TRES BEAU POSTE D'EPICERIE à vendre ou à louer avec tout l'ameublement, situé dans St-François d'Assise, beau coin de rue. Cause: autre position. Ecrire Casier 537 Le Soleil. 14août-26fs-36B—87855

RESTAURANT A VENDRE — Comptoir-lunch avec table en arrière, bien installé, faisant $300.00 d'affaires par semaine. Salaire net $75.00 par semaine. Cause autre occupation. S'adresser au No 79A, du Pont, tél.: 2-0090. Possession immédiate. 26août-6fs-36R—88836

BOULANGERIE à vendre avec clientèle choisie. Cuisons 75 à 80 poches par semaine, avec tout le roulant, bâtisses, voitures et grand espace de terrain, très bon marché. Pour raison majeure. Ecrire Case 635 le Soleil. 28août-6fs-36B—88956

MAISON DE CHAMBRES à vendre, en face Gare Windsor, 5 minutes Gare Bonaventure, bon revenu, cause vente, départ pour la campagne. S'adresser Paul Bilodeau, 765 Windror, Montréal. 27-28-30août-36B—88918

COMMERCE A VENDRE

TRES BEAU POSTE d'epicerie et restaurant, à vendre, très bon marché, situé coin rues, quartier St-Sauveur. S'adresser le jour, 70A, rue St-Jean, tél., 3-0303. mar-jeu-sam au 25 sept-26fs-36H—86730

A VENDRE immédiatement, cause départ, grosse maison pension, eau courante dans chaque chambre, bonne clientèle, gros revenu. $5,000 comptant. Ecrire Casier 623 Le Soleil. 23-27-30-36R—88667

RENARDIERE A VENDRE — 38 renards, compris maison, verger, poulailler, glacière, taxes $13.50, située près basilique de Ste-Anne-de-Beaupré. Prix $4,500. E. Lemieux, 114 des Franciscains, Québec. 27-30août-36R—88905

COMMERCE A VENDRE

MAISON A VENDRE, 18 appartements, chambre avec poêle à gaz et meter. Revenu $200 par mois, chambres toute louées actuellement, meublées ou non. S'adresser 12½ Garneau. 23août-sam-lun-jeu-au23oct-36B—88568

DONNACONA, centre du village, poste de commerce pouvant être occupé comme magasin général ou magasin de gents avec logement en arrière, à vendre moitié comptant, balance comme loyer. S'adresser 250 Marguerite Bourgeois, tél.: 4-0981. 36B—89332

57 RUE STE-CLAIRE — Restaurant à vendre, bon poste. S'adresser par tél, à R. Légaré, 2-0487. 27août-6fs-36B—88935

Samedi, 30 août 1941

la reconut à sa sonorité particulière. Le professeur était aussi connu à cause de son automobile qu'à cause de son savoir.

Le petit homme gras éteignit ses phares. Il était seul. Par la faible lumière qui venait du sous-sol Henri le vit relever le col de son pardessus et le serrer autour de sa gorge en se dirigeant hâtivement vers les marches.

"Il ne semble pas avoir peur de ce que le meurtrier peut faire ce soir", murmura Jean.

"Le professeur Berthier est convaincu que c'est un suicide", lui dit Henri comme la porte du sous-sol se fermait sur le premier arrivant.

Henri se demande si la sienne était évidente.

"Oh, vraiment ? Il serait intéressant de le questionner".

"Je ne veux pas dire qu'il soit coupable", ajouta vivement Henri. "Peut-être sait-il quelque chose que nous ne savons pas".

"Si c'était le cas, il devrait le communiquer à la police".

Les suivants qui arrivrent furent Stanislas Kerrec et Marcia, dans le puissant coupé du banquier. Jean fit ce commentaire à voix basse : "Au moins ils ne se méfient pas les uns des autres. C'est un bon point en leur faveur".

Lorsqu'ils pénétrèrent tous les deux dans le sous-sol, Marcia étouffa un cri. Henri sursauta. "Il y a quelque chose qui ne va pas !"

Jean le retint. Le gros homme ne semblait pas surpris. "C'est une des réactions que j'attendais".

"Que vous attendiez ... Qu'y a-t-il en bas ?"

"Rien ... dont il faille être effrayé".

Un autre auto avançait dans l'allée. C'était une auto du garage. Le gros Hector Savary en descendit et, derrière lui, Spinelli.

"Je vous ai dit de ne pas vous inquiéter", disait Spinelli.

"Mais un homme a été tué ici hier soir !"

La route qui conduisait chez lui était affreusement boueuse. Ses souliers étaient horribles à voir, il y avait de la boue bien au-dessus de ses caoutchoucs. Sur le pas de la porte, protégé par le toit du portique, il enleva ses souliers et ses caoutchoucs d'un seul coup. Ses chaussettes étaient trempées, elles aussi, il décida donc de les enlever, et pénétra dans la maison pieds nus. Il marmottait pour lui-même. "Je ne donnerai pas à Marthe l'occasion de gronder parce que je salis son plancher propre".

"Allo, vous !" s'exclama une profonde voix masculine.

Henri, les chaussures et les chaussettes dans les mains, leva la tête, ahuri. Jean-Jean allumant un long cigare, le regardait du fauteuil du vivoir.

"Oh !" dit eHnri. Il mit ses chaussures derrière son dos. "Je — je n'entre pas ainsi — ordinairement !"

"J'espère que ma présence chez vous ne changera en rien vos habitudes", dit M. Jean comme si la manière d'agir d'Henri était la plus naturelle du monde. "Je regrette de vous avoir perdu à la basse-ville. J'ai rencontré l'un des membres du Club des chemins de fer minitiature et —— "

"J'en ai rencontré deux", l'interrompit Henri. La colère recommençait à le gagner, ayant retrouvé son aplomb en cachant ses pieds derrière une chaise. "M Jean, ils n'aiment pas l'idée d'une réunion ce soir !"

Les yeux gris se fermèrent. "Ils iront sur l'ordre de la police. Cela ne semblera pas manquer de respect à M. Yves, ni rien de semblable".

"Nous devrions la contremander. Quelle autorité avez-vous ? Qui êtes-vous ... "

"Mon cher M. Pottier, l'idée est de vous !"

"Non, ce n'est pas mon idée !"

"Bon, qu'importe. Elle est maintenant entre les mains de la police."

"Mais l'un de ceux qui seront là ce soir est un meurtrier ! S'il allait commettre un autre crime.

OCCASIONS

12% NET — Rue Scott, propriété commerciale, 2 magasins, 2 logements, vendra pour l'évaluation $8,500.00.
11% NET — Rue Lavigueur, 3 logements pour $3,000.00.
$0.10 le pied. AVE DES CHENES, St-Frs. d'Assise, magnifiques terrains zonés pour l'emprunt du plan Fédéral. Vous profiterez d'une diminution de taxe, représentant 40% pendant 7 ans.
COTTAGE A SILLERY — Libre immédiatement, à conditions.
PLUSIEURS OCCASIONS trop long à énumérer vous sont offertes par la plus grosse organisation d'immeubles au Canada.
Venez me voir; chaque proposition sera considérée.

H. P. CIMON

6 COTE D'ABRAHAM — TEL.: 5169
30août-6fs-114R—89144

Emile Brousseau

IMMEUBLES — ASSURANCES
255 ST-JEAN — TEL.: 2-5768

PAROISSE JACQUES-CARTIER — Magnifique maison très propre, 5 logements, bons revenus, système chauffage, 1er étage.
BELVEDERE — Maison semi-détachée, 3 logements, 6-7 chambres, plus bains, améliorations modernes, aucune rente terrain.
TURNBULL et LOCKWELL — Maison 2 logements 5-10 chambres, système chauffage, prix d'occasion, $6,500.
ST-FRANCOIS D'ASSISE — Tout près de l'église, magnifique placement, maison 5 logements, très propre, bons revenus.
COIN DE RUELLE — St-François-d'Assise, maison 3 logements, 5-6 chambres, très propre, bon placement.
30août-114R—89207

Achetez les marchandises annoncées. Soyez sûrs d'être satisfaits.

300 TERRAINS

situés sur les HAUTEURS de Charlesbourg
— un mille de la ville —

PRIX AVANTAGEUX

LE PARC RICHELIEU LTEE

276 rue du Roi — Tél.: 8711—4 3227

30août-114H—89283

TERRES A VENDRE à Ste-Foye, aussi à Loretteville, Ancienne Lorette, Charlesbourg et dans différents centres de la Province, avec clientèle de lait de $11.00 à $20.00 par jour. Cultivateurs et hommes d'affaires voulant faire un bon placement, prenez conseil d'un ancien cultivateur.

E. LEMIEUX, 114 des Franciscains
30août-1fs-108R—89235

ELEVES DEMANDES

INTERNATIONAL CORRESPONDENCE SCHOOLS

Cours de tous genres par correspondance

ALEX. MORENCY

115 rue St-Jean Québec
16août sam au 4 oct-8fs-46R—88051

Professeur de piano

LECONS DE PIANO données à domicile. Cours complet, théorie, solfège, dictée musicale. Spécialité pour commençants. S'adresser à 14 Fleurie, tél.: 2-5174, de 2 à 4 hrs et 7à 8 hrs. 46R—89200

COURS CLASSIQUE en entier, brevets de toutes sortes Mathématiques, cours commercial, succès prouvés. Durée des cours 4 heures et plus. Gérard Létourneau, bacheliers ès arts, 107 Grande Allée, tél.: 2-5922, ou 84 d'Aiguillon, tél.: 2-2804 ou 2-1882 9août-26fs-46R—87550

NOUVELLE METHODE anglais par correspondance, garantie par écrit en 2 mois. Pour détails sans aucune obligation. Adresser S. A. F. Fortier, St-Ubald, Portneuf, Québec. 26août-26fs-46B—88842

PROFESSEUR BERUBE, 331½, 2ème Avenue. Cours jour et soir, français, anglais, arithmétique, comptabilité, sténographie bilingue, dactylographie, préparation Séminaire, classe pour commerçants. Spécialité, conversation anglaise, méthode rapide, succès assuré, tél.: 2-8353. 16août-26fs-46H—88024

PROFESSEUR P.-E. OUELLET, bachelier de l'Université Laval. Cours primaire, commercial, classique. Chez moi et à domicile. Méthode la plus avantageuse, succès prouvés. S'adresser 70½ Ave Cartier, Québec, tél.: 3-1045. 19août-26fs-46B—88250

ECOLE RAYMOND 51½, Côte Ste-Geneviève. Enseignement classique ou commercial, classes séparées pour filles et garçons. Cours du soir, ou par correspondance, inscription du 25 août au 2 septembre. 26août-6fs-46B—88854

MISS ALLEN, professeur d'anglais, autrefois 196 rue St-Jean, maintenant 71 rue d'Auteuil. Cours à l'année. Heures de bureau : 9hrs a. m. à 10 hrs p. m. tous les jours. 27a.-6fs-46B-Fav.-88914-C

ANCIENNE ELEVE Couvent Sillery ayant expérience dans l'enseignement, prendrait position dans famille privée pour faire la classe aux enfants, demanderait en retour chambre et pension. Ecrire Casier 632 Le Soleil, Québec 27août-6fs-46B—88930

COURS PRIVES anglais, français, pour élèves de 7 à 15 ans. Attention spéciale aux commençants. S'adresser 398 St-Jean, tél. : 2-5005. 27-29-30août-46B—88896

MLLES NOEL DE TILLY, 253 St-Jean. Cours commercial privé, anglais, français, sténographie bilingue (méthode rapide), dactylographie, tenue de livre. 30août-26fs-46R—89295

PROFESSEUR DE PIANO — Musique classique, semi-classique et populaire. Préparation de diplômes. Pour toutes informations, s'adresser à 264 St-Cyrille, tél.: 7240. 29août-2fs-46B—89046

CONVERSATION ANGLAISE — Professeur de "High School", Ontario, donnerait leçons privées ou en classe le soir. S'adresser 25 Moncton, appt 2. 29août-26fs-46B—89074

ECOLE RAYMOND, 51½ et 53 Côte Ste-Geneviève. Enseignement classique ou commercial; **COURS D'ETE** le matin ou le soir, classes séparées pour demoiselles garçons et adultes 28juin-10fs-sam-au-30août-46B—84362

ENSEIGNEMENT PRIVE, français, anglais, arithmétique, etc. Cours individuel. S'adresser 140, 6ème Rue. Tél.: 4-1888. 30août-6fs-46B—89242

COURS PRIVE, CLASSIQUE, COMMERCIAL, complet, français, anglais sténographie, latin, 25 ans succès. Préparation collèges, séminaires, couvents. Aussi cours pour jeunes filles. Inscription avant-midi préféré. M. J.-G.-P. Guay, 102 Scott, tél.: 2-3328. Conditions raisonnables. 30août-26fs-46B—89231

INSTITUTRICE DEMANDE, classe privée ou autre emploi. S'adresser à 70½ Ave du Moulin, Beauport. 30août-6fs-46B—89169

COURS INSURPASSABLE de sténographie bilingue, ultra-rapide, le plus perfectionné possible, strictement privé, donné à chaque élève en particulier par Mlle Eva Bédard, 60-A, Ave de Salaberry. Tél.: 2-3112. sam au 20sept-46R—89145

MME CLAIRE-RAYMOND NOLIN donnera des cours de piano à domicile au prix très modique de $3.00 par mois (deux leçons par semaine). Préparation tous brevets, 35 Murray, tél.: 3-1018. 30août-46R—89149

INSTITUTRICE diplômée donnerait cours privés à la maison ou irait à domicile. Attention particulière pour le français. S'adresser par téléphone : 3-4485. 30août-46B—89047

ENSEIGNEMENT classique : éléments latins, syntaxe latine, éléments grecs, immatriculation, enseignement commercial, sténographie bilingue, dactylographie, comptabilité, anglais, algèbre, préparation aux examens du service civil. Rosario-E. Samson, professeur, 422 Saint-Jean. 30août-6fs-46R—89297

EMPLOI DEMANDE HOMMES

BOULANGER contre-maître, 25 ans d'expérience demande position, de préférence dans Québec. Ecrire Casier 630 Le Soleil. 27-30août-47B—88875

JEUNE HOMME de 32 ans, sobre, honnête, demande position comme chauffeur de camion ou char privé. Peut fournir références. S'adresser 100 rue Ste-Thérèse. 30a.-3fs-48B-89304-C

Quel que soit l'article que vous ayez à vendre il y aura toujours des acheteurs si vous avez l'heureuse idée de publier une petite annonce qui est lue chaque soir dans tous les foyers de Québec.

HELENE
Heureux insuccès !
Par Charles Plump

EMPLOI DEMANDE, FEMMES

DAME MOYEN AGE, honnête, tiendrait maison pour personne seule. Ecrire Casier 793 Bureau de Poste, Haute-Ville. 27août-6fs-48B—88917

DAME SERIEUSE, bonne éducation, capable s'occuper ménage, cuisine, repassage, réparer le linge, garder, aimerait avoir bon chez-soi. Echangera références. Ecrire donner détails. Casier 649 Le Soleil, Québec. 30août-48B—89321

FEMMES DEMANDEES

FEMME DE JOURNEE demandée pour le vendredi de chaque semaine. Références exigées. S'adresser 79 d'Aiguillon. 28août-3fs-52R—88983

ON DEMANDE femme de 25 à 45 ans, avec références, on offre bonne proposition dans commerce établi. Ecrire Casier 627 Le Soleil. 30 aoû-52B—89158

FEMMES, FILLES DEMANDEES

VENDEUSE DE CHAPEAUX, Nous aimerions ajouter à notre personnel une jeune fille active, possédant expérience en chapeaux de qualité supérieure, et parlant anglais et français. Le salaire est excellent, dépassant les $20 par semaine et la position est permanente dans le plus grand magasin de chapeaux de Montréal, M. J.-N. Solomon sera au Château Frontenac dimanche après-midi et lundi toute la journée pour interviewer sollicitantes. Prière téléphoner pour prendre rendez-vous. 29août-2fs-53B—89108-C

ON DEMANDE 3 finisseuses, 1ère main, pour la fourrure, bon salaire, position à l'année à celles qui feront le travail d'opératrice également, prendrions aussi femme compétente, pouvant travailler soit l'avant-midi ou l'après-midi. S'adresser Philippe Breton Enrg., 175 St-Olivier, tel. : 3-1925. 30août-3fs-53B—89150

OUVERTURE POUR DAME avec ou sans Auto et pouvant travailler de 3 à 5½ jours par semaine pour servir clientèle Rawleigh en Ville. Ecrivez aujourd'hui. Expérience pas nécessaire pour commencer Bonne apparence et connaissance des besoins de la maison aideront. Produits bien connus Ecrivez aujourd'hui, Rawleigh, Dépt ML-595-139H, Montréal, Canada. 28a.-3fs-53B-88963-C

ON DEMANDE FILLES 18 à 35 ans pour se qualifier en vue d'obtenir emploi dans bureaux du Gouvernement. Pour renseignements et direction, écrivez immédiatement A. W. PATENAUDE, Inc., 197 Ste-Catherine ouest, Montréal, mentionnant age et instruction. 27-30août-2fs-53B-88911-C

FERMES A VENDRE

FERME A VENDRE, 135 acres, située un mille de Grand'Falls, N.B., 3-4 de mille de la gare C.N.R. Conditions avantageuses. S'adresser O. Ouellette, 5 Second St, Halifax, N.E. 26août-5fs-55B—88800

FERME A VENDRE, 165 acres 1-4 de mille du village de Inverness, grande quantité de bois. S'adresser à Thomas Joyce, Inverness, Co. Még., Qué. 55B—89178

FILLES DEMANDEES

Les annonces que publie sous cette rubrique "Le Soleil" sont sujettes aux conditions suivantes établies par arrêté ministériel :

"Aucune demande ne sera considérée de la part de personnes à l'emploi de toute firme, corporation ou autre employeur occupés à la production de munitions, outillage ou fournitures de guerre pour les forces armées, à moins que ces employés n'aient actuellement de l'ouvrage dans leur occupation ou leur métier ordinaire."

En répondant aux annonces de cette colonne, veuillez ne pas inclure de recommandations originales, mais bien envoyer des copies.

COIFFEUSE D'EXPERIENCE demandée, bon salaire, position à l'année, arrangement confidentiel. Demandez Mme J. Crépeau, Salon Blanchet, 362 St-Joseph. 12août-26fs-57H—87699

CUISINIERE demandée, bon salaire. Références exigées. S'adresser 135 Belvédère. Téléphoner 3-4442. 30août-57B—89323

FILLES DEMANDEES

FILLES DEMANDEES. Fourrure, filles sachant coudre à la machine à fourrure et la finition 1ère classe. Finisseuse 1ère ou 2ième classe. S'adresser H. Sanfaçon, 110 rue de la Couronne, Québec. 28août-6fs-5H—89000

JEUNE FILLE demandée avec expérience pour un comptoir-lunch. S'adresser chez Roméo, 160 Du Pont. 29août-57B—89079

FILLE OU DAME — Dans chaque village du comté de Portneuf et Champlain, situation avantageuse pour personne désireuse de se créer un revenu substantiel. Faites application dès maintenant car il sera trop tard après le 6 septembre. Ecrire Casier 640 Le Soleil. 29-30août 2-4sept-57B—89086

ON DEMANDE sténographes bilingues expérimentés. Demandes par lettre seulement à Quebec Airways Observers Limited, Ancienne-Lorette, P. Q. 30août-3fs-57B—89179

BRODEUSES d'expérience sur crêpe, tulle, cordonnet, richelieu, à l'anglaise ou française. Inutile de se présenter avec échantillons brodés sur crêpe. S'adresser Mlle Brindamour, 9 St-Cyrille. 57R—89201

FILLE D'EXPERIENCE dans le service de table demandée, salaire $10.00 par semaine pour 60 heures par semaine. S'adresser au Restaurant Childs, rue Du Pont. 30août-6fs-57B—89283

CHAUSSURES

OPERATRICES, possédant expérience comme : Perforeuses, Bideuses, Prépareuses, Metteuses sur doublures, Poseuses d'empeignes, etc., demandées. Bonnes conditions d'ouvrage et bonne garantie donnée à de bonnes opératrices. S'adresser pour entrevue samedi de 1 heure à 5 heures p.m. au No 171 Aqueduc, lundi de 9 heures a.m. à midi au No 51, Hermine. 30août-1fs-57B—89167-C

FILMS

FILMS DEVELOPPES ET IMPRIMES 25c, 16 portraits par rouleau. Après 10 rouleaux, 1 rouleau gratis. Réimpression 2c chacun. Rapid Photo, Boîte 55, Station "T", Montréal. 26août-26fs-FilmsB—88863-C

Il n'y a pas d'occasions qui ne trouvent sa place dans les petites annonces du "SOLEIL". Il n'y a pas de gens qui en aient fait usage et qui n'aient obtenu des résultats satisfaisants.

FOURRURES

JE VOUS EXPEDIERAI par expresse, sujet à examen avant paiement, des renards argentés confectionnés ; capes, collets, parures de cou. Evile Papillon, éleveur de renards, St-Basile Stn, Cté Portneuf. 27août-6fs-59B—88448

MAGNIFIQUE PALETOT de chat sauvage à vendre à sacrifice pour prompt acheteur, cause mortalité. Téléphones: 4-5274 ou 3-0981. Visible 113 St-Joseph. 30août-2fs-59B—89232

MANTEAU SEAL, grandeur 16 ans, à vendre bon marché. S'adresser 128, 1ère Avenue, Limoilou, téléphone: 3-2667. 30août-59B—89316

Jos Robitaille Enr.

ASSORTIMENT, manteaux, boléros, parures de cou, fourrures manufacturées. Garnitures collets, manteaux drap. Réparation, entreposage, repassage, teinture. Manteaux faits sur mesures. 108 rue Richelieu, Québec, tél.: 2-3288. 2août-26fs-59R—86989

FOURRURES J.-O. NADEAU

Invitation spéciale aux visiteurs de l'Exposition. Venez voir le bel assortiment de manteaux Rat Musqué, Chat Sauvage, Mouton de Perse, Seal d'Hudson, etc. — Bonne coupe, beau fini et prix raisonnables.

Au Magasin J.-O. NADEAU
160 COTE D'ABRAHAM — QUEBEC
28août-6fs-59R—88967

Manteaux de Fourrures
A PRIX REDUIT
Modèle 1941 chat opossum americain
33 1/3 réduction

W. M. BESHRO

57 rue St-Joseph
Tél.: 4-0755
sam-mar-jeu au 9sept-26fs-C.D.H—85501

ENTREPOSAGE - ASSURANCE

sur chaque manteau 12 mois
Confection, réparation. Prix réduit
ARMAND LAPOINTE
8 Franklin Tél. : 2-3354
15juil-mar-jeu-sam-au11sept-59H—85640

EDMOND PREMONT

MARCHAND **FOURRURES**

MANUFACTURIER, REPASSEUR et ACHETEUR de peaux vertes Montage de renard Assortiment fourrure, manteaux mouton, chat, etc Ouvrage garanti Attention commandes par malle
412, ST-JOSEPH Tél.: 4-3420.
8juil-mar-jeu-sam-au4sept-59H—85092

EUDORE POLIQUIN

FOURRURES DE CHOIX
358, 2e Avenue, Tél.: 4-1339
sam-mar-jeu-au 14oct-59B—88027

PHILIPPE BRETON ENR.

CONFECTION DE MANTEAUX sur mesures. Parures de cou, renards argentés, seal rat musqué, chat sauvage, mouton de Perse, etc. Confiez-nous la réparation ou la réfection de votre manteau. Travail soigné. **175 RUE ST-OLIVIER**, Québec. Tél. 3-1925. sam-mar-jeu au 28 oct.-59R—89216

PIERRE LECLERC

Manteaux sur ordre. Prix modérés. Réparations générales. Garnitures de toutes sortes.
117 ST-JOACHIM
Tél.: 9700
sam-mar-jeu au 28oct-26fs-59R—89137

FOURRURES

Pour vos FOURRURES
— VOYEZ —
HENRI DION

Chat Sauvage $75. et plus
168, de Mazenod, Tél.: 9702
sam-mar-jeu au 21 oct-26fs-59H—88634

OCCASION EN FOURRURES

CHAT Sauvage . . .	$75, $95, $115
RAT MUSQUE . . .	$165,$175,$189
MARTRE D'ALASKA	$225
OPOSSUM	$65
SEAL FRANÇAIS	$49, $59, $69
LAPIN lustré rat musqué . . .	$65
MOUTON DE PERSE (côtés) . . .	$75
MOUTON DE PERSE . . .	$145 à $275
CHAT sauvage . . .	$125, $150, $175
SEAL FRANÇAIS	$75 à $140
MOUTON Gris de Chine	$65

ACHETONS FOURRURES BRUTES ET PEAUX DE LAPIN

HONORE SANFAÇON

110 de la Couronne — Tél.: 7419
jeu-sam-mar-au18oct-59H— 88404

Fourrures L. ZICAT

579 rue ST-JEAN. Tél.: 9627
Spécialité :
- Opossum Australien
- Mouton de Perse;
- Chat sauvage;
- Seal d'Hudson;
- Seal français.

Coupe fournie et garantie par American Fur Designer de New-York.
sam-au 27 déc.-59R—89139

GARAGES A LOUER

GARAGE à louer. S'adresser 90 Ave Bigaouette, tél.: 4-1687. 26août-6fs-60B—88796

GARCONS DEMANDES

GARÇON pour travailler chasseur "Bell-Boy", ouvrage immédiat et permanent. S'adresser M. Rioux, Hôtel Montcalm, 161 St-Jean. 29août-3fs-63R—89063

ON DEMANDE 5 COMMISSIONNAIRES avec bicycle. S'adresser samedi entre 2 à 5 hres p.m. à Velo Service, 243 rue Morin. 30août-1fs-63B—89243

MESSAGER avec bicycle demandé. S'adresser Marché d'Artigny, 33 rue d'Artigny, tél.: 2-4944. 30août-63B—89191

ON DEMANDE un jeune homme pour faire les commissions. S'adresser 29 d'Artigny, au Retaurant Tanguay. 30août-63B—89255

GRAPHOLOGIE

GRAPHOLOGIE — Adressez à "Tante Odile" Le Soleil, 2 feuillets de votre écriture plus $1.00, vous recevrez une étude par poste, signez d'un pseudonyme et envoyez 50 cents, vous aurez une réponse dans le journal "Le Soleil". Graphologie-B—83178

GRAPHOLOGIE

Envoyez 2 pages de votre composition sur papier non ligné et 50c en argent et vous recevrez une étude détaillée de votre caractère. Ecrire à Ida, casier postal 63, Québec.
20août-26fs-merc.-sam.-au15nov.-Graph-R—88332

HOMMES DEMANDES

Les annonces que publie sous cette rubrique "Le Soleil" sont sujettes aux conditions suivantes établies par arrêté ministériel :

"Aucune demande ne sera considérée de la part de personnes à l'emploi de toute firme, corporation ou autre employeur occupés à la production de munitions, outillage ou fournitures de guerre pour les forces armées, à moins que ces employés n'aient actuellement de l'ouvrage dans leur occupation ou leur métier ordinaire."

En répondant aux annonces de cette colonne, veuillez ne pas inclure de recommandations originales, mais bien envoyer des copies.

ON DEMANDE UN HOMME pour travailler sur une ferme. S'adresser à 528, rue St-Joseph, à Lauzon, co Lévis. 28août-3fs-65B—88996

HOMMES DEMANDES pour desservir district Rawleigh avec nécessitées domestiques reqoisesdans ihaque famille, opportonité pour personne d'initiative de s'établir dans un commerce permanent et profitable. Adressez-vous 37 de la Couronne, Chambre 508, de 3.30 à 6 hrs. 28août-6fs-65H—89008

PHOTOGRAPHIE — On demande jeune homme pour développer les films. Ecrire Case 637, "Le Soleil". 29août-3fs-65B—89027

COMMIS VENDEUR bilingue demandé, dans département des chaussures. Doit posséder expérience de la fabrication et de la vente. S'adresser J. W. Roy, gérant Woodhouse, 65 la Couronne, Québec. 29août-65B—89104

HOMMES demandés pour vendre à domicile nos 225 nécessités domestiques. Remède connu depuis 25 ans, payons bonne commission, offrons primes. Catalogue illustré gratis. Ecrivez Dr N.-A. Sirois Enrg., Ste-Anne-de-la-Pocatière, Qué. mar-sam au 6sept-65B—86649

ON DEMANDE chauffeur-mécanicien bilingue expérimenté, connaissant ville et environs Québec, capable faire service et maintenir équipement automobile en bon état de réparation et marche. Demandes par lettre seulement à Quebec Airways Observers Limited, Ancienne-Lorette, P.Q. 30août-3fs-65B—89184

CIREUR de chaussures pour fin de semaine. S'adresser 5½ rue St-Joseph. 30août-65B—89326

VOYAGEUR DEMANDE avec clientèle chez épicier pour vendre nos essences suprêmes. S'adresser entre 8 et 9 hres a. m., 251 rue St-Joseph, chambre 315. 30août-2fs-65B—89287

WAITER demandé avec expérience de service de comptoir, bilingue, demeurant dans Québec. Inutile de se présenter sans être qualifié. Aussi un laveur de vaisselle. S'adresser à 268 rue du Roi, A. Langlois. 30août-2fs-65B—89328

HOMMES DEMANDES

HOMME MARIE ou jeune gens demande pour voyager dans différents comtés vacants. Bon salaire ou grosse commission. Lignes faciles. Travail à l'année. S'adresser 1620 Amherst, Montréal. 28a.-6fs-65B-88990-C

ON DEMANDE un surveillant dans une manufacture. Mentionner âge, salaire désiré, expérience. Ecrire Casier 638 Le Soleil-L'Evénement-Journal. 29a.-6fs-65B-89055-C

ON DEMANDE JEUNES GARÇONS 16 et 17 ans pour se qualifier en vue d'obtenir emploi dans bureaux du Gouvernement. Pour renseignements et direction, écrivez immédiatement A. W. PATENAUDE, Inc., 197 Ste-Catherine ouest, Montréal, mentionnant âge et instruction. 27-30août-2fs-65B-88910-C

Soudure, machiniste provinciale

HOMMES lisez cette annonce. Les soudeurs et machinistes sont en grande demande avec gros salaires dans les industries de guerre. Vous qui n'avez pas d'expérience, nous vous enseignerons ces métiers en quelques semaines, il vous en coûtera bon marché. Un grand nombre de nos élèves gradués, machinistes et soudeurs, sont maintenant placés, et gagnent de gros salaires, songez à votre avenir, demandez notre prospectus ou visitez nos ateliers. Ecole de Soudure et machiniste Provinciale, 2, 4ème Rue, Limoilou, Québec. 26août-26fs-65H—88835

SECONDE MAIN A CREDITS

Agents demandé dans chaque paroisse pour vendre linge de seconde main, marchandises envoyées à crédit. Demander nos prix de

COMPTOIR NATIONAL ENRG.

ST-ZACHARIE, QUE. P.Q.
2août-26fs-65B—86958

GRATIS

Montre-bracelet pour dames et hommes
Bague en Or 10k. avec pierre de naissance.
Pour la vente de 20 bouteilles seulement de parfum "VIENNA" de 10c à 50c
Aussi: COUTELLERIE, 26 mor. Serv. de vaisselle, caméra, etc.
Demandez notre CATALOGUE DE PRIMES
PARFUMERIE SOUVENIR
31juil-jeu-sam-mar-au27sept-65H—86803

HOMMES ET FEMMES

FEMMES OU HOMMES ayant bonne personnalité, aimant le travail peut réaliser salaire intéressant chaque semaine en vendant les produits "JITO". Offrons 200 nécessités domestiques: Articles toilette, remèdes famille, etc., y compris Thé, Café. Trente jours d'essai sans risque. Prenez informations immédiatement : JITO, 1435 Montcalm, Montréal. 27août-21fs-66B—88940

C'EST LE BON TEMPS d'avoir une situation du gouvernement comme commis postier, commis aux douanes, sténo, etc Cinq examens tenus par le Canada depuis début guerre. Brochure gratuite. M. C. C. Schools Ltd, Toronto 10. Les plus anciennes au Canada. Pas d'agents. 2-6-9-13-16-20-23-27-30aout-66B-86963-C

INFORMATION

RACINES SAUVAGES — Contre eczéma, rhumatisme, bile, estomac, grippe. Produits Vanderoff et Bliss. Mme Marina, 201½ Couronne, Québec, tél.: 2-0419. 16-23-30août-6sept-71H—88020

INSTITUTRICES

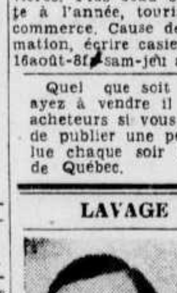
INSTITUTRICES DEMANDEES — La Commission scolaire de Beaucanton désire engager cinq institutrices diplômées, pouvant fournir avec leur application de bonnes et toutes récentes références de leur curé de paroisse et de l'inspecteur d'école. Le salaire est de $30.00 par mois. Seules les applications accompagnées de références sont considérées. Beaucanton est à 20 milles N. O. de La Sarre. A. Papineau ptre, curé. 28août-3fs-Instit.--89022

HOTELS A VENDRE

HOTEL A VENDRE, Québec à Trois-Rivières. Plus beau site, route no 2, ouverte à l'année, touristes et voyageurs de commerce. Cause de vente maladie. Information, écrire casier 539 Le Soleil. 16août-8fs-sam-jeu au 11 sept.-68B—87976

Quel que soit l'article que vous ayez à vendre il y aura toujours des acheteurs si vous avez l'heureuse idée de publier une petite annonce qui est lue chaque soir dans tous les foyers de Québec.

LAVAGE DE VITRES



J. ROULEAU

LAVAGE DE VITRES par experts plus de 20 ans protégés par les assurances
SPECIALITES
Magasin, bureau, édifice, résidences.
REFERENCES: La Cie Paquet Ltée, Syndicat de Québec, Cie Bell Telephone, etc.

LAVAGE DE VITRES NATIONAL Enr.

Téléphone :-: 3-2047
15août-26fs-Lavage vitres—88091

Logements à louer

BELVEDERE

AVE DES BERNIERES: Logement de 9 pièces, plus 2 salles de bain. Pour informations: Geo. Paquet, agent d'immeubles, 351 Blvd Charest, tél.; 4-4221. 1août-26fs-73R—8683

LOGEMENT A LOUER, 5 appartements chauffés. S'adresser 121 Ave Joffre, St-Sacrement, tél.: 2-6349. 25août-6fs-73B—88758

A LOUER, logement chauffé, situé 253 Fraser, 7 chambres plus chambre de bain et garage. S'adresser 253 rue Fraser, tél.: 5057. 29août-2fs-73B—89051

MURRAY ET CHEMIN STE-FOY, 8 chambres chauffées, 2 chambres bain, eau chaude, possession 1er septembre, 37 des Remparts, petits logements 2-3 chambres. S'adresser 115 Chemin Ste-Foy. mer-sam-lun-au 20sept-73R—86259

MAGNIFIQUE LOGEMENT à louer, 8 pièces, chauffé, frigidaire, galerie, à 166 rue Fraser, tél.: 4-2096. 27-30août-2-6sept-73B—88916

BELVEDERE

AVENUE BROWN — Plein-pied moderne, huit chambres et chambre de bain en tuile. Chauffé, garage. Téléphonez: 8511 ou 4-3824. 26-28-30août-3fs-73B—88826

RUE FRASER — Logement à sous-louer, 7 pièces, plus chambre bain, chauffé, eau chaude à l'année, avec garage et débarras. Libre 1er novembre. S'adresser téléphone 9505. 30août-73R—89224

RUE FRASER — Logement à sous-louer, 7 pièces, plus chambre bain, chauffé, eau chaude à l'année, avec garage et débarras. Libre 1er novembre. S'adresser téléphone 9505. 30août-73B—89322

LOGEMENT A LOUER, 6 pièces chauffées, eau chaude à l'année, garage chauffé si désiré. S'adresser 19 Murray. 30août-3fs-73B—89151

LOGEMENT A LOUER, 9 pièces plus chambre bain, planchers bois dur, tank eau chaude, $33.00 par mois. S'adresser tel. ; 2-0138. 30août-73B—89192

HAUTE-VILLE

18 MONT-CARMEL, 4 chambres et chambre bain, eau chaude à l'année. S'adresser sur les lieux, tél.: 2-1353 ou 2-6235. 26août-6fs-73B—88832

6, TERRASSE DUFFERIN, 4 pièces, plus chambre de bain en tuile, balcon, endroit idéal, poêle et frigidaire, 3e étage, téléphone 2-3537 entre 1 et 2 heures. 26août-26fs-73R—88801

LOGEMENT 6 chambres plus chambre de bain, Château St-Louis, à louer. S'adresser Bernard Devlin, 2-2762. 27août-6fs-73R—88900

AVENUE STE-GENEVIEVE, No 9, logement 5 pièces et chambre bain, frigidaire, poêle électrique, eau chaude à l'année. S'adresser sur les lieux 29août-2fs-73B—89088

ST JEAN BAPTISTE

LOGEMENT A LOUER 4 appartements plus chambre de bain, possession le 1er octobre. S'adresser 91 Loyola, Giffard, ou 126 Latourelle, 2ème étage. 28-30août-2fs-73B—88958

FLAT A LOUER sur la rue Lavigueur, 5 chambres, chauffé, chambre bain, planchers bois dur. Pour informationss s'adresser 180½ St-Olivier. 30août-73R—89205

ST-ROCH - JAC. CARTIER

LOGEMENT à louer dans maison neuve, centre St-Roch, 5 chambres plus chambre bain, chauffé, eau chaude à l'année, prêt en septembre. S'adresser 233 rue St-Joseph. 29août-6fs-73B—89075

2 LOGEMENTS finis à neuf, de 4 chambres, dans maison appartement, située partie centrale de la ville. S'adresser appartement Victoria, 227 rue St-Paul. 29août-2fs-73B—89105

"EXTERMINATION VERMINE"

COQUERELLES PUNAISES

Poudre mystérieuse, liquide "Mysto" parfumé. Vendu partout. Fumigation. Travail garanti.

MAHEU & MAHEU

145, du Pont -- Tél. : 8380
9juil-1an-73H—85170

COQUERELLES, PUNAISES

Autres insectes domestiques, extermination garantie par écrit Pas besoin de sortir du logement. Procédé moderne. Estimés gratuits. Poudre infaillible pour coquerelles, 75c lb. Punaisol, 75c chop., $2.25 gallon, **T.-H.-J. GOSSELIN, 18 Ste-Ursule**, tél.: 2-4902. 28sept-1an-73B—93445

"DERPO" tue-insectes, 85c, extermine complètement punaises, coquerelles, fourmis, mites, criquets, argentines, poux, tiques, puces. En vente chez Eaton, Simpson, principaux pharmaciens ou Derpo Products, Toronto. mar-jeu-sam au 30 août-13fs Ext.-Vermine-86948-C

ATTENTION Désinfectant Spécial Campagna, M. Elz. Deschênes, 17 rue d'Iberville, vend le désinfectant Insectibe Campagna. S'occupe aussi de désinfectation à domicile pour tous genres d'insectes. Téléphoner 4-3669. 30août6-13sept--Ext-Verm-89085

LIMOILOU

LOGEMENTS NEUFS, chauffés, 5 ou 6 appartements plus chambre bain en tuile, eau chaude à l'année. Possession du 25 août au 15 septembre, prix $35.00 et plus. S'adresser 456 de la Canardière. 23août-26fs-73B—88644

LOGEMENT A LOUER — Vous trouverez trois chambres à louer, meublées ou non en vous adressant à 49½, 12ème Rue, Limoilou. 29août-2fs-73B—89032

LOGEMENT 6 pièces plus chambre bain, situé 113, 5e Rue, 3e étage, pas chauffé, occupation immédiate. S'adresser M. Matte, tél.: 4-2468. 30août-6fs-73B—89270

QUARTIERS DIVERS

ST-ROCH — Logements 6 et 4 chambres, aussi maison de chambre à louer ;
ST-SAUVEUR — 2 de 5 chambres ;
ST-JEAN-BAPTISTE— 5 chambres, chauffé ; 1 de 2 chambres ;
CHARLESBOURG — 3 et 5 chambres ;
BEAUPORT — 2 de 4 chambres.
Prenons tout ménage en storage, téléphone : 4-4434. 30août-1fs-73B—89324

DANS LA BANLIEUE

LOGEMENT A LOUER, Gros-Pin, Charlesbourg, prêt le 1er septembre, 4 pièces, plus chambre de bain, pas chauffé. S'adresser Jos Godbout, 2-2870 ou 4-2278. 29août-2fs-73B—89096

LOGEMENTS DEMANDES

ON DEMANDE à louer un logement de 5 appartements chauffés dans la partie haute de la ville. S'adresser à 5232. 26août-6fs-74B—88856

LOGEMENT DEMANDE de 3 ou 4 chambres plus chambre de bain, dans le quartier de Limoilou. S'adresser par téléphone : 5218. 28août-3fs-74B—88957

LOGEMENT DEMANDE pour 1er octobre, 6 ou 7 chambres, de préférence dans la banlieue ou aux limites de la ville. Mentionner date d'occupation, prix, si chauffé et tous détails importants. Erire Casier 642, Le Soleil. 29aoû-6fs-74B--89118

ON DEMANDE à louer logement de 5 à 6 chauffé si possible. S'adresser tél. 3-2324. 74B—89197

LOGEMENT DEMANDE, 5 chambres, préférence Limoilou ou Gros-Pin. S'adresser à R. Tremblay, Charlesbourg-Ouest, tél.: 2-8810. 30août-74B—89213

(Suite à la page 21, 1ere col.)

(Suite de la page 19)

DIVERS A VENDRE

COUPONS

Plus de 300 sortes de coupons à vendre, comprenant broadcloth, soie, satin, flanelle, etc. Nos prix sont les plus bas. Demandez notre catalogue par malle. Agents demandés dans chaque paroisse Nous n'avons qu'une adresse, adresser toutes vos commandes de coupons au

MAGASIN DE COUPONS
ST-ZACHARIE — QUEBEC, P. Q.
5août-26fs-43B—87217

LIVRES DE CLASSE

A vendre. Aussi nous achetons
Pour réponse, envoyer un timbre de 3 sous.
LE FOYER DU LIVRE
42 ST-JOSEPH — TEL.: 2-0153
mar-jeu-sam au 9 oct-43H—87701

ELEVES DEMANDES

Institut J. Thomas

25 ST-STANISLAS, Tél. : 2-7490 Anglais, français, sténographie, télégraphie, comptabilité, cours commercial anglais ou bilingue, baccalauréat, brevet de tous les examens de la province. Cours d'été, 2août-1an-46R—86994

COURS COMMERCIAL ANGLAIS

Donné en Anglais
Par des Anglais

S'enrôler et compléter un Cours au Bart School — c'est s'assurer une Position — des Promotions. Cette année le Bart a eu plus de 100 élèves placés. Cours commercial anglais. Cours spécial de Conversation anglaise.

BART SCHOOL - Tél.: 2-5889
26août-26fs-46R—88805

Télégraphie

DEVENEZ OPERATEUR de télégraphes commercial ou chemin de fer. Professeur expérimenté, cours du soir seulement. Doivent commencer bientôt. Taux raisonnable, tél.: 3-2139 ou 4-1976 entre 6 et 8 hrs p.m. 28août-3fs-46B—89016

ELEVES DEMANDES

ECOLE COMMERCIALE BLUTEAU

COURS COMMERCIAL complet bilingue. Anglais, français, sténographie, comptabilité, dactylographe, arithmétique. Aussi classe pour commençants ou autres par institutrice diplômée.

105 LA CANARDIERE Tél: 4-3215
8août-26fs-46H—87421

FAIS BIEN CE QUE TU FAIS

COURS PRATIQUES RAPIDES MODERNES

Cours Commercial Anglais

Sténographie, dactylographie, 3 mois. Conversation, correspondance fr. ang. Pratique de bureau, comptabilité, etc

Cours Secondaires | **Commercial Classique**
Baccalauréat, Brevets :
Droit, Médecine, Pharmacie, Génie Forestier, Arpentage, etc.

MENSUELS: Jour $7 à $10 Soir $3 à $5
PENSIONNAIRES: $15 de plus
Pour demoiselles et messieurs séparés

Ecoles LEGARE Schools
8 d'Aiguillon Carré D'Youville Tél: 2-7230
La réflexion ne tue pas le succès
Tous nos gradués sont placés

Caractéristiques

- **Aux "Ecoles Legaré", la spécialité est l'étude approfondie de la conversation anglaise. Tous les cours peuvent être suivis en anglais.**
- **Les élèves jouissent d'un local et d'un mobilier ultra-modernes.**
- **Les classes étant peu nombreuses, les élèves reçoivent une attention particulière de professeurs compétents et expérimentés.**

16août-26fs-46R—88114C

MAITRISE NOTRE-DAME — Pour toutes informations s'adresser au directeur Joseph de Smet, prêtre, Hôtel Saint-Louis, tél.: 2-2771. 2août-26fs-46B—87025

M. Jean enleva son cigare et considéra la question attentivement. "C'est", dit-il, "exactement ce que la police désire qu'il fasse".

Henri frissonna et pas seulement parce qu'il avait froid d'avoir été trempé par la pluie. "Qui sera responsable si le meurtrier frappe de nouveau à la réunion de ce soir ?"

"La police va se charger de la surveillance".

Mme Pottier vint de la cuisine. "Henri !" s'exclama-t-elle. "Que fais-tu, pieds nus ?"

"Bien, ma chère. C'est — que mes souliers étaient boueux et ..."

Elle secoua la tête comme si la conduite des hommes dépassait son entendement. "Tu vas aller prendre un bon bain chaud avant de prendre une pneumonie ! J'imagine qu'il va nous arriver quelque chose de semblable. Il y a des vêtements secs sur le lit. Et hâte-toi ! Le diner sera servi dans une demi-heure".

"Oui, ma chère". Henri dit un au revoir embarrassé à son pensionnaire et se dirigea vers la salle de bain. En fermant la porte, il entendit la voix pointue de son fils Richard. Le petit garçon était revenu de la classe. Il lui faudrait encore répondre à de nombreuses était venu vivre avec eux.

Mais Henri constata au diner que Richard était intimidé par la présence de leur pensionnaire à l'air important. Chaque fois que quelqu'un mentionnait la mort d'Yves ou le Club des chemins de fer minitiature, habilement M. Jean-Jean faisait prendre un autre cours à la conversation. Henri l'enviait.

Mme Pottier n'avait pas encore eu l'occasion de s'informer des vacances inattendues de son mari. Les yeux ronds de Richard marquaient qu'il avait une foule de questions à poser, au sujet de cet étranger qui était venu vivre aveceux.

Pour la famille d'Henri, ce diner aurait dû être exaspérant, et bien au contraire, Henri le trouva des plus agréables. Après le dessert son plaisir prit abruptement

fin, parce qu'il se rendit compte que la partie désagréable de la soirée approchait.

M. Jean retira sa chaise. "Vous m'excuserez Mme Pottier, je le sais. Nous avons votre mari et moi d'importantes affaires".

"Henri, est-ce que tu sors encore ?"

"Je ferai bien attention, ma chère. De toutes façons, il ne pleut plus beaucoup".

"Vas-tu à ce Club de chemins de fer minitiature ?"

"Papa ! Est-ce que je puis y aller avec toi ?"

M. Jean secoua la tête pour répondre au petit garçon avant qu'Henri eut le temps de parler, mais il mitigea son refus d'un sourire, et il rassura Mme Pottier en lui disant. "Vous n'avez pas à vous inquiéter. Cela ne deviendra pas une habitude".

Les deux hommes prirent leurs pardessus dans la cuisine où ils avaient été mis à sécher. Henri mit ses caoutchoucs fraichement lavés. Un moment après la porte se fermait sur eux, et ils se retrouvaient dans le noir, une brume fine venant se dissoudre sur leurs joues.

"Nous sommes un peu en avance", dit M. Jean, "mais j'ai pensé que cela valait mieux. Il sera intéressant de surveiller les réactions des divers membres du Club à mesure qu'ils arriveront".

Henri était sceptique. "Le meurtrier sera sur ses gardes. Il ne laissera rien paraitre".

"Peut-être pas. D'un autre côté ceux qui sont innocents feront peut-être éclater leur innocence".

La loge uu Bois Sauvage n'était qu'à mi chemin du village. Les deux hommes arrivèrent juste avant un fort orage. "Attendons dansle portique", suggéra Jean.

"Mais il y a de la lumière dans le sous-sol".

"Ce doit être la police".

Henri aurait préféré se trouver avec la police. L'édifice sombre et vide lui faisait passer des frissons quand ils lui tournèrent le dos dans le portique délabré.

La première auto qui s'engagea dans l'allée envahie par les herbes fut celle du professeur Berthier. Henri

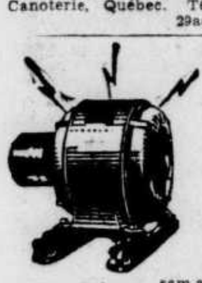
(Suite de la page 20)

MACHINERIES A VENDRE

Tél.: 4-2868 C.-A. DORVAL Vente Achat Réparation de moteurs électriques

Meilleurs prix en ville pour moteurs neufs de ½, ¾, 1 et 1½ force. 87 rue D'AIGUILLON, QUEBEC. sam au 8nov-26fs-75R—80556

A VENDRE 1000 pieds de tuyau de 1", 700 pieds de tuyau de 2", aussi tuyau de 1 1-4" à 6" comme neuf. 7 tonnes de chaines ½, ⅜, ¾, ⅞. Poutres en fer assorties, ancres, fil de fer, engins à gazoline 2, 3, 4 h. p., le tout à bas prix. Fori 1938 coach en bonne condition, bons pneus. Quebec Machinery & Supply Co., Ltd., 19 Côte de la Canoterie, Québec. Tél.: 2-7662. 29août-2fs-75R—89068



Meilleurs prix et conditions pour moteurs neufs de ¼, 1/3, ½, ¾, 1, 2, 3, 5 forces, 110-220 vols 550 volts.

G. ROBITAILLE 12 ST-NICOLAS, tél.: 2-4256, 2-4538 sam au 15nov-75R—81217

MAGASINS A LOUER

MAGASIN A LOUER, 5 Bourlamaque. S'adresser téléphone 3-4217, de midi à 2 hres. 22août-26fs-76R—88474

MAGASIN A LOUER, Limoilou, 327, 3ème Avenue, 2 chambres attenantes, grande cave en ciment. Renseignements J.-A. Gilbert, 132 St-Pierre, tél.: 2-7242, soir 2-2437. 25août-20fs-76B—88764

MAISONS A LOUER

CAP-SANTE, Villa Morigny, meublée ou non à louer ou à vendre, située près église électricité, jardin, solarium, foyer, eau chaude courante dans chambres, garage pouvant faire une maison. 40 Ste-Ursule. 30août-4fs-sam-au30sept-79R—89204

MAISON A LOUER à Charlesbourg, 7 appartements, eau chaude, chambre de bain, visible tous les jours. Téléphone: 4-5571. 30août-79B—89320

MAISONS A VENDRE

AVENUE PRESTON, SILLERY, maison neuve en brique, six pièces, plus chambre bain. Terrain magnifique, prix avantageux, plan finance Laurentide Entreprises Inc., 62 Ave Preston, tél.: 3-4476. 1août-26fs-80B—86881

MAISON A VENDRE — 63 rue Preston, Sillery, 6 pièces, plus chambre de bain, moderne, système chauffage, grand terrain. Téléphone 3-3295 ou 278 St-Olivier. 15août-26fs-80R—87905

CHATEAU D'EAU, propriété, 2 maisons, grand terrain, bocage, tennis, près de la plage et communications. Paul Falardeau, tél.: 2-0313. 25août-6ffs-80R—88723

64-66 RUE DOLLARD. Maison 2 logements, 6 pièces plus chambre bain, grand terrain. S'adresser Mme Emile McCarthy, 51 rue Bagot. 26août-6fs-80B—88822

A VENDRE maison, avenue du Parc, contenant 7 pièces et chambre de bain. Pour renseignements s'adresser M. Maurice Delâge, 54 rue du Pont. 26août-6fs-80B—88834

MAISON SEULE à louer ou à vendre près fleuve, 2 étages, 8 pièces, plus solarium, chambre bain, cave, grenier, garage. Attenant, chauffage central, finie moderne. S'adresser tél.: 2-7318. 22-23-28-29-30août-80B-88502

JOLIE MAISON avec garage, système Buck Wheat, aussi grand terrain comprenant verger, jardin, pelouse. Près de Québec et de toutes accommodations. Ecrire Casier 636 Le Soleil. 28août-3fs-80B—88984

REGLEMENTS DE SUCCESSION : Trois logements, rue St-Cyrille, 1-a, 1-b, 1-c, deux logements rue Lockwell, 68 et 70 ; deux logements, rue Lockwell, 72 et 74. Pour tous renseignements, s'adresser à J.-A. Gauvin, N.P., 126 rue St-Pierre, Québec, tél. : 2-2241 ou J.-E. Grégoire, avocat, 11 Côte de la Montagne, Québec, tél. : 2-4535. 28août-6fs-80R—88966

57 CREMAZIE, maison 3 logements, 6 chambres, plus bain. Revenu $1320.00, à vendre au prix de l'évaluation. S'adresser R.-A. Hudon, 390 St-Cyrille, tél. : 8623. ven-sam-au5sept-80B—87675

15 STE-URSULE près St-Jean, maison pierre solide, quatre étages, conviendrait pour maison appartements, logements, poste de commerce, bureaux de médecins, hommes d'affaires, etc., etc. Véritable aubaine. S'adresser 40 Ste-Ursule. sam au 9août-80B—84877

ACCEPTERAIS ECHANGES et argent, sur maison quatre logements, magasin, garages, rapportant 14% net, prix $6,500.00 conditions. S'adresser à C. Léveillé, tél.: 4-5887, Pont de Québec. 13août-6fs-mer-sam-au30août-80B—87771

AVENUE LAURIER à louer ou à vendre, magnifique propriété, située près monument Jeanne d'Arc, 15 chambres, garage, jardin. Téléphoner 3-1032. 16août-mar-jeu-sam-au14oct-80B-88194

ST-COEUR DE MARIE — Maison à vendre, $6,000.00, $3,200 comptant, balance à termes. Evaluation municipale $6,500.00. Taxes pour 1941 payées. Ecrire Case 647 Le Soleil. 30août-1fs-80B—89248

RUE STE-FAMILLE, maison de pierre de taille, 3 logements, revenu annuel $1,320.00, chauffage, neige et taxes $550.00 par année peut facilement être convertie en 4 logement à peu de frais, à vendre à de bonnes conditions. Ecrire Casier 425 le Soleil sam-mar-jeu-au18sept-80R-88596

POURQUOI PAYER LOYER ? Avant de renouveler votre bail, visitez nos maisons, angle Holland, St-Cyrille, financées d'après le plan fédéral du logement, construites par Eugène Chalifour, 3, Ave Ploermel. Tél. : 8038. mar-jeu-sam-au-11sept-26fs-80R—85632

RUE BOLDUC Sillery — Maison en construction, 8 pièces, plus chambre de bain en tuile, plan de finance, grand terrain. Construction Lafayette Enr., 99 rue Casot, tél.: 3-2306. 19août-26fs-mar-jeu-sam-au16oct-80B—88271

RUE SCOTT. Maison 2 logements, 5-6 chambres, plus chambre bain. Bons revenus. S'adresser E.-R. Vincent, tél.: 2-4262 ou Mme René Nadeau, tél.: 3-1032. sam-mar-jeu au -21oct-80B—88688

ST-COEUR DE MARIE, maison à vendre coin de rue, 6 logements, rapportant $2,520 par année, taxes, chauffage, neige, etc. 800. Pour information, téléphoner à 4-0675. 26août-mar-jeu-sam-au23Oct-80B—88849

53 AVE SALABERRY, belle et bonne maison, 9 pièces, plus chambre bain. Offre raisonnable sera pas refusée. P.-F. Laliberté, 243 St-Cyrille, tél.: 8281. 16nov-1an-80B—86599

MAISON A VENDRE ou à louer, 2 logement 5 ou 6 chambres, plus chambre bain. S'adresser Josaphat Villeneuve, Gros-Pin. 30-août-6-13sept-80B—89155

COIN BAYARD ET NAPOLEON, maison briques solides, 2 logements, cuisine d'été. Revenus $600.00, Evaluation $4,000.00. A vendre en bas de l'évaluation d'ici 15 jours. S'adresser tél. : 9105. 30août-80B—89314

MAISON 3 LOGIS, solage pierre, lambrisse brique, magasin, garage, grand terrain, revenu $69.00 par mois. Située St-Sauveur. Conditions faciles. Informations s'adresser S. L., 39 Bayard. 30août-80B—89325

A VENDRE, maison seule, située à la Haute-Ville, près du Parlement, 6 appartements, plus chambre de bain, avec cour. S'adresser 241, 11ème Rue, tél.: 6396. 30août-2fs-80B—89306

St-François d'Assise

MAISON A VENDRE 5 logement 5-9 pièces, plus chambre bain, très modernes, près église, couvent, collège. Prix avantageux. S'adresser 9 Royal-Roussillon. 18juil-ven-sam-lun-au13sept-80H—85917

DEUX BONNES PROPRIETES

voisines, en très bon ordre, rapportant 15½% brut, situées a la haute ville, à vendre en bloc. S'adresser à:

C.-E. MIGNER

72, de l'Eglise — Tél.: 2-3130 9août-26fs-80R—87510

MAISONS A VENDRE

A CHARLESBOURG

A vendre plusieurs bonnes propriétés avec terrain de différentes grandeurs. Pour détails et conditions. S'adresser

M. GILBERT, Charlesbourg
Tél.: 2-7216, le soir à 4-6909 30août-80R—89146

MAISONS DEMANDEES

ON DEMANDE à louer dans la banlieue, maison ou logement de 5 à 6 chambres, possession immédiate ou 1er mai. Ecrire Case 633 Le Soleil. 27août-6fs-81B—88950

ON DEMANDE une maison dans les environs de Valcartier ou Loretteville, convenable pour habiter l'hiver. Ecrire Case 645 Le Soleil. 30août-81B—89239

ON DEMANDE à acheter maison de 3 ou 4 logements en bon ordre, de préférence dans le bas de la ville. Ecrire Casier Postal 126, St-Sauveur, Québec. 1fs-81P-89227-C

MATERIAUX de CONSTRUCTION

Sable et pierre à vendre

Pierre à maçonnerie et pierre concassée. Tuyaux en béton armé ou non, 6 à 26 pouces. S'adresser:

Turcotte & Asselin, Enrg.
1411 rue St-Vallier Tél.: 6325 9août-26fs-84B—87476

MATERNITES

CLINIQUE ST-JOSEPH, licenciée, 1206 St-Vallier, tenue par gardes-malades graduées, 10 années d'expérience, médecin spécialiste au choix de la personne. Tttention spéciale aux personnes du dehors, discrétion assurée. Malades traités avec considération et dévouement. Placement des bébés assuré, confort moderne Avantages religieux. Prix modique. 8mars-1an-M.B.—73957

HOPITAL DE LA MISERICORDE. Epreuve du feu, site salubre, confort moderne, materniié 3 catégories, salle commune, chambres semi-privées, chambres privées, internes en permanence, médecin au choix pour malades privés et semi-privés. Sécurité d'hôpital réactions sérologiques, traitements toutes affections. Avantages religieux. Demandez admission à l'avance. Discrétion assurée. Mère Directrice, 682 Chemin Ste-Foy, Québec. 9août-1an-Mater-R—87511

MATERNITE LICENCIEE

Honn'te et tranquille, médecin choix la personne, placement du bébé assuré, grande discrétion. Prix réduit place demandée à l'avance. A votre service depuis 15 ans, 10 d'Artigny, tél.: 2-1966. Cuisinière et bonne d'enfant demandées. 15mars-1an-Maternité-R—74376

ON DEMANDE A ACHETER

ON DEMANDE à acheter un shaft de cordonnier 6 ou 13 pieds, et moulin de sellier. Ecrire Casier 611 Le Soleil. 21août-26fs-86B—88437

ON DEMANDE à acheter clavigraphe usagé, récent modèle. Paiera comptant. S'adresse restaurant Crémazie 30 Avenue Turnbull, tél.: 2-0036. 29août-3fs-86B—88971

NOUS SOMMES ACHETEURS bois de corde de 3 pds, croûtes et bâtons attachés 4 pds, bois franc et mou. Livraison par chars et camions. Mentionnez prix et quantités Boire & Frères Inc., 2000 Mercier, Montréal. sam au 29nov-26B—84872

ON DEMANDE à acheter un rug tapis 9 x 12, propre et de belle qualité. S'adresser par téléphone : 3-3066. 30août-1fs-86B—89250

ACHETONS

AU PLUS HAUT PRIX
Sacs vides, vieilles poches, etc.

QUEBEC SACS SUPPLY Co. Ltd.
44 rue St-François 16août-26fs-86H—88019

OBJETS PERDUS

UNE LANTILLE pour photographie, a été perdue ou volée, du No 257 Chemin St-Louis. Récompense promise à qui la remettra, appeler 9282. 29août-2fs-87B—89042

PETIT PORTE-MONNAIE noir contenant billets de banque, monnaies, clefs, etc., perdu lundi midi, soit magasin Carrier & Goulet, rue du Pont, Fédéral, 290 St-Joseph. Remettre 330 Richelieu. Récompense. 27-28-30août87B—88877

LIVRES DE COMPTABILITE

PAQUET CONTENANT 2 livres de comptabilité disparu d'une machine jeudi dernier, rue du Porche. Quiconque l'a en sa possession est prié de remettre au Soleil, Dépt Petites Annonces. 26a.-6fs-87B-88828-C

ANIMAUX PERDUS

COCKER BRUN, environ 5 mois, tache blanche sur le cou, perdu jeudi soir. Téléphoner 2-8741. Récompense. 30août-2fs-88B—89228

PENSIONS POUR BEBES

PENSION PRIVEE pour bébés et enfants de tout âge, soins maternels, expérience de 10 ans. Téléphone : 4-3122. 30août-90H—89286

PIANOS A VENDRE

PIANO $150.00 Haines & Bros. caisse noyer intérieur et extérieur remis à neuf, bonne tonalité, véritable aubaine. Conditions de paiement faciles, $15.00 comptant, $5.00 par mois. S'adresser chez C.-W. Lindsay & Cie Limitée, 201 rue St-Jean, Québec. 26août-6fs-93B—88767

PROPRIETES A VENDRE

OCCASION A VENDRE A PRIX DE SACRIFICE

ANCIEN EDIFICE DE LA "BANQUE IMPERIALE"
113-115 rue ST-PIERRE

Toute offre sera considérée

THE ROYAL TRUST Co.

65 Ste-Anne Tél.: 2-4031 25août-6fs-97R—88617-

A VENDRE

ANCIEN EDIFICE DE L'EVENEMENT
30-32 de la Fabrique

EDIFICE SPACIEUX, mesurant 80' x 100' et ayant façades sur deux rues, 4 étages et une cave
Le chauffage se fait au moyen d'une fournaise "Miller", pratiquement neuve. Système "sprinkler".
Excellent local pour magasin, restaurant, bureaux, petits appartements et chambres de touristes.

S'adresser 1 rue de la Couronne
Québec Téléphone: 5045

PROPRIETES DEMANDEES

ON DEMANDE à acheter propriété, 3 - 4 ou 5 logements, 6 chambres, chauffée ou non, préférence haute-ville. Donner dépenses, revenu et prix. Ecrire Casier 634 le Soleil. 28août-3-6sept-3fs-98B—88979

RADIOS A LOUER

RADIOS A LOUER
$1.00 et $1.25 par semaine
VENTE — REPARATION
J.-A. BRETON
32 d'Abraham Tél.: 2-6393
(coin Richelieu) 4sept 1an-Radios—91491

B. BASTIEN
Economisez en apportant votre radio. Il sera réparé pendant que vous attendez.
813 St-Vallier — Tél.: 4-4484 25août-12mois-Radio à louer-H—88735

RADIOS A LOUER

Radios à louer $1.00

PAR SEMAINE. Réparation de radios. Prix modéré. St-Cyr & Frère, 70 rue St-Joseph, tél.: 4-3015. jeu-sam-mar au 30sept à louer-H—87320

RADIOS A VENDRE

RADIO $24.00 General Electric, 7 lampes, modèle cabinet, en noyer, vendu avec garantie $5.00 comptant $3.00 par mois. S'adresser C. W. Lindsay & Cie, Ltée, 201 St-Jean, Québec. 25août-6fs-99B—88767

Nouveaux modèles de
Radios R. C. A. Victor
1942 à batterie
4-5-6 lampes, toutes ondes. Radios d'autos. Batterie - flash-light.
GROS ET DETAIL
LAVIGUEUR & HUTCHISON LIMITEE
81 St-Jean Québec merc-sam-lun au 25oct-99R—88927

REMEDES

PILULES MATERNELLES

CES PILULES aident à augmenter la sécrétion du lait permettant ainsi à la mère de nourrir son enfant tant qu'elle le veut sans avoir ses troubles périodiques. Les pilules maternelles sont efficaces dans le cas de dysménorrhée, règles douloureuses, trop fréquentes chez femmes et jeunes filles. Etant composées d'extraits de glandes mammaires, etc., ces bonnes pilules favorisent le développement du buste et son perfectionnement chez la femme et jeune fille. Demandez à votre médecin de vous prescrire les 100 Pilules Maternelles ou envoyez $2.00 mandat-poste. Dr JOS. COMTOIS, B.P., St-Barthélemy, P.Q., qui vous les enverra affranchies 33 jours de traitement. En vente à Montréal, Pharmacie Laurent 2610 St-Jacques et Québec, Pharmacies Brunet et Livernois. 23juil-12fs-lun-mer-sam-au18août-Remèdes-B—86250

POUR MAIGRIR ESSAYEZ LES

Tablettes Slendor inoffensives et efficaces $1.00. Traitement de deux semaines. Procurez-vous-les aux

PHARMACIES DUBE
152 rue St-Jean — 269 rue St-Joseph
212 3ème Avenue
sam-mar-jeu au 30sept-Remèdes-R—87016

SERVANTES DEMANDEES

Les annonces que publie sous cette rubrique "Le Soleil" sont sujettes aux conditions suivantes établies par arrêté ministériel :

"Aucune demande ne sera considérée de la part de personnes à l'emploi de toute firme, corporation ou autre employeur occupés à la production de munitions, outillage ou fournitures de guerre pour les forces armées, à moins que ces employés n'aient actuellement de l'ouvrage dans leur occupation ou leur métier ordinaire."

En répondant aux annonces de cette colonne, veuillez ne pas inclure de recommandations originales, mais bien envoyer des copies.

SERVANTE DEMANDEE pour ouvrage général, sachant faire un peu de cuisine, pas de gros lavage. Devra coucher chez elle et fournir de bonnes références. S'adresser à 16 Belvédère, Appt. No 3 j.n.o.104B—85833

SERVANTE DEMANDEE, ouvrage général, 5 personnes dont 3 enfants, lavage en dehors. Références exigées. S'adresser Mme O Plamondon, 208, avenue Bougainville, té.: 3-3826. 20août-26fs-104H—88359

CUISINIERE DEMANDEE avec références exigées. S'adresser 92 Chemin St-Louis. 27août-6fs-104B—88933

ON DEMANDE une cuisinière ayant références, bon salaire. S'adresser tél.: 2-2078. 28août-6fs-104B—88962

2 BONNES demandées, une cuisinière générale et une femme de chambre. S'adresser à Mme Georges Garneau, 219 Grande-Allée, tél. : 3-3085. 28août-4fs-104B—88977

SERVANTE DEMANDEE pour ouvrage général, sachant très bien faire la cuisine. Référence exigées. Bon salaire. S'adresser aux apt Grande-Allée, apt. 51, téléphone : 7862. 28août-3fs-104B—88974

ON DEMANDE immédiatement une cuisinière munie de bonnes références. S'adresser à 124 Ave des Braves, tél.: 2-2860. 26août-6fs-104B—88819

SERVANTE DEMANDEE pour ouvrage général. S'adresser 40, 1ère Avenue. 29août-2fs-104B—89053

FILLE OU FEMME âgée demandée, pour ouvrage de maison, sachant faire la cuisine. S'adresser 34 de Gaspé, Québec. 29août-3fs-104B—89077

BONNE DEMANDEE pour famille avec un enfant, gros lavage en dehors. Pas de cuisine, salaire $15.00 et plus. S'adresser 31 Ploermel, tél.: 2-6952. 29août-2fs-104B—89089

ON DEMANDE une servante générale sachant faire la cuisine, références exigées. S'adresser Mme L.-J.-S. Deschamps, 360 rue St-Jean. 29août-3fs-104B-89114

SERVANTE DEMANDEE pour couple sans enfant, sachant très bien faire la cuisine. S'alaire $15.00. Personne assez jeune. S'adresser 24 Côte du Palais, tél.: 2-1008. 29août-6fs-104B—89110

BONNE DEMANDEE demeurant aux environs de Belvedère, pour promener les enfants. S'adresser 194 Fraser, tél.: 3-0286. 25-27-29août-104B—88743

SERVANTE DEMANDEE pour ouvrage général. S'adresser J.-E. Hamel 180½, 11ème Rue. 30août-2fs-104B—89240

BONNE DEMANDEE pour ouvrage général, pas de cuisine. S'adresser 18 avenue Maisonneuve, tél.: 3-4585. 30août-104B—89238

ON DEMANDE une servante pour famille de 3 grandes personnes, gros lavage en dehors, références exigées, libre tous les soirs à 7 h. 30. 207 St-Olivier. 30août-104B—89230

ON DEMANDE une fille générale, sachant faire la cuisine, où l'on garde une autre bonne, famille 4 personnes. S'adresser 160 Ave des Erables, tél.: 6654. 30août-3fs-104B—89195

SERVANTE DEMANDEE, pas de gros lavage, fille sérieuse, bon salaire payé, place à l'année. S'adresser 126, 9e Rue. 30août-3fs-104B—89170

SERVANTE DEMANDEE (fille de la campagne) pour aide générale, bon salaire, bon chez-soi, famille 2 enfants. S'adresser 705 St-Cyrille, tél.: 2-5111. 30août-104B—89159

SERVANTE DEMANDEE, pour service général, sachant bien faire la cuisine, famille 2 personnes, meilleures références exigées. Bon salaire à personne compétente. S'adresser après 2 heures. Mme Pierre Jobin, 91 D'Auteuil, tél.: 2-3008. 104B—89129

SERVANTE DEMANDEE, pour deux personnes, pas lavage, ni repassage. Devra savoir faire la cuisine. Références exigées. S'adresser Mme P.-A. Lamontagne, 16 rue Fraser, Lévis. 104B—89180

SERVANTE GENERALE demandée, bon salaire à personne qualifiée. S'adresser 101 Chemin Ste-Foy, tél.: 3-0310. 30août-3fs-104B-89182

SERVANTE demandée avec expérience, pour travailler dans famille privée, à Montréal. Références exigées. Mentionner salaire désiré. Ecrire Casier 648 Le Soleil. 30août-104B—89319

ON DEMANDE une bonne pour ouvrage général, sachant faire la cuisine, 2 personnes. Références exigées. S'adresser 19 Ave Murray, tél.: 9675. 30août-3fs-104B—89152

SERVANTE demandée, avec bonnes références, bon salaire. S'adresser 89 Berthelot. 30août-104B—89189

SERVANTE demandée pour ouvrage général. S'adresser 44½ rue St-Joseph. 104H—89284

SERVANTE DEMANDEE pour ouvrage général. S'adresser 98 rue Caron, tél.: 3-0262. 30août-104B—89308

SERVANTES DEMANDEES

ON DEMANDE une servante ou une dame sérieuse et honnête, de préférence habituée à une maison de chambres, pas de lavage, famille 4 grandes personnes. S'adresser Epicerie Pouliot, 340 St-Vallier. 30août-2fs-104B—89257

ON DEMANDE une servante pour ouvrage général, famille privée, 1 enfant, bon salaire à personne compétente. S'adresser Mme Viger Plamondon, 606 St-Jean, tél.: 2-8352. 30août-3fs-104B—89259

SERVANTE demandée, préférence coucher en dehors, salaire $15.00. S'adresser 3 rue Artillerie. 30août-104B—89294

TAXIS

TAXIS PRIVES spéciaux pour voyage de fin de semaine en dehors, mariage, compérage, chars neufs. Téléphone: 7565. 27-30août-TaxisR—88906

TAXIS privé neuf, prix spéciaux pour fin semaine en dehors, prix modéré pour mariage, compérage, enterrement Assurance sur passagers. Téléphoner 3-0292. Demandez nos prix 5juil-26fs-mar-eju-sam-au2sept-Taxis-B—84943

TERRAINS A VENDRE

2 LOTS A BATIR coin de rues l'un 90x105 pds, l'autre 55 x 110 pds, situés rue Père Marquette, à vendre. S'adresser C.-E. Mignier, 72 de l'Eglise, tél.: 2-3130. 23août-6fs-106R—88551

COIN 17e RUE et 4e Ave 30 x 90.
AVE MAUFILS, près la Canardière, 50 x 80, prix d'occasion $350, trottoirs en ciment. S'adresser E. Brousseau, 255 St-Jean, tél.: 2-5768. 23aot-6fs-106R—88594

TERRAINS A BATIR. Occasion exceptionnelle Boulevard des Alliés et Charlesbourg, très bon placement à Québec. Prix, conditions très avantageuses, s'adresser E. Caron, 251, St-Joseph, Québec, téléphone: 4-4551. Résidence: 9445. 29août-3fs-106B-89111

STE-FOY, beaux terrains de toutes grandeurs 12-15 le pds, soit $600.00 à $750.00. Conditions faciles. Tout le monde devrait s'y intéresser F.-F. Laliberté 243 St-Cyrille, tél.: 8281. 17déc-1an-108B98595

2 LOTS A BATIR coin de rues l'un 90 x 105 pds, l'autre 55 x 110 pds, situés rue Père Marquette, à vendre. S'adresser C.-E. Mignier, 72 de l'Eglise, tél.: 2-3130. 30août-6fs-106R—89141

TERRAIN A VENDRE sur Avenue Bergemont, près la Canardière, bon marché. S'adresser à 19 rue Ste-Hélène, Québec. 106B—89177

COIN BIBEAU et FRANCOIS 1er, beaux terrains à vendre, à conditions avantageuses. S'adresser 24 du Palais. Tél. : 2-1008. 30août-106R—89296

Rue Calixa Lavallée

PLUSIEURS TERRAINS à vendre dans quartier Belvédère. S'adresser Henri Giguère, tél.: 8230 ou Lucien Beaudet, tél. : 3-0950. 12août-26fs-106H—87700

TERRES A VENDRE

TERRE A BOIS, 100 acres bien boisée, épinettes, bois de construction, environ 400 mille pds, quelques cents cordes de bois pulpe, à vendre $3,500.00. E. Lemieux, 114 des Franciscains. 23août-6fs-108R—88656

TERRE A VENDRE à St-Michel et Beaumont, sur route nationale, 80 arpents, très bien bâtie, récolte, animaux, roulant, aussi verger de 250 pommiers. A vendre pour $6,000.00 dont la moitié comptant, la balance à termes faciles. E. Lemieux, 114, rue des Franciscains, Québec. 27-30août-108R—88903

TERRE A VENDRE à 24 milles de Québec, 3 x 30 arpents, maison, grange, roulant, animaux, récoltes, environ 800 cordes de bois, rivière à la truite sur la terre. Prix $2,000.00, $1,000.00 comptant, balance 4%. J.-E. Lemieux, 114 des Franciscains, Québec. 27-30août-108R—88904

TERRE A BOIS, 100 acres bien boisée, épinette, bois de construction, environ 400 mille pds, quelques cents cordes de bois pulpe, à vendre $3,500.00. E. Lemieux, 114 des Franciscains. 30août-6fs-108R—89127

TERRE A ENDRE, près de Québec et Lévis, route ouverte l'hiver, très bien bâtie, roulant, troupeau de vaches Holstein, 40 à 60 lbs de lait par jour. Clientele de lait, 55 pots vendus à 20c chaque jour. Conviendrait pour communauté ou autres. Cultivateur et hommes d'affaires qui veulent faire un bon placement, prenez les conseils d'un ancien cultivateur. E. Lemieux, 114 rue des Franciscains, Québec. 30août-3sept-108R—89147

Etes-vous à la recherche d'un domestique, une aide quelconque ou voulez-vous vous-même obtenir une situation: confiez aux petites annonces du "SOLEIL" votre message, il sera rapporté dans des milliers de foyers chaque jour

VETEMENTS

DEUX ROBES de couvent Congrégation Notre-Dame, 2 paletots pour fillette 12 à 13 ans, habit serge bleu-marine 12 à 13 ans, paletot d'hiver melton, enfant 13 ans. S'adresser tél.: 3-3680. 30août-Vêtements—89133

NON CLASSIFIEES

Salopette Gratuite

PEINTURE TAPISSERIE
avec achat de 25.00 en marchandises.
PEINTURE "SPECIAL" EMAIL
1.75 le gal. 2.95
"FLOOR SEAL" pour vernissage de plancher
PAUL COLLET & CIE
389 Blvd Charest Tél.: 6680
30juil-mar-jeu-sam-au25sept-115H—86726

J. BESHRO & FILS

Souliers pour dames	.59
Habits d'enfants, aviateur	$1.49
Habits pour hommes	$12.00
Robes de crêpe	$1.49

757 St-Vallier — Tél.: 2-8764
mar-jeudi-sam-au18sept-115H—86332

V ECONOMISEZ LA GAZOLINE

Nous pouvons VOUS AIDER en vérifiant carburateur, compression, allumage, bougies, pointes, freins, etc.
Aussi peinture et débossage
OUVRAGE GARANTI -- PRIX MODERES
Garage Larochelle & Fils
10, 3ième Rue Tél. 4-2191
21août-26fs-115H—88428

PARIS CAFE

374 Boulevard Charest

ORCHESTRE

JOS. DENIS, GASTON LAFRANCE EDMOND BELANGER

Tous les samedis et dimanches
Le samedi de 6 h. à minuit
Le dimanche de 4 à 10 h. p.m.

Le Café PARIS est le meilleur en droit en ville pour prendre un bon repas ou une légère collation.

Bières et vins servis aux repas.
jeu-vend-sam au 3oct-115H—87319

PRURIT ANAL

TRAITEMENT ambulatoire au bureau seulement. Détails sur demande.
Dr L.-G. PERRIN
24, rue du Pont, Québec, P.Q.
9août-1an-115R—87509

MAISONS ET TERRAINS

à vendre à bonnes conditions
EUG. LAMONTAGNE
276 du Roi — Tél.: 8711
19juil-sam-mar-jeu-26fs-115H-86021-C

JULES DORION
Plombier couvreur électricien, poseur d'appareils de chauffage à eau chaude, 11 RAMSAY Tél.: 4-2916
26avril-sam au 18oct-26fs-115R—78372

RESTAURANT LAURIER

92-96 BOULEVARD CHAREST Tél. 4-0206 Cuisine des plus excellentes bières et vins servis Repas 25c en montant. Salle spacieuse pour party, mariage, réunion clubs, etc., à votre disposition.
sam-mar-jeu-J.N.O.-26fs-115R—83513

SABLAGE sans poussière de plancher de bois dur — Expert pour faire ou sabler vos planchers. Seul représentant du meilleur fini au monde et de la cire non glissante à l'épreuve de l'eau chaude ou froide.
E. DUFOUR, 82, côte Ste-Geneviève. Tél. : 2-4360.
lundi-j.n.o.-115R—89877-C

NON CLASSIFIEES

TRANCHE-PAIN

ELECTRIQUE pour restaurants, institutions, machines avec scies, tranche un pain dans quelques secondes d'une seule opération. Malaxeurs 35 et 80 pintes, $375.00 et plus marques Read, Hobart, Triumph reconstruits comme neuf avec garantie. Machines-éplucheuse patates, légumes, capacité 100 lbs en 8 minutes. Fours, malaxeurs semi-high speed et sas. Equipement toutes sortes. Demandez notre bulletin. C.-H. Lepage, 74 Ave Jac.-Cartier, Limoilou, tél.: 2-2207.
28août-6fs-115B—89010-C—

Peinture Olex, 55c Gal.

Ciment Plastique, 05c lb
Pour réparation tous genres de couvertures
P. LACHANCE Enrg.
Couvreur
39, 2ème Avenue. Tél.: 4-2165
Jeudi-sam.-mardi-26fs-115H—86787-C

Une ligne de chemin de fer est abandonnée

Montréal, 30. (D. N. C.) — D'Ottawa on apprend que la commission du Transport, dans une ordonnance rendue publique aujourd'hui, accorde la requête du Pacifique Canadien qui demandait l'autorisation d'abandonner l'exploitation de la subdivision de Pointe-Fortune, entre Mando et Pointe-Fortune (Qué.), soit une distance de 7 milles.

Dans leur ordonnance les commissaires Stoneham, Garceau et Cross regrettent qu'on aura à subir certains inconvénients, mais ils ne doutent pas que le fardeau que l'exploitation de cette ligne impose au chemin de fer l'emporte sur la nécessité et la commodité de cette ligne pour le public. L'ordonnance entrera en vigueur, le 1er octobre prochain.

Les commissaires confirment leur ordonnance datée du 7 août 1940, accordant au Canadien National l'autorisation d'abandonner l'exploitation du tronçon Parisville-Deschaillons, comté Lotbinière, soit une distance de trois milles et demi.

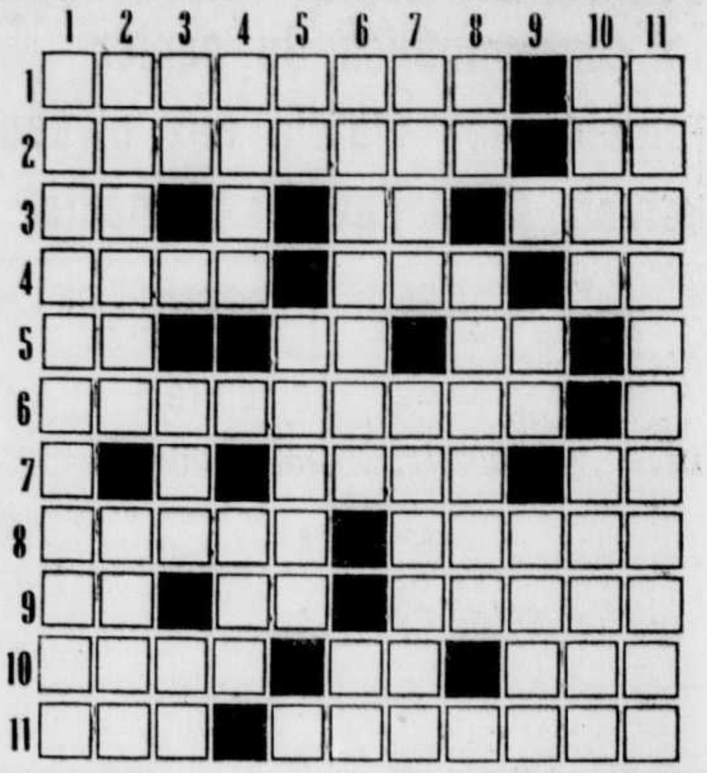
Prétentions allemandes

Berlin, 29. (PA) — Le haut commandement allemand prétend aujourd'hui que la Royal Air Force a perdu 31 avions, dont 17 bombardiers, dans les attaques d'hier sur la Hollande et l'Allemagne dans les régions du canal. Il dit aussi que deux navires marchands, dont un pétrolier, ont été coulés par l'aviation allemande au large du port de Pembroke. (Le ministère britannique a annoncé la perte de 21 appareils ce jour-là).

Première communion

● Raymond, 7 ans, fils de M. Henri Dumas, 25A, rue Monfette, à Victoriaville photographié à l'occasion de sa première communion.

Mots Croisés



HORIZONTALEMENT

1—Charpente à l'extrémité d'une corderie. — Conjonction.
2—Ouvrier maçon. — Patrie d'Abraham.
3—En les. — Pron. pers. — Perroquet.
4—Grande tribu de Peaux-Rouges. — Ville d'Autriche. — Pron. pers.
5—Note de musique. — En Chaldée. — Conjonction.
6—Chez les Grecs, période de 4 ans.
7—Signifie: "servin". — Préfixe.
8—Rendit plus mur. — Passion.
9—Symbole chimique. — Signifie "alias" (terme légal). — Dit de nouveau.
10—Tesson ou crâne, (pluriel). — Note de musique. — Enlevé.
11—Epoque. — Manier indiscrètement (fam.)

VERTICALEMENT

1—Genre de poissons plats.
2—Baguette pour encadrement. — Sentir très mauvais.
3—Avant-midi, (abrév.) — Ile de la côte française de l'Atlantique. — Pron. pers.
4—Pron. pers. — Plate-forme flottante.
5—Pron. pers. — Ville de Suède.
6—Echinoderme. — Note de musique.
7—Ch. lieu d'arr. sur la Loire. — Massif volcanique d'Arménie.
8—Préposition. — Ancienne ville de Palestine.
9—Note de musique. — Abbé de Cluny.
10—Dép. formé d'une partie de la Normandie. — Préparée par la cuisson.
11—Exciter, mettre hors de soi (fig.)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	T	A	■	H	I	R	A	M	■	M	I
2	R	U	■	A	T	A	L	A	■	E	L
3	O	B	■	M	E	■	I	N	■	D	E
4	M	E	G	A	■	T	■	G	N	O	U
5	P	R	E	C	U	R	S	E	U	R	S
6	■	■	S	■	■	A	■	■	B	■	■
7	C	O	S	M	O	P	O	L	I	T	E
8	A	V	E	U	■	U	■	O	E	U	F
9	B	I	■	G	O	■	B	U	■	I	F
10	A	D	■	I	D	O	L	E	■	L	E
11	N	E	■	R	E	N	E	E	■	E	T

(Solution du dernier problème)

Bénédiction d'un parloir militaire

● **Dimanche, 24 août, M. l'abbé C.-E. PARENT, curé de la cathédrale de Rimouski, a béni la salle des visiteurs du centre d'entrainement militaire de Rimouski, salle achetée et aménagée par les Chevaliers de Colomb. On voit ici au centre, M. l'abbé PARENT bénissant cette salle où les parents des recrues qui visitent le camp pourront y rencontrer leurs fils. Plusieurs invités d'honneur assistaient à la cérémonie. On reconnaitra le major PAUL L'HEUREUX, commandant du centre d'entrainement; le juge ANTONIO COUILLARD et Mme COUILLARD; le Dr PIERRE-PAUL GAGNON et Mme GAGNON; M. et Mme MAURICE CARON; M. EDMOND RIOUX, président du groupe des Chevaliers de Colomb de Rimouski; et MM. W.-H. BEAULIEU, GERARD LEGARE, CAMILLE BERBE. Le maire de Rimouski, Me PAUL-EMILE GAGNON et Mme GAGNON assistaient aussi à la cérémonie.**

LE SURHOMME

Hynoptisés

FLASH GORDON

Sur la planète Mongo

ANNIE ROONEY, la petite orpheline

par Brandon Walsh

La consommation du papier semble bien établie aux niveaux actuels pour l'avenir immédiat

Le coût de production a constamment tendance à monter— Les taxes seront plus lourdes.

New-York, 30. — Certains genres de papier, tout particulièrement les cartons, ont bénéficié récemment d'une grosse augmentation de la consommation à cause de la situation anormale. Cependant, le papier à journal a été pour bien dire stationnaire, vu que les préparatifs de guerre n'en exigent pas un usage plus grand qu'auparavant.

La production nord-américaine totale de papier à journal du premier semestre de 1941 a été de 2,313,474 tonnes, une diminution de 10,517 tonnes, ou de 0.4 pour cent, sur le total de 2,323,991 tonnes de la période correspondante de 1940. Au Canada la production a été de 1,621,134 tonnes, aux Etats-Unis de 518,095 tonnes, et à Terre-Neuve de 174,245 tonnes. Il y a eu une diminution de 20,853 tonnes, ou de 1.2 pour cent, dans la production canadienne, tandis que celle des Etats-Unis augmentait de 6,125 tonnes, ou de 1.2 pour cent, et celle de Terre-Neuve de 4,211 tonnes, ou de 2.4 pour cent.

Les expéditions de papier à journal des moulins nord-américains durant le premier semestre de cette année ont été de 2,286,000 tonnes, ou 35,000 tonnes de moins que celles de la même période de 1940. Les expéditions des moulins du Canada ont été de 1,607,607 tonnes, au lieu de 1,630,920 tonnes en 1940, tandis que celles des moulins des Etats-Unis représentaient 519,485 tonnes, au lieu de 507,379 tonnes pour la période précédente. A la fin de juin de cette année les stocks des moulins canadiens étaient de 165,898 tonnes, et ceux des Etats-Unis, de 12,065 tonnes.

Les importations de papier à journal aux Etats-Unis durant les cinq premiers mois de 1941 ont été 1,114,846 tonnes, dont 2,299 tonnes sont venues de la Finlande, 77,621 tonnes de Terre-Neuve et 1,034,926 tonnes du Canada. Ceci dénote une augmentation de 70,774 tonnes, ou de 6.8 pour cent, sur les cinq premiers mois de 1940. Le gain est survenu tout entier dans les expéditions ayant le Canada et Terre-Neuve comme origines, vu que les arrivages d'outre-mer ont baissé de 25,905 tonnes durant les cinq premiers mois de l'année dernière.

D'après les rapports de l'Association des Editeurs de journaux américains, les stocks de papier à journal nord-américains entre les mains des fabricants et des éditeurs le 30 juin étaient d'environ 580,000 tonnes, vis-à-vis de 567,000 tonnes une année auparavant.

Les éditeurs faisant rapport à cette association ont employé durant les six premiers mois de l'année 1,467,000 tonnes, une augmentation de 38,000 tonnes, ou de 2.7 pour cent, sur la période correspondante de 1940. En ces récentes années les éditeurs ont absorbé 77 pour cent environ de la consommation de papier à journal des Etats-Unis. S'il en est de même cette année le total de 1941 sera peut-être aux environs de 3,800,000 tonnes, ou à peu près 100,000 tonnes de plus que la consommation de 1940.

Pour l'avenir immédiat, la consommation du papier à journal semble bien établie aux niveaux actuels. Cependant, les coûts de production augmentent constamment et seront plus élevés en 1942 qu'en 1941. Les fabricants de cet article aux Etats-Unis et au Canada devront affronter de plus lourdes taxes et, dans les circonstances, le futur prix du papier à journal ne peut rester orienté que dans une seule direction.

PRODUCTION ACCRUE D'ACIER AU CANADA

Ottawa, 30. — L'Office national de la statistique rapporte que la production canadienne de fonte en gueuse s'est accrue à 102,000 tonnes en juillet, de 95,924 tonnes qu'elle était en juillet 1940, soit une production moyenne de 3,290 tonnes par jour contre 3,094 il y a un an. La production des sept premiers mois atteint 727,556 tonnes, au lieu de 645,551 tonnes la période correspondante de l'an dernier.

La production de lingots et coulées a passé de 169,577 tonnes en juillet 1940 à 197,316 le même mois cette année. La production de coulées se totalise à 9,147 tonnes pour le mois dernier. Durant les sept premiers mois de cette année, le Canada a produit 1,345,751 tonnes d'acier, en comparaison de 1,127,823 tonnes la même période l'an dernier.

La production canadienne de ferro-aliages se chiffre à 17,599 tonnes pour le mois de juillet, comparativement à 14,699 tonnes en juin et à 9,257 tonnes en juillet 1940.

INVESTMENT TRUSTS

Séance du 29 août 1941

	Off.	Dem.
Can Int Tr	4.00	5.00
Can Investment Fund	3.28	3.60
Quarterly Income Share	4.25	5.15
N Am T S 1953	1.96	-
Do 1955	2.41	-
Do 1956	2.37	-
Do 1958	1.95	-
Cumulative T S	4.24	-
Corp T S Orig	2.18	-
Do Cum Is Mod	2.46	-
Do Unmod	2.06	-

AVIS DE DIVIDENDE

DONNACONA PAPER COMPANY LIMITED

Avis est par ces présentes donné qu'un dividende initial de 10c par action a été déclaré sur toutes les actions émises Classe "A" et Classe "B" sans valeur nominale ou au pair de la compagnie, payable le mercredi 1er jour d'octobre aux actionnaires inscrits le lundi 15e jour de septembre 1941.

Par ordre du conseil d'administration.

Le secrétaire: LOUIS-W. MICHAEL.

Daté à Québec ce 26e jour d'août 1941.

PRODUITS DE LA FERME

Le beurre a baissé un peu

Le beurre de fabrique de première qualité cotait 37 1-2 et 38 au commerçant, hier.

Montréal, 30. — (P.C.) Le beurre au comptant et à terme était fractionnairement plus faible sur le Canadian Commodity Exchange, hier. Les oeufs étaient inchangés. A la fermeture, le beurre au comptant n'était pas coté.

Voici les prix rapportés hier par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Beurre : première qualité, de fabrique, aux commerçants, 37½ et 38 ; première qualité en tinette, aux commerçants, 37 et 37½ ; Québec No 1, pasteurisé, prix courant à l'arrivée : 35¾ ; No 2, 34¾ ; No 1, en gros, 36⅛ ; No 2, 35⅜ ; arrivages : une boite. Fromage : blanc de l'ouest et de l'est, prix de fabrique, livré à Montréal, 15⅝ franco : prix de gros pour le fromage manufacturé le et après le 26 mai 1941 pour expédition au Royaume-Uni. Arrivages : 11,171 boites. Oeufs : A-gros, 39 ; A-moyens, 37½ ; de poulettes, 32 et 33 ; B, 29 et 30 ; C, 25 et 25½. Arrivages : 400 caisses. Patates : blanches du Québec, No 1, .90 et 1.25 ; No 2, .75 et .90 ; blanches du Nouveau-Brunswick, No 1, 1.15 et 1.35.

MARCHE DES DENREES

BEURRE, comptant : Non coté.

OEUFS, comptant : Est. A-gros 39 demandé. A-medium 37½ demandé. A-poulettes 32 demandé. B 30 demandé. C 25 demandé.

EN TRANSIT : Beurre et fromage non cotés.

A TERME : Beurre, septembre, 36 à 36¼, octobre 36⅝ à 36⅝, novembre 36¾. Vente : 1 contrat de novembre à 36¾. Oeufs, septembre 37 offert, octobre 38 offert.

BOURSES DES CEREALES

Cours fournis par BARRY & Mc MANAMY, 79 rue St-Pierre, Québec. Tél.: 2-7006

	Ouv.	Haut	Bas	Ferm.
BLE:				
Oct	73¼	73¼	72¾	72⅞
Déc	74⅞	74⅞b	74⅜	74⅝
Mai	79⅛	79⅛	78½	78⅝b
AVOINES:				
Oct	46¾	47½	46⅝	46½
Déc	44½-⅝b	45⅝	44½	44½a
Mai	44⅛	44¾b	43¾	43¾b
ORGE:				
Oct	52⅛-52	52½	51¼	51¼
Déc	52	52¼b	51	a 51⅛a
Mai	52¾	52¾	51⅝	51⅝-½
LIN:				
Oct	149-50	150	145½	145½
Déc	145½	...	...	145½
Mai	153¼-54¼	154¼b	149½a	149½a
SEIGLE:				
Oct	55⅞	56	55¼	55¼b
Déc	56¾	57	b 56⅛a	56⅛b
Mai	59¼	59⅝b	8½	558½b
A CHICAGO	Ouv.	Haut	Bas	Ferm.
BLE:				
Sep	113¾	113¾	112⅝	113⅜
Déc	117¾-⅜	117¾	116⅜	117⅛
Mai	120⅝-½	120⅝	119½	120⅛-¼
MAIS:				
Sep	77⅜-¼	77½	76⅞	77¼-⅜
Déc	81⅜-⅛	81⅝	80⅞	81⅜-½
Mai	85¼-⅜	85⅞	85	85⅝-¾
AVOINES:				
Septembre:				
nouv.	47-46⅝	47	46⅛	46⅝-½
Déc	46⅞-⅝	48⅞	47¾	48⅛
Mai	50½	50½	49½	49¾
FEVES SOYA:				
Octobre:				
vieux	158⅝-½	158⅝	156	157¾-⅞
nouv.	157¼	157¼	155	156¾-⅞
Déc	158⅝-⅞	158⅞	156	157⅞-58
Mai	162¾-½	162¾	159⅝	161⅞
SEIGLE:				
Septembre:				
nouv.	68⅝	68⅜	67¾	68¼
Déc	72¾	72¾	71⅜	72⅛
Mai	77⅜	77⅜	76½	76¾

MINES HORS-LISTE

Cours fournis par BARRY & Mc MANAMY, 79 rue St-Pierre, Québec. Tél.: 2-7006

(Séance du 29 août 1941)

	Off.	Dem.		Off.	Dem.
Abbeville	—	02	Numa L	09	11
Alb Riv.	02	05	Norbeau	20	25
Am Kirk	09	10	New Aug	25	28
Area	02½	03½	N A Moly	—	06
Argosy	07½	08½	Obalski	02	03
Athona	01	02	Oklend	04	05
Barb L	02	03	O'Leary	03½	04½
Beaucourt	—	08	Opem C.	04	06
Ber Lake	01	02	Oriole	01	02
Big Mast	01	02	Orpit	12	13
Bilmac	01	02½	Pan Can	—	08
Brock	30	32	Pascalis	31	34
Cad Exp	01	03	Plains	—	10
Can Pand	—	01½	Porc Lak	04	06
Cap Rou	—	01	Polaris	05	07
Cent Man	02½	03½	Pontiac	04	06
Cheminis	02	03	Presdor	05½	06½
Chibmac	01	02	Privat.	47	50
Clerno	—	03	Propriet.	325	375
Cournor	14	16	Que Eur	—	01
Cro Sho	05	06	Que Man	10	13
Cunipteau	—	02	Rand Mal	10	12
Dem Cad	—	01½	Red Gold	—	03
De Santis	15	19	Ribago	01½	02½
Dubuisson	—	15	Rose Gld	05	10
E Lacoma	—	01	Routhier	—	01½
Elmos	07	09	Rou Rew	—	01
Franco	25	30	Rubec	—	01
Fontana	01	02	Sach R	325	375
Hiawatha	02	03	Scott Chib	01	02
Hugh Pam	08	10	Shawmaq	—	05
Iroquois	—	05	Shein new	17	20
Keora	01	02	Siscoe Ex	01	02
Lacoma	01	01½	Smel G	01	02
L Dufault	19	21	St P Cad	—	08
Le Geneva	11	13	Spr Sturg.	24	26
L Rowan	03	04	Thomp C	01	02
Landor	—	10	Tible Is	—	01
L L Lag	01	03	Tonawan	—	01
Leroy	—	01½	Un Min	04	06
Louvre	01	01½	Val d'Or	—	50
Lowery P	13	15	Walk Pat	—	01
Magnet C	80	85	Wasu	03½	05½
Magnet L	17	—	Wawbano	—	01
Mar Bird	02	04	Winoga	01	03
McMarm	38	41	West Cad	—	02
Moff Hall	01½	03	Woco	—	01½
McLellan	21	27	Wells LL	15	—
Mosh LL	08	10	Young D	26	28
Nat Mal.	33	36			

COURS DES CHANGES

Cours du change en clôture à New-York

Grande-Bretagne:		
Demande	4.03	¼
Cables	4.03	½
Australie	3.2272	
Nouvelle-Zélande	3.2434	
Brésil	0.0505	
Hong Kong	0.2540	

CONGE EN BOURSE

New York 30 (P.C.) — Tous les marchés financiers seront fermés aux Etats-Unis, lundi, 1er septembre, fête du Travail. Les marchés européens resteront ouverts comme d'habitude lundi. Aujourd'hui tous les marchés américains et étrangers seront ouverts comme à l'ordinaire.

Les marchés mobiliers et financiers du Canada seront fermés lundi pour la fête du travail, mais ils ouvriront leurs portes aujourd'hui.

BOURSE DE MONTREAL

Cours fournis par L.-G. BEAUBIEN & CIE, 70 rue St-Pierre, Québec. Tél.: 2-1521 29 juillet 1941

Séance du 29 août 1941

Ventes		Ferm. Préc.	Haut	Bas	Ferm.
45	Asbestos Cor.	19	19	19	19
365	Bath Pap A	12¼	12¾	12⅝	12⅝
80	Bell Tel.	150	150½	150	150
142	Braz Trac.	7¾	7¾	7¾	7¾
200	Bulolo Gold	17¾	17¾	17¾	17¾
45	B C Pow A	23½	23¾	23½	23½
11	C Cem Pr	99½	99	99	99
50	Buil Pro A.	14⅛	14¼	14¼	14¼
169	Do Pr.	26¾	26½	26¼	26¼
344	C Steamship	5⅜	5⅜	5½	5½
20	Can Bronze	34	34	34	34
330	Can Car.	6¾	7⅛	6⅞	7⅛
50	Do Pr.	23	23	23	23
110	C Celanese.	27	27	26¾	27
10	Do Pr.	119	120	120	120
225	C Ind Alc A	3¼	3¼	3	3⅛
60	Do B.	3	3	3	3
475	C Nor Pow.	5¾	5¾	5¾	5¾
65	Can Pac Ry	6½	6½	6½	6½
125	Cons Smel.	38	38½	38¼	38½
150	Dom Bridge	23¾	23¾	23¾	23¾
50	D Coal Pr	18¾	18½	18½	18½
5	Dom Tar Pr.	86	87	87	87
185	D Steel B	7½	7⅝	7½	7⅝
230	Dryd Paper	6	6	6	6
75	Eng Elec A	26	26	26	26
700	Found Co	15	15½	15	15
10	Gat Power	7¼	7	7	7
280	Ham Bridge	4	4⅛	4	4⅛
190	How Smith	14	14¼	14	14¼
700	Imp Oil	9⅛	9⅝	9¼	9¼
340	Imp Tob.	12½	12½	12⅛	12⅛
335	Int Nickel	34½	34¼	34	34
30	L of the W	17	17	17	17
35	Massey H	2¾	2¾	2¾	2¾
730	Mont Pow	22	22	22	22
10	Mont Tram	16¾	17	17	17
135	Nat Brew	25½	25½	25½	25½
610	N Steel Car	35	37¾	35⅞	37¾
377	Noranda	54	54⅛	54	54
105	Ogil Fl Mills	20¾	20½	20½	20½
50	Power Cor	4¼	4¼	4¼	4¼
100	Price Bros.	11⅞	11¼	11¼	11¼
15	Do Pr	67	70	70	70
70	Quebec Pow	11	11	11	11
100	Rolland Pap	9	9	9	9
50	Shawinigan	13½	13½	13½	13½
135	Sher Wil	12	12¾	12¾	12¾
15	So C Power	8⅝	8⅝	8⅝	8⅝
100	St Law Cor	2⅜	2⅜	2¼	2¼
1115	Do Pr.	17	17	16⅞	17
5	Steel of C Pr	67	68	68	68
90	Win Elec A	95	100	100	100
	BANQUES:				
5	Commerce	146½	146½	146½	146½
10	Royale	152½	152¼	152¼	152¼

CURB DE MONTREAL

Cours fournis par L.-G. BEAUBIEN & CIE, 70 rue St-Pierre, Québec. Tél.: 2-1521

Séance du 29 août 1941

Ventes		Ferm. Préc.	Haut	Bas	Ferm.
500	Abitibi	85	85	80	85
200	Do Pr 6%	6½	6⅛	6½	6⅛
20	Alum Ltd	100	100	100	100
55	B A Oil	16¼	16¼	16¼	16¼
60	C & D Sugar	23⅛	23⅛	23⅛	23⅛
15	Can Dredge	15½	15½	15½	15½
25	C Vicks L Pr	20½	20⅛	20⅛	20⅛
400	Cons Paper	3⅞	3⅞	3⅞	3⅞
145	Donnacona A	5¼	5¼	5⅛	5¼
50	Do B.	5	5	5	5
105	Fairchild	2¼	2	2	2
175	Ford of C A	15⅞	16	15⅞	16
255	Fras Co V T	11	11	10⅞	11
50	Lake S J P	12½	12½	12½	12½
100	Maple Leaf	3	3	3	3
2000	Maclar Pow	15	15	15	15
15	Massey H Pr	46	46	46	46
210	Mitch Rbt	11	11	11	11
25	Noord Aviat.	3½	3½	3½	3½
2	So C Pow Pr	100	100	100	100
	MINES:				
5000	Francoeur	48½	48½	48½	48½
100	MacLeod	210	210	210	210
15700	Malar G F.	151	165	151	162
800	O'Brien	136	150	145	150

Total des ventes : 13,600 actions industrielles; 22,700 actions minières.

BOURSE DE TORONTO

Cours fournis par BARRY & Mc-MANAMY, 79 rue St-Pierre, Québec. Tél.: 2-7006

SEANCE DU 29 AOUT 1941

		Haut	Bas	Ferm.
500	Acme Oil	6	6	6
600	Aldermac	15	15	15
1250	Anglo Cdn	57	50	57
13800	Arntfield	9	7¾	9
433	Aunor	175	170	175
1000	Base Met	10½	10½	10½
135	Bathurst A	12¾	12¾	12¾
4200	Bear Ex	10	9¾	9¾
7000	Bidgood	10½	10¼	10¼
840	Bralorne	11½	11¼	11½
260	Brazilian	7¾	7¾	7¾
6300	Broulan	76	75	76
500	Buffalo Cdn	3	3	3
1300	Cal Edm	137	132	137
275	Cdn Car	7	6⅞	6⅞
400	Cdn In Al A	3¼	3⅛	⅛
50	Cdn Malar	53	53	53
750	C P R	6⅝	6½	6⅝
9200	Chesterv	152	140	49
500	Chromium	20	20	20
100	Cochenour	64	64	64
400	Coniaurum	126	124	126
6	Cons Smelt	38¾	38¾	38¾
500	Davies	15	15	15
500	Denison	5	5	5
10	Dome	22¼	22¾	22¾
500	Dom F and S	19¼	19	19¼
300	Dom Steel B	7⅜	7⅜	7⅜
9800	Duquesne	13	12½	13
2900	East Mal	227	224	225
65	Falcon	320	320	320
170	Fanny Farm	23¼	23	23¼
530	Ford A	15⅞	15¾	15⅞
4500	Francoeur	47½	47½	47½
500	Glenora	1¼	1¼	1¼
300	God's L	33	33	33
100	Goldale	12	12	12
500	Goodfish	½	½	½
2000	Haicrow	5½	4	5½
350	Hard Rock	77	77	77
200	Hollinger	12⅞	12⅞	12⅞
6700	Home Oil	242	230	232
1500	Howey	20¾	20½	20½
25	Hud Bay	28½	28⅜	28⅜
225	Imp Oil	9⅜	9¼	9¼
500	Insp M D	30	30	30
410	Int Nickel xd	34½	34¼	34¼
195	Int Pete	13¾	13	13
500	Jason	37	37	37
1000	Jellicoe	2¼	2¼	2¼
1500	Kerr Ad	455	450	455
6110	Kirk La	75	71½	75
20	L Shore	14½	14½	14½
7100	Lapa Cad	12	11	11½
150	Little L L	188	188	188
300	Macassa	385	385	385
1000	Macleod	208	205	205
3053	Madsen	66	64	66
41923	Malartic	164	149	159
200	Map Leaf M	3	3	3
100	McIntyre	49	49	49
100	McKenzie	106	106	106
500	McWatts	13	13	13
500	Mining Cpn	130	130	130
500	Moneta	36	36	36
26500	Murphy	6	5¼	5¼
695	Nat Steel Car	38	35	38
7750	Naybob	27	26	26
35	Noranda	54	54	54
300	Normetal	60	60	60
4645	O'Brien	153	135	153
500	Okalta	54	54	54
1500	Omega	12	12	12
650	Pamour	97	97	97
1500	Paymaster	19½	19	19½
800	Perron	140	140	140
935	Pickle Crow	292	287	287
500	Powell	85	85	85
200	Press Metal	7⅞	7⅞	7⅞
1295	Preston	320	315	320
1000	Reno	11	11	11
6000	St Anth	7	7	7
65	San Ant	235	235	235
11650	Senator	39½	38	39½
500	Shawkey	3	3	3
300	Sherritt	77	77	77
100	Sigma	720	720	720
2200	Siscoe	52	52	52
2500	Sladen	22	21¾	22
10500	Slave L	8	7	7
5700	Steep Rock	183	178	179
1600	Sturgeon	14	14	14
1100	Sullivan	65	64	64
300	Sylvanite	245	245	245
775	Teck Hu	285	280	280
110	Toburn	142	142	142
32500	Uchi B	39	39	39
150	Union Gas	11¾	11¾	11¾
3000	Upper Cda	177	173	174
2620	Ventures	490	475	490
260	Waite Amu	475	475	475
317	Walker	44½	43½	44½
100	Wendigo	20	20	20
225	Wrt Harg	405	405	405
	CURB:			
400	Pend Ore	160	160	160

Total des ventes: 256,000.

Westinghouse Electric projette une finance de $60 millions pour rembourser des emprunts bancaires, pour construire de nouvelles usines et pour augmenter son fonds de roulement. Le nouveau capital sera obtenu au moyen de l'émission d'actions communes et d'obligations non gagées.

BOURSE DE NEW-YORK

Cours fournis par BARRY & Mc-MANAMY, 79 rue St-Pierre, Québec. Tél.: 2-7006

SEANCE DU 29 AOUT 1941

Taux de l'argent à vue à 1 pour cent.

	Ferm. préc.	Haut	Bas	Ferm.
Air Reduct	..	43	43	43
Alld Chem	162½	162½	162½	162½
Allis Chalm	29¼	29¾	29¼	29¾
Amer Can	83	82½	82¼	82½
Amm Car & F	31⅛	31⅞	31¾	31⅞
Am Smelting	42⅝	42¾	42¼	42¼
Amn T & T	155½	155⅞	155⅜	155⅞
Am Water W	4½	4⅝	4⅜	4⅝
Anac Cop	29⅛	28⅝	28	28
Atchison Ry	28½	28⅛	28	28
Baldwin L	15⅜	15⅜	15⅜	15⅜
Balt & Ohio		4¾	4¾	4¾
Pendix A	39	38¾	38¾	38¾
Beth Steel	70	69⅞	69⅞	69⅞
Boeing Airc	19⅞	19⅞	19⅞	19⅞
Canada Dry	15¾	15¾	15¾	15¾
Can Pacif	4⅝	4¾	4¾	4¾
Celen Corp of A	25½	26	25¾	26
Cerro de Pasco	..	33	33	33
Ches & Ohio	38⅛	37¾	37¾	37¾
Chrysler	58	58½	57⅝	57⅞
Coca-Cola	95	94⅞	94⅞	94⅞
Columbia G	2⅞	2⅞	2⅞	2⅞
Com Solv	11¾	11⅞	11⅞	11⅞
Cons Edison	17¾	17⅞	17⅞	17⅞
Cont Can	35⅞	36¼	36¼	36¼
Crown Zeller	14	13⅞	13⅞	13⅞
Crucible St	41	41¼	41¼	41¼
Curtis Wr	..	9⅛	9⅛	9⅛
Do A	27¾	27⅞	27¼	27¼
Douglas Airc	72½	74⅝	73	74⅝
Dupont de N	156¾	156½	156	156
Eatsman K	141	141½	141½	141½
Gen Elect	32⅞	32¾	32½	32⅞
Gen Foods	39½	39⅛	39⅛	39⅛
Gen Motors	39⅜	39¼	39⅛	39¼
Glenn Mart	28⅛	28⅞	28½	28½
Goodrich T	19	19⅛	19	19
Goodyear T	19¾	19½	19¼	19¼
Great N R pr	26½	26⅜	26¼	26¼
Interlake Ir	..	8¾	8¾	8¾
Int Harvester	53	54½	54	54
Int Nickel	27⅞	27¾	27⅝	27¾
Int Paper	18⅞	19	18⅞	18⅞
Int Paper priv	70	71	70½	70½
Johns Man	67½	68⅛	68⅛	68⅛
Kennecott	38⅝	38¾	36½	32½
Lowe's Inc	37½	36⅞	36⅞	36⅞
Martin G L	28⅛	28½	28½	28½
Mead Corp	9	9⅛	9⅛	9⅛
Montgom W	31¾	34⅞	34⅞	34⅞
Nat'l Cash R	..	13⅞	13⅞	13⅞
Nat Dairy	15	15⅛	15	15
N Y Central	12⅝	12¾	12⅝	12¾
North Amer Co	12⅛	13⅛	13⅛	13⅛
Northern P	7¼	7⅛	7⅛	7⅛
Penn RR	23⅞	23¾	23¾	23¾
Philipps P	44¾	44⅞	44⅞	44⅞
Pub S N J		22½	22½	22½
Radio Corp	4⅛	4⅛	4	4
Republic St	20¼	20⅛	20	20
Sears Roeb	72⅞	73½	73⅜	73½
Simmons Co	18¾	18½	18½	18½
Southern Pac	14	14	14	14
Sperry Corp	36⅛	36½	36½	36½
Stand Oil of N J	43⅛	43⅞	43⅜	43⅞
Texas Corp	42¾	43	43	43
Timken Ro' B		46½	46½	46½
Union Carb	79⅛	78⅞	78⅝	78⅞
Unit Air Craft	41½	41⅞	41	41⅞
U S Ind Alc		33½	33	33
U S Pipe & F	35¾	35¾	35¾	35¾
U S Rubber	24¼	24¾	24⅜	24⅞
U S Steel	58	58⅛	57⅞	57¾
Vanadium	25¼	25⅞	25⅞	25⅞
Western Un	28½	28⅛	28⅛	28⅛
Westing Elec	92	91	89¼	90
Woolworth	29¾	29¾	29¾	29¾
Yellow Truck B	15	14⅞	14⅞	14⅞
Youngst Sheet	38½	38¾	38⅛	38⅛

VALEURS ETRANGERES A NEW-YORK

Cours fournis par BARRY & Mc MANAMY, 79 rue St-Pierre, Québec. Tél.: 2-7006

Séance du 29 août 1941

	Off.	Dem.
Argentine 4½ 71	77½	79
Australia 5 55	72	74
Belgium 6 55	76	81
Bolivia 7 58	5½	5⅝
Brazil 6½ 57	18¾	19¼
Do 7 52	19⅞	20¼
Do 5 51	45½	46½
Buenos Aires 6 61	52	..
Chile 6 61	14	14½
Colombia 6 61	39½	41
Canada 5 52	101⅞	102
Denmark 4½ 62	40	45
F Repub 7 48	80	88
Italy 7 51	21	23
Japan 5½ 65	4½	46
M Geras 6½ 58	11¼	12
Milan 6½ 52	14½	..
N S Wales 5 57	72⅛	76
Norway 4½ 56	35⅛	..
Peru 6 60	8½	8¾
R de Jan 6½ 53	9⅝	9⅞
Rome 6½ 52	18	..
San Paulo 7 40	64½	65¼
Serbs 7 62	6	...

CURB DE NEW-YORK

	Haut	Bas	Ferm.
Am Oyenam B	41⅜	40½	41⅜
Am Gas	24⅜	24	24⅜
El Bond S	2¼	2¼	2¼
Gulf Oil	36½	36½	36½
Nia Hud P	2½	2⅜	2⅜
St Regis Paper	2¼	2¼	2¼

LE DOLLAR CANADIEN

Ottawa, Ont., 30. — (P.C.) La Commission de contrôle du change étranger avait fixé, hier, les taux suivants pour les fonds américains et la livre sterling : fonds américains $1.10 acheteur et $1.11 vendeur, soit l'équivalent à New-York d'un escompte de 9.91 pour cent à l'achat et de 9.09 pour cent à la vente, et livre sterling $4.43 acheteur et $4.47 vendeur. A Londres, l'argent en barres était stationnaire à 23 1-2 pence, l'équivalent de 42.62 sous l'once. A New-York, le dollar canadien monta de 1-16 de sou à $0.89 7-16, après avoir touché, durant la séance, 89 1-2 sous, une nouvelle cime depuis le 8 novembre 1939. On attribuait la hausse du dollar canadien aux achats de cette devise faits par les touristes américains qui veulent voyager dans le Dominon pour la fête du travail. La livre sterling était stationnaire à $4.03 3-4.

Inter. Hydro subit une perte

L'augmentation des taxes a fait perdre de l'argent à cette compagnie durant le deuxième trimestre.

New-York, 30 — L'augmentation des revenus bruts de l'International Hydro-Electric System a été plus que contre-balancée par l'accroissement des dépenses et des taxes ; le deuxième trimestre s'est soldé par une perte nette de $189,585 au lieu d'un bénéfice de $175,035 l'an dernier.

Les revenus de toute provenance se sont élevés à $17,852,918 comparativement à $16,410,943 l'an dernier. Les frais d'exploitation et d'entretien ainsi que les taxes (sauf l'impôt sur le revenu et la taxe sur l'excédent des bénéfices) ont pris une somme de $9,794,868 contre $8,443,494 ; il est ainsi resté un bénéfice brut de $8,909,749 contre $8,924,082.

Le service de la dette, la dépréciation, la provision pour les impôts ($1,443,775 au lieu de $975,133), les dividendes des filiales, etc., ont absorbé une somme de $9,099,334 contre $8,794,046.

M. Irwin-L. Moore, président, signale que la Gatineau Power Company, une des filiales, a abaissé son dividende trimestriel de 20 cents à 15 cents par action ; il ajoute qu'en 1940, les taxes qu'a payées cette compagnie ont été le double du montant de 1939 et que celles de 1941 seront encore plus lourdes.

En vertu de la nouvelle politique fiscale du Canada, une taxe de 15 p.c. est déduite à la source sur tous les dividendes payés aux non-résidants, au lieu de 5 p. c. précédemment ; cette loi réduira davantage le montant que l'International Hydro-Electric recevra de la compagnie Gatineau.

Depuis le mois d'octobre 1938, fait encore remarquer le président, la compagnie a retiré assez de revenus de ses filiales pour défrayer ses intérêts et ses dépenses; à cause toutefois de la diminution expliquée plus haut, les revenus actuels seront en insuffisance de 15 à 20 pour cent. En ce moment la compagnie tire sur ses ressources pour combler la différence.

Pour les douze mois au 30 juin, les revenus bruts sont de $73,443,132 contre $70,172,522 la période précédente. D'un autre côté les frais d'exploitation sont passés de $36,103,733 à $37,452,386 et la provision pour les impôts, de $3,963,346 à $6,358,492. Le revenu net s'est donc traduit par $8,467 ou 6 cents l'action privilégiée, comparé à $641,130 ou $5.40 l'action privilégiée dans les douze mois précédents.

OBLIGATIONS CANADIENNES

Cours fournis par l'Association des Courtiers en Obligations du Canada, de Montréal et transmis à Québec par fils privés de la Presse Canadienne

SEANCE DU 29 AOUT 1941

	Off.	Dem.
Obligations du Dom.:		
2 1 Juin 44	100⅝	101⅜
2½ 1 Juin 43	101½	102¼
2½ 15 N 44	101⅞	102⅝
3 15 Oct 42	101¾	102½
3 perps	92⅞	93½
3 1 O 49-52	98⅝	99⅜
3 1 Ju 50-55	98½	99½
Do 53-58	98⅛	99⅛
3¼ 1 Ju 48-49	102¾	103¾
3¼ 15 N 48-51	101¼	102¼
3 15 J 50-51	99¼	100
3¼ 1 F 48-52	101⅜	102⅜
3¼ 1 J 56-66	100⅝	101⅝
3½ 15 O 44-49	102½	103½
4 15 O 43-45	104⅛	105⅛
Do 47-52	105½	106½
4½ 15 Oct 44	107½	108½
4½ 1 Fev 46	109	110
4½ 1 N 46-56	107⅛	108⅛
Do 47-57	107¾	108¾
Do 48-58	108⅛	109⅛
Do 49-59	109½	110½
5 15 Nov 41	100⅞	..
5 15 Oct 43	106⅝	107⅜
Gar. par le Dom.:		
CNR 2 42	100¼	101
Do 2 43	100½	101¼
Do 2¼ 44	101⅛	101⅞
Do 2¼ 46	100¼	101¼
Do 3 44	102⅝	103⅝
Do 3 45-50	99⅛	101⅛
Do 3 48-52	98¼	99¼
Do 3 48-53	98	99
Do 3 54-59	97⅜	98⅛
Do 4½ 51	114¾	116
Do 4½ 56	115¼	116½
Do 4½ 57	115½	116¾
Do 4¾ 55	117½	118¾
Do 5 54	116½	117½
Do 5 49-69	119	120¼
CNWISS 5 55	119	120¼
GTP 3 62	98½	100½
M Har 5 49-69	119	120¼
Provinciales:		
Alberta 4 54	63	66
Do 4½ 56	64½	67½
B C 4½ 53	103	06
Do 5½ 45	103	106
Man 4½ 56	95	98
Do 6 47	102	105
Do 4½ 61	101½	104½
N S 3 50	94	97
Do 4½ 60	108½	110½
Ont H 3¼ 50-53	99½	101½
Ont 3 47-50	98½	100
Do 4½ 49	108½	110½
Do 3¼ 49-51	100	102
Que 3 51	93½	95½
Do 3¼ 49	95½	97½
Do 4½ 45-50	104½	106½
PEI 3 45	97	100
Sask 4½ 51	83½	87
Do 5 58	80	84
Municipales:		
Calgary 4½ 62	90	94
Edmon 4½ 57	90	94
Halifax 4½ 52	104	107
Mont 5 54	93	96
Do 4½ 71	90	93
MCS 4 48	96	99
Mont Met 4½ 62	96½	99½
Do 4 47	97	100
Que 4½ 50	100	103
Regina 5 45	93	97
St John 4½ 71	100½	103½

	Off.	Dem.
T Riv 4½ 56	99	101
Tor 4½ 45	105	108
Vanc 4½ 68	95	100
Winn	102½	105½
Rails et nav.:		
Can Atl 4 55	98½	100½
C P R 3 45	97¾	99¼
Do 3½ 51	95	97
Do 4 49	98½	100½
Do 4½ 46	103½	105½
Do 4 perps	82½	85
Do 4½ 60	99½	101½
Do 5 54	104¼	105¼
Do 6 42	191¼	103¼
CN SS 5 57	100	102
Utilités:		
Ass I and T 5½ 55	74	76
Bell Tel 5 57	121	..
Do 5 60	122	..
BC Pow 4¼ 60	99	101
BC Tel 4½ 61	105	107
Calg Pow 5 60	107	109
Do 5 64	103	105
CN Pow 4 55	102	105
Dom G El 6½ 45	103½	106
Gat P 3¾ 69	97	99
Do 5 49	101	103
Gt Lak 4¼ 56	99½	101½
Do 5 57	98	100½
Int H 6 44	41	45
Int Pow 6 55	101	..
Do 6 57	95½	..
Do 6½ 57	99½	..
Marl El 4½ 65	90	..
Do 5½ 56	97½	..
McLaren 4 59	97¾	100
Mtl Pow 3½ 56	101½	103½
Do 60	100½	102½
Do 63	100¾	102¼
Do 73	99	101
M Tram 5 41	96½	99
Do 5 55	68¼	71
Nat L P 6 49	101	103½
Nfld L P 4½ 56	99½	..
Do 5 56	100	..
NS L P 4 57	100½	..
Ott P 4 57	101	104
Ott Vp 64	100	..
Do Cp 5 59	102	104
Port Rp 6 50	99½	
Pow Corp 4½ 59	93½	96
Que Pow 4 62	100¾	103
Sag Pow 4¼ 56	104	107
Shaw 4½ 67	106¼	108¼
Do 4½ 70	106¼	108¼
Do 4 69	100½	102½
Do 3½ 46	101½	103½
Do 4 61	101¼	103¼
St M Pow 4½ 70	102	104
Unt Secs 5½ 52	43	46
Wpg El A 4-5 65	73½	75½
Do B	52½	54½
Industrielles:		
Abitibi 5 53	74½	76½
Do COD	74½	76½
Acad S 4½ 55	102	..
Do 6 54	98½	101½
Alb Pac G 6 46	100	102
Alg St 5 48	102½	105
Atl Sg 5 51	100½	..
Brown 5½ 46	64½	66½

	Off.	Dem.
Bowater 5 68	93	96
Brand H 6 56	57	60
BC Pulp 6 50	87½	90½
Brown 5½ 56	64½	66½
Do 5 59	66¾	68¾
Burns Co 5 58	65½	68
C Cann 4 51	101⅛	103½
Can Cem 4¼ 51	103½	105½
CP & P Inv 5 58	72	...
C Int P and P 6 49	104¼	106
C Vick 6 47	72½	75½
Cons Pa 5½ 61	73½	75½
Dom Coal 4½ 52	101½	103½
D S & C 6¼ 55	107	109
Dom Tar 4½ 51	102	104
Dom W and W 6 53	97	100
Donn P 4½ 56	78½	81
Dryden P 6 49	99½	102
E Dair 49	84	87
Fam Ply 4½ 51	98	101
Fed Gr 6 49	100	102
Fraser 6 50	99½	101½
G S War 4½ 52	100½	103½
Gl Pap 5 55	95½	98
Gurney 5½ 49	77	80
Gypsum 5½ 48	100½	102½
Ind Acc 4 52	82	85
In C Bak 5½ 48	101	..
Int Pap 6 55	114½	..
Ip of Nfld 5 68	94	97
L St. John 5½ 61	87	90
Do 5 61	65½	68
Maple L M 3 58	76¼	78¾
Massey 4¼ 54	94½	97
McColl 4¼ 49	102	104
Mersey P 5 57	98	100½
Do 6 49	99	101½
M and O 5 60	83	85
Moirs 4 57	83	...
Mtl Dryd 6 48	65	70
NS S & C 3½ 63	83	86
Price Bros 5 57	98	101
Do 4 57	86	89
Reg Knit 4 52	93	97
Restig 6 48	99¼	102
Rol Pa 4½ 51	101	104
Simps 4¼ 51	101¼	103¼
Smith H 4¼ 51	103¼	105¼
Unt Amu 5 56	99½	101½
Unt Gr 5 48	95½	98½
Do 5½ 49	98	101
Wabasso 4½ 51	99½	
W Grain 6 49	64	66½
Immeubles:		
Alex Bldg 6 47	34	38
Acad Apt 4 59	53½	..
Dom Sq 4 59	56	59
Glen Inv 5 44	56	60
Godfr R 4 52	50	53
Ins Ex 3 51	40	44
Mtl Apt 1st 4 54	60	...
O Real 5½ 51	55	60
Que Apt 5 50	79	..
Queens H 5 53	59	64
Sherb St 3½-4 52	59	..
St C Sy 3-3½-4 57	57	.
Wild R 5 53	45	..
Wind H 4½	59	...

Les avionneries et les distilleries ont fait des gains, hier, à Wall Street

National Steel Car a gagné 2¾ points à Montréal — Malartic Gold poursuit son avance.

Revue des marchés mobiliers

Les fabriques d'avions font des affaires d'or aux Etats-Unis, s'il suffit pour cela d'être occupées nuit et jour à exécuter des commandes pour la défense nationale. Douglas Aircraft, par exemple, qui s'était déjà engagée à construire des appareils pour quelques centaines de millions de dollars vient de mettre en carnet un nouvel ordre du département de la guerre pour plus de $176 millions. C'est de la "grosse argent", comme disent les gens de chez nous. Le titre en a profité pour faire un petit bond de 2 1-8 points au cours de 74 5-8 sur la Bourse de New-York, hier. Consolidated Aircraft, une valeur du même compartiment, se montra actif en grimpant de 1 7-8 point à la nouvelle cime de 42 7-8 pour l'année courante. Glenn Martin a haussé également avec quelques autres titres du groupe. Les actions de distilleries étaient également recherchées des acheteurs, entre autres American Commercial Alcohol, Schenley et Hiram Walker. Le titre privilégié de Distillers Seagrams se hissa de 3 7-8 points au cours de 75. Nous avons déjà dit que les distilleries n'ont pas de problème à résoudre en ce qui concerne la matière première, attendu que les stocks de grains sont abondants comme jamais en Amérique. Il n'y a guère que la question des taxes pouvant les affecter, mais encore là l'augmentation des ventes compense en grande partie pour ce facteur. Par ailleurs, le marché de New-York a été irrégulier, hier. Le cours moyen de 60 titres représentatifs de la Presse Associée perdit 1-10 de point à 43.6. Le roulement total a été de 351,680 parts.

Le marché mobilier de Montréal donne enfin des signes évidents que les spéculateurs et les acheteurs en général lui portent de l'intérêt, même s'ils ne l'affichent pas toujours ouvertement. Parce que l'on disait sur la rue que les revenus de National Steel Car, durant le dernier exercice, ont sensiblement augmenté, le titre monta de 2 3-4 points à 37 3-4 sur le tableau local. Le virement fut de 610 actions dans la valeur. Des actions peu souvent transigées comme Sherwin Williams et English Electric ont haussé de plus d'un point. Les prix se sont raffermis aussi dans Massey Harris, Canadian Car, Building Products, Dominion Steel B et Hamilton Bridge, Bathurst et Howard Smith étaient fermes dans les papeteries. Rolland Paper perdit du terrain et plusieurs actions bien connues étaient stationnaires. A signaler un gain de 5 points dans les actions de deuxième privilège de Power Corporation, et un autre de 3 1-2 points dans Hiram Walker. Le volume des transactions sur la Bourse et le Curb de Montréal fut de 36,300 actions, comprenant 13,600 parts industrielles et 22,700 parts minières.

Tout comme la veille, la grande vedette du marché minier fut Malartic Gold, une entreprise minière financée par Nesbitt Thomson. Le titre, avec un virement de 41,923 actions, gagna 3 sous à $1.59 sur la place de Toronto, et il a haussé de 11 sous au cours de $1.62 sur le Curb de Montréal. O'Brien, qui avait été tranquille depuis quelques jours, se hissa de 18 sous, tandis que Chesterville monta de 13 sous. Aunor, Kerr Addison, Perron, Sylvanite et Wright Hargreaves ont fait des gains de 5 à 6 sous. Home Oil a baissé de 10 sous. Le roulement total fut de 256,000 actions.

Bons du Trésor

La Banque du Canada a annoncé que des soumissions ont été acceptées, jeudi, pour le plein montant de $40 millions de Bons du Trésor du Canada échéant le 28 novembre 1941. Le prix d'escompte moyen des soumissions acceptées est de 99.86275, et le rendement moyen est de 0.551 pour cent, un nouveau loyer minimum pour la période de guerre actuelle.

Maple Leaf Milling

La propriété de la Dominion Bakeries Limited a été vendue à Maple Leaf Milling Company pour la somme de $85,889. La vente judiciaire a eu lieu aux bureaux de O.-E. Lennox, assistant protonotaire de la Cour Suprême. Cette propriété comprenait des immeubles et de l'outillage se trouvant à Belleville, Brantford, Chatham, Cobourg, Cornwall, Guelph, Sarnia Stratford Wallaceburg et Windsor.

Plus de secours direct

Depuis le 19 juin dernier, soit plus de deux mois, la ville de Québec ne paye plus de secours directs à ses chômeurs. La contribution de la province pour les secours fut continuée jusqu'au 15 mai et après cette date, la ville en assuma seule le coût jusqu'à la date du 19 juin. Les personnes qui se présentent pour obtenir des secours directs sont envoyées sur les chantiers de la ville ou de la voirie provinciale où elles peuvent travailler et être payées les salaires réguliers versés aux manoeuvres. Les secours directs ayant coûté approximativement $139,000 à la Vieille Capitale durant l'année finissant le 30 avril 1941, la disparition de cette charge représente une économie appréciable pour la cité.

DIVIDENDES

Power Corporation of Canada Limited, 1 1-2 pour cent par action privilégiée cumulative et 1 1-2 pour cent par action privilégiée participante non cumulative payables le 15 octobre aux actionnaires inscrits le 30 septembre.

Kirkland Lake Gold Mining Company Limited, 5 sous par action payable le 29 octobre aux actionnaires inscrits le 29 septembre.

Pato Consolidated Gold Dredging Limited, 10 sous par action comme bonl, payable le 29 septembre aux actionnaires inscrits le 8 septembre.

Sheep Creek Gold Mines Limited, 4 sous par action payable le 15 octobre aux actionnaires inscrits le 30 septembre.

British Columbia Power Corporation Limited, 50 sous par action de classe A, payable le 15 octobre aux actionnaires inscrits le 30 septembre.

Southern Canada Power Company Limited, 1½ pour cent par action privilégiée participante cumulative 6 pour cent, payable le 15 octobre aux actionnaires inscrits le 20 septembre.

Chartered Trust and Executor Company, $1 par action payable le 1er octobre aux actionnaires inscrits le 15 septembre.

Economic Investment Trust Limited, 62½ sous par action payable le 1er octobre aux actionnaires inscrits le 22 septembre.

Crown Zellerbach Corporation, 25 sous par action payable le 1er octobre aux actionnaires inscrits le 13 septembre.

Les obligations

Montréal, 30 — Le marché des obligations canadiennes était moins actif, hier, mais les prix sont demeurés soutenus. Les valeurs de grande classe, soit les Dominion, les Canadien National, et les obligations provinciales et municipales, étaient stationnaires. St. John, N.-B. 4 1-2 pour cent 1971 haussa d'un demi point. Les titres du Pacifique Canadien demeurèrent stables. On notait des transactions dans les 4 1-2 pour cent 1960 aux mêmes prix que la veille.

Dans le groupe des utilités publiques, B. C. Telephone 4 1-2 pour cent 1961 monta d'un demi point. International Hydro Electric 6 pour cent 1944 perdit quatre points. Montreal Power 3 1-2 pour cent 1963 a gagné 1-4 de point.

B. C. Pulp 6 pour cent 1950 a monté d'un demi point dans les obligations industrielles. Brown Company 5 1-2 pour cent 1946 gagna 1-4 de point. Les obligations 6 pour cent 1947 de Canadian Vickers ont haussé d'un demi point à 72 1-2 offert 75 1-2 demandé. Dominion Tar 4 1-2 pour cent 1951 monta d'un quart de point. General Steel Wares 4 1-2 pour cent 1952 a gagné un demi point de même que Gypsum 5 1-2 pour cent 1948. Lake St. John 5 pour cent 1961 a haussé d'un demi point et Nova Scotia Steel & Coal 3 1-2 pour cent 1963 perdit un point. Dans les immeubles, Montreal Apartments 4 pour cent 1954 gagna un demi point, et Windsor Hotel 4 1-2 pour cent a gagné un point.

SOUS LA LOI DE FAILLITE
VENTE A L'ENCAN

Dans l'affaire de
J.-MANDOZA BELANGER
Boucher, 147, 3e Rue, Limoilou, Québec. Débiteur.

Avis est par le présent donné que LUNDI, le 8 SEPTEMBRE 1941, à 10 heures de l'avant-midi, heure avancée, sera vendu par encan public, sur les lieux, au magasin du susnommé débiteur, à 147, 3e Rue, Limoilou, Québec, l'actif de cette faillite comme suit:

Item A—Le fonds de Commerce $ 71.87
Item B—Créances aux livres, Crédits 145.03
Item C—L'ameublement comprenant: couteau à jambon, moulin à viande, balance Cumputing, système McCaskey, blocs à viande, moulin à saucisse, poêle et tupau, plats, etc., etc. 500.00
Pour être vendu en détail.

Les item A et B seront offerts en vente à tant dans la piastre et au plus haut enchérisseur et l'item C sera offert en vente en détail, et chaque article ou lot sera vendu au plus haut et dernier enchérisseur.

L'inventaire et la liste des crédits peuvent être examinés en tout temps en s'adressant aux bureaux des syndics soussignés, et le magasin sera ouvert pour inspection, le matin de la date de la vente.

Conditions de paiement: argent comptant.

Québec, le 29 août 1941.
LEFAIVRE, MARMETTE & LEFAIVRE Syndics.

Bureaux :
111, côte de la Montagne,
QUEBEC, Qué. 30-3-6

CANADA,
Province de Québec,
District de Québec.
COUR SUPERIEURE
"En Matière de Faillite"
DEMANDE de SOUMISSIONS POUR LA VENTE DE L'ACTIF DE ALPHONSE COUTURE,
Boucher, 170, 3e Avenue, Limoilou, et 148, rue Dorchester, à Québec. Débiteur.

AVIS est par le présent donné que des soumissions cachetées seront reçues par les soussignés, à leurs bureaux, 111, Côte de la Montagne, Québec, le, ou avant le lundi, 8 SEPTEMBDE prochain, à midi, pour l'achat en bloc, de chacun de item suivants:

ITEM A.—Le fonds de commerce $ 74.84
Tout l'ameublement, outillage et accessoires de boucher 1,505.85
Une machine "Delicator" évaluée à 169.00
a charge d'un lien de $50.00 à Berkel Products.
Le prélart du magasin, 160.00
à charge d'un lien a la Cie Legaré au montant de $131.80.
Un Frigidaire, 18' x 12' 1,300.00
a charge du lien de $960.00 à Vandry Inc.
Les droits au bail existant pour l'occupation du magasin situé à 170, 3e Avenue, Limoilou.

ITEM B.—Le fonds de commerce 38.09
L'ameublement et outillage 1,069.55
Un moulin à viande 100.00
à charge d'un lien de $84.00 à Phil. Ménard.
Les droits au bail existant pour l'occupation du magasin situé à 148, rue Dorchester, Québec.

ITEM C.—Les créances aux livres 482.97

Un chèque accepté représentant 10% du montant de la soumission devra accompagner chaque soumission, sans quoi ladite soumission ne sera pas prise en considération.

Les soussignés ne s'engagent à accepter ni la plus haute, ni aucune des soumissions.

L'inventaire des fonds de commerce et ameublement peuvent être examinés en tout temps en s'adressant aux bureaux des syndics soussignés ,et les magasins seront ouverts pour inspection, le mercredi, 3 septembre prochain.

Conditions de paiement: argent comptant.

Québec, le 25 août 1941.
LEFAIVRE, MARMETTE & LEFAIVRE, Syndics.

Bureaux:
111, Côte de la Montagne,
QUEBEC. 28-30ao--2-6sep.

FAILLITES AU CANADA

Les faillites commerciales au Canada se sont chiffrées durant la semaine finissant le 21 août 1941 par 10, d'après l'agence Dun & Bradstreet of Canada Limited, alors qu'elles avaient été de 22 durant la semaine correspondante de 1940. Dans la province de Québec, on a compté 6 faillites commerciales durant la semaine sous étude comparativement à 7 la semaine correspondante de 1940.

NOTES BREVES

National Power & Light et ses filiales ont gagné durant le deuxième trimestre de 1941 des profits nets de 21 sous par action commune au lieu de 29 sous l'an dernier.

Crown Zellerbach Corporation et ses filiales ont gagné durant le trimestre finissant le 31 juillet 1941 des profits nets de 70 sous par action commune au lieu de 69 sous l'an dernier.

Les chargements ferroviaires aux Etats-Unis, la semaine dernière, ont augmenté de 1 pour cent à 899,750 wagons.

International Telephone rapporte que ses filiales étrangères dans huit pays ont installé 19,987 appareils de plus durant les sept premiers mois de 1941 que durant la même période de 1940.

En juillet, la production des camions a dépassé 100,000 unités pour le troisième mois consécutif.

Pendant qu'un enfant ordinaire parcours 4 pieds (en une seconde) une automobile qui file à 40 milles à l'heure en couvre 60. C'est là une bonne explication de l'impossibilité des conducteurs à éviter certains accidents.

THE NATIONAL BREWERIES Limited

DIVIDENDES TRIMESTRIELS

Avis est par ces présentes donné que les dividendes suivants ont été déclarés pour le trimestre se terminant le 30 septembre 1941.

ACTIONS DE PRIORITE

Quarante-quatre (44) cents par action sur les actions de priorité d'une valeur au pair de $25.00 (savoir au taux de $1.75 par action par année).

ACTIONS ORDINAIRES

Cinquante (50) cents par action sur les actions ordinaires sans valeur au pair.

Les deux payables le 1er octobre 1941 aux actionnaires inscrits le 15 septembre 1941.

Les chèques de dividende seront adressés par la poste par l'agence de transfert de la compagnie, la Royal Trust Company, 105 rue Saint-Jacques ouest, Montréal.

Par ordre du conseil d'administration.

Le secrétaire-trésorier : A.-D. JOHNSTON.

Montréal, 27 août 1941.

Province de Québec

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS

SOUMISSIONS

RE: Pont sur la passe du Lac Lemoine (rivière Thompson), canton Dubuisson, comté Abitibi, route Val d'Or-Rouyn.

Avis est par les présentes donné que des soumissions cachetées, portant à l'endos: "SOUMISSION POUR PONT SUR LA PASSE DU LAC LEMOINE", seront reçues au bureau du soussigné d'hui au 10 septembre 1941, à midi (heure avancée) pour la construction du pont susdit et de ses approches.

Des prix séparés devront être donnés:

1.—Pour la substruction et les travées en béton armé ainsi que les remblais en gravier et les approches.

2.—Pour la superstructure métallique (travée tournante) et ses garde-corps.

Les travaux seront exécutés conformément aux plans et devis préparés par le ministère des Travaux publics et qui sont présentement déposés au bureau de M. O. Desjardins, ingénieur en chef du ministère, où des copies pourront être obtenues sur paiement des honoraires de $15.00, soit par chèque visé ou mandat, lesquels honoraires ne seront pas remboursés.

Les soumissions devront être présentées sur des formules régulières fournies par le ministère.

Chaque soumissionnaire devra attacher à sa soumission un chèque visé par une banque à charte, fait payable à l'ordre de l'honorable ministre des Travaux publics, Québec, au montant de 10% du prix de sa soumission, ainsi qu'une police de garantie de 50% du prix de sa soumission.

Le ministère ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions et se réserve le droit d'accorder des contrats séparés.

La publication non-autorisée de cet avis ne sera pas payée par le ministère.

IVAN-E. VALLEE,
Sous-ministre,
Hôtel du Gouvernement,
QUEBEC.

QUEBEC, 27 août 1941.

Canada
Province de Québec
District de Québec
COUR SUPERIEURE
En matière de Faillite
Avis aux créanciers de la première assemblée

A la suite d'une ordonnance de séquestre
Dans l'affaire de la Faillite de
Les Héritiers de Feu Louis-Jean-Baptiste Beaulieu, en son vivant camionneur de la Cité de Québec, Faillis.

Avis est par le présent donné que les susnommés ont été déclarés en faillite et qu'une ordonnance de séquestre a été rendue le 29ème jour d'août 1941, et que la première assemblée des créanciers sera tenue à Québec, le 8ème jour de septembre, 1941, à 11 heures a.m. (heure avancée) au bureau de Monsieur Wilfrid Edge, C. R., Séquestre Officiel, en le Palais de Justice.

Pour avoir droit de voter à la dite assemblée, il faut que les preuves des réclamations et les procurations soient déposées entre nos mains avant l'assemblée.

Les personnes qui ont des réclamations à l'encontre de ces biens doivent les faire parvenir aux gardiens ou au syndic lorsqu'ils seront nommés avant que la distribution ne soit faite, à défaut de quoi le produit de l'actif sera distribué entre les ayants droit, sans égard à ces réclamations.

Québec, le 29 août, 1941.
R.-ERNEST LEFAIVRE,
JOS. MARMETTE & RENE LEFAIVRE, gardiens

Bureaux :
111 Côte de la Montagne
Québec, Qué.

Société astronomique de Québec

"Per aspera ad astra"

(Adresse: Le secrétaire-adjoint, 64, 11e Rue, Québec)

Entretien sur l'Astronomie

4e ARTICLE

par Arthur Amos, ing. civil.

Dans notre troisième article du 16 août nous avons commencé d'entretenir nos lecteurs sur la mesure du temps.

Nous disions en particulier que lorsque le soleil passe au méridien de la tour Martello no 1, observatoire de la Société quoiqu'il soit midi vrai pour Québec, les horloges et les montres n'indiquent pas du tout cette heure. Autrefois il y a plus de cinquante ans, chaque ville était pour ainsi dire indépendante de ses voisines. On avait l'heure l'ocale, telle que nous venons de l'expliquer, c'est-à-dire que le méridien de chaque cité importante établissait le midi de l'endroit, et les campagnes avoisinantes l'adoptaient aussi. Pour des endroits peu éloignés les uns des autres, on s'en accommodait ; par exemple, entre Montréal et Québec la différence n'était de neuf minutes ; mais entre Québec et Toronto elle devenait 33 minutes. Avec le développement des chemins de fer, l'augmentation de la vitesse des trains, et les trajets de longue distance, ces différences étaient devenues considérables et embarrassantes pour les horaires des compagnies de transport. Pour les Etats-Unis et le Canada, il y avait plus de 60 heures différentes dont les compagnies de transport devaient tenir compte. Il devenait donc urgent de discuter la question entre les représentants des villes et entre différents pays. Mais avant d'expliquer cette convention, revenons un peu en arrière, pour bien comprendre que la question de l'heure est en grande partie conventionnelle, et assez compliquée, pour le commun des mortels.

Jour sidéral. — Quand on observe durant plusieurs nuits consécutives au télescope, le passage supérieur d'une étoile au méridien de l'observateur, on constate que l'intervalle de temps, entre deux passages successifs, est toujours le même, pour toutes les étoiles. On appelle cet intervalle, un jour sidéral, et il est divisé en 24 heures sidérales, lheure en 60 minutes, et la minute en 60 secondes.

Jour solairevrai. — De même on appelle jour solaire vrai, l'intervalle de temps qui s'écoule entre deux passages consécutifs du soleil au méridien. Or, un tel jour solaire est plus grand qu'un jour sidéral d'environ 4 minutes. Ceci est dû au fait que le soleil ne suit pas le mouvement diurne comme les étoiles, mais retarde chaque jour, d'environ 1 degré, dans son mouvement rétrograde sur l'écliptique, et cela se comprend facilement si l'on réfléchit qu'il fait le tour de la circonférence en 1 an, ce qui correspond par conséquent à un degré par jour, approximativement. (Encore une fois, ne nous méprenons pas ; quand on dit couramment que le soleil recule et fait le tour en un an, il faut entendre que les choses se passent comme si le soleil et les étoiles tournaient autour de nous. Ceci étant bien compris, nous continuerons à employer l'une ou l'autre expression, selon que nécessaire pour plus de clarté). Ainsi donc, le soleil retarde chaque jour d'environ 4 minutes sur les étoiles, qui, elles, circulent régulièrement. Mais comme nous dépendons de lui, et non pas des étoiles, pour la lumière et la chaleur, c'est ce mouvement du Soleil que nous suivons et non pas celui des autres astres, au moins les affaires humaines ordinaires. Le jour solaire est par suite, lui aussi divisé en 24 h. et les heures en 60 minutes. Mais il y a encore autre chose ; notre bon soleil ne va pas d'une vitesse uniforme. Tantôt il marche plus vite, quand il est au périhélie, c'est-à-dire en hiver ; tantôt plus lentement, en été, quand il est à l'aphélie. Pour éviter d'avoir, soit à avancer, soit à retarder nos pendules, les astronomes lui ont substitué un soleil fictif, d'une vitesse uniforme mais parcourant l'année dans le même temps. Il s'ensuit que le soleil réel ne passe pas toujours au méridien à l'heure de midi indiquée sur nos horloges. Il en est de même pour les cadrans solaires ; ils ne s'accordent avec le soleil fictif à mouvement uniforme, on a pu établir la régularité dans la mesure du temps, et ce temps moyen est celui des horloges publiques. En observant le passage du soleil réel au méridien, on peut toujours trouver le temps moyen, en faisant certaines corrections qu'on appelle l'équation du temps. Ces corrections, soit en plus, soit en moins, sont données pour tous les jours de l'année dans certains annuaires spéciaux.

Ceci règle donc le cas des inégalités de vitesse du Soleil. Mais il y a encore d'autres difficultés, et ce n'est pas encore toujours ce midi moyen que nos montres indiquent. En effet, pour éviter que des villes plus ou moins voisines, telles que Québec et Montréal, ou Québec et Toronto, comme nous disions au début de cet article, aient des différences d'heures, soit de 9 minutes, soit de 33 minutes, les autorités ont adopté ce qu'on appelle les fuseaux horaires. En vertu de cette convention internationale, les villes et villages ont renoncé à leur heure particulière. On a divisé le globe terrestre, en fuseaux, c'est-à-dire qu'on a établi des méridiens de 15 en 15 degrés, en prenant pour origine celui de Greenwich, dont nous avons parlé plus haut (dans un article précédent) et à chaque 15e degré, on a décidé que l'heure changerait d'une heure entière sans plus s'occuper de savoir si le soleil fictif moyen indiquait midi ou non. Tout le monde, villes et villages, dans chacun de ces intervalles de 15 degrés, doit avoir la même heure, et c'est ainsi que le méridien de l'EST du Canada, qui est le 75e degré à l'Ouest de Greenwich, indique qu'il est 7 heures du matin quand il est midi à Londres. Comme nous savons que les méridiens sont ces grands cercles perpendiculaires à l'équateur et passant par les pôles, il s'en suit que pour le nôtre, le 75e degré, toutes les villes des Etats-Unis qui en sont traversées, ont aussi la même heure, jusqu'à celles où passe le meridien suivant, celui de 90 degrés, et ainsi de suite. Pour la commodité du langage dans les horaires de chemins de fer et autres services de transport, on appelle ces heures, heure de l'Atlantique, heure de l'Est, heure centrale, heure des Montagnes et enfin heure du Pacifique, chacune étant en retard d'une heure sur la précédente de l'EST. L'heure de chacun de ces méridiens est donc celle qui s'applique à la bande de territoire située de chaque côté, Est et Ouest, sur une largeur de 7 degrés 30 minutes chacune. Voilà pour le principe ; mais en réalité, depuis l'adoption de ces fuseaux horaires, diverses villes, à cause de leur situation géographique, ont demandé d'être comprises, non dans leur fuseau propre, mais dans l'un ou l'autre voisin qui modifiait leur temps officiel d'une heure, mais qui pour diverses raisons économiques leur était plus commode. Quoiqu'il en soit, on jugera combien était importante cette innovation, en notant qu'autrefois, avant son adoption il y avait plus de 60 heures différentes à travers les Etats-Unis et le Canada, alors qu'aujourd'hui, il n'y en a plus que cinq.

Après ce trop rapide exposé de la question de la mesure du temps et de l'heure, il ne nous reste plus qu'à dire un mot sur ce qu'on a appelé l'heure d'été ou heure avancée, l'heure normale ou heure solaire.

L'heure d'été ou l'heure avancée veulent dire la même chose, mais l'expression "heure avancée" vaut mieux puisque l'année dernière, 1940, on l'a conservée durant les douze mois.

De même les expressions "heure normale" et "heure solaire" désignent les mêmes termes, c'est-à-dire l'heure des campagnes et des villages qui n'ont pas voulu adopter l'heure avancée des villes.

L'expression "heure normale" vaut mieux que celle d'"heure solaire", quoique ce soit cette dernière qui est la plus employée, mais à tort, puisque, comme on l'a vu, l'heure dite solaire est celle des fuseaux horaires qui ignore l'heure indiquée par le soleil.

L'heure dite "avancée" fut adoptée lors de la première grande guerre en 1914-1918, en vue d'économiser la lumière artificielle, et devint rapidement populaire par suite du long crépuscule qu'elle donne tout particulièrement aux habitants des villes.

Les gens de la campagne qui pour la plupart se lèvent et se couchent tôt, n'y ont pas vu le même avantage, et l'heure normale, en général, a été maintenue hors des villes, mais non sans causer certains embarras aux citadins voyageant par chemins de fer, les horaires de ces derniers ayant été maintenus à l'heure normale.

En résumé, l'on voit par ce qui précède que l'heure de nos pendules est conventionnelle ; qu'elle nous indique la marche d'un soleil fictif imaginaire, toujours voisin du Soleil réel, mais plus ou moins éloigné de lui selon les saisons ; et que c'est grâce à l'Astronomie si nous avons pu régulariser le cours des précieuses minutes que l'astre brilant nous accorde chaque jour.

Arthur Amos, I. C.

COMMUNIQUE DE LA SOCIETE

La Direction de la Société annonce qu'elle fermera sa liste de membres pour l'année 1941 au début de l'automne. Ceux qui désireraient figurer sur cette première liste, sont priés de donner leur nom au Secrétaire-adjoint immédiatement.

Les membres qui ont recruté de nouveaux adhérents voudront bien nous donner leur liste également.

LA COUPOLE DE LA SOCIETE

La première phase du travail sur notre coupole de 16 pieds est sur le point d'être terminée. Les membres qui désirent contribuer à cette construction sont priés de communiquer avec M. Lionel Gallichan, en téléphonant au local 609, numéro 2-8101.

Nouveaux boursiers de l'Académie Commerciale de Québec

● On remarque de gauche à droite : Jean-Marc Boudreau, de l'Académie de St-Souveur, Georges Roy, de l'Ecole Supérieure de St-Jean-Baptiste, et Jean-Marc Robitaille du Collège St-Joseph, de Saint-Raymond, qui tous trois viennent d'obtenir des bourses d'études de l'Académie Commerciale de Québec. Les trois récipiendaires pourront suivre les cours de l'Académie Commerciale durant une période de quatre années grâce à ces bourses.

--Les Allemands n'ont pu obtenir la maitrise

(Suite de la 1ère page)

La force des Russes dans l'air est due en partie au fait que le haut commandement n'a pas à s'inquiéter du remplacement du personnel perdu en combat. Rien n'indique que le remplacement puisse devenir un problème pour les Russes avant plusieurs mois.

La preuve la plus évidente que les Allemands n'ont pas pu obtenir la maitrise de l'air, c'est que le maréchal Budyenny a apparemment réussi à évacuer le gros de son armée sur la rive occidentale du fleuve Dnieper en Ukraine. Il n'aurait jamais pu accomplir cette tâche sans un soutien exceptionnellement fort dans l'air.

--Onze Français ont été exécutés depuis l'attentat contre Laval

(Suite de la 1ère page)

A.) — Pierre Laval, symbole de la collaboration française avec Hitler, était près de la mort hier soir et ses chirurgiens s'étaient décidés à pratiquer une opération pour extraire une des balles de l'assassin logée à un dixième de pouce du coeur.

Lorsque l'intervention chirurgicale fut décidée, le Quisling No 1 de la France, qui a 58 ans, avait fait 39 degrés centigrade de fièvre (102.2 Fahrenheit) pendant plusieurs heures, signe d'une péritonite naissante.

Hier soir, la fièvre monta à 39.5 (103.1 Fahrenheit) et un examen aux rayons-X révéla la nécessité d'une opération immédiate.

L'état de Marcel Déat, autre collaborateur qui fut blessé en même temps que Laval mercredi, s'améliore normalement.

Laval et Déat tombèrent tous deux mercredi, à Versailles, sous les balles d'un jeune partisan du général Charles de Gaulle, Paul Colette, qui s'était introduit dans les rangs d'une légion anticommuniste française recrutée pour combattre aux côtés des Allemands contre la Russie.

Les nazis ont rapporté que Laval avait envoyé le message suivant aux autorités avant que son état n'eût empiré : "Je demande que Colette ne soit pas exécuté."

A Caen, ville natale de Colette, en Normandie, la police a poursuivi son enquête sur les antécédents politiques de l'assassin et, en France ainsi que dans l'empire français, les autorités poussent activement la campagne entreprise pour éliminer les "communistes" et les éléments opposés aux nazis et au gouvernement de Vichy.

La presse parisienne continue d'essayer.. de.. faire passer Colette pour un communiste mais la contre-attaque de la police est de plus en plus dirigée contre les degaullistes.

Il est manifeste que les autorités craignent que la légion anticommuniste.. ne.. soit noyautée d'hommes voués corps et âme à la cause de la liberté française comme Colette.

Trois des volontaires antisoviétiques, arrêtés comme complices possibles de Colette, sont encore détenus.

--Benito Mussolini devient le pilote d'Adolf Hitler

(Suite de la 1ère page)

Mussolini rencontra ses propres soldats la dernière journée de son séjour au front. Le général Giovanni Messe, commandant du corps expeditionnaire italien, l'attendait avec ses officiers d'état-major a une croisée de routes. Quelques milles plus loin, le Duce trouva une colonne italienne motorisée en marche.

A son retour à Rome, Mussolini a envoyé à Hitler un télégramme pour le remercier de son hospitalié et lui dire qu'il était revenu en Italie plus convaincu que jamais que la civilisation européenne avait été sauvée du danger mortel du bolchévisme par l'Allemagne et l'Italie.

GUERRE TROP LONGUE

Berlin, 30. — (P.A.) — Un communiqué officiel a annoncé hier que les entretiens que Hitler avait eus avec Mussolini au cours de la visite de celui-ci sur le front de l'Est avaient porté sur les développements politiques et militaires ainsi que sur la durée de la guerre.

Voici le texte émané du G. Q. G. d'Hitler :

'Le Fuhrer et le Duce se sont rencontrés et ont eu des entretiens du 25 au 29 août aux quartiers généraux du Fuhrer pour les fronts nord et sud. Ils ont discuté à fond toutes les questions militaires et politiques concernant le développement et la durée de la guerre.

"Ces questions ont été étudiées dans l'esprit d'étroite camaraderie et d'union de sort qui caractérise les relations des puissances de l'Axe.

"Les discussions ont été empreintes de la volonté inaltérable des deux peuples et de leurs chefs de livrer la guerre jusqu'à une issue victorieuse.

"Le nouvel ordre européen qui émanera de cette victoire fera disparaitre aussi complètement que possible les causes qui ont donné lieu dans le passé aux guerres européennes.

"La destruction du danger bolchéviste et de l'exploitation ploutocratique fera naitre la possibilité d'une collaboration pacifique, harmonieuse et profitable de tous les peuples du continent européen dans les domaines politique, économique et intellectuel.

"Au cours de ces entretiens, le Fuhrer et le Duce se sont rendus à d'importants points sur le front de l'Est, où ils ont passé en revue une des divisions italiennes employées dans la lutte contre le bolchévisme.

"Lors de leur visite sur le front sud, le Fuhrer et le Duce furent accueillis par le général feld-maréchal von Rundstedt.

"En outre, ils ont visité les quartiers généraux du maréchal du Reich (Goering) et du commandant en chef de l'armée.' '

Mussolini était accompagné de Dino Alfieri, ambassadeur italien en Allemagne, du général Ugo Cavallero, chef du grand état-major italien et d'autres personnalités civiles et militaires italiennes.

Le comte Ciano, ministre italien des Affaires Etrangères, n'était pas présent pour cause de maladie.

Le ministre des Affaires étrangères von Ribbentrop et le feld-maréchal Keitel ont participé aux conférences politiques et militaires.

GROUPE DE QUEBECOIS A L'EXPOSITION DE TORONTO

Le bureau principal de la International Business Machines Company, de Toronto, vient d'inviter cinq membres de sa succursale de Québec, à titre d'hôtes pendant les cérémonies de la Journée Internationale qui auront lieu à l'Exposition Nationale Canadienne. Cette année, et pour la première fois dans l'histoire, la Journée Internationale à cette exposition a été dédiée par les autorités de l'exposition à l'organisation I. B. M. pour ses réalisations en mettant l'art et la science au service des affaires.

Ce groupe de Québec comprendra : M. et Mme R.-S. Langlois, M. et Mme P.-E. Chamberland, M. J.-L. Gill, M. A. Bourgon, M. R. Fortier.

--Léon Trépanier nommé directeur associé du recrutement au pays

(Suite de la 1ère page)

1932-1934, 1936-1938. Leader du conseil de 1928-1930 et de 1932-1934, doyen du conseil en 1938, il démissionne pour accepter le poste de secrétaire général des fêtes du troisième centenaire de Montréal en 1942.

Il a fait partie pendant quatre ans de la Commission Métropolitaine et de l'Exécutif de l'Union des Municipalités de la province de Québec et fut secrétaire de la première conférence des maires du Canada tenue à Montréal en 1936.

Secrétaire-conjoint pour la province de Québec des deux emprunts de la victoire (1917-1918), M. Trépanier a reçu, à l'issue des deux campagnes, un trophée spécial pour les résultats obtenus.

Président général de la société Saint-Jean-Baptiste de Montréal, de 1926 à 1929, c'est sous sa présidence qu'a été érigée la croix du mont Royal et qu'ont été entrepris les grands défilés annuels du 24 juin.

Il fut secrétaire des campagnes de souscription de l'université de Montréal, de l'Association athlétique du National et des abris catholiques de l'armée.

En 1926, il représenta la cité de Montréal aux fêtes du centenaire de Marcellin Berthelot à Paris et parcourut la France et la Suisse pour faire une étude des fêtes régionales, traditions folkloristes et industries d'arts domestiques.

En 1923, il parcourut les Etats-Unis pour étudier l'organisation des grandes expositions. Il organisa, en 1935, les fêtes du troisième centenaire des Trois-Rivières; en 1937, les fêtes du centenaire de Sherbrooke; en 1938, les fêtes du centenaire du Saguenay.

M. Trépanier est vice-président de l'hôpital Saint-Luc et vice-président de l'hôpital Pasteur; gouverneur à vie des hôpitaux Notre-Dame, Sainte-Jeanne d'Arc et Sainte-Justine; membre à vie du club St-Denis, du club Canadien et de l'Association A. A. N.; membre et ancien secrétaire d'Etat des Chevaliers de Colomb; de la Société des Artisans et de l'Alliance Nationale; de la Société historique de Montréal, de la Chambre de Commerce de Montréal, et de l'Office du Tourisme et des congrès.

ASTHME

Ne souffrez plus de l'asthme ni de la fièvre des foins. Rendez-vous aux pharmacies Jolicoeur et demandez le "Remède Davis 7895 pour l'asthme". Surveillez son action merveilleuse en moins d'une semaine. Traitement de 3 semaines: $4. Contient la vitamine A.

CHRC

Annonçant un nouveau programme à CHRC, tous les jours, dimanches exceptés, à 10.45 a.m. heure avancée, "LE COURRIER DE MARGOT".

Ecoutez le programme-ouverture de cette rubrique nouvelle à CHRC lundi matin, le 1er septembre, à 10.45.

Si vous ne trouvez pas chez votre marchand le MEUBLE désiré . .

VOYEZ

E.-A. ROUSSEAU

LE MEUBLIER

158, du Roi -:- Tél.: 4-4366

et soyez assuré qu'il sera fabriqué avec satisfaction

--15,000 Boches sont tués dans un combat

(Suite de la 1ère page)

de troupes allemandes.

Le communiqué ne mentionne pas spécifiquement si des batailles de chars font encore rage dans la région de Léningrad, mais donne une idée de l'intensité de la lutte en disant qu'une formation de chars russes a détruit 100 chars allemands en l'espace de six jours.

BULLETIN DE BERLIN

Berlin, 30. — (P. A.) Les nazis ont prétendu hier avoir coulé 22 transports et 10 navires de guerre russes en prenant la capitale de l'Esthonie, Tallinn, et son port, Paldiski.

La chute de Tallinn, qui était isolée depuis longtemps, complète la conquête des états baltes que la Russie avait absorbés au cours des deux dernières années et elle a été suivie, disent les nazis, d'une furieuse action dans le golfe de Finlande contre les débris des forces russes qui fuyaient la ville en flammes dans des douzaines de transports escortés de navires de guerre.

On dit qu'en entrant à Tallinn et dans le port les soldats allemands ont trouvé une scène de dévastation. Dans le port, la quille ou les mats des navires de guerre et de transport russes coulés émergeaient à la surface. La plus grande partie de la ville avait été brûlée, y compris la gare centrale.

Les Russes opérèrent leur retraite de cet ancien port de la Ligue hanséatique sous un bombardement de l'artillerie, de l'aviation et de la flotte allemandes si violent que le fracas s'entendait à Helsinki, capitale de la Finlande, à 50 milles plus loin.

Les Allemands prétendent qu'en plus de couler 32 navires soviétiques, ils ont endommagé sept navires de guerre, dons le croiseur "Kirov" de 8,800 tonnes.

KRONSTADT EN DANGER

Kronstadt, le port de Léningrad, qui est la seule base dont dispose encore la flotte rouge dans le golfe de Finlande, serait maintenant menacé.

Léningrad et Kronstadt sont à moins d'une heure de Tallinn en bombardier. Les nazis prétendent que les forces germano-finlandaises convergeant sur Léningrad du nord, du sud et du sud-est ont fait de nouveaux progrès au cours de la nuit de jeudi à vendredi.

Entre Narva, sur la frontière russo-estonienne, et Louga, qui est à environ 85 milles en bas de Léningrad, les nazis prétendent avoir fait 5,000 prisonniers et pris ou détruit 23 chars, 45 canons et plusieurs mitrailleuses et lance-grenades.

Hier soir, les Allemands ont dit que Léningrad était presque complètement isolée du reste de la Russie et que le golfe de Finlande était devenu dangereux pour la flotte russe de la Baltique à cause des mines mouillées par les avions allemands et des batteries allemandes sur les côtes.

Dans la Baltique, en dehors du golge, les Russes tiennent encore deux formidables bases sur les îles de Dagoe et d'Oesel, mais les Allemands assurent avoir pris une base plus importante à Paldiski.

Suivant les autorités navales allemandes, deux des trois cuirassés de la Russie, le "Marat" de 23,000 tonnes, et l'"Oktjabrskaja", de 23,000 tonnes également, sont dans la Baltique ou à Kronstadt. Tous deux datent de 1911, mais ils ont été modernisés.

Neimoeller dans un autre camp

Berlin, 29. (P.A.) — Le rév. Martin Neimoeller, violent pasteur luthérien allemand et ancien commandant de sous-marin, qui est détenu depuis plus de trois ans, a été transféré au camp de concentration de Dachau, en Bavière, et le changement a eu apparemment un effet heureux sur sa santé, ont déclaré ses amis aujourd'hui. Il se trouvait auparavant au camp de concentration de Sachsenhausen-Oranienburg, près de Berlin.

Une tournée sur les fronts de guerre

Washington, 29 (P.A.) —Un groupe d'officiers d'aviation, conduits par le major général George H. Brett, chef du corps aérien des Etats Unis, feront une tournée sur les front de guerre du Moyen-Orient, de la Méditerranée et de l'Atlantique afin de faire une étude approfondie sur les besoins de la Grande-Bretagne en fait d'équipement d'aviation.

Ste-Cécile de Lévrard

Incendie

Un incendie dont la cause est inconnue a détruit dans la nuit de samedi à dimanche, les granges, étables de M. François Roux, à quelque distance du village. Tout a été détruit y compris la récolte. Malheureusement, M. Roux n'a aucune assurance.

Notes sociales

L'abbé Emilien Cinq-Mars, O. M. I., ainsi que sa famille, d'Arvida, Lac-St-Jean, de passage dans la paroisse à l'occasion du mariage de son frère à Mlle Jeanne d'Arc Tousignant.

— Mlle Aurore Spinard est revenue enchantée d'un voyage dans la Gaspésie en compagnie de M. et Mme Emilien Séguin et de Mme veuvev Alphonse Fournier, de Montréal.

SERVICES SPECIALISES

AU SALON FLEURI Enrg.
Fleurs Naturelles, Artificielles
362 rue St-Joseph. Tél.: 5068
Mme C. BLANCHET, prop.
3mai-12mois-Spéc.-H—79247

J.-E. LEFEBVRE, fleuriste
Fleurs naturelles et artificielles pour toutes occasions.
54 du Palais Tél. 2-2180
23août-26fs- sam-au14fév-S.Spéc.-R—88576

DELWAIDE & GOFFIN
Manufacturiers de monuments
Diplômés des écoles industrielles et Ateliers de Sculpture de Liége, Belgique.
Le plus beau choix en ville.
1365, St-Vallier Québec
sam-mar-jeu 2- 30sept-S.F.H.87059

Avertisseurs GAMELIN
contre VOL, FEU, système D'ALARME, SUR, CERTAIN, pourquoi vous exposer au VOL et FEU, PROTEGEZ-VOUS.
Réparation RADIOS, glacières électriques, etc.
L.-A. Gaucher Enr.
98, DU PONT, Québec
Tél.: 2-8768
19août-mar-jeu-sam-au16oct-Sep-H—88256

Specialiste en MOTEURS ELECTRIQUES
H. Roberge
29 Christophe Colomb
Québec
Lundi-merc-sam-1 an-S.-sp.-H—78081

H. LAFORCE & FILS
Manufacturier de MONUMENTS
Achetez directement à nos ateliers et payez 25 à 35% meilleur marché
1327 St-Vallier, Québec
jeu-sam-mar au 20sept-B—86331

Un noir avoue avoir commis sept meurtres

Un nègre de 36 ans aurait violé une dizaine de femmes et en aurait assassiné sept — Il est trouvé coupable de meurtre au premier degré.

Washington, 30 — (P.A.) — La vérification des détails tend à corroborer la confession de Jarvis Catoe, un nègre de 36 ans, qui a avoué avoir violé et tué sept femmes ici et à New-York, en avoir violé quatre autres et tenté la même expérience sur deux autres. Voilà ce qu'à déclaré hier soir la police de la capitale.

Agissant avec célérité, le grand jury du Bronx a rendu un verdict de meurtre au premier degré contre Catoe, pour le meurtre qu'il a commis à New-York, celui de madame Evelyn D. Anderson, une servante dans un restaurant, le 24 août dernier.

Les autres meurtres dont Catoe aurait avoué être l'auteur, ont été commis à Washington. Les victimes sont les suivantes:

Jessie-Elizabeth Strieff, 23 ans, le 15 juin; Mme Rose-Simons Abramowitz, 25 ans, mariée depuis un mois seulement, le 8 mars; Ada Puller, négresse de 21 ans, le 22 janvier; Lucy Kidwell, négresse de 62 ans, le 28 septembre 1940; Mattie Steward, négresse de 48 ans, le 28 novembre 1940 et Joséphine Robinson, négresse de 34 ans, le 1er décembre 1939.

Cette série de crimes qui a atteint son point culminant au début de l'été, a causé une telle perturbation à Washington, et de telles critiques contre le département de la police, qu'une enquête fut instituée au Congrès et qu'un changement parmi les chefs des services policiers fut jugé nécessaire.

MARIAGE

HAINCE-BILODEAU — On annonce pour le 6 septembre, le mariage de Mlle Cécile Bilodeau, fille de M. et Mme Edmond Bilodeau, à M. J.-A. Haince, fils de M. Gaudias Haince, décédé et Mme Haince, tous deux de Québec. La bénédiction nuptiale aura lieu à 9 hres, en la chapelle privée de l'église St-Roch. 30août-b—89275

NAISSANCE

PARE — M. George-Emile Paré, épicier, et Mme Paré (Germaine Beaulieu), font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, née le 21 août et baptisée le 24, en l'église de Jacques-Cartier, sous les prénoms de Marie-Rita-Monique.

Parrain, M. Charles-Aimé Paré, frère de l'enfant; marraine, Mlle Rita Rochette, cousine de l'enfant. Porteuse, Mlle Juliette Paré, tante de l'enfant. 30août-b—89156

ARCHAMBAULT — A Québec, est décédé subitement, le 29 août, Henri Archambault, 43 ans, époux de dame Eva Châteauvert, à sa résidence, 79 rue St-Gabriel.

Avis des funérailles plus tard. 30août-b—

LESSARD — Le 17 août 1941, à l'âge de 48 ans et 5 mois, est décédé M. Elzéar Lessard, fils, époux de dame Anna Royer.

Les funérailles ont eu lieu le 23 août, à 9 hres, à l'église St-Roch, puis de là au cimetière St-Charles. 30août-b—89713

McINTYRE — Au Jeffery Hale, le 29 août 1941, à l'âge de 68 ans 6 mois, est décédé Angus McIntyre, époux de dame Eugénie Cloutier.

Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.

Départ de la maison mortuaire, No 409 rue St-Jean, à 8 heures 30, pour l'église St-Patrice, Grande-Allée, et de là au cimetière St-Patrice. 30août-2fs-b—89126

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

REMERCIEMENTS

DION — M. Jules Dion et sa famille remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion de la mort de son épouse, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visites ou assitance aux funérailles. A tous un cordial merci. 30août-b—89234

DOMPIERRE — Mme Emile Dompierre et la famille Dompierre, ainsi que la famille Tremblay, remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion de la mort de M. Emile Dompierre, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, visites ou assistance aux funérailles. 30août-b—89712

GIGUERE — M. Wilfrid Giguère et ses enfants remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion de la mort de Mme Wilfrid Giguère (Amanda Zicat), soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci. 30aoûtb—

MARANDA — Mlle Blanche Maranda remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui lui ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion de la mort de sa tante, Mme Vve François-Xavier Lemieux, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, visites ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci. 30août-b—89291

MICHELIN — Mme Vve Achille Michelin et a famille, remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion de la mort de son fils, M. Paul Michelin, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, visites ou assitance aux funérailles. A tous un cordial merci. 30août-b—89165

FLEURS télégraphiées à n'importe quelle ville — partout.
McKenna
FLEURISTE
11 rue Saint-Jean

FLEURS pour toutes les CIRCONSTANCES à des prix modérés.
Penney's
183 rue ST-JEAN. Tél: 2-3081

VETEMENTS DE DEUIL
Prêts à porter pour tous les membres de la famille.
Satisfaction absolue ou argent remis. Si vous ne pouvez venir au magasin, téléphonez 4-4661 et nous vous enverrons nos représentants.
M. POLLACK LTEE
75-95 rue St-Joseph, Québec

CHARNY

Nos classes

M. Théodore Plante, président de la Commission scolaire de Charny, surveille les travaux de réparation au Collège qui seront terminés dans quelques jours. Nous espérons que les élèves seront en tres grand nombre cette année sous la direction des Rév. Frères de l'instruction Chrétienne.

A l'hôpital

Mlle Blanche Roberge, fille de M. Georges Roberge, a été transporté d'urgence à l'hôpital de Québec. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

Nouvelles constructions

Plusieurs nouvelles constructions sont en marche à Charny. Cette année comme toujours Charny ne se laissera pas dépasser lorsqu'il s'agit de progrès.

Commencement de grève

Le commencement de la grève qui a eu lieu la semaine dernière aux usines de la Compagnie Idal Lumbrs à Charny s'st M. Emile Lacroix et de M. Robert Dubois, secrétaire continuera à donner du travail à notre jeunesse de Charny.

Mariages

Lundi matin le 18 août en l'église de St-Dominique, Grande-Allée, Québec, a eu lieu le mariage de M. Marcel Bernier, employé aux suines du C.N.R., à Charny, avec Mlle Rolande Dubois, fille de M. Alfred Dubois, également de Charny. M. Alexandre Bernier, frère du marié lui servait de témoin, tandis que M. Allfred Dubois servait de père à sa fille. Nous leur souhaitons beaucoup de bonheur.

Divers

M. et Mme Emile Filteau, gérant de la Compagnie Electrolux pour le district de Québec, était de passage chez son beau-père, M. J.-W.-A. Pilon, Comm. de la Cour Supérieure, en fin de semaine.

On annonce le mariage de Mlle Marguerite Girard, fille de M. et Mme Olida Girard, E.D.F., avec M. Georges Genois, fils de M. Jos. Génois, ingénieur.

On annonce aussi, le mariage de Mlle Amabilis Bouffard avec M. Henri Cantin, également de Charny. Nos voeux de bonheur à tout ces époux.

—En visite chez M. L.-S. Pelletier, M. Aimé Archambault et sa fille, Mlle Lucille, ainsi que Mme Adélard Archambault, de Montréal.

MENAGE COMPLET
Absolument neuf
— comprenant: mobiliers de chambre, salle à manger, studio, chesterfield, cuisine, poêle, laveuse, etc. Conviendrait bien pour nouveaux mariés.
A vendre au complet ou séparément. S'adresser à
311, RUE ST-VALLIER

QUEL SERA LE VERDICT? — Par L. Allen Heine

L'ETRANGE AFFAIRE de: "LINDA PERRIER, FEMME NERVEUSE" EN SIX EPISODES

No 6

Les noms de lieux et de personnes dans ce récit sont fictifs

Et maintenant que décideriez-vous ?

Vous serez le juge !

Lisez le jugement rendu !

LE VERDICT DU JURY

Nous sommes persuadés que la plaignante n'a aucunement le droit de réclamer. La cour lui a accordé $800. ce qui est plus que suffisant, nous maintenons donc ce jugement !

Commençant la semaine prochaine: L'étrange affaire de : "LA CIGOGNE CHINOISE" Ne la manquez pas. Suivez-la tous les jours dans ce journal.

CONSEILS DE CHAUFFAGE par Jean Jodoin

Ne négligez pas le tiroir aux cendres de votre fournaise. Il remplit trois fonctions importantes :

1—Il sert de récipient pour les cendres du foyer.

2—Il sert de prise d'air, distribuant l'air uniformément à toutes les faces du foyer.

3 — Il sert de chambre où l'air froid de l'extérieur est réchauffé.

L'action des cendres accumulées sera de couper le courant d'air, ce qui aura pour effet d'empêcher la combustion uniforme et complète du charbon. De plus la cendre accumulée sous les grilles les surchauffera ; elles deviendront tordues et cassantes. Ces grilles sont dispendieuses ; suivez mon conseil, tenez le tiroir aux cendres toujours propre.

Présentés par
E.-J. CHARTIER & CIE ENR.
Distributeurs des charbons Anthracite, Gallois et autres
22 rue Saint-Roch. Téléphone : 2-6895

Billet doux

FETE DU TRAVAIL

Lundi, jour de la Fête du Travail, l'armée ouvrière du Canada, comme celle de l'Angleterre et des autres pays britanniques, aura lieu de se féliciter de l'excellence de son effort de guerre, tant pour la victoire d'une cause juste que pour l'amélioration du sort de la classe la plus nombreuse de l'humanité. En effet, il ne faut pas juger de la force numérique du prolétariat par les effectifs des unions et des syndicats au Canada et aux Etats-Unis, les travailleurs syndiqués ne représentent numériquement qu'une minorité influence des ouvriers à gage. Bien des obstacles s'opposent encore à la libre association de ces éléments épars qui ne participent pas justement aux avantages du labeur de l'humanité souffrante. Fort heureusement, en cette province et en ce pays, les législateurs n'ont pas attendu que cette majorité revendique violemment pour améliorer son sort. Les lois des concordats industriels, du juste salaire, de l'assurance-accident, de l'assurance-chômage, de l'arbitrage en cas de conflits, voire l'étatisation commencée des entreprises d'utilité publique, voilà qui démontre que nos gouvernants cherchent, avec le concours d'une nation véritablement libérale, à préparer des jours meilleurs à tous les ouvriers, ceux de la ferme comme ceux de l'usine, ceux qui ne sont pas protégés par la force des unions comme ceux qui en utilisent sagement le puissant levier. Aussi pouvons-nous envisager sans crainte le rétablissement de la paix et le rajustement industriel qui s'ensuivra. La société canadienne reconnait volontiers ses obligations envers une classe modeste et méritante qui contribue si sagement à la victoire des démocraties.

MENUS PROPOS

Vi, mon chéri.

Franco file doux.

On a mouillé l'Expo.

Le travail, c'est la liberté !

Ça paraît bien sur le papier.

Adolf et Benito se font illusion.

Les monopoles ne "trustent" personne.

On exprime son sentiment comme on peut.

Les dépêches souffrent de graves complications.

Engageons-nous sur ce pont, si peu engageant soit-il.

Après avoir jeté la vérité dans le puits, on en empoisonne l'eau.

Les somnambules font preuve d'une clairvoyance exceptionnelle.

Le Japon trouvera bien moyen de satisfaire au code de l'honneur.

Chaque parachutiste emporte à l'étranger pour cent dollars de soie de contrebande.

Le diable est parfois fort embarrassé entre ses nouveaux et ses anciens pensionnaires.

En opérant sur Pierre Laval, les chirurgiens français ont rendu un service inappréciable à Paul Colette.

EXEMPLE DE CIVISME

Au moment où tous les Canadiens sont instamment invités par Ottawa à unir leurs efforts pour aider le pays à gagner la guerre, le trésorier provincial, l'honorable M. J.-A. Mathewson, apporte une contribution importante en annonçant que les finances de la vieille province française sont maintenant restaurées. Le budget pour l'exercice en cours est parfaitement équilibré, ce qui revient à dire que les revenus du Québec sont suffisants pour couvrir les dépenses au compte ordinaire aussi bien que les dépenses en immobilisations. Ce résultat éminemment favorable a été obtenu grâce à l'augmentation des recettes et à la contraction des déboursés sous la surveillance d'une administration soucieuse d'assurer les progrès de la communauté sans hypothéquer dangereusement l'avenir des nôtres. Pour faire concorder l'année fiscale de la province avec celle du Dominion, le rapport financier présenté aujourd'hui par M. Mathewson couvre seulement la période de neuf mois finissant le 31 mars 1941. Durant ces trois trimestres, la province a rapporté un surplus de $3,512,885 au compte ordinaire. Si l'on inclut le montant global de $19,457,798 versé pendant le même temps pour des dépenses capitales et qui comprend près de quatorze millions de dollars pour la construction de bonnes routes, $2,034,214 pour l'usine hydro-électrique du Témiscamingue et $2,235,734 pour ouvrir des chemins de colonisation, ces déboursés constituant un actif productif pour la province, on obtient un déficit total, pour les neuf mois de $15,945,000. Le montant prévu pour ce déficit, au début de l'année fiscale, était de $26 millions, de sorte que l'amélioration dépasse dix millions de dollars dans les prévisions du gouvernement. Depuis avril, la province vit strictement d'après ses revenus, et elle donne à tous ses administrés un exemple de civisme dont le mérite revient à l'administration de l'honorable M. Adélard Godbout.

L'Acfas commence ce soir, son congrès annuel, à Duchesnay

M. Henri Roy, I.F., présidera ce soir, à la station forestière de Duchesnay, à l'ouverture du congrès annuel de l'Association canadienne-française pour l'avancement des sciences — Plusieurs invités d'honneur.

Une grande séance solennelle marquera, ce soir, l'ouverture officielle du neuvième congrès annuel de l'Association canadienne-française pour l'avancement des sciences. M. Henri Roy, I. F., président de l'ACFAS, prononcera l'allocution d'ouverture. Après les allocution de bienvenue suivra un "Symposium" sur l'observation dans les sciences naturelles. Le Dr Adrien Pouliot, I. C., doyen de la Faculté des sciences de Laval et ancien président de l'ACFAS, présidera la séance. On sait que le congrès a lieu cette année à la station expérimentale forestière de Duchesnay. Les séances seront tenues dans la salle des conférences du "Forum".

L'hon. M. Edgar Rochette, ministre du Travail, des Mines et des Pêcheries Maritimes, représentera officiellement le gouvernement de la province au banquet qui couronnera le congrès lundi soir à Duchesnay. Mgr Camille Roy, P. A., V. G., recteur de l'Université Laval et d'autres personnalités marquantes seront aussi au nombre des invités d'honneur de l'ACFAS.

L'inscription des congressistes commencera dès cet après-midi. Le bureau de renseignements sera également ouvert cet après-midi pour la comodité des congressistes qui entrent déjà de tous les centres de la province et même de l'extérieur. Ces assises grouperont à Duchesnay nos hommes de science les plus éminents qui participeront aux travaux du congrès.

Après l'allocution d'ouverture par M. Henri Roy ce soir, M. Eric Hudon, directeur de l'Ecole des Gardes Forestiers et de la Station de Recherches forestières, souhaitera la bienvenue aux congressistes au nom du ministère des Terres et Forêts.

Les conférenciers ce soir seront le R. Père Noël Mailloux, O. P., qui parlera du "problème de la perception". M. Jean Martin présentera une étude intitulée: "Education et observation". M. J.-E.-A Marcotte parlera des "anomalies de la perception" et M. l'abbé Robert Dolbec, de l'Université Laval, expliquera "la technique de l'observation en zoologie".

Une messe spéciale sera célébrée pour les congressistes dimanche matin en la chapelle du "Forum". On sait d'ailleurs que tous les membres du congrès pourront loger et prendre leurs repas à la Station de Duchesnay qui leur servira de quartiers généraux pour la durée du congrès.

Une excursion dans le Parc de Laurentides est organisée en faveur des congressistes pour dimanche matin, à 10 heures, et à une heure leur sera servi un lunch champêtre dans le Parc National. Au retour, ils auront l'avantage de visiter la Faculté des sciences de Laval.

Le R. Frère Marie-Victorin, directeur du Jardin botanique et de l'Institut botanique de l'Université de Montréal, présidera la séance solennelle de dimanche soir, à 8 heures 30 dans la salle des conférences du "Forum" à la station de Duchesnay. Les conférenciers seront le R. Père Léo Morin, C. S. C.; M. Pierre Dansereau, MM. Jules Brunelle et Emile Jacques, M. Roger Gauthier, M. Marcel Cailloux, M. Jacques Rousseau, le Dr Cyrias Ouellet et M. Abel Gauthier.

La journée de lundi sera marquée par la séance annuelle du conseil de l'ACFAS, les séances simultanées des différentes sections du congrès, de la visite de la Station de Recherches forestières de Duchesnay et de l'assemblée annuelle de l'ACFAS. Le congrès sera couronné par le dîner annuel au "Gueuleton" sous la présidence du nouveau président de l'ACFAS.

Anniversaire

● M. MAURICE CARRIER, co-propriétaire de la maison Carrier & Goulet, célébrera demain son anniversaire de naissance. Nos meilleurs voeux.

Chute d'un avion

Los Angeles, 30. P. A.) — Un homme a été tué et deux autres grièvement blessés hier dans un bombardier de l'armée américaine du modèle B-25 qui s'abattit quatre minutes après avoir décollé pour une envolée d'essai. Les débris prirent feu et James Knight, le sans-filliste, périt dans les flammes. Le pilote et le copilote furent retirés de l'avion par des passants.

DUCHESNEAU - TRUDEAU LTEE

Négociants et importateurs

de nouveautés smallwares, jouets et papeterie. Marchandises sèches spécialités à la verge et à la livre. SPECIALITE : Coupons de tous genres.

EN GROS SEULEMENT—251 rue St-Joseph Chambre 423

Représentant: R. BIBEAU, Tél.: 7294

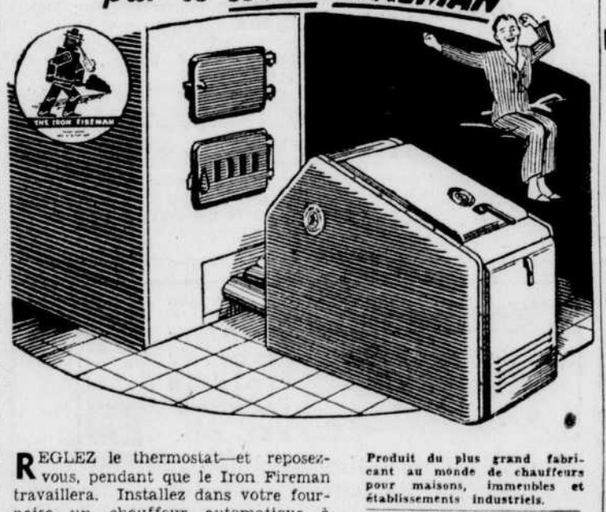
Visitez notre pavillon à

l'Exposition Provinciale

Arrêtez en passant devant notre exhibit au Palais de l'Industrie — vous faire donner une sérieuse démonstration de ce que peut faire pour vous ce merveilleux système.

FLÂNEZ L'HIVER PROCHAIN

Faites faire votre chauffage par le **IRON FIREMAN**



REGLEZ le thermostat—et reposez-vous, pendant que le Iron Fireman travaillera. Installez dans votre fournaise un chauffeur automatique à charbon Iron Fireman, et tous les matins vous vous lèverez dans une maison chaude, vous aurez des températures uniformes toute la journée et toute la nuit, et vous jouirez de l'économie du combustible—du charbon de chauffeur. Téléphonez tout de suite pour faire vérifier votre système de chauffage (sans obligation) et pour avoir un exemplaire gratuit de "Quel combustible, quel brûleur".

Produit du plus grand fabricant au monde de chauffeurs pour maisons, immeubles et établissements industriels.

MAINTENANT AUSSI BON MARCHE QUE

$243.00

complet avec contrôles automatiques : fret, taxe et installation en plus, ou à crédit moyennant léger acompte et payements aussi faciles que $9.00 par mois.

FAITES-EN INSTALLER UN DES MAINTENANT
Rien à payer avant octobre.

Iron Fireman Mfg. Co. of Can. Ltd.

6 côte d'Abraham, téléphone : 2-8791
Montréal : 1124 Beaver Hall Hill — PLateau 8837

Des marins français en visite dans notre ville

● Pendant qu'on effectue des réparations à leur navire, ces jeunes marins français, en service actif dans l'armée du général Charles de Gaulle, profitent d'une permission pour visiter notre ville. Ils répondent à l'invitation du comité québecois de France Libre qui les a priés de prêter leur concours à son pavillon à l'Exposition provinciale. On remarque de gauche à droite : Yves Royer, originaire d'Evreux; André Tournier, de Paris, Jean Thomas, en convalescence à Québec depuis une couple de semaines, et Jean Hébert, originaire de Cherbourg. (Photo du "Soleil")

L'enquête royale d'Arvida

Tous croyaient que la grève prendrait fin immédiatement

Les surintendants et contremaitres des usines d'Arvida et les grévistes qui ont comparu à l'enquête de la Commission royale affirment qu'ils croyaient que la grève prendrait fin sur le champ.

Chicoutimi, 30. — (DNC) La première semaine d'enquête de la Commission Royale s'est terminée hier après-midi à Chicoutimi, et les honorables juges ainsi que la plupart des procureurs sont partis de Chicoutimi pour passer la fin de semaine à Québec ou à Montréal.

La Commission Royale qui a siégé toute la semaine au Palais de Justice de Chicoutimi, a enquêté sur les causes et circonstances de la grève survenue à Arvida, aux usines de l'Aluminum Company, le 24 juillet dernier. Cette Commission a été nommée pour faire enquête à la suite des déclarations voulant qu'il y ait eu du sabotage.

Les témoignages entendus hier par la Commission n'ont pas apporté de nouvelles opinions sur les origines de la grève et tous ont été unanimes à déclarer que, dans leur opinion, il n'y avait eu qu'un mécontentement général causé par le bonus plus bas qu'à l'ordinaire, des nouvelles déductions et la chaleur.

Hier après-midi, la Commission Royale a entendu les témoignages des contremaitres et des surintendants des salles des cuves, dont MM. F.-T. Bouthillier,, C.-P. Love, J.-B. Parent, Denis Malone et Charles Denis. Les contremaitres et les surintendants qui n'avaient pas abandonné leurs postes au moment de la grève ont déclaré qu'ils ne savaient pas pourquoi on avait coupé l'électricité et que tous les cuvistes, comme eux-mêmes, étaient dans l'impression que le conflit se règlerait tout de suite et que l'ouvrage reprendrait immédiatement. Les contremaitres ont aussi été unanimes à déclarer qu'en général les ouvriers étaient loyaux, travaillants et qu'ils n'avaient aucun trouble avec eux.

Le témoignage de M. Charles Denis, probablement le plus vieil employé de la compagnie puisqu'il est avec l'Aluminum depuis 30 ans et depuis 12 ans à Arvida, a été particulièrement intéressant.

M. Charles Patrick Love, contremaitre général a rapporté qu'il avait reçu les instructions de continuer les opérations aussi longtemps que possible mais de faire évacuer les salles des cuves si les grévistes tentaient d'intervenir afin d'éviter du trouble.

Du témoignage des contremaitres et des surintendants qui ont été entendus devant la Commission il ressort que la grève aurait originé dans les lignes 47 et 48, probablement par les nouveaux employés qui étaient mécontents. Ils étaient mécontents, ont déclaré les témoins, surtout parce qu'ils s'attendaient que l'ouvrage serait plus facile".

M. J.-A.-W. Labelle, directeur du bureau d'emploi et M. G. Lamountain, directeur du personnel, sont revenus devant la Commission pour apporter certaines précisions et produire des rapports demandés par les procureurs. Questionné sur le fond de pension et l'assurance de la compagnie, M. Labelle a déclaré que ces plans d'assurance et de pension étaient avantageux pour les ouvriers. Questionné pour savoir si ces assurances étaient libres, M. Labelle a déclaré que oui, mais il a spécifié qu'il faut que 75 pour cent des employés acceptent ce plan pour qu'il soit en vigueur.

A la suite d'une représentation du Barreau de Chicoutimi, maitre Joseph Dandurand a été adjoint aux procureurs de la Commission, maitres McDougall et Choquette.

La Commission reprendra ses séances mardi matin, à 10 heures.

Promesse réalisée

Comme le maire Borne l'avait promise, les ouvriers de la ville de Québec, employés à des travaux municipaux, recevront à l'avenir un salaire horaire de 45 sous et le conseil de ville a adopté unanimement hier un rapport à ce sujet.

Le conseil a aussi accordé à M. Abel Ratté, pour la somme de $3,885., le contrat pour la construction d'une station de gazoline sur le terrain de stationnement de la rue St-Pierre. Cette station sera en madriers et stucco de ciment.

Vaccination obligatoire des écoliers

Le ministère de la santé et du bien-être social rappelle aux parents que leurs enfants doivent être vaccinés contre la variole.

Nous croyons utile de répéter l'avis que nous avons déjà donné aux parents et aux autorités scolaires, de voir à ce que les enfants d'âge scolaire aient été vaccinés avec succès contre la variole pour la rentrée des classes.

L'article 53 des Règlements provinciaux d'hygiène édicte :

Art. 53. — "Toutes corporations scolaire ou autre, ou toute personne ayant le contrôle d'une école, d'un collège, d'un couvent, d'une université ou d'une autre maison d'éducation, devra refuser d'admettre dans l'institution tout élève qui ne fournit pas de certificat, d'un médecin pratiquant dans la province, de vaccination antivariolique réussie depuis moins de sept ans.

"L'admission de chaque élève non vacciné constituera une offense distincte".

Par conséquent : tout corps ou individu qui a le contrôle d'une institution d'enseignement quelle qu'elle soit, ou d'un groupe quelconque de maisons d'enseignement, de la simple école de campagne jusqu'aux universités, est obligé de voir, chaque fois que la maison rouvre ses portes après les vacances d'été, à ce que tous les élèves présentent un certificat constatant : soit qu'ils ont été vaccinés avec succès depuis moins de sept ans, ou qu'ils sont inaptes à prendre la vaccine, et dans ce dernier cas, l'enfant doit avoir été vacciné sans succès au moins deux fois et le certificat qui le constate ne doit pas remonter à plus de cinq ans.

Il faut remarquer que dans le (Suite à la page 7, 6e col.)

RESTAURANT

REVENU NET PAR MOIS $120.00

Poste très intéressant pour acheteur sérieux.

S'adresser immédiatement à

P.-F. LALIBERTE

agent d'immeubles

243 St-Cyrille

Télép. 8281 Québec

Exigez **en toute occasion**

les liqueurs FORTIER

Nous vous recommandons:

une

ORANGEADE

ou une

LIMONADE

FORTIER

Breuvages qui désaltèrent et rafraîchissent

Pas de paie un jour de fête civique

La ville de Québec ne paiera pas le salaire des employés du service extérieur le jour de la fête civique parce qu'elle n'a pas le droit de faire ce cadeau. C'est la décision à laquelle en sont venus les échevins hier après-midi après avoir reçu l'avis de Me Benoit Pelletier qui a cité la cause de Martel vs la Cité de Québec pour appuyer son opinion. "Les échevins n'ont pas droit de payer des ouvriers qui ne travaillent pas, car c'est leur faire un cadeau au dépens des contribuables" a dit Me Pelletier.

En conséquence, le 1620ème rapport du comité administratif a été déclaré illégal par le maire Borne mais les échevins ont décidé unanimement de laisser travailler tous ceux qui le voudront jeudi prochain, fête civique en l'honneur de l'Exposition provinciale.

L'échevin Bertrand ne fut pas de l'avis de Me Pelletier et il déclara que si la ville forçait des hommes à ne pas travailler elle devait les payer quand même. L'échevin Morin a appuyé la déclaration de Me Pelletier et sur proposition de l'échevin Arthur Drolet on a décidé de permettre à tous les employés du service extérieur, même ceux de l'égout collecteur, de travailler jeudi prochain. Ils pourront ainsi recevoir leur paie ce jour là comme les autres.

Il faut toujours faire entrer le plus d'air frais possible dans la chambre où l'on dort.

La police aurait une forte preuve contre ces voleurs

Les détectives municipaux, qui accumulent des renseignements, auraient une forte preuve à présenter dans le cas des cambrioleurs appréhendés en rapport avec les vols de coffres-forts.

La police municipale possède une forte preuve, assure-t-on, dans les milieux policiers, contre les quatre cambrioleurs que les détectives municipaux ont appréhendés, au début de la semaine, à Montréal, en rapport avec les vols de coffres-forts aux établissements G.-I. Lachance et Miner Rubber. Les détectives continuent toujours cependant à accumuler des renseignements qui leur viendraient d'abord des constables Bidégaré et Richard Noël de la station de police numéro 4, d'un gardien de nuit de la maison P.-T. Legaré, d'un propriétaire d'une pension de la haute-ville chez qui trois des prévenus se seraient réfugiés samedi dernier, d'une jeune fille qui a rencontré les trois inculpés, d'un garçon qui a ciré leurs chaussures et enfin d'un jeune homme qui les conduisit à Montréal.

Les quatre inculpés ont comparu devant M. le juge Hugues Fortier, hier. Tous quatre ont plaidé non coupables. Salvatore Vaisicca, Alfred Faust, Georges Beaulieu ont demandé une enquête qui a été fixée à vendredi prochain, le 5 septembre. Quant à William Curick, il a demandé un procès. On croit cependant qu'il optera lui aussi pour une enquête. Me Eugène Marquis et Me Jean Lesage, avocats de la Couronne, assistaient aux comparutions. Plusieurs policiers étaient aussi présents notamment le sergent-détective Aimé Guillemette, le détective Horrigan et quelques autres. Aucun incident particulier n'a marqué la comparution des prévenus sauf que l'un des accusés, Alfred Faust, s'est plaint au juge que les policiers lui avaient enlevé son argent, qu'il l'avait fait coucher dans une froide cellule et qui demanda quelqu'argent pour fumer.

Il appert que le matin même des deux cambriolages, vers 5 heures, un des prévenus s'adressa à un policier et à un autre citoyen en leur disant qu'il attendait son automobile "Lincoln" avec lequel un compagnon était disparu. Pendant qu'il causait ainsi, ses deux compagnons se tenaient devant la gare Ste-Anne. Un peu plus tard, les trois compagnons appelèrent un taxi et se firent conduire dans une maison de pension de la haute-ville. Ils demeurèrent là une partie de la journée et s'y reposèrent. Le fils du maitre de la pension cira les chaussures des prévenus. C'est pendant ce séjour que les prévenus auraient connu une jeune fille. Plus tard, dans la journée de samedi, ils se rendirent dans un restaurant de la côte du Palais et c'est là qu'ils rencontrèrent un jeune homme à qui ils demandèrent de les conduire dans la Métropole.

Dans les cercles policiers et judiciaires on s'intéresse beaucoup à cette affaire.

Le Cardinal à Montréal

Montréal, 30. (D.N.C.) — S. E. le Cardinal Rodrigue Villeneuve, archevêque de Québec, est arrivé hier à Montréal, où il s'est retiré au Palais Archipiscopal et à midi il prenait le dîner avec ses parents.

Notre province possède assez d'institutrices

Le nombre d'institutrices est suffisant dans notre province, même à Gaspé déclare l'hon. M. Perrier—Pénurie en Ontario.

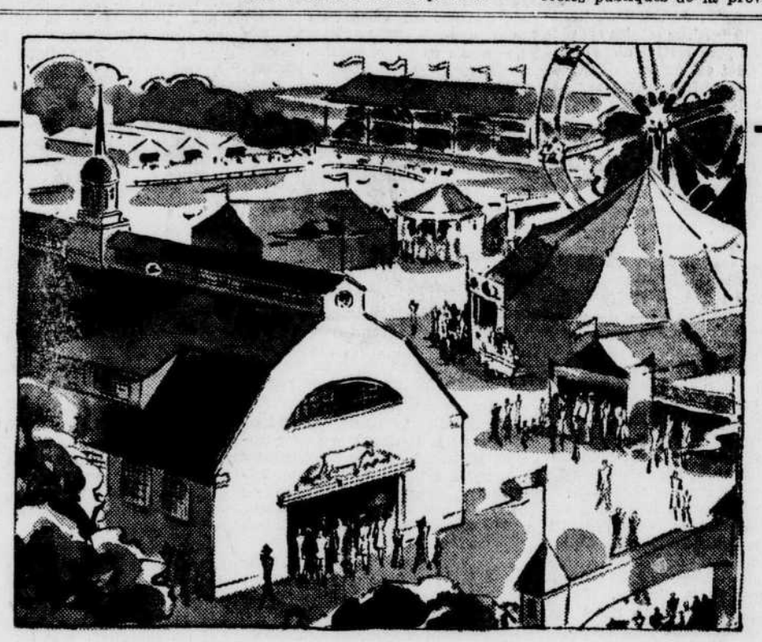
Montréal, 29, (D. N. C.) — Manquera-t-on d'institutrices cette année, avons-nous demandé à l'hon. Hector Perrier, secrétaire de la province à midi ?

L'hon. M. Perrier déclara que tout sera normal dès la réouverture des classes, même dans le district de Gaspé, où il est d'usage que l'inspecteur annonce dans les journaux pour centraliser ensuite toutes les demandes. Vous pouvez être sûr qu'il y aura le nombre suffisant d'institutrices dès l'ouverture de l'année scolaire.

"Quant aux écoles techniques, je ne saurais rien préciser encore, car les inscriptions se font habituellement après la Fête du Travail".

Au quartier général de l'Association canadienne française d'éducation d'Ontario, on apprend que dans presque tous les districts d'inspection scolaire de l'Ontario il y a pénurie d'instituteurs et d'institutrices.

On croit qu'à travers la province, à l'ouverture des classes, plusieurs écoles séparées bilingues devront rester fermées. On rapporte qu'une situation identique existe dans les écoles publiques de la province.



POLLACK est heureux de souhaiter la bienvenue à tous les visiteurs de

L'EXPOSITION PROVINCIALE DE QUEBEC

Et profite de cette occasion pour les inviter à se rendre à ses magasins pour faire l'inspection de son nouveau stock d'automne.

Une fois par année cet événement réunit un nombre considérable de visiteurs et de visiteuses de tous les environs . . . et nous profitons de cette occasion pour mettre en étalage toutes nos marchandises nouvelles d'automne pour hommes, femmes et enfants.

Durant votre séjour en ville, cela vous fera sûrement plaisir de voir tant de nouveautés, collectionnées pour votre confort et votre élégance. Que vous ayez l'intention d'acheter ou simplement de vous renseigner, vous recevrez la plus grande attention de notre personnel.

Durant toute la durée de votre séjour en ville, nous nous ferons un plaisir de garder vos colis et paquets en lieu sûr, sans que cela ne vous coûte un sou. Rendez-vous donc au magasin dès votre arrivée en ville et laissez-nous vous aider à rendre plus agréable votre visite à Québec.

75-95 St JOSEPH TEL. 4-4661 — Maurice **POLLACK** Limitée — CENTRE DE LA MODE ET L'ECONOMIE